

PROGRAMME 2019

WANDERLUST

2^{de}
A2
→ B1

Kooperativ ans Ziel

ALLEMAND



OFFERTS

Manuels numériques enseignant et élève

Feuilletez-le
dès maintenant sur
wanderlust.editions-bordas.fr

bordas
éditeur

Dans votre casier
fin mai



PROGRAMME 2019

WANDERLUST

Kooperativ ans Ziel

ALLEMAND

2^{de}
A2
→ B1

Laetitia BALLY

Professeure agrégée, Collège Edouard Manet
Villeneuve la Garenne (92)

Sibylle CAMHAJI

Professeure agrégée, Lycée Louis Armand
Eaubonne (95)

Charlotte COURTOIS

Professeure agrégée, Lycée Jacques Monod
Clamart (92)

Rémy DANQUIN

Professeur agrégé, Lycée Descartes
Antony (92)

Volker KLOSTIUS

Professeur agrégé, Lycée Jean Jaurès
Argenteuil (95)

Dorian KRÖGER

Professeur agrégé, Lycée François Couperin
Fontainebleau (77)

Fabienne LE DUC

Professeure agrégée, Collège-Lycée La Salle St Rosaire
Sarcelles (95)

Les auteurs tiennent à remercier Esteban et Ayrton Abinal-Bally, Laurent et Iris Bally, Andrea Bonanno, Claude et Jean-Luc Courtois, Helga et Peter Hackenberg, Gabriele et Walter Klostius, Xavier Pain et Jean Spiri.

L'éditeur tient à remercier chaleureusement les enseignants consultés lors d'études réalisées en cours de conception de *Wanderlust*. Leurs contributions ont permis d'enrichir le concept pour une meilleure adéquation aux besoins et usages des professeurs et des élèves de lycée. Nous remercions tout particulièrement : Fawzy Benachera (Paris – 75), Sylvélie Diegner (Morangis – 91), Gian Lamari (Rozay-en-Brie – 77), Bénédicte Sebag (Paris – 75) et Fabrice Tristant (Montreuil – 93).

L'éditeur tient aussi à remercier Anne-Danielle Naname et son équipe (Adeline Calame et Tin Cuadra), Sophie Suberbère pour leur patience, leur disponibilité, leur créativité et leur bonne humeur ainsi que Céline Gary et ses élèves du lycée Edgar Quinet (Paris).



En **LVA**, les élèves de **Seconde** confortent leur niveau **B1** du Cadre européen commun de référence pour les langues vivantes (CECR, 2001) pour atteindre le niveau **B2** à la fin de la **Terminale**.

En **LVB**, les élèves de **Seconde** consolident et complètent leur niveau **A2** pour atteindre le niveau **B1** à la fin de la **Terminale**.

Un **volume complémentaire du CECR avec de nouveaux descripteurs** a été publié en 2018.

Des **grilles pour l'auto-évaluation, incluant l'interaction à l'écrit et la médiation**, sont disponibles pp. 177-182 de ce volume, consultable et téléchargeable à l'adresse suivante :

<https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>

Vous trouverez les pdf des **grilles des niveaux A1 à B2**, ainsi que des **nouveaux programmes de Seconde**, parus au BOS n°1 du 22/1/2019, sur le site lycee.editions-bordas.fr.

Réception	Interaction	Production	Médiation 
Écouter 	Interaction orale 	Production orale 	Médiation de textes
Lire 	Interaction écrite et en ligne 	Production écrite 	Médiation de concepts Médiation de la communication

Édition : Elisabeth Neyroud, Cécilia Pinaud-Jacquemier, assistées d'Aïda Djoupa

Direction éditoriale : Véronique Gilles de la Londe

Direction artistique : Pierre Taillemite

Conception graphique et réalisation, intérieur et couverture : Anne-Danielle Naname, Adeline Calame

Droits étrangers : Aurore Kauffmann

Iconographie : Sophie Suberbère

Illustrations : Nicolas Trève

Lecture-correction : Christian Stonner

Cartographie : Nicolas Poussin/Edicarto

Photogravure : Anne-Danielle Naname, Tin Cuadra

Fabrication : Françoise Leroy

Réalisation sonore : Studio Quali'sons/Jean-Paul Palmyre – Direction d'acteurs : Catherine Creux

© BORDAS/SEJER 2019
ISBN 978-2-04-733638-0

FlashPAGE

Toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur, ou de ses ayants droit, ou ayants cause, est illicite (article L.122-4 du Code de la Propriété Intellectuelle). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par l'article L.335-2 du Code de la Propriété Intellectuelle. Le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, aux termes de l'article L.122-5, que les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective d'une part et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration.



Liebe Schülerinnen und Schüler

Avec **WANDERLUST**, vous allez cette année, comme le titre du manuel vous y invite, explorer avec joie et entrain les différentes facettes de l'art de vivre ensemble et découvrir toute la richesse et la diversité de la culture des pays de langue allemande.

À partir de documents accessibles et proches de vos centres d'intérêt, vous allez développer avec l'aide de votre professeur vos compétences en allemand en réalisant des activités de difficulté progressive qui vous impliquent TOUS en classe et vous engagent collectivement grâce au travail collaboratif.

Pour optimiser votre participation active au cours d'allemand, construire votre propos à l'oral comme à l'écrit et comprendre ce que vous lisez et entendez, vous devez aussi enrichir votre connaissance de la langue. C'est pourquoi nous avons conçu des pages **Training** qui vous entraîneront à manipuler les différentes structures grammaticales et le lexique. Elles sont une aide à leur mémorisation et à leur réinvestissement en contexte. Ces pages peuvent également être utilisées en autonomie, en dehors de la classe.

Dans la perspective des épreuves de la certification en Seconde et des épreuves communes en cours d'année comptant pour le baccalauréat en classes de Première et de Terminale, vous pouvez vérifier votre niveau de maîtrise dans les cinq activités langagières avec les pages **Fit für die Zertifikation**. Des conseils méthodologiques vous proposent des stratégies pour les différentes situations de communication écrite et orale (par exemple comment raconter, résumer, expliquer, commenter, justifier un point de vue, argumenter, débattre...).

Pour vous entraîner à votre rythme et approfondir certains aspects, vous pouvez télécharger les fichiers audio au format **MP3** sur le site lycee.editions-bordas.fr

Avec **WANDERLUST**, vous allez gagner en assurance pour vous exprimer en allemand, vous engager activement en cours, vous impliquer dans les activités proposées et développer vos compétences culturelles et langagières. Cela sera un véritable atout non seulement pour votre cursus de lycéen/ lycéenne, mais aussi pour votre futur parcours d'étudiant/e et votre avenir professionnel.

*Wir wünschen Ihnen viel Spaß und viel Erfolg mit **WANDERLUST** !*

Das Autorenteam



Sommaire des pages de début

- Au fil des pages p. 4
- Sommaire par axe p. 6
- Votre manuel augmenté Bordas FlashPage p. 10
- Liste des MP3 et des vidéos p. 11
- Liste des stratégies p. 12
- Orientation : les langues, à quoi ça mène ? p. 14
- Méthodes collaboratives p. 16
- Le vocabulaire de base p. 26
- Évaluations diagnostiques de début d'année p. 28

AU FIL DES PAGES

VIDEO Vidéo

MP3 18 MP3 élève

CD 24 CD classe

Pour découvrir les différentes facettes des pays germanophones

2 doubles-pages de leçon par séquence

Didactisation progressive des documents

Tâches à réaliser dans le cadre d'un travail collaboratif favorisant l'engagement actif de tous les élèves dans les apprentissages

Rappel de l'axe

Mise en activité à partir d'une question fédérant les contenus de la double-page

Pour améliorer votre capacité de compréhension et votre expression à l'oral et à l'écrit

LERNTEMPOUETT Réviser à son rythme

Synthèse et approfondissement du lexique de l'unité

Activités de manipulation de difficulté progressive pour favoriser la mémorisation

Rappel des règles de grammaire

Exercices de difficulté graduée

Renvoi vers le Précis grammatical

Phonétique et phonologie

Activité de communication



Écouter



Lire



Production orale



Interaction orale



Production écrite



Interaction écrite



Médiation

Pour réinvestir vos acquis : approche par projet

Projet de fin de séquence vous permettant de réinvestir en autonomie les compétences et connaissances travaillées dans le chapitre



Travail collaboratif

Des conseils méthodologiques pour favoriser l'autonomie

BAC 2021

Les langues vivantes font partie du tronc commun et à ce titre font l'objet de **Trois épreuves communes en cours d'année**

ÉPREUVE 1

2^e trimestre de Première
1 heure



3 écoutes d'un document ou 3 visionnages d'une vidéo
Restitution en français

ÉPREUVE 2

3^e trimestre de Première
1 heure 30



1 ou 2 textes (éventuellement complétés par un document iconographique)
Compte rendu libre ou guidé de la compréhension dans la langue cible

ÉPREUVE 3

2^e trimestre de Terminale
2 heures 30 + oral 10'



(toutes les épreuves)
2 sujets au choix



Expression et interaction orales à partir de documents illustrant un axe

Pour vous entraîner déjà aux épreuves du Baccalauréat

Une autoévaluation de vos acquis dans toutes les AL avec les pages « *Fit für die Zertifizierung* »

ENTRAÎNEMENT AUX ÉPREUVES COMMUNES EN COURS D'ANNÉE



Des conseils méthodologiques pour favoriser l'autonomie

• Une lecture plaisir : *Die Geteilte Stadt* (BD)

p. 208

• Précis grammatical

p. 224

DES ACTIVITÉS INTERACTIVES AUTOCORRECTIVES ACCESSIBLES VIA LE MANUEL NUMÉRIQUE

VIVRE ENTRE GÉNÉRATIONS

1 Mehrere Generationen

› Welche Beziehung hat die deutsche Jugend zu den anderen Generationen?

Der Familienkreis

-  Familienbilder (photos + audios)  34
-  Geschwister (texte + photo *dein Spiegel*) 35

Eine wichtige Person in meinem Leben

-  Familienmitglieder (photo + audios) 36
-  Meine weise Oma (texte Elisabeth Etz, *Alles nach Plan*) 37

Wortschatz seine Familie präsentieren • ein besonderes Verhältnis zu jemandem haben 38

Sprachmelodie Le Umlaut 39

Grammatik Présenter une situation ou quelqu'un • Exprimer la possession ou l'appartenance 40

Projekt

-  Eine Person aus seinem engen Kreis vorstellen 41

2 Zwischen den Generationen

› Was verbindet Generationen?

Kreativität unter Freunden

-  Deutschlands berühmteste Freundschaft (texte Rüdiger Safranski, *Goethe & Schiller*) 44
-  Eine spannende Freundschaft ( VIDEO + photo) 45
-  Briefwechsel (extraits de la correspondance entre Goethe et Schiller) 45

Miteinander der Generationen

-  Miteinander leben ( VIDEO) 46
-  Liebe kann kompliziert sein (texte Martin Suter, *Lila, Lila* + audio) 47

Wortschatz Beziehungen • eine Liebesgeschichte erleben • zusammen sein • Probleme lösen • zusammen leben 48

Sprachmelodie Les voyelles longues 49

Grammatik Relater des faits au passé • La place du verbe 50

Projekt

-  Über die Beziehungen zwischen Generationen diskutieren   51

 Fit für die Zertifikation 52

LES UNIVERS PROFESSIONNELS, LE MONDE DU TRAVAIL

3 Auf dem Weg in den Beruf

› Wie bereitet die Schule auf das Berufsleben vor?

Orientierung in der Schule

-  Verschiedene Schultypen ( VIDEO + graphique) 56
-  Welcher Schultyp für wen? (texte *www.focus.de*) 57

Azubis gesucht

-  Informationen für Azubis (texte + infographie)  58
-  Vor- und Nachteile (audios + photo *Rewe Werbung*)  59

Wortschatz Schule in den DACH-Ländern • frühe Orientierung • Schule und Beruf • Ausbildungsberufe • sich beraten lassen 60

Sprachmelodie Les diphtongues 61

Grammatik Structurer son propos • L'interrogation partielle 62

Projekt

-  Ein Quiz zu Schule und Ausbildung erstellen 63

4 Vom Traum zum Beruf

› Welche Berufe haben Zukunft?

Mein Traumberuf

-  Wunschberufe (graphique + photo) 66
-  Erwartungen an den Beruf (graphique) 66
-  Meine Entscheidung (texte Kathrin Steinberger, *Manchmal dreht das Leben einfach um*) 67

Berufe mit Perspektive

-  Berichte aus dem Arbeitsleben (audios + photos)  68
-  Fachkräftemangel (texte *www.deutschland.de*) 69

Wortschatz Traumberufe • Erwartungen • Berufsleben • einen Beruf beschreiben • Ratschläge • Werdegang 70

Sprachmelodie L'accentuation du mot 71

Grammatik Les pronoms personnels • L'expression du conseil 72

Projekt

-  Seine Berufswahl vor der Klasse präsentieren   73

 Fit für die Zertifikation 74

LE VILLAGE, LE QUARTIER, LA VILLE

5 Rund um Leipzig

Wie hat sich diese ostdeutsche Stadt verändert?

Von Leipzig zu Hypezig

Mein Kiez in Leipzig (audios + photos + carte) 78

Leipzig: immer noch Messestadt? (texte www.lr-online.de + photos) 79

Von Bach zu Rauch

Auf den Spuren Bachs (audios) 80

Vom Industriegebäude zum Kulturzentrum (texte www.spinnerei.de + photos) 80

Neo Rauch: ein Künstler von heute (*Neo Rauch, der Film* + biographie) 81

Wortschatz in der Stadt leben • Stadt im Wandel • eine Stadt entdecken 82

Sprachmelodie La prononciation de *sp-* et *st-* 83

Grammatik Le superlatif • Indiquer un lieu 84

Projekt

An einer Stadtführung in Leipzig teilnehmen und darüber berichten 85

6 Hamburg - eine Hafenstadt

Wie vielseitig ist die Stadt Hamburg?

Eine geschichtsreiche Stadt

Hamburg durch die Zeit (texte www.hamburgs-geschichte.de) 88

Ein Hamburger Trümmerkind (texte Mechtild Bormann, *Trümmerkind*) 89

Hamburg, heute und morgen

Früh aufstehen () 90

Am Hafen chillen (texte www.golocal.de) 90

An die Zukunft denken (texte www.spiegel.de + photo) 91

Wortschatz Hamburg durch die Zeit • am Hafen • typisch Hamburg • viele Eindrücke 92

Sprachmelodie Le « -e » en finale 93

Grammatik Lire une année et des chiffres • Le marquage de l'adjectif 94

Projekt

Ein Video über Hamburg kommentieren 95

Fit für die Zertifikation 96

REPRÉSENTATION DE SOI ET RAPPORT À AUTRUI

7 Fesche Jugend

Inwiefern haben Jugendliche einen ganz eigenen Lifestyle?

Cooler Freizeitaktivitäten

Straßeninterviews () 100

Es muss ja nicht immer Joggen sein! (texte + audios + photos) 100

Tempelhof, ein neuer Lebensraum (frise chronologique + audio + photos) 101

Frische Trends!

Tradition mal ganz modern! (audios + photos) 102

Modetrends als Individualität (texte www.socko.de + photos) 103

Wortschatz Freizeitaktivitäten • mit Freunden zusammen sein • Kleider und Accessoires • Mode und Persönlichkeit 104

Sprachmelodie Les voyelles brèves 105

Grammatik Quand et à quelle fréquence • Le GN indéfini au nominatif et à l'accusatif 106

Projekt

Das Lifestyle-Magazin der Klasse schreiben 107

8 Trotzdem dazugehören

Sehen mich die anderen, wie ich bin?

Schulmodell Waldorfschule

Was sind Waldorfschulen? (textes) 110

Sind Waldorfschüler wirklich so anders? (texte *Magazin lesbar*) 111

Mit Vorurteilen aufräumen () 111

Menschen haben eine Geschichte

In Deutschland zu Hause (audio) 112

Der Mensch, der wir sind (texte *Que Du Luu, Im Jahr des Affen*) 112

Wortschatz seine Meinung äußern • Herkunft und Identität • dazugehören • ausgegrenzt werden 114

Sprachmelodie La prononciation du « *Ach-Laut* » 115

Grammatik Justifier son propos • L'interrogation globale 116

Projekt

Eine Person mit einem besonderen Lebensweg vorstellen 117

Fit für die Zertifikation 118

SPORTS ET SOCIÉTÉ

9 Deutschland einig Fußballland

› Inwiefern bringt Fußball die Menschen näher zusammen?

Die Fußball-Bundesliga

-   18 Vereine, 16 Bundesländer (carte + photos) 122
-   Vereinsgeschichte(n) (photos + textes) 123

Für wen spiele ich?

-   Ein Verein, eine Heimat (audio + texte www.schalke04.de + photos)  124
-   Zwei Brüder, zwei Nationen (texte *Süddeutsche Zeitung* + photos) 125

Wortschatz im Stadion • wofür ein Verein steht • Verbindungen schaffen 126

Sprachmelodie Épeler en allemand 127

Grammatik Le passif • Verbes et adjectifs à rection prépositionnelle 128

Projekt

-  Ein Fußballspiel ankündigen 129

10 Sport ohne Limit?

› Was macht man alles aus Liebe zum Sport?

Sport macht mehr als nur fit

-   Für Körper und Geist (audios + texte + photos)  132
-   Körperlich und mental stark (audio) 132
-   Sich übertreffen (texte *Kölner Stadt-Anzeiger* + photo) 133

Politische Dimension des Sports

-   Sport und Ideologie (affiches de propagande du III^e Reich + texte *Deutsches Historisches Museum Berlin*)  134
-   Gewinnen ... um jeden Preis? ( VIDEO) 135

Wortschatz rund um den Sport • Gefühle • Sport und mentale Fitness • Gefahren des Sports 136

Sprachmelodie Les consonnes « v » et « w » 137

Grammatik La complétive avec *dass* • Exprimer la contradiction 138

Projekt

-  An einer Gruppendiskussion über Sport teilnehmen   139

› Fit für die Zertifikation 140

LA CRÉATION ET LE RAPPORT AUX ARTS

11 In Originalfassung

› Was für Filme sehen deutsche Jugendliche? Wie?

Kino für alle

-   Online-Kino-Umfrage (sondage) 144
-   Am Olympiasee (texte www.kinoamolympiasee.de + photo) 145

Die Qual der Wahl

-  Erster Eindruck (affiches de films : *Aus dem Nichts*, *Willkommen bei den Hartmanns*, *Die Welle*) 146
-   Filminhalte ( VIDEO bandes-annonces : *Aus dem Nichts*, *Willkommen bei den Hartmanns*, *Die Welle* + critiques de films)  147

Wortschatz rund um den Film • vor der Leinwand • Filmgeschichten • Hypothesen aufstellen 148

Sprachmelodie Les sons « ch » et « sch » 149

Grammatik Les verbes prépositionnels • Exprimer une préférence 150

Projekt

-  Ein Filmfestival organisieren 151

12 Bühne frei!

› Welche Rolle spielt Musik für Jugendliche?

Musik erleben

-   Pop, Rock oder Rap? (textes + audios + photos)  154
-   Hörgewohnheiten (graphique) 155

Musik macht Schule

-   Jam-Session in der Schule (texte www.schooljam.de) 156
-   Im Festivalieber! ( VIDEO) 157
-   Klassik ist klasse! (audios)  157

Wortschatz Musikstile und Instrumente • Musikfestival • Gefühle und Emotionen • Aktivitäten rund um Musik 158

Sprachmelodie La prononciation du « s » 159

Grammatik Exprimer le but • Exprimer la cause 160

Projekt

-  Eine Vox Pop über die Rolle der Musik gestalten 161

› Fit für die Zertifikation 162



Compréhension de l'oral



Expression orale en continu



Expression orale en interaction



Compréhension de l'écrit

13 Mobiler, grüner

› Inwiefern ist unsere Mobilität nachhaltig?

Verkehrsmittel im Alltag

- Mobile Jugend (textes + photo) 166
- Abends nach Hause kommen (audios) 167
- Führerschein? Nein danke! (texte www.spiegel.de) 167

Verkehrsmittel der Zukunft

- Der CO₂-Ausstoß im Vergleich (graphique) 168
- Die Mitfahrerbank (VIDEO) 168
- „Duschen im Büro“ (texte www.deutschlandfunk.de + photo) 169

Wortschatz Verkehrsmittel • die Verkehrsinfrastruktur • Verkehrsmittel teilen • Vor- und Nachteile von Verkehrsmitteln • von A nach B kommen 170

Sprachmelodie Le « h- » à l'initiale 171

Grammatik Les particules verbales séparables • La comparaison 172

Projekt

- Das Verkehrssystem seiner Stadt verbessern GALERIEGANG 173

14 Weniger ist mehr

› Wie kann ich weniger konsumieren?

Besser konsumieren

- Nachhaltige Tipps (VIDEO + texte www.clever-konsumieren.ch) 176
- Konsum durch Kunst (texte www.quadriennale-duesseldorf.de + audio + photo) 177

Weniger konsumieren

- Minimal leben (VIDEO) 178
- Leihen und teilen (textes + photo) 179

Wortschatz konsumieren • teilen statt kaufen • auf die Umwelt achten 180

Sprachmelodie La prononciation de b, d et g en fin de mot 181

Grammatik L'impératif • Le génitif 182

Projekt

- Über seine Konsumgewohnheiten diskutieren DEBATE 183

› Fit für die Zertifikation 184

15 Sind Traditionen noch „in“?

› Inwiefern sind Traditionen den Jugendlichen heute noch wichtig?

Warum Tradition?

- Was ist eigentlich Tradition? (champ lexical illustré) 188
- Auf die Wiesn! (VIDEO) 188
- Lust an Tradition (texte www.focus.de + photo) 189

Durch die Geschichte tanzen

- Swing, Walzer oder Rock 'n' Roll? (textes + audio + photos + sitographie) 190

Wortschatz lebendige Traditionen • das gefällt mir (nicht) • die Wiesn • Bedeutung von Traditionen • im Tanzlokal 192

Sprachmelodie Les substantifs en « -ion » 193

Grammatik La proposition relative • La négation globale 194

Projekt

- Die Traditionen der Mitschüler erklären PARTNERINTERVIEW 195

16 Wozu Geschichte?

› Wie können wir aus der Geschichte lernen?

Geschichte kennen

- Schlimme Zeiten (VIDEO + texte) 198
- Feinde im Krieg (photos) 199

Geschichte wachhalten

- Wer war Anne Frank? (VIDEO) 200
- Das Tagebuch der Anne Frank (texte Anne Frank, *Tagebuch*) 200
- Anne Franks Erbe (VIDEO + texte www.annefrank.org) 201

Wortschatz zwei schreckliche Weltkriege • Naziverbrechen • sich erinnern 202

Sprachmelodie La prononciation du « an » 203

Grammatik La comparaison • La modalité pour nuancer son propos 204

Projekt

- Ein historisches Ereignis präsentieren PARTNERPUZZLE 205

› Fit für die Zertifikation 206

Votre Manuel augmenté !

Avec **FlashPAGE**, vous avez un accès facile et rapide aux ressources numériques de votre manuel papier.

1 Téléchargez l'application **FlashPAGE** sur votre smartphone ou tablette.



L'application est gratuite.

2 Scannez les pages comportant le picto **FlashPAGE**.

Le picto se trouve à côté du numéro de la page.

Positionnez votre appareil au-dessus de la page et flashez la page entière en appuyant sur le bouton . L'appli reconnaîtra la page.



3 Découvrez les ressources numériques du manuel : audios élève, pdf, tutoriels vidéo pour l'oral.

Une fois flashées, ces ressources restent en mémoire.

→ L'usage du smartphone ou de la tablette n'est pas possible ?
Pas de souci, la plupart des ressources du manuel sont accessibles depuis le site lycee.editions-bordas.fr.



Ressources élève

	FlashPAGE	Manuel numérique	Site
Audios élève (voir liste p. 11)	✓	✓	✓
Tutoriels vidéo pour l'oral (vidéos et pdf) (voir liste p. 13)	✓	✓	✓
Annuaire de liens		✓	✓
Banque d'exercices interactifs autocorrectifs (grammaire)		✓	

Site ressources élève lycee.editions-bordas.fr

Ressources enseignant

	Manuel numérique	Site
Audios élève (voir liste p. 11)	✓	✓
Audios classe (disponibles aussi dans le coffret classe)	✓	
Vidéos (voir liste p. 11)	✓	✓
Tutoriels vidéo pour l'oral (vidéos et pdf) (voir liste p. 13)	✓	✓
Annuaire de liens	✓	✓
Banque d'exercices interactifs autocorrectifs (grammaire)	✓	
Livre du professeur	✓	✓

Site ressources enseignant wanderlust.editions-bordas.fr



MP3 33

LISTE MP3 ÉLÈVE

Fichiers sons sur le site

lycee.editions-bordas.fr

- ▶ **Kapitel 1**
01 - 03 Familienbilder S. 34
04 Sprachmelodie – Le Umlaut S. 39
- ▶ **Kapitel 2**
05 Sprachmelodie – Les voyelles longues S. 49
06 Hörverstehen S. 53
- ▶ **Kapitel 3**
07 - 10 Vor- und Nachteile S. 59
11 Sprachmelodie – les diphthongues S. 61
- ▶ **Kapitel 4**
12 - 16 Berichte aus dem Arbeitsleben S. 68
17 Sprachmelodie – L'accentuation du mot S. 71
18 Hörverstehen S. 74
- ▶ **Kapitel 5**
19 Vom Industriegebäude zum Kulturzentrum S. 80
20 Sprachmelodie – La prononciation de *sp-* et *st-* S. 83
21 - 24 Eine Stadtführung in Leipzig S. 85
- ▶ **Kapitel 6**
25 Sprachmelodie – le « -e » en finale S. 93
26 Hörverstehen S. 96
- ▶ **Kapitel 7**
27 Tempelhof, ein neuer Lebensraum S. 101
28 - 31 Tradition mal ganz modern! S. 102
32 Sprachmelodie – Les voyelles brèves S. 105
- ▶ **Kapitel 8**
33 Sprachmelodie – La prononciation du « Ach-Laut » S. 115
34 - 36 Hörverstehen S. 119
- ▶ **Kapitel 9**
37 Sprachmelodie – Épeler en allemand S. 127
- ▶ **Kapitel 10**
38 - 40 Für Körper und Geist S. 132
41 Sprachmelodie – les consonnes « v » et « w » S. 137
42 Hörverstehen S. 140
- ▶ **Kapitel 11**
43 - 45 Nun sind Sie dran! S. 145
46 Sprachmelodie – Les sons « ch » et « sch » S. 149
- ▶ **Kapitel 12**
47 Pop, Rock oder Rap? S. 154
48 Sprachmelodie – La prononciation du « s » S. 159
49 - 51 Hörverstehen S. 163
- ▶ **Kapitel 13**
52 Sprachmelodie – Le « h- » à l'initiale S. 171
- ▶ **Kapitel 14**
53 Sprachmelodie – La prononciation de *b*, *d* et *g* en fin de mot S. 181
54 Hörverstehen S. 185
- ▶ **Kapitel 15**
55 Gibt es noch Tradition für die Jugend? S. 187
56 Sprachmelodie – Les substantifs en « -ion » S. 193
- ▶ **Kapitel 16**
57 Sprachmelodie – La prononciation du « an » S. 203
58 Hörverstehen S. 206



LISTE VIDÉOS

Liens vidéos sur le site et le manuel numérique enseignant

- ▶ **Kapitel 2**
Eine spannende Freundschaft S. 45
Miteinander leben S. 46
- ▶ **Kapitel 3**
Verschiedene Schultypen S. 56
- ▶ **Kapitel 5**
Neo Rauch: ein Künstler von heute S. 81
- ▶ **Kapitel 6**
Früh aufstehen S. 90
Hamburg ist eine Reise wert S. 95
- ▶ **Kapitel 7**
Straßeninterviews S. 100
- ▶ **Kapitel 8**
Mit Vorurteilen aufräumen S. 111
- ▶ **Kapitel 10**
Gewinnen ... um jeden Preis? S. 135
- ▶ **Kapitel 11**
Filminhalte S. 147
- ▶ **Kapitel 12**
Im Festivalieber! S. 157
- ▶ **Kapitel 13**
Die Mitfahrerbank S. 168
- ▶ **Kapitel 14**
Nachhaltige Tipps S. 176
Minimal leben S. 178
- ▶ **Kapitel 15**
Auf die Wiesen! S. 188
- ▶ **Kapitel 16**
Schlimme Zeiten S. 198
Wer war Anne Frank? S. 200

Les stratégies

Stratégies de réception



Volume complémentaire
au CECR (2017)

- Formulation d'hypothèses
- Représentation d'indices
- Identification, inférences
- Interprétation
- Mobilisation du répertoire

- Prendre appui sur des documents étudiés en classe p. 53
- Prendre appui sur ses connaissances grammaticales p. 53, 118, 184
- Prendre appui sur le contexte p. 74, 119, 140
- Structurer sa lecture / son écoute p. 75, 96, 97, 114
- Identifier des dates et des données temporelles p. 85, 207
- Mettre en relation des informations et en déduire le sens p. 163
- La prise de notes p. 163
- Formuler des hypothèses p. 185
- Identifier les phrases complexes p. 206

Stratégies de production



Volume complémentaire
au CECR (2017)

- Répétition, paraphrase
- Adaptation du message
- Explicitation, illustration
- Correction, autocorrection
- Appui sur des connaissances culturelles et interculturelles propres

- Prendre appui sur son expérience personnelle p. 53, 97, 119, 162, 184, 207
- Nuancer son propos p. 63, 205
- Structurer son propos à l'aide d'un diaporama p. 73, 75, 162, 185
- Justifier son point de vue p. 74, 112
- Enrichir son expression p. 96
- Commenter un événement en direct p. 129
- Rendre compte p. 140
- Reformuler et développer p. 140
- Formuler des propositions p. 173
- Formuler des hypothèses p. 173
- Maîtriser les règles de ponctuation p. 206

► Stratégies d'interaction



Volume complémentaire
au CECR (2017)

Construction commune de sens :

- Reprise, relance
- Coopération verbale et non verbale
- Explicitation, illustration
- Négociation

• Débattre	p. 51
• Approuver et contredire	p. 51
• Rapporter des propos	p. 52
• Prendre appui sur ce qui a été dit	p. 52, 97
• Justifier son propos	p. 74, 162
• Répondre à un courriel	p. 85
• Concevoir un magazine de classe	p. 107
• Structurer son propos	p. 118
• Demander de répéter, de reformuler	p. 119
• Animer une discussion	p. 139
• Réaliser une interview	p. 161
• Exprimer son intention	p. 183
• Anticiper les questions	p. 185
• Poser des questions	p. 195



LERNSTRATEGIEN

Travailler les activités langagières en cours	p. 220
• Écouter un document audio et prendre des notes	
• Lire un texte et prendre des notes	
• Présenter un document à l'oral	
• Rédiger un texte	
Travailler à la maison	p. 222
• Apprendre une leçon	
• Préparer une évaluation	
• Utiliser le dictionnaire	



Tuto : Tutoriels vidéo pour l'oral

VALIDABLES
POUR TOUTES
LES MATIÈRES

Disponibles avec **FlashPAGE**, sur lycee.editions-bordas.fr et dans le manuel numérique

▶ **Tuto** : Prendre la parole en public

▶ **Tuto** : Se présenter

▶ **Tuto** : Faire un exposé

▶ **Tuto** : Débattre

▶ **Tuto** : Mener une interview

▶ **Tuto** : Lire un texte littéraire

▶ **Tuto** : L'épreuve orale de français : l'explication de texte

▶ **Tuto** : L'épreuve orale de français : l'entretien

Chaque vidéo propose des conseils et des exercices (à faire par les élèves, seuls ou à deux, ou en groupe), avec pour chacune une fiche mémo et une grille d'évaluation en pdf.

Une 2^e langue, en plus de l'anglais, est souvent indispensable pour certains métiers et/ou secteurs.

La brochure *Les métiers des langues et de l'international : communication, traduction, enseignement, commerce, transport* de l'Onisep présente toutes les filières : BTS, DUT, licences professionnelles, licences et masters, écoles de commerce, écoles de relations internationales, écoles de traduction, IEP (institut d'études politiques), etc. et précise les cursus à suivre pour chaque métier. **En voici quelques exemples.**

L'Onisep propose également *Cursus Lab*, un jeu éducatif pour accompagner la découverte des formations, des métiers, du monde économique et professionnel, ainsi qu'un site secondes2018-2019.fr pour aider les lycéens / lycéennes à construire leur avenir au lycée et le site horizons2021.fr pour choisir ses enseignements de spécialité en Seconde.

Et dans **WANDERLUST** : nos chapitres *Les univers professionnels, le monde du travail* p. 54-75.



Assistant/e de direction trilingue :
BTS (Bac + 2), éventuellement complété par une licence professionnelle (+ 1 an)

Chargé/e de communication :
Master universitaire, diplôme IEP ou d'école spécialisée en communication internationale (Bac + 5)

Interprète :
Master ou diplôme d'école spécialisée (Bac + 5)

LES LANGUES, À QUOI ÇA MÈNE ?

Vous êtes motivé par les langues étrangères ou désireux de les utiliser dans votre travail. Quelques pistes pour choisir un métier répondant à vos goûts.

J'ai le sens du contact

- Assistant/e de direction trilingue
- Chargé/e de communication
- Formateur/trice
- Interprète

J'aime approfondir un sujet

- Expert/e, Consultant/e
- Interprète de conférence
- Journaliste à l'étranger
- Traducteur/trice technique

Les métiers des langues et de l'international | 2017

Expert/e, consultant/e :
Master universitaire en affaires européennes et/ou publiques ; diplôme d'IEP ou d'école spécialisée (Bac + 5)

Journaliste à l'étranger :
Diplôme d'école de journalisme ou d'IEP ; Master universitaire (Bac + 5)

à quoi ça mène ?

Commercial/e export :

BTS commerce international (Bac + 2) ; licence professionnelle (Bac + 3) ; école de commerce à vocation internationale (Bac + 3 ou 5)



J'ai le sens des affaires

- Commercial/e export
- Juriste international/e
- Logisticien/ne international/e
- Responsable marketing



J'ai envie de voyager

- Assistant/e de français à l'étranger
- Acheteur/euse international/e
- Chef/fe de produit touristique
- Diplomate



J'aime transmettre une culture

- Guide conférencier/ère
- Traducteur/trice audiovisuel/le
- Traducteur/trice littéraire
- Professeur/e

→ Retrouvez certains de ces métiers dans un autre numéro de la collection « Parcours », *Les métiers du tourisme*, 2015.



Chef/fe de produit touristique :

École de commerce ou de communication ; licence professionnelle ou Master (en communication événementielle, en tourisme d'affaires) (Bac + 3 ou 5)

Diplomate : Accès sur concours avec un Bac + 5.

Guide conférencier/ère :

Licence guide conférencier (Bac + 3) ou Master (Bac + 5)

Professeur/e de langue dans le secondaire : Licence LLCER (Bac + 3), puis Master MEEF (Bac + 5) afin de passer les concours (agrégation, CAPES, CAPLP).

Les métiers des langues et de l'international | 2017

Cet extrait provient du site onisep.fr.

KOOPERATIV ANS ZIEL

POUR PROGRESSER EN COURS DE LANGUES*

➤ Pourquoi s'intéresser aux méthodes collaboratives ?

Les méthodes collaboratives stimulent la participation et le travail actif de chaque élève en cours de langues. Il s'agit en effet d'une forme d'investissement des élèves qui ne repose pas uniquement sur la participation de ceux qui connaissent la réponse et osent prendre la parole.

Ces méthodes permettent une mise au travail efficace de tous les élèves dans un cadre moins compétitif, mais reposant sur le travail personnel, l'échange, une réalisation commune et la présentation orale du travail produit.

➤ Pourquoi est-ce efficace ?

● Le travail individuel précède le travail de groupe

Chaque élève vient dans le groupe avec le fruit de sa réflexion personnelle et ses notes, il participe d'autant plus efficacement à la discussion qu'il l'aura préparée.

● Le groupe produit un travail commun

Les membres du groupe doivent se mettre d'accord sur une présentation commune. Ils doivent pour cela débattre, arbitrer, coopérer et échanger en allemand, qui est la langue de leur production commune.

● Tous les élèves s'impliquent

En effet, le professeur désigne à la fin du travail de groupe un élève au hasard pour la présentation orale devant les autres. Le professeur ne se repose pas sur les volontaires.

Chaque élève sait qu'il peut être désigné pour présenter oralement en allemand et s'investit davantage dans la production commune.

Certaines méthodes permettent même à tous les élèves d'un groupe de présenter en même temps, donc à tous de prendre la parole !

➤ Comment cela fonctionne-t-il ?

1 Une phase en plénière qui prépare le travail en groupe

En préambule, le professeur peut introduire le sujet, faire des liens avec les cours précédents, sonder les connaissances sur le sujet et présenter la méthode utilisée et les objectifs. Il peut aussi exposer oralement un point complexe qu'il juge être une entrave à la compréhension des documents.

2 Mise en œuvre

3 étapes : **Think** → **Pair** → **Share**.



1. Travail individuel (**Think**)



2. Échange avec un ou plusieurs pairs (**Pair**)



3. Présentation orale (**Share**)

3 Retour en plénière (ou en groupes élargis)

Échanges (prof-élèves et élèves-élèves) sur les présentations pouvant être complétés par des exercices ou une correction, élaboration de la trace écrite du cahier pour fixation de structures ou du lexique...

* D'après Wolfgang Mattes, *Methoden für den Unterricht. Kompakte Übersichten für Lehrende und Lernende*, Bildungshaus Schulbuchverlage, Schoeningh, 2011 • Rémy Danquin / Wolfgang Mattes, *52 méthodes pratiques pour enseigner*, Réseau Canopé, 2015

➔ À quoi faut-il veiller ?

● Qualité du travail de groupe

On doit aider les élèves à avoir un comportement adapté au travail de groupe. Le processus du travail de groupe pourra faire l'objet d'une évaluation par le professeur voire d'une auto-évaluation du groupe et être valorisé comme compétence transversale.

● Le temps

Il est impératif de donner un temps limité à chacune des 3 étapes sinon le tout traîne en longueur. Certaines méthodes exigent davantage qu'une heure de cours. Les présentations peuvent par exemple s'effectuer au cours suivant pour laisser assez de temps pour le travail personnel et le travail de groupe.

● Clarté des consignes et des objectifs

Une tâche formulée précisément favorise l'autonomie des groupes.

● Posture du professeur

Le professeur doit être présent et observer, prendre des notes (par ex. les erreurs de langue les plus entendues pour une reprise ultérieure en plénière), mais il n'interviendra pas nécessairement dès qu'un groupe est en difficulté. Il peut également déléguer certaines tâches à d'autres élèves comme le respect du temps imparti, la recherche de vocabulaire...

● Qualité des présentations orales

Les présentations orales ne doivent pas être de l'écrit oralisé, les élèves doivent prendre appui sur des notes sous forme de mots-clés et groupes infinitifs afin que leur prise de parole soit la plus naturelle possible.

● Moduler la classe

Le travail collaboratif peut impliquer lors d'une séance une modification de la configuration des groupes ou une alternance : travail individuel et travail en binôme / groupe. Pour cette raison, il est préférable de disposer les tables de façon modulable et de sensibiliser les élèves à l'importance de déplacer le mobilier dans le calme.

● Attribution de rôles

Lorsque vous avez des classes avec un nombre impair d'élèves, vous pouvez attribuer à un ou plusieurs élèves le rôle de modérateur.

Pancartes du modérateur



1

PARTNERBRIEFING

Briefing de binôme

→ p. 34, 59, 73, 80, 101, 102, 112, 124, 132, 147, 154, 157, 176, 188, 200, 201

Objectifs

- Travailler et présenter un document adapté à son niveau.
- Résumer le document présenté par son binôme.

Organisation

- Le professeur divise la classe en deux. Il a attribué le document A à chaque élève d'une moitié de la classe et le document B à chaque élève de la seconde moitié.



- 1 Chaque élève travaille sur son document : lecture / écoute, prise de notes, réponse aux consignes.
- 2 Chaque élève A s'assoit en face d'un élève B. L'élève A présente son document. L'élève B écoute, peut poser des questions puis il résume. Les rôles sont ensuite inversés.
- 3 L'élève présente en plénière (ou à plusieurs groupes) son propre document ou celui de son binôme (plus difficile).

Astuces et points de vigilance

- Si le travail individuel est donné comme travail à la maison, il doit impérativement être effectué par tous les élèves pour que le briefing en cours réussisse.
- Avec des élèves performants, on peut prévoir en présentation une synthèse des 2 documents.

2

PARTNERINTERVIEW

Interview de binôme

→ p. 195

Objectifs

- Synthétiser un document écrit à l'aide de questions.
- Répondre aux questions sur un texte préparé.

Organisation

- 1 Chaque élève lit le document et formule des questions permettant de synthétiser le document.
- 2 Le professeur forme des binômes au hasard. L'élève A pose ses questions à l'élève B qui essaie d'y répondre. Ils revoient ensemble les réponses. On peut ensuite inverser les rôles (si on a le temps).
- 3 Les élèves exposent en plénière ou à un groupe élargi les réponses de leur binôme.

3

DREI-SCHRITT-INTERVIEW

Interview à 3

On peut ajouter à un ou plusieurs binômes une troisième personne. Ceci peut s'avérer très pratique si l'effectif de la classe est impair. La troisième personne aura le rôle du secrétaire. Dans ce cas, seul le secrétaire fait la prise de notes, ce qui allège le travail de l'intervieweur. Il peut donc y avoir 3 tours si l'on veut que chaque élève ait été intervieweur, interviewé et secrétaire.



Astuces et points de vigilance

- Il faut définir le nombre de questions. On peut en donner 2 et demander de compléter par d'autres.
- Il faut expliquer aux élèves qu'il ne s'agit pas de chercher des questions pièges pour mettre le binôme inutilement en difficulté.

4

LERNTEMPODUETT

Duo synchronisé

→ p. 40, 50, 62, 72, 84, 94, 106, 116, 128, 138, 150, 160, 172, 182, 194, 204

Objectif

- Faire des exercices d'entraînement (par ex. *Wortschatz* et *Grammatik*) ou de révision à son rythme.

Organisation

- Le professeur donne 3 ou 4 exercices.

- 1 Chaque élève commence par le 1^{er} exercice.
- 2 Une fois le 1^{er} exercice terminé, l'élève se lève ou lève la main.
- 3 Il rejoint à une table ou dans un coin un élève qui s'est manifesté à peu près au même moment pour échanger et comparer.
- 4 Il retourne à sa place et fait le 2^e exercice et on reprend le processus.



Astuces et points de vigilance

- La méthode ne permet guère de faire plus de 3 tours, c'est pourquoi il est important de graduer les 3 exercices en difficulté (*dans le manuel, le degré de difficulté est indiqué par le nombre de **).
- Les élèves ne sont pas obligés de faire tous les exercices, l'important est qu'ils les fassent entièrement à leur rythme. En plénière, on pourra procéder à une reprise partielle ou à une correction complète des exercices donnés.
- Un élève peut être extrêmement rapide et avoir fini son dernier exercice bien avant les autres, il peut alors venir en aide aux élèves en difficulté.

5

PARTNERPUZZLE

Puzzle de binômes

→ p. 58, 68, 134, 205

Objectif

- Travailler à 2 sur un document plutôt difficile.

Organisation

- Le professeur forme un nombre pair de binômes (ex. 21 élèves = 10 binômes + 1 modérateur).
- Il répartit 2 documents de difficulté égale aux binômes (5 binômes reçoivent le document A, 5 autres binômes reçoivent le document B).

Pas de travail individuel pour cette méthode, l'élève est directement placé avec son binôme.



- 1 Les élèves prennent ensemble connaissance du document et des consignes. Ils prennent des notes afin de l'expliquer le mieux possible.



- 2 Les binômes sont redistribués. Chaque élève se trouve face à un élève de l'autre groupe. L'élève A présente son document, l'élève B résume. L'élève A corrige si besoin. On inverse ensuite les rôles.

Astuces et points de vigilance

- La qualité du puzzle dépend des compétences de transmission, c'est pourquoi on attachera beaucoup d'importance à la phase plénière d'échanges et de fixation pour compenser les faiblesses du puzzle.
- Les binômes doivent être espacés pour ne pas se gêner.

6

GRUPPENPUZZLE

Groupes puzzles

→ p. 110, 190

Objectifs

- Se partager le travail sur plusieurs documents traitant différents aspects d'un même thème.
- Présenter un sous-thème du sujet en tant qu'« expert ».

Organisation

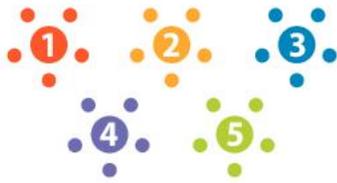
- Le professeur forme des groupes dont l'effectif dépend du nombre de documents (3 documents = 3 groupes de 3 élèves ; 4 documents = 4 groupes de 4 élèves etc.).
- Chaque groupe reçoit l'ensemble des documents avec autant de sous-thèmes que d'élèves.

PHASE 1 Groupes d'origine
Répartition des thèmes de 1 à 5



- 1 Le groupe se répartit les sous-thèmes et chaque élève travaille le sien au sein du groupe.

PHASE 2 Groupes d'experts
Travail sur les thèmes



2 Les élèves qui ont travaillé sur le même sous-thème se regroupent entre experts et élaborent une présentation commune.

PHASE 3 Groupes d'origine
Présentation puis échange



3 Chaque élève revient dans son groupe d'origine et présente à son groupe le résultat des experts.

Astuces et points de vigilance

- Cette méthode exige plus d'une heure de cours.
- Si l'effectif ne permet pas de respecter le dispositif : vous pouvez faire appel à un modérateur ou indiquer dans un groupe que 2 élèves (au lieu d'1) traiteront du même sous-thème (définissez-le) et qu'ils auront à se partager la présentation orale.
- Il est important que les élèves décident eux-mêmes de la répartition des documents au sein du groupe, cela les responsabilise et renforce leur autonomie.
- Ne donnez pas le travail individuel en devoir maison tant que les groupes n'ont pas été formés et qu'ils ne se sont pas réparti le travail.

7

GRUPPENMIX

Mélange de groupes

Organisation

• Il s'agit d'une variante plus courte du *Gruppenpuzzle*. Dans le *Gruppenmix*, les groupes ne sont mélangés qu'une fois. Afin que les élèves prennent connaissance du document, ils auront besoin d'une phase de travail individuel.

- 1 **Phase 1** : vous regroupez les élèves qui ont lu le même document. En groupe, ils doivent en élaborer la présentation. Pendant ce travail, vous distribuez à chaque participant d'un groupe un numéro ou une couleur (qui détermine son groupe de phase 2).
- 2 **Phase 2** : les élèves ayant le même numéro ou la même couleur se regroupent. Il y aura donc dans chaque nouveau groupe, un (ou deux) représentant(s) des groupes de la 1^{re} phase. Le (les) représentant(s) soumet(tent) aux autres leur présentation.
- 3 On peut conclure par quelques présentations en plénière.



8

PRO-KONTRA-DEBATE

Débat contradictoire

→ p. 51, 183

Objectif

- Discuter en fin de séquence d'un sujet dont les avis sont tranchés.

Organisation

- Le professeur divise au hasard les élèves en 2 groupes : *Pro* et *Kontra*.
- Le professeur sera le modérateur.



- 1 Chaque groupe cherche des arguments pour défendre sa position et désigne un avocat.



- 2 Les avocats de chaque groupe prennent la parole chacun leur tour et présentent les arguments principaux en 1-2 minutes. Les autres peuvent réagir et le débat commence.



- 3 À la fin, on vote pour le groupe le plus convaincant.

Astuces et points de vigilance

- Les élèves se voient assigner un groupe, ils doivent également apprendre à défendre une position qui n'est pas la leur.
- Le tour de parole doit être strictement respecté c'est pourquoi il est préférable que ce soit le professeur qui modère.

9

WORLD CAFÉ

→ p. 139

Organisation

Préparation

- Le professeur détermine 3 ou 4 sujets sur un thème global à traiter. Les sujets doivent permettre le débat et l'échange d'opinions (pas de *Ja-Nein-Fragen*).
- Il forme autant de groupes de tables que de sujets. Sur chaque groupe de tables se trouveront les feuilles sur lesquelles figurent les sujets numérotés en titre (une feuille par sujet) ainsi que des feuilles vierges et des stylos.

Déroulement

- 1 La classe est divisée en groupes selon le nombre de tables (ne pas dépasser 5 élèves par groupe). Chaque groupe s'installe à une table et désigne un(e) élève qui sera l'hôte et le modérateur de la discussion.
- 2 Tous les hôtes présentent le 1^{er} sujet. Les élèves prennent 3 à 5 minutes pour y réfléchir et noter leurs idées sur des feuilles vierges.
Les hôtes amorcent la discussion en distribuant la parole. Ils notent les idées importantes et animent en relançant si possible par d'autres questions.
À la fin de la discussion, les hôtes résument les opinions et les échanges d'après leurs notes.
- 3 Les hôtes restent à leur table, conservent le résumé où ils notent le numéro du groupe. Les autres élèves du groupe rejoignent une autre table.
Les élèves sont accueillis par un autre hôte qui leur résume les échanges du groupe précédent. Tous les hôtes introduisent alors le 2^e sujet et le processus recommence.

Exploitation

- Vous pouvez ramasser et regrouper les résumés par groupe afin de les relire.
- Ces notes peuvent servir de base à un travail à la maison ou à une synthèse en plénière.

Objectifs

- Faire échanger les élèves entre eux sur une problématique travaillée lors de la séquence.
- Maximiser l'expression orale en interaction.



Astuces et points de vigilance

- Cette méthode exige plus d'une heure de cours.
- Les groupes doivent être synchronisés. Vous veillerez donc au temps imparti (adapté au niveau des élèves) pour chaque phase en annonçant chaque phase aux élèves : réflexion (3 à 5 min), discussion (7 à 9 min), résumé de l'hôte (1 min).
- Chaque élève doit prendre au moins une fois la parole à chaque table.
- Il n'est guère possible de faire plus de 4 tours, c'est pourquoi 4 groupes avec 4 questions constituent un maximum.

10 GALERIEGANG

Galerie d'exposition

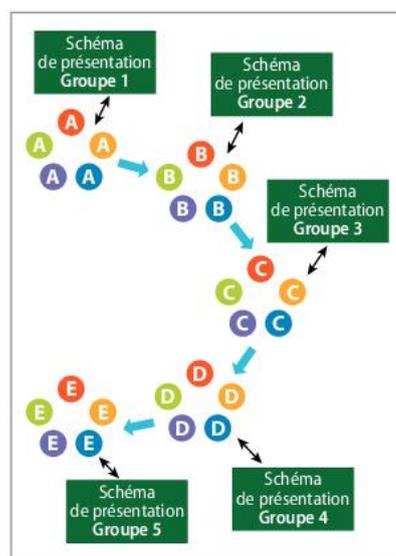
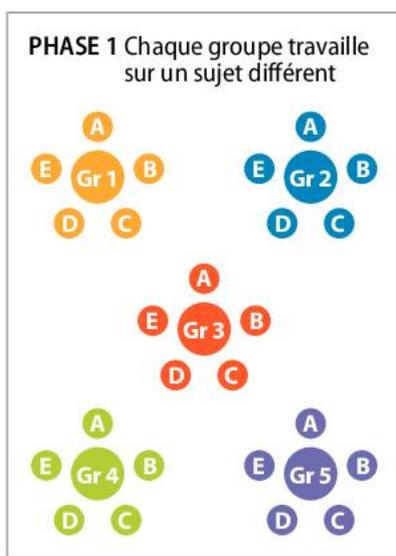
→ p. 173

Objectifs

- Présenter le travail d'un groupe (par ex. projet final).
- Plusieurs présentations ont lieu en même temps, tous les participants du groupe sont amenés à présenter.

Organisation

- Le professeur définit des groupes. Il faut autant de groupes que de sujets à travailler :
4 sujets = 4 groupes de 4 élèves, 5 sujets = 5 groupes de 5.
Si ce n'est pas possible, reportez-vous aux astuces ci-dessous.
On peut faire précéder d'une phase de travail individuel si nécessaire (documents à lire).
- Le professeur prépare pour chaque membre d'un groupe une étiquette différente sur laquelle il indique une lettre (un chiffre ou une couleur). Il répète l'opération pour chaque groupe en conservant les mêmes lettres (chiffres ou couleurs). Cela lui permettra de définir les groupes de la phase 2.



1 Les élèves travaillent en groupe à la présentation commune d'un sujet (carte mentale, affiche...). Pendant ce temps, le professeur distribue à chaque élève sa lettre (de A à E sur le schéma). Le visuel élaboré en commun reste sur la table ou est affiché au mur.

2 Le professeur regroupe devant un visuel tous ceux qui ont la même lettre. Il donne un temps imparti (3-4 minutes). L'élève qui a participé à l'élaboration de ce visuel fait la présentation.

3 À l'issue du temps imparti, les groupes changent de table (ou de mur) dans le sens des aiguilles d'une montre. On recommence jusqu'à ce que tous les groupes aient consulté toutes les productions et que tous les élèves aient fait une présentation.

Astuces et points de vigilance

- Si vous n'avez pas l'effectif pour le dispositif, vous devez ajouter (et non enlever) 1 participant à un ou plusieurs groupes. Lors de la présentation, 2 élèves du même groupe se partageront la présentation. Dans ce cas, ces 2 élèves d'un même groupe

reçoivent la même lettre (chiffre ou couleur). Par exemple : 17 élèves : 3 groupes de 4 + 1 groupe de 5
20 élèves : 4 groupes de 5 élèves

- Afin de ne pas perdre de temps, il est préférable que les élèves restent debout autour du visuel.

- Espacez bien les visuels pour que les groupes ne se gênent pas et circulent facilement. Vous pouvez également utiliser les murs du couloir si votre salle est trop exiguë.

11 MINDMAP

Carte mentale

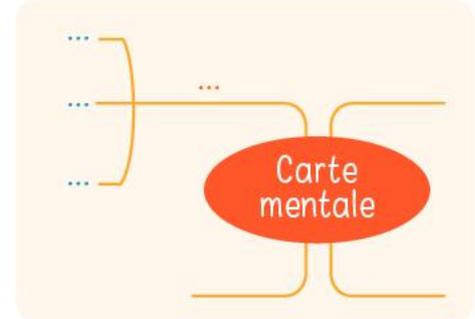
→ p. 58, 110

Objectifs

- Élaborer en groupe un support de présentation et de révision.
- Synthétiser sur un schéma clair ses idées.

Organisation

- 1 Placer au centre le thème.
- 2 Placer les branches principales qui correspondent par exemple aux questions d'une consigne.
- 3 Placer les branches secondaires avec les informations et réponses (mots-clés, groupes infinitifs, phrases difficiles).



Astuces et points de vigilance

- Une carte mentale est rarement satisfaisante au premier jet, il faut toujours prévoir un brouillon.
- Utilisez des couleurs et des tailles de lettres différentes pour différencier les branches principales des branches secondaires, cela facilitera la présentation.

12 TISCHSET

Set de table

→ p. 135

Objectifs

- Faire un brainstorming sur une question vue en cours.
- Faire le bilan d'une séquence (lexique, structures).

Organisation

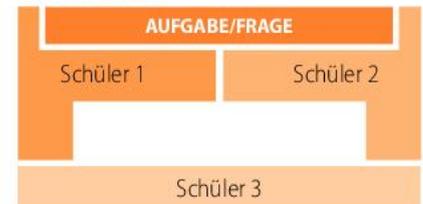
- Le professeur crée des groupes de 3 ou 4.
 - Il distribue une feuille A3 (le set de table) avec en tête la consigne, une case centrale et autour autant de cases que de membres.
- 1 Les élèves remplissent leur case à tour de rôle avec leurs idées sur la question. À chaque tour, on peut voir les réponses des autres.
 - 2 Chaque élève expose et explique ce qu'il a écrit. Les idées, mots-clés qui synthétisent sont notés par le groupe dans la case commune.
 - 3 Un élève par groupe sera désigné par le professeur pour présenter la case commune aux autres.

Astuces et points de vigilance

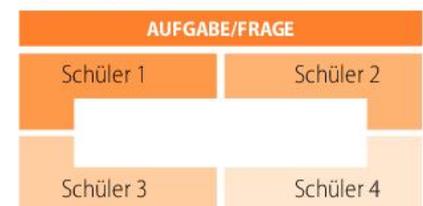
- La tâche ne doit pas être trop fermée afin d'apporter une diversité de réponses.
- Il peut arriver qu'un groupe ne joue pas le jeu, ne remplisse pas la case commune ou la remplisse d'absurdités. Le résultat étant montré à tous, on peut désamorcer la situation en amenant le groupe à justifier ses réponses (ou non réponses) et les autres élèves à commenter. Il est fort peu probable que cela se reproduise.

Exemples de sets :

Pour 3 élèves



Pour 4 élèves



BASIS-WORTSCHATZ

Schule

- der Schüler (-); die Schülerin (-nen) *l'élève*
- der Lehrer (-); die Lehrerin (-nen) *le professeur ; la professeure*
- lernen *apprendre*
- schreiben* *écrire*
- lesen* *lire*
- das Klassenzimmer (-) *la salle de classe, de cours*

Aussehen

- groß ≠ klein *grand ≠ petit*
- jung ≠ alt *jeune ≠ vieux*
- blonde, schwarze, braune, rote, lange, kurze Haare haben
avoir des cheveux blonds, noirs, châains, roux, longs, courts
- blaue, grüne, braune Augen haben
avoir des yeux bleus, verts, marrons

Gefühle

- glücklich ≠ traurig *heureux ≠ triste*
- lachen *rire*
- weinen *pleurer*

Kleidung

- ein T-Shirt, eine Hose, Schuhe, Jeans, einen Pulli,
eine Brille tragen*
*porter un T-shirt, un pantalon, des chaussures, un pull,
des lunettes*

was ich mag

- mögen = ich mag, du magst, er mag *aimer bien*
- essen* *manger*
- trinken* *boire*
- Hunger / Durst haben *avoir faim / soif*

Alltagsaktivitäten

- auf/stehen* *se lever*
- duschen *prendre une douche*
- frühstücken *prendre son petit déjeuner*
- schlafen* *dormir*
- kochen *cuisiner*

Hobbys

- Fußball ; Gitarre ; Videospiele spielen
jouer au foot ; de la guitare ; aux jeux vidéo
- schwimmen* *nager*
- fern/sehen* *regarder la télévision*
- tanzen *danser*
- singen* *chanter*
- Fahrrad; Ski fahren* *skier ; faire du vélo*

Familie

- der Vater (♂) *le père*
- die Mutter (♀) *la mère*
- die Eltern *les parents*
- der Bruder (♂) *le frère*
- die Schwester (-n) *la sœur*
- die Geschwister *les frères et sœurs*
- das Kind (-er) *l'enfant*
- die Oma (-s) *la grand-mère*
- der Opa (-s) *le grand-père*
- die Großeltern *les grands-parents*

zu Hause

- zu Hause sein *être à la maison*
- nach Hause gehen* *aller à la maison*
- in der Stadt, auf dem Land wohnen /
leben *habiter / vivre en ville, à la campagne*
- die Wohnung *l'appartement*
- das Haus *la maison*
- das Wohnzimmer *le salon, la salle de séjour*
- die Küche *la cuisine*
- das Zimmer *la chambre*

unterwegs

- mit dem Auto / Bus / Zug fahren*
se déplacer en voiture, en bus, en train
- zu Fuß gehen* *aller à pied*
- die Straße *la rue*
- der Bahnhof *la gare*

Freunde

- der Freund; die Freundin (-nen) *l'ami ; l'amie*
- die beste Freundin *la meilleure amie*
- seine Freunde treffen* *rencontrer ses amis*

Klassenzimmerdeutsch

1 Alltagskommunikation

Frau Mercier! Herr Schmidt!
Kannst du die Tür zumachen?
Können Sie bitte das Fenster aufmachen?
Können wir am Ende der Stunde darüber sprechen?
Auf Deutsch, bitte!
Entschuldigung, ich kann die Tafel nicht sehen.

Communication courante

*Madame ! Monsieur !
Peux-tu fermer la porte ?
Pouvez-vous ouvrir la fenêtre svp ?
Pouvons-nous en parler à la fin de l'heure ?
En allemand, svp !
Excusez-moi, mais je ne vois pas le tableau.*

2 Gemeinsame Arbeit, Übungen, Hausaufgaben

Macht das Buch auf Seite 32 auf.
Das steht oben / unten auf Seite 57.
Macht bitte die Bücher zu!
Soll ich weitermachen? Soll ich anfangen?
Wer ist dran? Ich bin dran.
Ich habe „...“ geschrieben. Ist das richtig?
Ich bin nicht einverstanden. Ich schlage vor: ...
Ich kann die Frage Nummer 3 nicht beantworten.
Ich verstehe diese Übung nicht.
Ich bin noch nicht fertig. Ich bin schon fertig.
Seid ihr soweit? Die Zeit ist um!
Habt ihr (noch) Fragen?
Haben wir etwas (als Hausaufgabe) auf?
Gibt es eine Note?
Darf ich meine Notizen / mein Heft nehmen?
Ich habe meine Hausaufgaben zu Hause vergessen.

Travail collectif, exercices, travail à la maison

*Ouvrez le livre à la page 32.
C'est en haut / en bas de la page 57.
Fermez les livres, svp.
Je continue ? Je commence ?
C'est à qui ? C'est à moi.
J'ai écrit « ... ». Est-ce que c'est juste ?
Je ne suis pas d'accord. Je propose à la place : ...
Je ne sais pas répondre à la question numéro 3.
Je ne comprends pas cet exercice.
Je n'ai pas encore fini. J'ai déjà fini.
Est-ce que vous y êtes ? Le temps est écoulé !
Avez-vous (encore) des questions ?
Est-ce qu'on a des devoirs ?
Est-ce que c'est noté / Il y a une note ?
Est-ce que je peux prendre mes notes / mon cahier ?
J'ai oublié mes devoirs à la maison.*

3 Wenn ich Hilfe brauche

Ich habe (noch) eine Frage.
Kannst du bitte lauter sprechen?
Auf welcher Seite ist das?
Was steht unter ... / über ... / hinter ... / vor ...?
Könnten Sie den Satz / das Wort an die Tafel schreiben, bitte?
Wer kann diesen Satz ins Französische übersetzen?

Quand j'ai besoin d'aide

*J'ai (encore) une question.
Tu peux parler plus fort, stp ?
C'est à quelle page ?
Qu'est-ce qui est écrit sous... / au-dessus de... / après... / avant... ?
Pourriez-vous écrire la phrase / le mot au tableau svp ?
Qui peut traduire cette phrase en français ?*

4 Wenn ich etwas nicht verstehe

Kannst du / Können Sie wiederholen, bitte?
Ich habe (die Frage) nicht verstanden.
Wie bitte?
Wie heißt „...“ auf Deutsch?
Nicht so schnell! Moment, bitte!
Das verstehe ich nicht.
Was bedeutet das?
Können Sie / Kannst du mir helfen?
Ich verstehe das Wort „...“ / den Satz „...“ nicht.
Kannst du / Können Sie bitte buchstabieren?
Könnten Sie den Ton lauter / leiser stellen?

Lorsque je ne comprends pas quelque chose

*Peux-tu / Pouvez-vous répéter, stp / svp ?
Je n'ai pas compris (la question).
Comment ? Pardon ?
Comment dit-on « ... » en allemand ?
Pas si vite ! Attends / Attendez, stp / svp !
Je ne comprends pas cela.
Qu'est-ce que ça veut dire ?
Peux-tu / Pouvez-vous m'aider ?
Je ne comprends pas le mot « ... » / la phrase « ... ».
Peux-tu / Pouvez-vous épeler, stp / svp ?
Pourriez-vous monter / baisser le son, s'il vous plaît ?*

5 Wenn ich zu spät komme, wenn ich gefehlt habe

Entschuldigung. / Ich bitte um Entschuldigung.
Es tut mir Leid, dass ich zu spät komme.
Ich habe den Bus / die Straßenbahn verpasst.
Ich war im falschen Raum.
Ich war nicht da. Ich war nämlich krank.

Lorsque j'arrive en retard, lorsque j'ai été absent

*Excuse(z)-moi. / Je te / vous prie de m'excuser.
Je suis désolé(e) d'arriver en retard.
J'ai manqué le bus / le tram.
Je n'étais pas dans la bonne salle.
Je n'étais pas là, j'étais malade.*



Leseverstehen

- Lesen Sie den Text und antworten Sie auf die Fragen.

Mein Aufenthalt¹ in Frankreich

Mein Name ist Janina und ich werde mein Auslandsjahr in Frankreich verbringen! Und wisst ihr was? Damit geht ein Traum für mich in Erfüllung! Auch wenn sich die meisten von euch denken, dass Frankreich ja extrem langweilig ist. Aber seit meine Cousine 2008/09 ein Jahr in Frankreich war, wusste ich, dass ich das auch will! Ich habe mich von Anfang an in diese Kultur verliebt! Die Menschen, das Essen, die Sprache, das „savoir vivre à la française“ – das alles fasziniert mich wahnsinnig, seit ich dort war!

Und jetzt? Jetzt geht es bald los. Ich habe schon eine Gastfamilie² bekommen! Und plötzlich ist alles so real, es ist kein banges Warten! Ich weiß, wo ich hinkomme! Ich weiß, wer meine Familie ist! Ich weiß, dass ich mich im Moment einfach nur freue! Meine Gastfamilie scheint perfekt zu sein! Es ist eine sehr erfahrene Gastfamilie, die schon seit Jahren jedes Jahr ein bis zwei Gast-schüler aufnimmt³! Ja, ihr habt richtig gehört, zwei Gast-schüler! Und so ist es dieses Jahr auch bei mir! Ich werde zusätzlich zu meinen 5 fran-zösischen Gastgeschwistern – von denen aber nur

noch 2 zu Hause wohnen und davon eine für dieses Jahr in Chile⁴ ist - noch eine isländische Gastschwester bekommen!

Jetzt zu meiner Gastfamilie: Meine Gastfamilie wohnt in der Mitte Frankreichs, eher im Westen, als im Osten, eher im Norden als im Süden, aber generell ist es ziemlich schwierig die Lage zu beschreiben. Die nächste große Stadt, die man vielleicht kennt, ist Tours (für alle die gerade Google zur Hilfe haben, die nächst größere Stadt heißt Châtelleraut). Ich werde in einem 900 Einwohner Dorf leben und in Châtelleraut zur Schule gehen. Meine Gastfamilie ist eine sehr aktive und sehr sportliche Familie. Und das Beste ist, meine Gasteltern spielen Handball! Mein ganzes Leben hat bis jetzt eigentlich nur aus Handball bestanden und jetzt komme ich nach Frankreich und werde das, was ich am meisten liebe, weiter machen können.

Ich hoffe, ich kann euch bald mit neuen Infos füttern!

Bis bald, eure Janina

www.blog/mein-jahr-in-frankreich/

1. der Aufenthalt (-e) *le séjour* 2. die Gastfamilie *la famille d'accueil* 3. auf/nehmen* *accueillir, recevoir* 4. Chile *le Chili*

A Geben Sie die richtige Antwort an.

- 1 Janina will**
 - 3 Monate in Frankreich leben.
 - 6 Monate in Frankreich leben.
 - 12 Monate oder ein Jahr in Frankreich leben.
 - für immer in Frankreich leben.
- 2 Für Janina ist Frankreich**
 - das Land der Liebe.
 - ein langweiliges¹ Land.
 - ein Land mit einer Kultur, die sie besonders mag.
 - das Land der Mode.
- 3 Janina**
 - wollte schon immer nach Frankreich gehen.
 - hat Angst, weil sie nicht weiß, ob sie die französische Kultur mag.
 - war noch nie in Frankreich.
 - freut sich, mit ihrer Cousine nach Frankreich zu gehen.

1. langweilig *ennuyeux*

- 4 Ihre französische Gastfamilie wohnt**
 - in Tours.
 - in Paris.
 - in einem Dorf bei Châtelleraut.
 - in Châtelleraut.
- 5 Janina weiß über ihre Gasteltern**
 - noch gar nichts.
 - dass sie nicht sportlich sind.
 - dass sie sportlich sind.
 - dass sie Handball spielen, was sie verunsichert, weil sie diese Sportart nicht besonders mag.

B Sagen Sie, ob die Aussagen richtig oder falsch sind. Belegen Sie Ihre Wahl mit einem Zitat aus dem Text.

- Janina findet ihre Gastfamilie sehr gut.
- Janina wird nicht die einzige ausländische Gastschülerin in dieser Familie sein.
- Diese Gastfamilie nimmt zum ersten Mal eine ausländische Gastschülerin auf.
- Wenn Janina in Frankreich ist, arbeitet sie als Au-Pair-Mädchen.
- Ihre Gastfamilie hat fünf Kinder.
- Eine ihrer Töchter ist für ein Jahr nach Island gegangen.



Hörverstehen



Trois écoutes successives du document *Schüler erklären, warum sie die Klasse wiederholen mussten.*

Après la première écoute, vous lirez les questions.

Après la deuxième écoute, vous commencerez à répondre aux questions.

Après la troisième écoute, vous terminerez de répondre aux questions.

Ordnen Sie die Informationen dem passenden Schüler bzw. der passenden Schülerin zu.

1 Wer ist wie alt?

- a. 13 Jahre
- b. 16 Jahre
- c. 17 Jahre

- 1. Lukas
- 2. Tom
- 3. Anna-Lena

2 Wer besucht welche Klasse?

- a. die 6. Klasse
- b. die 9. Klasse
- c. die 10. Klasse

- 1. Lukas
- 2. Tom
- 3. Anna-Lena

3 Warum wiederholen sie die Klasse?

- a. hatte schlechte Noten
- b. hatte Familienprobleme
- c. hat nicht genug für die Schule gelernt

- 1. Lukas
- 2. Tom
- 3. Anna-Lena

4 Wie fühlen sie sich jetzt?

- a. ist froh, die Klasse zu wiederholen.
- b. würde lieber dieselbe Klasse besuchen wie seine/ihre alten Klassenkameraden.
- c. hatte am Anfang Angst, dass seine/ihre neuen Mitschüler ihn/sie nicht akzeptieren.

- 1. Lukas
- 2. Tom
- 3. Anna-Lena

5 Was sind ihre Pläne? Was haben sie vor?

- a. will bessere Noten bekommen, damit seine/ihre Eltern zufrieden¹ sind.
- b. will bessere Noten bekommen, um gute Berufschancen zu haben.
- c. will bessere Noten bekommen, um später Architektur zu studieren.

- 1. Lukas
- 2. Tom
- 3. Anna-Lena

¹. zufrieden *satisfait*



Mündliche Kommunikation

Im Alltag spielen Gegenstände (Computer, Handy, Fahrrad, Teddybär, Musikinstrument ...) oft eine große Rolle, in Ihrem Leben sicher auch.

Nennen Sie mindestens zwei Objekte, die Ihnen sehr wichtig sind. Beschreiben Sie sie kurz und erklären Sie, was sie damit machen und vor allem warum sie Ihnen so wichtig sind: Welche Erinnerungen sind mit ihnen verbunden? Warum würden Sie sie vermissen? ...

Sie sollen etwa drei Minuten sprechen und fünfzehn Sätze bilden, wenn möglich mit Verbindungswörtern.

› Évaluations diagnostiques

(DE DÉBUT D'ANNÉE)



Schriftliche Kommunikation

Lesen Sie aufmerksam diese vier kurzen Statements von deutschen Jugendlichen zum Thema „Sommerferien“.

Markus, 16

Ich muss wieder die Sommerferien mit meinen Eltern verbringen. Aber das finde ich wirklich öde! Ich muss ihnen immer sagen, wohin ich gehe und mit wem ich zusammen bin. Und wehe, wenn ich abends nach 22 Uhr zurückkomme!

Sevim, 16

Im Sommer fahre ich aufs Land zu meinen Großeltern. Sie wohnen in einem kleinen Dorf in der Türkei. Das Leben dort ist ganz anders als hier in Köln. Aber jedes Jahr ist es für mich eine sehr schöne Zeit. Und meine Großeltern freuen sich immer so sehr auf uns!

Tom, 17

In den Sommerferien fahre ich mit meinem besten Freund Sascha für eine Woche nach London. Wir machen beide einen Sprachkurs. Unsere Eltern haben sich für zwei verschiedene Gastfamilien entschieden. Wir sollen ja in Englisch besser werden! Aber nachmittags haben wir frei und da wollen wir die Stadt erkunden. Das verspricht viel Spaß!

Tina, 15

In diesem Jahr werden wir nicht in Urlaub fahren, aber ich finde es auch schön, hier zu bleiben. In Berlin ist immer etwas los und während der Schulzeit habe ich oft keine Zeit, das kulturelle Angebot der Stadt zu nutzen. Meine Freundin, Suzie, bleibt auch in Berlin und wir haben sehr viel vor!

● Behandeln Sie nun alle Aspekte des folgenden Themas:

- Geben Sie die Ferienpläne der vier Jugendlichen in eigenen Worten wieder.
- Erzählen Sie von Ihren schönsten Sommerferien! Geben Sie möglichst viele Details (Wie alt waren Sie? Wo waren Sie? Mit wem waren Sie zusammen? Wie war das Wetter? Was haben Sie gemacht? Warum waren diese Sommerferien wirklich schön für Sie? ...)
- Was meinen Sie? Sollen Fünfzehnjährige ihre Sommerferien mit ihren Eltern oder ohne sie verbringen? Was sind die Vor- und Nachteile von Ferien mit den Eltern?



Mündliche Interaktion

Zusammen mit drei Mitschülern wollen Sie an einem Sauzay-Austausch teilnehmen.

Von Ihrem Deutschlehrer haben Sie diese drei Schülerprofile bekommen.

Sie müssen sich darauf einigen, wer welchen deutschen Schüler bzw. welche deutsche Schülerin als Austauschpartner bzw. Austauschpartnerin haben wird.

In der Diskussion muss jeder seine Wahl nicht nur verteidigen, sondern sie auch begründen und mindestens dreimal zu Wort kommen.

Am Ende der Diskussion müssen Sie einen Konsens gefunden haben und jeder muss einen Austauschpartner haben.

PROFIL 1

Name: Mitschel
Vorname: Tobias
Alter: 15

Schule: Gymnasium in Frankfurt am Main
Im 5. Jahr Französisch

Beruf der Eltern: Lkw-Fahrer¹ / Krankenschwester²
Geschwister (Geschlecht/Alter): einen Bruder, 7, eine Schwester, 20
Haustiere: Hund
Lieblingsfächer: Mathe, Sport
Charakter (Ich nenne mindestens drei Eigenschaften):
eher ruhig, kontaktfreudig, offen
Lieblingssportarten/bevorzugte Freizeitbeschäftigungen: Videospiele, Sport
Freizeitbeschäftigungen, die mich überhaupt nicht interessieren: Lesen, Kino
**Weitere Informationen und besondere Wünsche an den Austauschpartner/
die Austauschfamilie (evtl. auch Allergien usw.):** keine

Wohnlage:

- Städtische Wohnlage
 ländliche Wohnlage

Schulweg:

- zu Fuß
 mit dem Rad
 mit dem Bus
 mit dem Auto ca. 30 Minuten
- Der Austauschschüler hat ein eigenes Zimmer.
 Der Austauschschüler muss mit seinem Partner das Zimmer teilen.

1. der Lkw-Fahrer *le chauffeur de poids lourd* 2. die Krankenschwester *l'infirmière*

PROFIL 2

Name: Funkes
Vorname: Hanna
Alter: 17

Schule: Gymnasium in Stadtlohn (Nordrhein-Westfalen),
etwa 30 Kilometer von Münster entfernt
Im 2. Jahr Französisch

Beruf der Mutter: Bankangestellte
Geschwister (Geschlecht/Alter): keine
Haustiere: Katze
Lieblingsfächer: Englisch, Französisch
Charakter (Ich nenne mindestens drei Eigenschaften):
zurückhaltend, zuverlässig, vorsichtig
Lieblingssportarten/bevorzugte Freizeitbeschäftigungen:
Musik (Klavier), Lesen, Fernsehen
Freizeitbeschäftigungen, die mich überhaupt nicht interessieren: Sport
**Weitere Informationen und besondere Wünsche an den Austauschpartner/
die Austauschfamilie (evtl. auch Allergien usw.):** Vegetarierin

Wohnlage:

- Städtische Wohnlage
 ländliche Wohnlage

Schulweg:

- zu Fuß
 mit dem Rad
 mit dem Bus
 mit dem Auto ca. 10 Minuten
- Der Austauschschüler hat ein eigenes Zimmer.
 Der Austauschschüler muss mit seinem Partner das Zimmer teilen.

PROFIL 3

Name: Metin
Vorname: Mehmet
Alter: 16

Schule: Gymnasium in Hamburg
Im 3. Jahr Französisch

Beruf der Eltern: Ingenieur / Grundschullehrerin
Geschwister (Geschlecht/Alter): einen Bruder, 14, zwei Schwestern, 17 und 19
Haustiere: keine
Lieblingsfächer: Biologie, Deutsch
Charakter (Ich nenne mindestens drei Eigenschaften):
lebhaft, neugierig, kontaktfreudig
Lieblingssportarten/bevorzugte Freizeitbeschäftigungen:
Fußball, Computerspiele
Freizeitbeschäftigungen, die mich überhaupt nicht interessieren: Kochen
**Weitere Informationen und besondere Wünsche an den Austauschpartner/
die Austauschfamilie (evtl. auch Allergien usw.):** allergisch gegen Katzenhaar

Wohnlage:

- Städtische Wohnlage
 ländliche Wohnlage

Schulweg:

- zu Fuß
 mit dem Rad
 mit dem Bus
 mit dem Auto ca. 20 Minuten
- Der Austauschschüler hat ein eigenes Zimmer.
 Der Austauschschüler muss mit seinem Partner das Zimmer teilen.



SPRACHBOX

- das Familientreffen (-) *la réunion de famille*
- lächeln *sourire*
- glücklich aus/sehen* *avoir l'air heureux*
- picknicken *pique-niquer*
- Zeit zusammen verbringen*
passer du temps ensemble
- Spaß haben *s'amuser*
- eine idealisierte Darstellung
une représentation idéalisée
- Wir können uns vorstellen, dass ...
Nous pouvons imaginer que...

Mehrere Generationen

Welche Beziehung hat die deutsche Jugend zu den anderen Generationen?

- Présenter sa famille idéale. (p. 34)
- Imaginer la suite d'une histoire. (p. 36)
- Présenter une situation à l'aide du présent. (p. 35)
- Exprimer la possession ou l'appartenance. (p. 37)

Projekt



Présenter un proche. (p. 41)

Fit für die Zertifikation (p. 52)

Was für eine Beziehung?



- A1-A2** 1 Schauen Sie sich das Foto an und stellen Sie Hypothesen auf! Was verbindet die Personen?
- A2** 2 Schreiben Sie eine Legende zu diesem Bild.

Der Familienkreis

A Familienbilder



PARTNERBRIEFING
→ p. 18



- A2**
- 1 PARTNER A** schaut sich die Bilder an und stellt Hypothesen auf. Wer ist wer?
PARTNER B hört gut zu und sagt, welche Informationen er verstanden hat: Um welche Familie handelt es sich?
 - 2** Beide Partner tauschen ihre Informationen aus.
 - 3** Im Plenum präsentieren zwei Schüler ihr Dokument (oder das des Partners).



SPRACHBOX

Geschwisterbeziehungen

- die Beziehung (-en) zu jm *la relation avec qn*
- jn nerven *énervier qn*
- jn necken *taquiner qn*
- Geheimnisse teilen *partager des secrets*
- sich mit jm gut verstehen* *bien s'entendre avec qn*
- mit jm etw. unternehmen* *entreprendre qc avec qn*
- einen ähnlichen Charakter haben *avoir un caractère semblable*
- sich streiten* *se disputer*
- grundverschieden ≠ ähnlich *fondamentalement différent ≠ semblable*
- sich von jm durch etw. (A) unterscheiden* *se distinguer de qn par qc*

Familienbande

- Einzelkind sein ≠ Geschwister haben
être enfant unique ≠ avoir des frères et sœurs
- der Stiefvater; die Stiefmutter
le beau-père ; la belle-mère (d'un nouveau mariage)
- verheiratet, getrennt, geschieden sein
être marié, séparé, divorcé

→ p. 38

B Geschwister

- A2 1 Schauen Sie sich die Titelseite der Zeitschrift *Dein Spiegel* an und beschreiben Sie sie.
 2 Lesen Sie den Text und erzählen Sie, was Geschwister gemeinsam haben.
 A2-B1 3 Wodurch können sie sich unterscheiden?
 4 Reagieren Sie auf diesen Artikel! Braucht ein Kind Geschwister?
 Welche Vorteile haben Einzelkinder?



Mit Geschwistern ist man nie allein. Mit ihnen übersteht¹ man langweilige Familientreffen. Sie trösten² bei Stress mit Freunden und helfen, Geheimnisse vor den Eltern zu bewahren³. Jeder, der Geschwister hat, weiß aber auch zu gut: Niemand auf der Welt kann einem so sehr auf die Nerven gehen. [...] Sie sind der Grund dafür, dass man alles teilen muss: die Süßigkeiten, den Platz auf dem Sofa, das Zimmer, die Aufmerksamkeit⁴ der Eltern. Auf den ersten Blick sind sich Geschwister ähnlich: Oft haben Brüder und Schwestern die gleiche Augenfarbe und ähnliches Haar. Kein Wunder, die Gene von Geschwistern sind zur Hälfte identisch. [...] Weil Geschwister meistens zusammenwohnen, machen sie in ihrer Kindheit ähnliche Erfahrungen⁵. Sie bekommen von ihren Eltern die gleichen Regeln und Strafen⁶. Wenn sie krank sind, essen sie die gleiche Hühnersuppe. Oft teilen Geschwister auch den Humor oder den Musikgeschmack.

Doch wenn Geschwister so viel gemeinsam haben – warum gibt es dann so häufig Streit? [...]

Große Geschwister übernehmen häufig die Rolle des Vorbilds. Die Jüngsten werden oft nicht ernst genommen⁷ und wollen sich deswegen besonders laut durchsetzen⁸. Und die in der Mitte sind meistens super darin, den Streit zwischen Jüngeren und Älteren zu schlichten⁹. [...] Aber auch nach dem schlimmsten Streit ist der Bruder immer noch der Bruder und die Schwester die Schwester. Die Beziehung zwischen ihnen hält meist länger als jede andere im Leben.

Antonia BAUER, Franziska BOHN,
Dein Spiegel, Nr. 12 | 2017

1. etw. überstehen* *sumonter qc*
 2. trösten *consoler* 3. Geheimnisse bewahren *garder des secrets* 4. die Aufmerksamkeit *l'attention* 5. die Erfahrung (-en) *l'expérience*
 6. die Strafe (-n) *la punition* 7. ernst genommen werden *être pris au sérieux*
 8. sich laut durch/setzen* *s'imposer bruyamment*
 9. schlichten *arbitrer*

SPRACHBOX

Présenter une situation / quelqu'un

- Ich **bin** 15 Jahre alt. Ich **habe** einen Halbbruder, der 4 Jahre alt ist.
- Wir **wohnen** alle zusammen mit meinem Vater und meiner Stiefmutter. Sie **kommt** aus Spanien und **spricht** Deutsch mit einem Akzent.
- Meine Mutter **trägt** eine Brille, genauso wie ich!

→ p. 40

Nun sind Sie dran!

Wie stellen Sie sich die ideale Familie vor?

Eine Geschichte weiter erzählen

Eine wichtige Person in meinem Leben

A Familienmitglieder



A1-A2 1 Hören Sie sich die Interviews mit diesen drei deutschen Jugendlichen an und sagen Sie, welches Familienmitglied für sie eine wichtige Rolle spielt.

A2 2 Aus welchen Gründen haben die Jugendlichen eine besondere Beziehung zu diesem Familienmitglied?



SPRACHBOX

Besondere Familienbeziehungen

- sich geborgen fühlen *se sentir en sécurité*
- Ratschläge brauchen *avoir besoin de conseils*
- jm nah sein *être proche de qn*
- das Vorbild *le modèle, l'exemple à suivre*
- jm vertrauen *faire confiance à qn*
- verständnisvoll, aufgeschlossen, ruhig sein
être compréhensif, ouvert, calme
- mit jm Zeit verbringen* *passer du temps avec qn*

- der Patenonkel; die Patentante; das Patenkind
le parrain; la marraine; le filleul, la filleule
- der Enkel; die Enkelin; die Enkelkinder
le petit-fils; la petite-fille; les petits-enfants
- das Familienmitglied (-er) *le membre de la famille*
- weise *sage, avisé, sensé*
- die Weisheit *la sagesse*
- nützlich *utile*

→ p. 38

B Meine weise Oma

- A1- A2 1 Warum geht die Erzählerin zu ihrer Großmutter?
 A2 2 Was erwartet sie von ihrer Oma? Was bringt sie ihr?
 3 Welche Beziehung hat die Großmutter zu ihrer Enkelin?

Anna hat einen wunderschönen Abend mit einem Freund, Ivan, verbracht. Jedoch hat sie nicht nach seiner Nummer gefragt. Und er auch nicht. Jetzt stellt sie sich viele Fragen ...

Als ich aufwache, bin ich verwirrt¹. Kurz überlege ich, ob ich den gestrigen Abend vielleicht nur geträumt habe. Doch dann fällt mir ein, dass ich vor dem Einschlafen schon genauso verwirrt war.

Was war das mit Ivan? [...]

- 5 Ich beschließe, meine Oma zu besuchen. Die wird mir weiterhelfen. Schließlich sind alte Frauen weise und lebenserfahren und können gute Ratschläge geben. Sagt man. In fast jedem Buch kommt spätestens bei der Hälfte eine alte, weise Frau vor, die der Hauptfigur weiterhilft. Ob Fantasy, Liebesroman oder Krimi, immer sind es die alten Frauen. [...] Sie erzählen von ihrer ersten Jugendliebe, die sie leider aus den Augen verloren haben, und diese Geschichte öffnet der Hauptfigur die Augen und hilft ihr, zu ihren eigenen Gefühlen zu finden. [...]

- 15 Meine Oma ist nicht unbedingt der Typ weise Frau, aber sie ist die einzige alte Frau, die ich kenne [...]. Als ich sie anrufe, ist sie überglücklich und freut sich, mich bekochen² zu dürfen.

Meine Eltern freuen sich auch, dass ich gute Enkelin spiele. Meine Mutter gibt mir Geld, um am Bahnhof Blumen zu kaufen. Mein Vater wünscht mir viel Spaß.

- 20 Doch um Spaß geht es mir nicht. Ich will Weisheit, Weltwissen³ und nützliche Ratschläge. [...]

Meine Oma wohnt nur eine halbe Stunde mit dem Zug entfernt, trotzdem besuchen wir sie fast nie. Wir telefonieren regelmäßig und meine Mutter fährt ab und zu hin. [...]

„Wie geht's denn in der Schule?“ fragt meine Oma.

- 25 „Wie immer.“ Das ist auch kein besonders weises Gesprächsthema. Ich muss mir schnell was überlegen.

„Oma, wie oft warst du verliebt?“

Elisabeth Erz, *Alles nach Plan*, 2015

1. verwirrt *troublé* 2. jn bekochen *faire la cuisine à qn* 3. das Weltwissen *la connaissance du monde*

SPRACHBOX

Exprimer la possession

- Jasmins Bruder ist nett. Sie unternimmt viel mit ihm.
- Tina verbringt viel Zeit mit **ihren** Eltern.

→ p. 40

Nun sind sie dran!!



Wie könnte das Gespräch zwischen der Großmutter und ihrer Enkelin weitergehen? Setzen Sie sich in Zweiergruppen zusammen und bereiten Sie das Rollenspiel vor.

Mehrere Generationen

seine Familie präsentieren

- A2**
- der Stiefvater (♂) *le beau-père*
 - die Stiefmutter (♀) *la belle-mère*
 - der Halbbruder (♂) *le demi-frère*
 - die Zwillingsschwester *la sœur jumelle*
 - der Cousin (-s) *le cousin*
 - die Cousine (-n) *la cousine*
 - der Onkel (-) *l'oncle*
 - die Tante (-n) *la tante*
 - das Enkelkind (-er) *le petit-fils, la petite-fille*
 - das Familienmitglied (-er) *le membre de la famille*
 - älter ≠ jünger als jn sein
être plus âgé ≠ plus jeune que qn

- A2-B1**
- jn heiraten *se marier avec qn*
 - sich von jm scheiden lassen* *divorcer de qn*
 - single = ledig, verheiratet, getrennt, geschieden sein
être célibataire, marié, séparé, divorcé
 - (keine) Geschwister haben *(ne pas) avoir des (de) frères et sœurs*
 - Einzelkind sein *être enfant unique*
 - etw. gemeinsam haben *avoir qc en commun*
 - jm ähnlich sein; sich ähnlich sein *ressembler à qn; se ressembler*
 - das Vorbild (-er) *l'exemple à suivre*
 - der Unterschied (-e) *la différence*
 - sich von jm durch etw. (A) unterscheiden*
se distinguer de qn par qc



ein besonderes Verhältnis zu jemandem haben

- A2**
- sich gut ≠ schlecht mit jm verstehen* *bien ≠ mal s'entendre avec qn*
 - sich streiten* *se disputer*
 - der Streit *la dispute*
 - jm vertrauen *faire confiance à qn*
 - jn nerven *énervier qn*
 - Spaß haben *s'amuser*
- A2-B1**
- die Beziehung zu jm = das Verhältnis zu jm *la relation avec qn*
 - sich geborgen / in Sicherheit fühlen *se sentir en sécurité*
 - eine enge, gute Beziehung zu jm haben *avoir une relation proche, de qualité avec qn*
 - etw. zusammen / mit jm unternehmen* *entreprendre qc ensemble / avec qn*
 - Geheimnisse erzählen; teilen *raconter; partager des secrets*
 - Ratschläge brauchen; geben* *avoir besoin de conseils; donner des conseils*
 - verständnisvoll, aufgeschlossen sein *être compréhensif, ouvert*
 - sich auf jn verlassen* *compter sur qn*

Comprendre les consignes

- Schreiben Sie eine Legende zu diesem Bild.
Légendez cette image.
- Stellen Sie Hypothesen auf.
Faites des hypothèses.

ÜBUNGEN

- 1** Retrouvez les mots en remettant les lettres dans l'ordre suivant le modèle et indiquez l'article du mot reconstitué.

GEÜLFH → das Gefühl

- BEZNEHGUI → d... Be -----
- GETWEIRSCHST → d... Ge -----
- VODIBRL → d... Vo -----
- ELTNER → d... El -----
- FAMMITGLIEENDILI → d... Fam -----
- ENKKENDLREI → d... Enk -----

- 2** Reformulez les phrases suivantes en remplaçant les éléments soulignés à l'aide des éléments donnés. Pensez à conjuguer les verbes.

eine gute Beziehung – Einzelkind sein – geschieden sein – Humor haben – jn nerven – sich ähnlich sein

- Mein Vater hat sich von meiner Mutter scheiden lassen.
- Ich habe keine Geschwister.
- Du bist humorvoll!
- Wir haben ein gutes Verhältnis.
- Mein Bruder geht mir auf die Nerven.
- Sie haben viele Gemeinsamkeiten.

- 3** Complétez les phrases avec le mot qui convient. *ähnlich – aufgeschlossen – geborgen – lustig – verständnisvoll*

- Er ist sehr offen. Ich kann über alles mit ihm sprechen. Er ist sehr ...
- Ich kann ihr von meinen Problemen erzählen. Sie versteht mich. Sie ist sehr ...
- Ich lache oft, wenn ich mit ihm zusammen bin. Er ist immer sehr ...
- Ich habe viel mit ihm gemeinsam. Ich bin ihm sehr ...
- Ich fühle mich sehr ... bei meiner Tante. Sie bringt mir Sicherheit.

- 4** Complétez par la préposition qui convient :

auf (x2) – mit – über – von – zu

- Sie hat sich letztes Jahr ... ihrem Mann scheiden lassen.
- Er versteht sich sehr gut ... ihr.
- Du gehst mir ... die Nerven!
- Mit dir kann ich ... alles reden.
- Er hat ein sehr gutes Verhältnis ... seinen Eltern.
- Sie kann sich ... ihn verlassen.

Extra

A1-A2
5

- 5** Stellen Sie sich vor. Geben Sie Informationen zu Ihrem Wohnort, Ihrer Familie, Ihrem Charakter, Ihren Liebsten ...

SPRACHMELODIE



Le Umlaut

- Le Umlaut change la prononciation de la voyelle.

a ≠ ä (comme en français « mer »)

o ≠ ö (comme en français « eux » ou « œufs »)

u ≠ ü (comme en français « mur »)

au ≠ äu (comme « oy » dans « boy » en anglais)

- La présence du Umlaut peut changer le sens du mot :

ich konnte (je pouvais) ≠ *ich könnte* (je pourrais)

ich hatte (j'avais) ≠ *ich hätte* (j'aurais)

- 1** Écoutez ces mots et répétez-les.

fühlen – meine Brüder – ähnlich – älter – die Ratschläge – trösten – häufig – die Lösung – größer – jünger

- 2** Écoutez attentivement ces deux phrases.

Mein älterer Bruder tröstet mich und gibt mir häufig gute Ratschläge.

Ihre Mutter und sie sehen sehr glücklich und ähnlich aus.

- 3** Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer le Umlaut. Vous pouvez vous enregistrer.

- 4** Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Présenter une situation ou quelqu'un** → p. 35

→ PRÉCIS p. 225, 227

- On utilise le présent (radical + terminaisons **-e, -st, -(e)t, -en, -(e)t, -en**).
- Certains verbes modifient leur radical à la 2^e et à la 3^e personne du singulier.
Sie fährt gern Rad, wenn sie Zeit mit ihrem Vater verbringt.
- Les auxiliaires et les verbes de modalité ont une conjugaison irrégulière.
Sie mag klassische Musik.

1 Recopiez ce tableau de conjugaison et complétez les formes manquantes.

ich verstehe	ich ...				
du ...	du weißt	du ...	du ...	du ...	du ...
er ...	er ...	er mag	er ...	er ...	er ...
wir ...	wir ...	wir ...	wir fahren	wir ...	wir ...
ihr ...	ihr ...	ihr ...	ihr ...	ihr trefft	ihr ...
sie / Sie ...	sie / Sie haben				

2 Complétez la présentation en conjuguant les verbes au présent.

Ich ... (heißen) Sasha und ... (wohnen) mit meinen Brüdern und meinen Eltern in Hamburg. Ich ... (mögen) meine Stadt. Ich ... (sein) dort geboren und ... (können) mir nicht vorstellen, in einer anderen Stadt zu leben. Wir ... (fahren) oft an die Nordsee und ... (verbringen) dann den ganzen Tag in Sankt Peter Ording. Mein Vater ... (sprechen) Dänisch und ... (treffen) oft Freunde aus Kopenhagen.

3 Complétez par le verbe qui convient en n'oubliant pas de le conjuguer.

an/rufen – gehen – haben – können – sein (x2) – shoppen – treffen – machen – unternehmen – verbringen – vertrauen – wissen – wollen
Meine Geschwister und ich ... uns oft in der Stadt, wo wir ... oder ins Kino ... Wir ... gern Zeit zusammen und ... gern etwas, wenn wir frei ... Ich ... meinen Eltern und ..., dass sie immer für mich da ... Thomas ... mein älterer Bruder und ich ... mich auf ihn verlassen. Manchmal ... wir unsere Hausaufgaben zusammen. Oft ... ich ihn ..., wenn ich über etwas sprechen ...

► **Exprimer la possession ou l'appartenance** → p. 37

→ PRÉCIS p. 231

- Le possessif diffère selon le possesseur :
ich → mein, du → dein, wir → unser, ihr (vous pluriel de tutoiement) → eu(e)r, sie (pluriel) / Sie (vous de politesse) → ihr / Ihr
Unsere Straße ist die Adenauer-Straße. Wie heißt eure Straße?
- Contrairement au français, il y a deux possessifs à la 3^e personne du singulier :
Tinas Mutter = ihre Mutter Leos kleiner Bruder = sein kleiner Bruder
- Comme en anglais, le nom propre prend un -s (génitif saxon). Il est placé devant le nom qui perd son article :
Tina hat einen Bruder → Tinas Bruder

4 Compléter par le possessif qui convient
seinen – seine – ihre (x2) – ihr (x2)

Ich habe Tina angerufen. ... Vater wohnt jetzt in Berlin, wo er ... neuen Job angefangen hat. ... Mutter freut sich auf das Leben in Berlin. ... Eltern haben als Studenten schon in der Hauptstadt gelebt. ... Vater hat ... ehemalige Mitbewohnerin wieder getroffen.

5 Ajoutez le possessif qui convient.

Das sind wir, die Müllers! ... Familie besteht aus fünf Personen: ... Eltern, ... Schwester und ich + ... Hund. ... Haus ist im Stadtzentrum. ... Eltern fahren zusammen zu ... Firma. Sie arbeiten beide bei Audi. Und ihr, wo arbeiten ... Eltern?



Eine besondere Beziehung!



A2

- Stellen Sie jemanden aus Ihrer Familie oder aus Ihrem engen Kreis vor, der Ihnen wichtig ist. Erklären Sie die Gründe für diese besondere Beziehung.
- Präsentieren Sie diese Person kurz (Gemeinsamkeiten, Unterschiede ...) und berichten Sie über die gemeinsam verbrachte Zeit, über Anekdoten ...
- Fassen Sie dann alle Informationen in einem Text im Präsens zusammen.
- Illustrieren Sie eventuell Ihre Präsentation mit Fotos. Sie können ein Präsentationsprogramm verwenden.



Stratégies

► Pour donner les différentes étapes, pensez à évoquer

- **la rencontre**

– Ich treffe mich mit meiner Tante einmal pro Monat / in den Sommerferien /, wenn ich Lust darauf habe.

- **les activités**

– Wir tanzen zusammen. Wir basteln gern zusammen.
– Wir kochen manchmal und ab und zu arbeiten wir im Garten.

- **les points communs**

– Wir sind beide sehr sportlich und wir sehen gern Rugbyspiele zusammen. Wir verstehen uns sehr gut und können über alles reden.

- **les différences**

– Mein Onkel wohnt nicht in Frankreich. Deswegen ist es manchmal kompliziert, wenn ich etwas mit ihm unternehmen möchte.

- **les anecdotes**

– Ich war einmal mit meinem Patenonkel auf Mallorca und das hat super Spaß gemacht. Wir sind jeden Tag schwimmen gegangen und haben zusammen viel gelacht.



Zwischen den Generationen

SPRACHBOX

- Zeit zusammen verbringen*
passer du temps ensemble
- Spaß haben *s'amuser*
- Videospiele spielen *jouer aux jeux vidéo*
- am Strand sein *être à la plage*
- sich durch die Schule kennen*
se connaître par l'école
- etw. mit Freunden unternehmen*
faire qc avec ses amis
- Sport treiben* *faire du sport*

→ p. 48

Was verbindet Generationen?

- Définir l'amitié. (p. 44)
- Discuter des avantages et des inconvénients de la cohabitation multigénérationnelle. (p. 46)
- Relater les faits au passé. (p. 45)
- La place du verbe. (p. 47)

Projekt



Débattre sur les relations intergénérationnelles. (p. 51)



Fit für die Zertifikation (p. 52)



Meine Freunde!



- A1-A2** 1 Schauen Sie sich die Fotos an und beschreiben Sie sie.
- A2** 2 Und Sie? Was machen Sie am häufigsten mit Ihren Freunden zusammen?
- 3 Woher kennen Sie Ihre Freunde?



Kreativität unter Freunden

A Deutschland's berühmteste Freundschaft

- B1**
- 1 Welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede hatten Schiller und Goethe?
 - 2 Was hat jeder dem anderen gebracht?
 - 3 Hätten Sie Lust, das Buch von Rüdiger Safranski zu lesen und mehr über ihre Freundschaft zu erfahren? Begründen Sie Ihre Antwort.
 - 4 Kennen Sie andere bekannte Freundschaften (in der Literatur, in der Geschichte oder im Kino ...)? Berichten Sie kurz darüber.

Auch wenn es 10 Jahre Altersunterschied zwischen Friedrich Schiller (1759) und Johann Wolfgang Goethe (1749) gab, war die Freundschaft zwischen den beiden Schriftstellern besonders wertvoll und modern.

Jeder der beiden sagte vom Anderen, er sei ihm der wichtigste Mensch gewesen.

Sie waren grundverschieden, doch Gegensätze ziehen sich an¹. Intuition und Gefühl bei Goethe, scharfer Intellekt und zäher Wille² bei Schiller; der eine setzt auf Natur, der andere auf Freiheit. Schiller schreibt seine klassischen Dramen und bringt sie mit Goethes Hilfe auf die Bühne³. Und Goethe erlebt durch Schiller seine zweite künstlerische Jugend. Goethe führt ein gelungenes langes Leben, Schiller stirbt jung.

Rüdiger Safranski erzählt in seinem Buch von der Freundschaft, aber auch von der Ambivalenz dieser gemeinsamen Geschichte: Im Sommer 1794 beginnt in Jena der Briefwechsel zwischen Goethe und Schiller, der das bedeutendste gemeinsame Werk der beiden war.

Von 1794 bis zum Tode Schillers im Mai 1805 dauerte ihre Freundschaft. Als Schiller starb, wusste Goethe, dass für ihn damit eine Epoche seines Lebens zu Ende ging. Er erzählte:

„Ich dachte mich selbst zu verlieren, und verliere nun einen Freund und in demselben die Hälfte meines Daseins⁴.“

Nach Rüdiger Safranski, *Goethe & Schiller, Geschichte einer Freundschaft*, 2009

1. Die Gegensätze ziehen sich an. *Les opposés s'attirent.*
2. der zähe Wille *la volonté farouche*
3. etw. auf die Bühne bringen* *mettre en scène qc*
4. die Hälfte meines Daseins *la moitié de mon être*

KulturBOX

Die **Weimarer Klassik** ist die gemeinsame kreative Zeit der beiden Schriftsteller Johann Wolfgang Goethe und Friedrich Schiller. Sie dauerte von 1794 bis 1805 an. Diese literarische Allianz bestand aus Briefen und Besuchen. Der Briefwechsel zwischen Schiller und Goethe umfasst bis zu Schillers Tod am 9. Mai 1805 mehr als 1 000 Briefe und Bilette.

Weimar, der Wohnort Goethes und Schillers, war damals das intellektuelle Zentrum Deutschlands. Auf dem Theaterplatz in Weimar steht das Goethe- und-Schiller-Denkmal. Eine Besonderheit ist, dass die beiden Schriftsteller in gleicher Körpergröße dargestellt sind, obwohl Schiller mit 1,90 m viel größer war als Goethe, mit nur 1,69 m.



B Eine spannende Freundschaft

VIDEO

- B1**
- 1 In welcher Epoche waren Goethe und Schiller befreundet?
 - 2 Wer war damals der Berühmtere von beiden?
 - 3 Wer von den beiden hat in seinem Leben stark gelitten?
 - 4 Was haben sie zusammen gemacht?



die gebildete Minderheit *la minorité cultivée* – leiden* *souffrir* – ein Günstling der Natur sein *être gâté par la nature* – Widerstände überwinden* *surmonter des résistances* – der Neid *l'envie, la jalousie*

SPRACHBOX

Was ist ein guter Freund?

- immer füreinander da sein *être toujours là l'un pour l'autre*
- gemeinsam *(en) commun*
- gemeinsame Interessen haben *avoir des intérêts communs*
- die Gemeinsamkeit (-en) *le point commun*
- grundverschieden ≠ ähnlich sein *être fondamentalement différent ≠ semblable*
- auf jn rechnen *compter sur qn*
- jm vertrauen *faire confiance à qn*
- jn unterstützen *soutenir qn*
- jm helfen* *aider qn*
- jn vermissen *regretter l'absence de qn*

→ p. 48

C Briefwechsel

- B1**
- 1 Sagen Sie, wie Goethe und Schiller ihre Freundschaft durch Worte zeigten.
 - 2 Versuchen Sie diese kurzen Auszüge ins moderne Deutsch zu übersetzen.

Jena, den 30. October 1797
Gottlob, daß ich wieder Nachricht von Ihnen habe!
Diese drei Wochen, da Sie in den Gebirgen, abgeschnitten¹
von uns, umherzogen², sind mir lang geworden.
Schiller

1. abgeschnitten ≈ fern
2. umhergezogen ≈ gereist
3. es ist mir wohl zu Muthe ≈ ich bin glücklich darüber

Weimar, am 3. Januar 1798
Es ist mir dabei ganz wohl zu Muthe³, daß wir zum
neuen Jahre einander so nahe sind; ich wünsche nur,
daß wir uns bald wieder sehen und einige Zeit in der
Continuation zusammen leben.
Goethe

SPRACHBOX

Relater des faits au passé

Le parfait

- Sie haben sich sofort gut verstanden und haben sich wohl gefühlt.
- Er hat regelmäßig Briefe geschrieben.
- Im Sommer bin ich mit einer Freundin nach Frankreich gereist.

→ p. 50

Nun sind Sie dran!! 

Was ist ein guter Freund für Sie? Geben Sie Ihre eigene Definition.

Über die Vor- und Nachteile des Lebens in einem Mehrgenerationenhaus berichten

Miteinander der Generationen

A Miteinander leben

VIDEO

A2

- 1 Wer wohnt in diesem Haus? Wie viele Personen? Wie alt sind sie?
- 2 Warum haben sie sich für diese Wohngemeinschaft entschieden?
- 3 Wie wohnt man dort?



SPRACHBOX

zusammen leben

- sich über etw. Gedanken machen
se faire du souci pour qc
- begeistert sein *être enthousiaste*
- mit Menschen zusammen leben *vivre avec des gens*
- eine Ersatzfamilie finden*
trouver une famille de remplacement
- sich um jn kümmern *s'occuper de qn*
- etw. für die Gemeinschaft machen
faire qc pour la communauté
- der Gemeinschaftsgarten *le jardin communautaire*
- die Wohngemeinschaft (-en) *la communauté*
(de personnes partageant une maison ou un appartement)
- der Nachbar (-n) *le voisin*
- eine Aufgabe übernehmen*
prendre en charge une tâche
- besonders *particulier, spécial*

Probleme lösen

- auf eine (schwierige) Situation reagieren
réagir à une situation (difficile)
- mit einem Problem konfrontiert sein
être confronté à un problème
- ein Problem lösen; überwinden*
résoudre; surmonter un problème
- eine Lösung finden* *trouver une solution*

Verhältnisse

- das Verhältnis zu jm = die Beziehung zu jm
la relation avec qn
- Rücksicht auf etw. / jn nehmen* *faire attention à qc / qn*
- mit jm klar/kommen* *s'entendre avec qn*
- sich mit jm (nicht) gut verstehen*
(ne pas) bien s'entendre avec qn
- jm etw. vor/werfen* *reprocher qc à qn*
- unter Druck sein *être sous pression*

→ p. 48

B Liebe kann kompliziert sein



A2 1 Wo hat Peter Sophie getroffen?

B1 2 Was ist ihm zuerst aufgefallen? Und dann?

3 Warum ist ihre Liebesgeschichte kompliziert? Wer will diese Liebesgeschichte verhindern?

4 Schreiben Sie die Geschichte weiter. Wie reagiert Peter? Macht Peter, was Sophies Vater gesagt hat?
 → Peter kann es nicht glauben, dass er Sophie nicht mehr trifft. Es ist für ihn unmöglich, weil ...
 → Peter will eine Lösung finden, weil er Sophie nicht in eine schwierige Situation bringen will. Er ...

5 Hören Sie sich nun die echte Folge des Textes von Martin Suter an.
 Wie reagieren die Protagonisten? Entspricht es Ihrem Vorschlag?

David erzählt von einer Geschichte, die er gelesen hat und die ihn besonders berührt hat. Es ist die Geschichte von Peter Landwei.

Peter war gerade zwanzig geworden, als er Sophie auf der Eisbahn begegnete¹. [...] Zuerst fiel ihm Sophie auf, weil sie offenbar zum ersten Mal auf Schlittschuhen stand. Breitbeinig und mit durchgedrückten Knien² ließ sie sich von zwei Freundinnen über die Eisfläche schieben³ und ziehen und landete alle paar Meter auf dem Hintern⁴. Erst als sie direkt vor ihm auf dem Eis saß und nicht aufstehen konnte vor Lachen, fiel ihm auf, wie hübsch sie war. Er schwang sich über die Bande⁵ und half ihr auf die Beine.

Das war der Anfang einer Liebe voller Hindernisse⁶. Sophie war erst sechzehn und hatte strenge Eltern. Und man schrieb das Jahr 1954. Sie trafen sich heimlich zu Spaziergängen, Zoobesuchen und Kaffee und Kuchen in Tee Rooms, wo sie niemand kannte. Nie konnten sie ungestört zusammen sein. Peter wohnte zwar allein in einem Mansardenzimmer, aber das Risiko, sich dort zu treffen, war viel zu groß.

Eines Abends, als Peter von der Arbeit – er arbeitete in einem Radiogeschäft als Techniker – nach Hause kam, empfing ihn Sophies Vater vor dem Hauseingang. Er drohte ihm mit einer Anzeige⁷. Und nötigte ihn zum Versprechen⁸, sich nie mehr mit seiner Tochter zu treffen.

Martin SUTER, *Lila, Lila*, 2004

1. jm auf der Eisbahn begegnen
rencontrer qn à la patinoire
2. breitbeinig und mit durchgedrückten Knien
les jambes écartées et avec les genoux pliés
3. sich schieben lassen* *se faire pousser*
4. auf dem Hintern landen *atterrir sur les fesses*
5. sich über die Bande schwingen*
enjamber la bordure
6. voller Hindernisse *plein d'obstacles*
7. jm mit einer Anzeige drohen
menacer qn de porter plainte
8. jn zum Versprechen nötigen
forcer qn à promettre qc

SPRACHBOX

La place du verbe

- Man ist verliebt, wenn man den anderen vermisst.
- Oft denke ich an meine Freundin.

→ p. 50

Nun sind sie dran!



Können Sie sich vorstellen, in einem Mehrgenerationenhaus zu wohnen? Welche Vorteile und Nachteile würde es bringen?



Zwischen den Generationen

Beziehungen

- A2**
 - der beste Freund; die beste Freundin
le meilleur ami ; la meilleure amie
 - der Kumpel (-) *le pote, le copain*
 - sich gut ≠ schlecht mit jm verstehen*
bien ≠ mal s'entendre avec qn
 - sich streiten*; der Streit *se disputer ; la dispute*
 - jm vertrauen *faire confiance à qn*
 - jn unterstützen *soutenir qn*
 - jm helfen* *aider qn*
 - die Freundschaft *l'amitié*
- A2-B1**
 - die Beziehung zu jm = das Verhältnis zu jm
la relation avec qn
 - Rücksicht auf etw. / jn nehmen*
faire attention à qc / qn
 - mit jm klar/kommen* *s'entendre avec qn*
 - jm etw. vor/werfen* *reprocher qc à qn*
 - jn für etw. bewundern *admirer qn pour qc*
 - eine besondere Verbindung haben
avoir un lien particulier
 - auf jn rechnen *compter sur qn*
 - grundverschieden ≠ ähnlich sein
être fondamentalement différent ≠ semblable
 - die Gemeinsamkeit (-en) *le point commun*
 - gemeinsame Interessen haben
avoir des intérêts communs
 - immer füreinander da sein
être toujours là l'un pour l'autre
 - sich über etw. Gedanken machen
se faire du souci pour qc, réfléchir à qc

eine Liebesgeschichte erleben

- A2**
 - verliebt sein *être amoureux*
 - jn attraktiv, hübsch finden* *trouver qn attirant, beau*
 - die Liebesgeschichte *l'histoire d'amour*
 - oft an jn denken* *penser souvent à qn*
- A2-B1**
 - jm fehlen *manquer à qn*
 - jn vermissen *regretter l'absence de qn*
 - lustig, humorvoll, lieb sein
être drôle, plein d'humour, gentil
 - zusammen über alles reden können
pouvoir parler de tout ensemble
 - alles miteinander erleben *tout vivre l'un avec l'autre*
 - ein Gefühl (Liebe, Eifersucht ...) empfinden*
éprouver un sentiment (l'amour, la jalousie...)

zusammen sein

- A2**
 - Sport treiben* *faire du sport*
 - Videospiele spielen *jouer aux jeux vidéo*
 - Spaß haben *s'amuser*
- A2-B1**
 - sich durch die Schule kennen* *se connaître par l'école*
 - etw. mit seinen Freunden unternehmen*
faire qc avec ses amis
 - Zeit zusammen verbringen* *passer du temps ensemble*
 - eine gemeinsame Aktivität haben
avoir une activité en commun
 - sich über etw. aus/tauschen *échanger sur qc*

Probleme lösen

- A2**
 - das Problem (-e) *le problème*
 - die Lösung (-en) *la solution*
 - eine Lösung finden* *trouver une solution*
 - ein Problem lösen *résoudre un problème*
- A2-B1**
 - ein Problem überwinden* *surmonter un problème*
 - auf eine schwierige Situation reagieren
réagir à une situation difficile

zusammen leben

- A2**
 - der Nachbar (-n) *le voisin*
 - die Wohngemeinschaft (-en) *la communauté (de personnes partageant une maison ou un appartement)*
 - Hilfe brauchen *avoir besoin d'aide*
- A2-B1**
 - mit Menschen zusammen leben *vivre avec des gens*
 - eine Ersatzfamilie finden*
trouver une famille de remplacement
 - sich um jn kümmern *s'occuper de qn*
 - auf jn auf/passen *faire attention à qn*
 - etw. für die Gemeinschaft machen
faire qc pour la communauté
 - eine Aufgabe übernehmen* *prendre en charge une tâche*
 - eine besondere, neue Lebensweise
un mode de vie particulier, nouveau
 - jm etw. bei/bringen* *apprendre qc à qn*

Comprendre les consignes

- Erklären Sie die Gründe für ... *Expliquez les raisons de...*
- Begründen Sie Ihre Antwort. *Justifiez votre réponse.*

ÜBUNGEN

1 Chassez l'intrus.

- Liebe – Eifersucht – Freundschaft – Angst
- schön – unattraktiv – charmant – hübsch
- streiten – lachen – spielen – Spaß haben
- der Bruder – der Freund – der Onkel – der Cousin
- gemeinsam – gleich – ähnlich – verschieden

2 Formez des paires de mots, très proches par leur sens ou synonymes.

- | | | | |
|---------------------------|---|---|--------------------|
| reden | • | • | das Verhältnis |
| ähnlich | • | • | sprechen |
| die Beziehung | • | • | mit jm klar/kommen |
| etwas zusammen machen | • | • | gleich |
| vermissen | • | • | fehlen |
| sich gut mit jm verstehen | • | • | etwas unternehmen |

3 Complétez le texte avec le mot qui convient.

älter – bester – kennen gelernt – Lösung – lustig – reden –
überwinden – um – verstanden

Unsere Freundschaft

Mein Freund heißt Tom. Wir haben uns in der Schule . Wir waren in derselben Klasse und haben uns sofort gut . Tom ist sehr : Er macht oft gute Witze, aber er kann auch ernst sein, wenn ich über meine Probleme möchte. Ich habe ihm geholfen, seine Probleme mit seinem Nachbarn zu . Er ist als Tom und macht abends viel Lärm. Zum Beispiel hört er seine Musik sehr laut, wenn Tom seine Hausaufgaben machen möchte. Ich werde mich ihn kümmern, weil ich weiß, dass es immer eine gibt!

Extra

A2-B1

4

Sagen Sie, wer Ihr Freund / Ihre Freundin werden könnte. Und wer nicht? Begründen Sie Ihre Antwort!

Tom, 17

- ♥ Fußball, Tennis, Rad fahren
- ♥ Kino, kochen

Sara, 32

- ♥ Computer, Videospiele
- ♥ Fußball, Rugby

Sasha, 16

- ♥ Fernsehen, mit Freunden zusammen sein, shoppen
- ♥ sprechen, Sport treiben

Doris, 52

- ♥ kochen, ein Buch lesen
- ♥ allein sein

SPRACHMELODIE



Les voyelles longues

En allemand, l'orthographe donne des indications précieuses sur la prononciation.

- Une voyelle est longue quand elle est suivie d'un « h » : *gehen*.
- Le « i » qui précède un « e » est toujours long : *die Beziehung*.
- La voyelle doublée est longue : *die Idee*.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

kompliziert – das Gefühl – die Liebe – unternehmen – verschieden – ziehen – der Kaffee – mehr – der Tee

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Sie haben eine komplizierte Liebe mit mehreren Problemen erlebt. Trinken Sie lieber Kaffee oder Tee?

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les voyelles longues. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Relater des faits au passé** → p. 45

→ PRÉCIS p. 225, 227

- Le parfait correspond au passé composé français. Il est utilisé pour relater des faits accomplis, particulièrement à l'oral. On utilise le prétérit pour les auxiliaires (*ich war, ich hatte, ich konnte, ich musste, ich wollte ...*).
- **Auxiliaire conjugué** (*haben* ou *sein*) + **participe passé**
Ich habe ihm vertraut und er hat mir gute Ratschläge gegeben.
Er hat seinen besten Freund in der Schule kennen gelernt.
- Contrairement au français, les verbes réfléchis se construisent avec *haben* au parfait et tous les verbes de déplacement se construisent avec l'auxiliaire *sein*.

1 Relevez les verbes au parfait dans le texte et donnez leur infinitif.

Schiller war ein großer Dichter. Er ist 1759 geboren. Mit 13 hat er seine ersten Theaterstücke geschrieben. Jura und Medizin hat er später studiert. Sehr schnell hat er sich für bekannte Schriftsteller wie Shakespeare und Rousseau interessiert. 1780 war er mit dem Studium fertig. Er ist Militärarzt geworden. Ab 1781 lebte er in Stuttgart, wo er in einem Regiment gearbeitet hat. Er hat sein erstes Stück *Die Räuber* anonym veröffentlicht. 1782 hatte sein Stück großen Erfolg im Theater in Mannheim.

2 Conjuguez les verbes au parfait et les auxiliaires au prétérit → liste des verbes forts p. 237-238.

Mit meinem besten Freund Leo ... (*haben**) wir immer viel Spaß. Als wir zusammen in derselben Klasse ... (*sein**), ... wir viel ... (*lachen*). Entweder er ... gute Witze ... (*machen*) oder wir ... viel zusammen ... (*reden*). Ich ... ihn ... (*vermissen*), als er letztes Jahr nach Berlin ... (*um/ziehen**). Wir ... viel miteinander ... (*telefonieren*). Ohne ihn ... (*sein**) die Tage in der Schule länger. Zum Glück ... ich nicht lange allein ... (*bleiben**), weil ich andere nette Leute ... (*kennen lernen*). Im Januar ... ich nach Berlin ... (*fahren**). Ich ... dort eine Woche ... (*verbringen**) und ... natürlich Leo ... (*besuchen*). Er kommt nächsten Monat zu mir. Ich freue mich schon!

► **La place du verbe** → p. 46

→ PRÉCIS p. 234

- Dans la phrase indépendante énonciative, le verbe conjugué est en 2^e position.
Manchmal sind Liebesgeschichten kompliziert.
- Dans une subordonnée, le verbe conjugué est en dernière position.
Er liebt seine Freundin, weil er mit ihr über alles sprechen kann.
Wenn sie zusammen sind, unternehmen sie viel.

3 Formez des phrases à partir des éléments donnés et pensez à mettre une majuscule au 1^{er} élément de la phrase.

- ich – seine Freundin – finde – sehr nett
- nicht sehr gut – in Mathe – er – ist
- sie – ihren Freunden – hilft – wenn – sie – haben – Probleme
- wir – uns – in der Schule – kennen gelernt – haben

4 Commencez la phrase par l'élément souligné.

- Ich rufe meinen Freund an, wenn ich Hilfe brauche.
- Wir kennen uns seit der Schule.
- Er ist vor einem Jahr in eine andere Stadt gezogen.
- Ich besuche ihn, so oft ich kann.

5 Intégrez la première phrase à l'amorce.

- Sie hat eine gute Beziehung zu ihm.
→ Ich glaube, dass ...
- Versteht er sich gut mit ihr? → Ich frage mich, ob ...
- Hat er dir geholfen? → Ich möchte wissen, ob ...
- Sie haben sich schon darum gekümmert.
→ Ich meine, dass ...



Unsere Liebsten



A2-B1

- Die Hälfte der Klasse beschäftigt sich mit der Rolle der älteren Generationen (Eltern und Großeltern), die andere Hälfte mit der Wichtigkeit von Personen aus derselben Generation (Geschwister, Cousins und Freunde).
- In einer ersten Phase werden Sie in Vierergruppen Informationen über folgende Aspekte sammeln:
 - Ihre Aktivitäten mit Ihren Freunden oder Geschwistern / Ihrer Familie oder Ihren Großeltern: Was Sie zusammen machen, was Sie verbindet, warum oder wie oft Sie sich treffen ...
 - Ihre Beziehung zu Ihren Freunden oder Geschwistern / Ihrer Familie oder Ihren Großeltern: Welche Rolle sie spielen, welche Eigenschaften sie haben, was sie Ihnen bringen ...
 - In welcher Situation Personen aus Ihrer Generation wichtiger / besser als Personen aus der älteren Generation sind ...
- Dann bilden Sie Gruppen (3-4 Schüler) mit den Mitschülern, die dasselbe Thema erarbeitet haben. Die Gruppe vergleicht und sammelt Ideen und Argumente zur Vorbereitung der Debatte.
- Nun kann die Debatte anfangen. Sie wird von dem Lehrer moderiert, der zu jedem Aspekt zwei Schüler aus unterschiedlichen Gruppen befragt.



Stratégies

▷ Débattre en classe

- **Pour qu'un débat s'organise de manière fluide, vous devez :**
 - penser à respecter la prise de parole de vos camarades,
 - lever la main quand vous souhaitez ajouter un argument tout en étant concentré sur les propos tenus,
 - éviter les répétitions pour faire avancer la discussion,
 - être à l'écoute des relances ou des questions du modérateur.
- **Vous pouvez rebondir sur une idée avancée, la nuancer, ou encore la contredire.**
Le rôle qui vous est attribué est important. Même si vous ne défendez pas ces idées personnellement, jouez le jeu et soyez le plus convaincant possible.
- **Veillez à prendre la parole au moins trois fois au cours du débat.**
Préparez vos arguments et vos idées d'un côté et une liste de mots de vocabulaire et de mots de liaison de l'autre qui vous aideront à nuancer vos propos et à enrichir votre expression.
- **Le modérateur joue le rôle de chef d'orchestre du débat.**
 - Il fait attention à ce que le plus d'élèves possible prennent la parole.

- Il veille à équilibrer les prises de parole entre les deux camps.
- Il maintient un débat vivant mais où les différentes parties restent respectueuses l'une de l'autre.

▷ Aides lexicales

- **Donner son avis**
 - *Ich bin der Meinung, dass ...* + subordonnée (verbe conjugué à la fin)
 - *Meiner Meinung nach* + V2
 - *Ich denke / finde / glaube, dass ...* + subordonnée
 - *Ich bin überzeugt, dass ...* + subordonnée
- **Rejeter des arguments**
 - *Tina hat erzählt, dass Ich finde, dass ihre Argumente nicht zutreffend sind.*
 - *Das glaube / denke / meine ich nicht.*
 - *Ich teile deine / ihre Meinung nicht, weil ...*
 - *Ich bin mit dir / Tina nicht einverstanden, da ...*
 - *Das stimmt überhaupt nicht.*
- **Être d'accord**
 - *Das glaube / denke / meine ich auch.*
 - *Genau, da hast du Recht. Ich würde auch sagen, dass ...*
 - *Ich bin mit dir einverstanden!*
 - *Ich bin der gleichen Meinung.*



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum geht es um das Thema Familie. Hier kannst du lesen, was vier Schüler über dieses Thema denken.

Alexander

Ich liebe meine Eltern. Wir unternehmen Vieles zusammen. Sport am Wochenende mit meiner Mutter, Hausaufgaben mit meinem Vater, wenn er nachmittags frei hat. Wir verstehen uns sehr gut und ich freue mich auf unsere gemeinsamen Aktivitäten. Ich bin Einzelkind, so kann ich nichts mit Geschwistern machen.

Kevin

Ich habe eine große Familie mit vielen Cousins, Onkeln und Tanten. Familie ist mir wichtig. Wir organisieren immer große Familientreffen, wenn wir Geburtstage oder Feste feiern. Ich mag das.

Lisa

Ich habe eine tolle Beziehung zu meiner Zwillingsschwester, Emma. Unsere Eltern arbeiten viel, deshalb verbringen wir viel Zeit zusammen. Wir verstehen uns sehr gut und wir brauchen die meiste Zeit keine Worte, um zu kommunizieren.

Louise

Meine Eltern sind geschieden. Meinen Vater sehe ich einmal im Monat. Ich lebe mit meiner Mutter und meinem Stiefvater zusammen. Die Situation ist manchmal kompliziert. Ich fühle mich eigentlich besser, wenn ich mit meinen Freunden zusammen bin. Sie sind immer für mich da.

- Gib mit deinen eigenen Worten die Aussagen dieser vier Jugendlichen wieder.



Pour obtenir le maximum de points de score, il faut penser à restituer avec ses propres mots les informations essentielles de chaque personnage en pensant à passer de la 1^{re} à la 3^e personne.



Mündliche Interaktion

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:
 - Hast du Schwestern oder Brüder? Wie alt sind sie? Was machen sie? Erzähle von ihnen!
 - Was magst du an deinem besten Freund / deiner besten Freundin?
 - Erzähle von deinen Großeltern! Wie leben sie?



En répondant aux questions posées, il faut veiller à construire des réponses complètes et détaillées avec un maximum d'informations. C'est toujours mieux que d'attendre les relances de l'examineur.



Hörverstehen



- Du hörst gleich das Interview mit Josh. Sage, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

1	Josh ist ein Einzelkind.
2	Er hat keine richtigen Freunde.
3	Isabel hat er in der Schule kennen gelernt.
4	In seiner Freizeit schwimmt er und er muss jeden Tag trainieren.
5	Er trifft sich nie mit den Jungs aus dem Schwimmverein.



Il est nécessaire de prendre connaissance des affirmations proposées en décryptant chaque mot pendant le temps dédié. Les négations (*keine* dans la 2^e affirmation, *nie* dans la 5^e) jouent un rôle important dans la compréhension de la consigne.



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du solltest auch einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.
 - Die Rolle deiner Freunde in deinem Leben und die Aktivitäten und Hobbies, die du gern mit ihnen teilst.
 - Eine besondere Reise, Ferien, ein Familienfest, die dir besonders gut gefallen haben.
 - Ein Familienmitglied, das für dich ein Vorbild ist und das du gern präsentieren würdest.



Pour montrer toute la richesse du vocabulaire maîtrisé, évitez les répétitions et variez les structures que vous utilisez en recourant à des expressions synonymes, par exemple : *Mein Freund ist mir wichtig.*
= *Mein Freund spielt eine große Rolle in meinem Leben.*



Leseverstehen

- Lies den Text und sage, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

Ninas Vater kommt aus einer Großfamilie.

„Er hat sieben Schwestern und zwei Brüder. Ich habe viele Cousins und Cousinen, was mir immer gut gefallen hat. Sie sind wie Freunde für mich. Die Familie meiner Mutter ist relativ klein, da sie nur eine Schwester hat. Familie bedeutet Schutz, Sicherheit und Zusammenhalt. Ohne meine Familie kann ich nicht leben. Ich brauche sie, wenn ich Schwierigkeiten habe und wenn ich etwas Schönes erlebe. Sie ist meine Struktur im Leben. Meine Freunde sehe ich regelmäßig. Meine Eltern verstehen, wie wichtig sie mir sind. Meistens treffen wir uns nach der Schule im Stadtzentrum. Mit ihnen bin ich immer gut gelaunt und ich weiß, dass ich ihnen vertrauen kann. Gute Freunde zu finden ist nicht einfach. Am häufigsten lernen wir unsere besten Kumpel in der Schule kennen. Auf gute Freunde kannst du dich verlassen, auch wenn du sie lange nicht gesehen hast.“

1	Für Nina ist Familie alles.
2	Sie hat sieben Tanten und zwei Onkel.
3	Sie meint: Wenn du eine große Familie hast, kannst du auf Freunde verzichten.
4	Familie ist nur nützlich, wenn man Probleme hat.
5	Nina kann sowohl ihren Freunden als auch ihrer Familie vertrauen.



En cas de doute sur le sens d'un mot pendant la lecture du texte, vous pouvez relire le vocabulaire p. 48.



A



B



C

1 In diese Schule kommen alle Kinder mit etwa 6 Jahren.

2 Das ist ein Lebensraum für Kleinkinder zwischen drei und sechs Jahren.

3 Schüler und Schülerinnen besuchen diese Schule insgesamt sechs Jahre lang. Danach haben sie mehrere Möglichkeiten. Viele machen eine Ausbildung.



D

4 Wenn deutsche Schüler und Schülerinnen eine Ausbildung machen, lernen sie drei Jahre lang einen Beruf in Betrieben und in dieser Schule.

5 Auf dieser Schule machen Schüler und Schülerinnen am Ende der 12. oder 13. Klasse das Abitur.





Kapitel 3

LES UNIVERS PROFESSIONNELS,
LE MONDE DU TRAVAIL

Auf dem Weg in den Beruf

SPRACHBOX

- die Grundschule (-n) *l'école primaire*
- das Gymnasium *le collège / le lycée*
- die Dauer; dauern *la durée; durer*
- das Abitur machen *passer le bac*
- nach dem Gymnasium *après le lycée*
- eine Ausbildung machen *faire une formation*
- die Möglichkeit (-en) *la possibilité*
- der Beruf (-e) *le métier*
- die Berufsschule *l'école professionnelle*
- der Betrieb (-e) *l'entreprise*
- der Lebensraum *le lieu de vie*

→ p. 60

Wie bereitet die Schule auf das Berufsleben vor?

- Rendre compte de l'orientation en Allemagne. (p. 56)
- S'interroger sur les possibilités de formation professionnelle. (p. 58)
- Les connecteurs doubles. (p. 57)
- L'interrogation partielle. (p. 58)

Projekt

- Faire un quizz sur l'école et la formation professionnelle en Allemagne. (p. 63)

Fit für die Zertifikation (p. 74)



Schulen in Deutschland



- A2
- 1 Assoziieren Sie jeden Kurztext mit dem passenden Foto.
 - 2 Was wissen Sie sonst noch über das deutsche Schulsystem? Sprechen Sie darüber in der Klasse.

Orientierung in der Schule

A) Verschiedene Schultypen

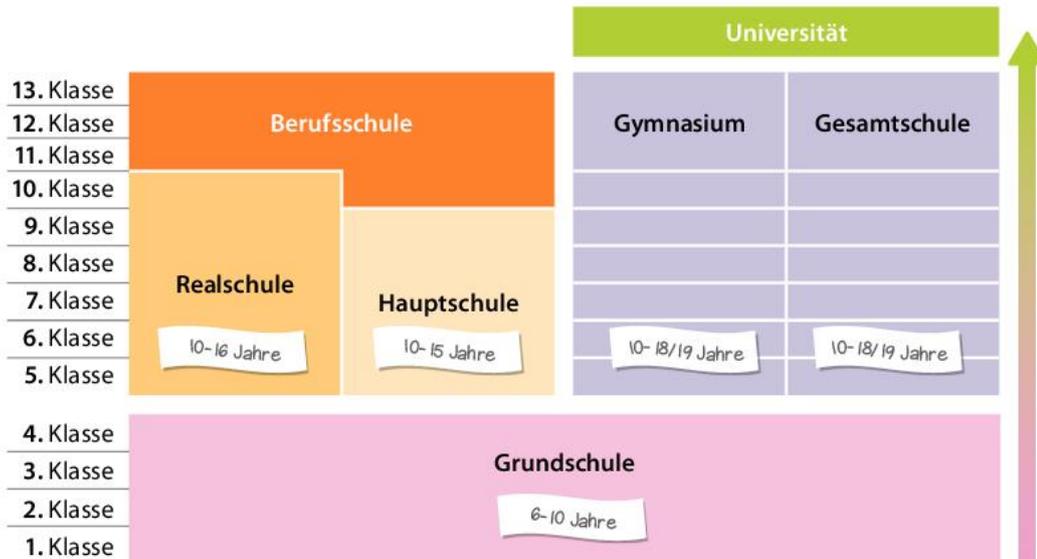
VIDEO 

- A2-B1**
- 1 Sehen Sie sich das Video an und machen Sie sich Notizen zu den verschiedenen Schultypen.
 - 2 Stellen Sie dann zu zweit das deutsche Schulsystem mit Hilfe des Schemas vor.



verwirrend *déconcertant*
die Steuer (-n) *l'impôt*

DAS DEUTSCHE SCHULSYSTEM



KulturBOX

In vielen deutschen Bundesländern gibt es **Gesamtschulen**. Sie vereinen unter einem Dach die drei Schulformen: **Gymnasium**, **Hauptschule** und **Realschule**. Jedoch gibt es die Hauptschule immer seltener. Sie fusioniert meistens mit der Realschule und erhält je nach Bundesland einen anderen Namen. Diese Unterschiede bestehen, weil Deutschland ein föderativer Staat ist und die Kultusministerien der einzelnen Bundesländer das Schulsystem bestimmen.

Wenn die Schüler das Abitur nach 9 Jahren Gymnasium machen, so spricht man von **G9-Schulen**, wenn sie es nach 8 Jahren machen,

so spricht man von **G8-Schulen**. Einige G8-Schulen wollen zu G9 zurückkehren, weil die Schüler in zu kurzer Zeit zu viel lernen müssen.

Das Schulsystem in Österreich ist so ähnlich wie in Deutschland. Die Orientierung findet sehr früh statt und die Schüler brauchen einen Jahresnotendurchschnitt von „Gut“, um aufs Gymnasium zu kommen. Anders sind allerdings manche Bezeichnungen: Die Grundschule heißt in Österreich *Volksschule*, zum Abitur sagt man *Matura* und die Lehrer werden mit *Frau* und *Herr Professor* angesprochen.

B Welcher Schultyp für wen?

- A2-B1**
- 1 Wie entscheidet man in Bayern, welche Schule die Schüler nach der Grundschule besuchen dürfen? Und in anderen Bundesländern?
 - 2 Was wird kritisiert?

In Bayern entscheiden die Noten in Mathe, Deutsch sowie Heimat- und Sachkunde¹, ob ein Schüler aufs Gymnasium oder in die Real- oder Mittelschule kommt: Mit einem Schnitt² von 2,33 kommt man aufs Gymnasium, mit 2,66 in die Realschule, mit schlechteren Noten in die Mittel- oder Hauptschule.

Viele Schüler leiden in der vierten Klasse unter hohem Leistungsdruck. In manchen Familien zählen nur noch die Noten. Deshalb wird der Geburtstag vom Opa später gefeiert, das Pferd verkauft, das Kind darf nicht mehr zum Fußballspielen ...

- 5 Simone Fleischmann, Präsidentin des Bayerischen Lehrer- und Lehrerinnenverbands (BLLV), kritisiert diese Konzentration auf die Noten. Von gleichen Chancen kann für sie in diesem Schulsystem ohnehin keine Rede sein. Sie meint: „Die Note ist nicht allein relevant für Intelligenz und Kompetenz des Kindes. Eine wichtige Rolle spielen auch die Ambitionen, die Motivation und die finanziellen Möglichkeiten der Eltern, die ihr Kind durch Nachhilfe³ unterstützen⁴.“

Für die Zehnjährigen ist dieser Druck einfach viel zu hoch. Deshalb fordert Fleischmann im Namen der Lehrer Bayerns die Freigabe des Elternwillens. Viele andere Bundesländer machen es schon.

- 15 In Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern und Nordrhein-Westfalen empfiehlt der Lehrer zwar, welche Schulform er für geeignet⁵ hält, aber die Eltern dürfen frei entscheiden. Auch in Hessen und im Saarland haben die Eltern das letzte Wort.

Nach Jennifer Koch, www.focus.de, 23. 11. 2016

1. Heimat- und Sachkunde *l'histoire locale et les sciences naturelles*
 2. mit einem Schnitt von ... *avec une moyenne de...*
 3. durch Nachhilfe *avec des cours particuliers*
 4. unterstützen *soutenir*
 5. geeignet *approprié*

SPRACHBOX

Schule und Ausbildung

- der Schultyp (-en) *le type d'école*
- der (Durch)Schnitt *la moyenne*
- im Alter von (D) *à l'âge de*
- mit 10 Jahren *à l'âge de 10 ans*
- der Abschluss *le diplôme*
- je nach Begabung und Fähigkeiten *selon ses facilités et ses capacités*
- sich von etw. (D) unterscheiden* *se distinguer de qc*

Orientierung

- die Orientierung *l'orientation*
- das Notensystem *le système de notes*
- die Leistung (-en) *ici, le résultat scolaire*
- der Druck *la pression*
- entscheiden* *décider*
- unter etw. (D) leiden* *souffrir de qc*
- die Nachhilfe *le cours particulier*
- der Elternwille *la volonté des parents*
- etw. empfehlen* *recommander, conseiller qc*

→ p. 60

SPRACHBOX

Les connecteurs doubles

- Die Schüler können das Abitur **entweder** auf einem Gymnasium **oder** an einer Gesamtschule machen. (*soit ... soit*)
- Ich mag **sowohl** Geschichte **als auch** Erdkunde. (*aussi bien ... que*)
- Sebastian ist **zwar** nicht der Klassenbeste, **aber** er hat oft gute Noten. (*certes ... mais*)
- Nach dem Abitur kann man **nicht nur** studieren, **sondern auch** eine Ausbildung machen. (*non seulement ... mais aussi*)

→ p. 62

KulturBOX

Das Notensystem in den DACH-Ländern

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
1 sehr gut	1 sehr gut	6 sehr gut
2 gut	2 gut	5 gut
3 befriedigend	3 befriedigend	4 befriedigend
4 ausreichend	4 genügend	3 ausreichend
5 mangelhaft	5 ungenügend	2 mangelhaft
6 ungenügend		1 ungenügend

Nun sind Sie dran!!

Nun wissen Sie vieles über das Schulsystem in Deutschland und in Österreich. Was halten Sie davon? Diskutieren Sie in der Gruppe darüber. Sagen Sie,
 – was Sie interessant finden,
 – was Sie erstaunt hat,
 – was Ihnen gefällt oder missfällt,
 – was anders ist als in Frankreich.

Jeder Schüler muss mindestens zweimal zu Wort kommen und seine Meinung begründen.

Sich über die Ausbildungsmöglichkeiten in Deutschland informieren

Azubis gesucht

A Informationen für Azubis



- A2-B1**
- 1 Bilden Sie eine Zweiergruppe. **GRUPPE A** liest die Texte **a**, **b** und **c** und **GRUPPE B** liest die Texte **d**, **e** und **f**.
 - 2 Ein Schüler der **GRUPPE A** tauscht dann seinen Platz mit einem Schüler der **GRUPPE B**. Beide Gruppen tauschen sich nun aus.
 - 3 Erstellen Sie gemeinsam eine Mindmap.

a Was ist die duale Ausbildung?

Die duale Ausbildung findet sowohl im Betrieb als auch an einer Berufsschule statt. In Deutschland gibt es 326 anerkannte Ausbildungsberufe. Die Liste reicht von **A** wie Altenpfleger¹ über **E** wie Erzieherin und **K** wie Kauffrau bis hin zu **S** wie Sozialassistent oder **Z** wie Zahnarzthelferin².

Auf einen Blick: der durchschnittliche Azubi

- ist 20 Jahre alt
- hat 18 Bewerbungen geschrieben
- verdient 665 Euro im Monat
- hat einen Realschulabschluss
- ist Azubi im Handwerk
- ist lieber im Unternehmen¹ als in der Berufsschule

¹ das Unternehmen = die Firma

b Wer kommt für diese Ausbildung in Frage?

Für eine duale Ausbildung können sich sowohl Realschüler als auch Abiturienten bewerben. Vor Beginn der dualen Ausbildung schließt man mit dem Ausbildungsbetrieb einen Vertrag ab, der die Dauer und die Bezahlung festlegt.

c Wo und wie oft findet der Unterricht statt?

Der Unterricht findet ein- bis zweimal in der Woche in der Berufsschule statt. Dabei besucht man die Berufsschule mehrere Wochen und macht in dieser Zeit auch Prüfungen. Die Praxisphase findet im Ausbildungsbetrieb statt, wo man in verschiedenen Abteilungen³ arbeitet.

d Wie hoch ist die Bezahlung?

Das hängt davon ab, für welchen Ausbildungsberuf man sich entscheidet. Man kann im ersten Ausbildungsjahr zwischen 200 und 750 Euro verdienen und im dritten Ausbildungsjahr kann man bis zu 1100 Euro bekommen. Einige der bestbezahlten Ausbildungsberufe 2019 sind zum Beispiel Fluglotse/in⁴, Polizeibeamter/beamtin, Physiklaborant/in und Fachinformatiker/in.

e Wie lange dauert die Ausbildung?

Die Ausbildungszeit kann zwischen einem und dreieinhalb Jahren dauern. Die Ausbildung zum Altenpfleger oder zum Make-up-Artist dauert zum Beispiel nur ein Jahr, die zum Fahrradmonteur oder Verkäufer dauert zwei Jahre, die Ausbildungszeit für Köche oder Mechatroniker beträgt drei Jahre.

f Welchen Abschluss erhält man?

Die Ausbildung schließt man mit einer Abschlussprüfung ab, die sich aus einer schriftlichen und mündlichen Prüfung zusammensetzt.

SPRACHBOX

L'interrogation partielle

- **Wie** funktioniert die duale Ausbildung?
- **Was** lernt man in einer Berufsschule?
- **Wer** darf an der Universität studieren?
- **Wann** machen die deutschen Schüler das Abitur?
- **Wie lange** dauert die Ausbildung?
- **Wo** kann ich Informationen finden?

→ p. 62

1. der Altenpfleger *l'aide-soignant aux personnes âgées* 2. die Zahnarzthelferin *l'assistante dentaire* 3. die Abteilung *le service* 4. der Fluglotse *le contrôleur aérien*

B Vor- und Nachteile



p. 18



A2-B1 1 **PARTNER A** hört sich die Tipps der Azubis Nico und Zeynep an.

PARTNER B hört sich die Tipps von Leonie und Oskar an.

B1 2 **PARTNER A** und **B** machen sich Notizen zu folgenden Punkten:
 – Was sagen die Azubis über ihre Ausbildung?
 – Welche Vor- und Nachteile der dualen Ausbildung nennen sie?
 – Welche Tipps geben sie den zukünftigen Azubis für die Ausbildung?

3 **PARTNER A** und **B** berichten dann einander von ihren Notizen und stellen schließlich der Klasse jeden Azubi vor.

SPRACHBOX

praktisches Lernen

- die duale Ausbildung *la formation en alternance*
- der Azubi = der / die Auszubildende *l'apprenti/e*
- der Ausbildungsberuf (-e) *le métier de formation*
- der Erzieher (-), die Erzieherin (-nen) *l'éducateur, l'éducatrice*
- der Verkäufer (-), die Verkäuferin (-nen) *le vendeur, la vendeuse*
- sich für etw. bewerben* *postuler pour qc*
- einen Vertrag ab/schließen* *signer un contrat*
- in die Arbeitswelt eingeführt werden *avoir un premier contact avec le monde du travail*
- Stufe für Stufe = nach und nach *progressivement*
- theoretisch ≠ praktisch *théorique ≠ pratique*
- praktische Erfahrungen sammeln *faire des expériences concrètes*
- direkt im Beruf stehen* *avoir déjà un pied dans le métier*
- sich an etw. (A) an/passen *s'adapter à qc*

Vor- und Nachteile einer beruflichen Ausbildung

- der Vorteil (-e) ≠ der Nachteil (-e) *l'avantage ≠ l'inconvénient*
- jm gefallen* *plaire à qn*
- keine eigenen Entscheidungen treffen* *ne pas décider seul*
- sein eigenes Geld verdienen *gagner son propre argent*
- die Bezahlung *la rémunération*
- von jm unabhängig sein *ne pas dépendre de qn*
- anstrengend *fatigant*
- pünktlich *ponctuel*
- fixe Arbeitszeiten *des horaires fixes*
- eine feste Stelle bekommen *obtenir un emploi stable*
- die Aufstiegschance (-n) *la perspective d'évolution*
- ein Studium beginnen* *commencer des études*

Ratschläge erteilen

- der Tipp (-s) = der Rat / der Ratschlag (‘e) *le conseil*
- jn beraten* *conseiller qn*
- jm etw. raten* *conseiller qc à qn*

→ p. 60



Nun sind sie dran!



Schreiben Sie einen kurzen Beitrag auf einem Blog zum Thema „Duale Ausbildung“ und sagen Sie, was Sie daran gut finden und ob eine duale Ausbildung für Sie in Frage kommen könnte.

Auf dem Weg in den Beruf

Schule in den DACH-Ländern

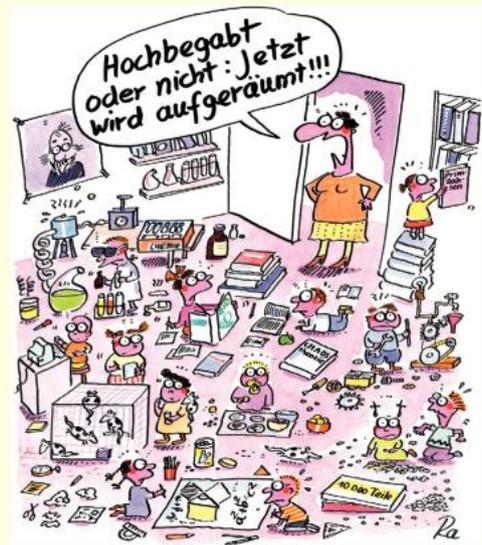
- A2**
 - rechnen lernen *apprendre à calculer*
 - die Note (-n) *la note*
 - das Schulfach (-er) *la matière scolaire*
 - die Grundschule (-n) *l'école primaire*
 - das Gymnasium *le collège; le lycée*
 - eine Schule besuchen = auf eine Schule gehen* *fréquenter une école*
- A2-B1**
 - die Fähigkeit (-en) *la capacité*
 - die Begabung (-en) *la compétence, le don*
 - das Abitur machen *passer le baccalauréat*
 - der Abschluss *le diplôme*

frühe Orientierung

- A2-B1**
 - die Orientierung *l'orientation*
 - die Leistung (-en) *ici, le résultat scolaire, la performance*
 - der (Leistungs)Druck *la pression (des notes, de la performance)*
 - unter etw. (D) leiden* *souffrir de qc*
 - der (Durch)Schnitt *la moyenne*
 - der Elternwille *la volonté des parents*
 - sich für etw. (A) entscheiden* (müssen)
(devoir) se décider pour qc
 - mit 10 Jahren ; im Alter von 10 Jahren *à 10 ans ; à l'âge de 10 ans*

Schule und Beruf

- A2-B1**
 - die Ausbildung (-en) *la formation*
 - der / die Auszubildende (-n) = der / die Azubi (-s)
l'apprenti/e
 - der Beruf (-e) *le métier*
 - der Betrieb (-e) *l'entreprise*
 - die Lehre *l'apprentissage*
 - die Ausbildungszeit *la durée de la formation*
 - sich für etw. (A) bewerben* *postuler pour qc*
 - die Bezahlung *la rémunération*
 - das Gehalt (-er) *le salaire*
 - Geld verdienen *gagner de l'argent*
 - erfolgreich sein *avoir du succès, réussir*
 - finanziell unabhängig sein *être indépendant financièrement*
 - von jm ab/hängen* *dépendre de qn*
 - anstrengende Arbeitszeiten *des horaires de travail fatigants*
 - selbstständig *autonome*
 - die Arbeitswelt entdecken *découvrir le monde du travail*
 - eine feste Stelle bekommen* *obtenir un poste fixe*
 - gute Aufstiegschancen haben
avoir de bonnes perspectives d'évolution



Ausbildungsberufe

- A2-B1**
 - Fachinformatikerin werden*
devenir informaticienne spécialisée
 - der Industriekaufmann, die Industriekauffrau
le / la commercial/e dans l'industrie
 - der Bankkaufmann, die Bankkauffrau
l'employé/e de banque

sich beraten lassen

- A2-B1**
 - jn beraten*; jm etw. raten*
conseiller qn ; conseiller qc à qn
 - der Tipp (-s) = der Rat / der Ratschlag (-e) *le conseil*
 - jm Ratschläge erteilen *donner des conseils à qn*
 - etw. vor/schlagen*; der Vorschlag (-e)
proposer qc ; la proposition
 - etw. (A) empfehlen*; die Empfehlung (-en)
conseiller qc ; la recommandation
 - sich an etw. (A) an/passen *s'adapter à qc*
 - seine eigene Meinung sagen *dire ce que l'on pense*
 - Erfahrungen sammeln *faire des expériences*

Comprendre les consignes

- Stellen Sie zu zweit ... vor. *Présentez à deux...*
- Bilden Sie eine Gruppe von ... Schülern.
Formez un groupe de ... élèves.
- Berichten Sie den anderen. *Rendez compte aux autres.*

ÜBUNGEN

1 Associez un élément de la colonne de gauche à un élément de la colonne de droite pour obtenir une expression cohérente.

- | | |
|------------------------|-------------|
| unter Leistungsdruck • | • sammeln |
| Tipps • | • lernen |
| eine Note • | • geben |
| eine Schule • | • entdecken |
| eine Fremdsprache • | • bekommen |
| Erfahrungen • | • leiden |
| das Abitur • | • besuchen |
| die Arbeitswelt • | • machen |

2 Classez les mots ou groupes de mots suivants selon leur sens : positif ou négatif.

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| der Leistungsdruck | erfolgreich sein |
| Aufstiegchancen haben | hohe Arbeitslosigkeit |
| schlechte Bezahlung | viele Tipps bekommen |
| Erfahrungen sammeln | anstrengend |
| selbstständig arbeiten | abhängig sein |

3 Complétez les phrases par les mots manquants.
Abitur – duale Ausbildung – entscheiden – erfolgreich – Gymnasium – Notensystem

- Um zu studieren, braucht man das ...
- Das duale System ist in Deutschland sehr ...
- Das ... in der Schweiz unterscheidet sich von dem in Deutschland.
- Die deutschen Schüler müssen sich früh für einen Schultyp ...
- Die Azubis machen eine ...
- In Deutschland brauchen die Schüler einen guten Notendurchschnitt, um aufs ... zu kommen.

4 Formez des noms à partir de ces verbes puis indiquez l'article défini qui convient et traduisez-les.

- aus/bilden – ab/schließen – beraten – bezahlen – empfehlen – entscheiden – leisten – meinen – orientieren – raten – vor/schlagen*

EXTRA

B1
5 Was sind Ihrer Meinung nach die Vor- und Nachteile der dualen Ausbildung? Erstellen Sie eine persönliche Liste.

SPRACHMELODIE



Les diphtongues

Dans les diphtongues, il faut prononcer les deux sons successifs de voyelles :

- « **au** » se prononce [aou] (comme dans « *how* » en anglais) : *die Ausbildung*.
- « **ei** » et « **ai** » se prononcent [ai] (comme « *aïe* ») : *zwei*.
- « **eu** » et « **äu** » se prononcent [oi] (comme dans « *enjoy* » en anglais) : *der Freund*.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

die Ausbildung – unterscheiden – der Vorteil – Deutschland – sich äußern – die Leistung – heute – träumen – der Freund

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

*Die Ausbildung meines Freundes zum Kaufmann beginnt im Mai.
Ich träume von einer Ausbildung zum Kaufmann in Deutschland.*

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les diphtongues. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Structurer son propos** → p. 57

→ PRÉCIS p. 235

Pour nuancer son propos, il est important de savoir relier les énoncés entre eux. Pour cela, on peut utiliser des connecteurs doubles.

- *nicht nur ... sondern auch* (non seulement ... mais aussi)
Unser Klassenlehrer hat nicht nur viel Geduld, sondern auch Humor.

- *zwar ... aber* (certes ... mais)
Jan ist zwar nicht zweisprachig, aber er hat sehr gute Sprachkenntnisse.
- *entweder ... oder* (soit ... soit)
Man kann entweder an einer Gesamtschule oder auf einem Gymnasium Abitur machen.
- *sowohl ... als auch* (aussi bien... que)
In der Schweiz ist sowohl eine 5 als auch eine 6 eine gute Note.

1 Reliez les phrases à l'aide des connecteurs entre parenthèses en procédant aux modifications nécessaires.

- (*zwar ... aber*) Er hat gute Schulnoten. Sein Verhalten ist nicht gut.
- (*nicht nur ... sondern auch*) Azubis lernen in der Berufsschule. Sie lernen im Betrieb.
- (*sowohl ... als auch*) Ich habe diese Information in der Zeitung gelesen. Ich habe sie im Radio gehört.
- (*entweder ... oder*) Wir machen unsere Hausaufgaben bei dir zu Hause. Wir machen sie in der Bibliothek.

2 Traduisez.

- Cette formation est certes intéressante, mais elle est fatigante.
- Il aimerait non seulement gagner de l'argent, mais aussi découvrir le monde du travail.
- Aussi bien en Autriche qu'en Allemagne, 1 est la meilleure note.
- Certes, elle a moins de temps, mais cette formation lui plaît vraiment.
- Après le lycée, on peut faire soit des études, soit une formation.

► **L'interrogation partielle** → p. 58

→ PRÉCIS p. 234

- L'interrogation partielle est introduite par un mot interrogatif en *W-* et le verbe se trouve en 2^e position. La réponse porte sur un élément précis.
- La structure de l'interrogation partielle ressemble à celle de l'anglais ainsi que les mots interrogatifs.
Was → *What* (angl.), *Wann* → *When* (angl.).

Quelques mots interrogatifs essentiels :

- *Warum entscheiden sich so viele Jugendliche für eine duale Ausbildung?* (pourquoi)
- *Wie gefällt den Azubis ihre Ausbildung?* (comment)
- *Wo wohnst du?* (où)
- *Wohin fährst du im Sommer?* (vers où)

- *Woher kommst du?* (d'où)
- *Wieso hast du keine Zeit?* (pourquoi, pour quelle raison)
- *Wie lange dauert der Unterricht?* (combien de temps)
- *Seit wann lebst du in Frankreich?* (depuis quand)
- *Wie viel verdient ein Azubi?* (combien)
- *Wie oft gehst du in die Berufsschule?* (combien de fois)
- *Wer kennt den Weg?* (qui sujet, nominatif)

! Le pronom *wer* se décline selon sa fonction dans la phrase.

- *Wen* (accusatif) → *Wen triffst du morgen?* (Qui rencontres-tu demain?)
- *Wem* (datif) → *Wem hast du Tipps gegeben?* (À qui as-tu donné des conseils?)

3 Posez la question qui correspond à la réponse soulignée.

- Die Ausbildung dauert zwei Jahre.
- Seine Ausbildung beginnt im September.
- Wenn man studieren will, braucht man das Abitur.
- An G9-Schulen sind die Schüler 19 Jahre alt, wenn sie das Abitur machen.
- In Niedersachsen entscheiden die Eltern, welchen Schultyp ihre Kinder besuchen.
- Es gibt 326 Ausbildungsberufe in Deutschland.
- Seine Arbeitszeiten sind anstrengend.
- Ihr Austauschpartner kommt aus Bayern.

4 Traduisez.

- Pourquoi as-tu décidé de faire une formation en alternance ?
- Combien de temps cette formation dure-t-elle ?
- Depuis quand habite-t-il en Autriche ?
- Qui vous a donné ces conseils ?
- Comment as-tu trouvé cette formation ?
- À qui as-tu fait cette proposition ?
- Qui peut m'aider ?



Quiz zu Schule und Ausbildung



A2-B1

- Bilden Sie eine Zweiergruppe und erstellen Sie ein Quiz in Form eines Richtig / Falsch zur Thematik Schule und Ausbildung in den DACH-Ländern. Jede Gruppe schreibt 6 Sätze im Zusammenhang mit den Informationen in diesem Kapitel. Diese Sätze sind entweder richtig oder falsch.
- Jede Gruppe projiziert ihre Sätze mit dem Videoprojektor der Klasse und jeder Schüler kreuzt auf dem Antwortbogen zu jedem Satz „richtig“ oder „falsch“ an.
- Die Antwortbögen werden im Plenum so korrigiert, dass jede Zweiergruppe den von ihr erstellten Fragebogen mündlich korrigiert. Wer die meisten korrekten Antworten hat, hat gewonnen.



Stratégies

▷ Pour préparer votre quizz, vous pouvez faire des comparaisons avec votre lycée

- **Comparatif d'égalité**

Bei der dualen Ausbildung ist die Praxis so wichtig wie die Theorie. Dans la formation en alternance, l'enseignement pratique est aussi important que l'enseignement théorique.

- **Comparatif d'inégalité**

Die Orientierung der Schüler findet in Frankreich nicht so früh wie in Deutschland statt. L'orientation des élèves en France n'a pas lieu aussi tôt qu'en Allemagne.

- **Comparatif de supériorité**

In Frankreich dauert die Grundschule länger als in Deutschland. En France, l'école primaire dure plus longtemps qu'en Allemagne.

▷ Pour nuancer vos phrases, vous pouvez utiliser les connecteurs doubles

- nicht nur ... sondern auch ...
- entweder ... oder ...
- zwar ... aber ...
- sowohl ... als auch ...

▷ **Quelques exemples**

- Nicht nur in Deutschland, sondern auch in Österreich, ist die beste Note eine Eins.
- Mit dem Abitur kann man entweder studieren oder eine Ausbildung machen.
- In Deutschland und in Österreich dauert die Grundschule vier Jahre.
- ...



A

1 Bildung und Erziehung

In den modernen Familien von heute arbeiten oft beide Elternteile. Deshalb eröffnet man viele neue Krippen und Kindergärten und die brauchen natürlich jede Menge Erzieher.



B

2 Gesundheit, Pflege und Medizin

Die Menschen werden immer älter, die medizinische Versorgung¹ immer besser: Im Gesundheitswesen gibt es über vier Millionen Arbeitsplätze.

¹ die medizinische Versorgung *les soins médicaux*

3 Technik, Metall und Maschinenbau

„Made in Germany“ steht für technische Qualitätsprodukte. Egal, ob Autos, Maschinen, Geräte – sie alle brauchen Ingenieure und Techniker, die zu den Zukunftsberufen zählen.



D

4 IT und Elektrotechnik

Mit Smartphone, Tablet oder Laptop surfen wir im Internet und kommunizieren mit unseren Freunden. Berufe aus dem Bereich IT und Elektrotechnik zählen zu den Zukunftsberufen.



C

6 Ernährung und Umwelt

Die Menschen wollen gesund essen und sind umweltbewusst. Viele Berufe haben mit der Zubereitung von Lebensmitteln und mit dem Umweltschutz zu tun.

5 Handel und Logistik

Deutschland ist Export-Weltmeister. Jeden Tag werden viele Produkte transportiert. Damit sie schnell ihr Ziel erreichen, sind viele verschiedene Fachkräfte gefragt.



E



F

Vom Traum zum Beruf

SPRACHBOX

gefragte Berufe

- der Beruf (-e) *le métier*
- die Berufswahl *le choix d'un métier*
- die Zukunft *l'avenir*
- der Bereich (-e) *le domaine*
- im Gesundheitswesen *dans le secteur de la santé*
- sich ernähren; die Ernährung
se nourrir; l'alimentation
- die Fachkraft (-e) *la main d'œuvre qualifiée*
- der Handel *le commerce*
- der Umweltschutz
la protection de l'environnement
- umweltbewusst *respectueux de l'environnement*
- die Bildung *la formation, l'éducation*
- die Erziehung; der Erzieher
l'éducation; l'éducateur

→ p. 70

Welche Berufe haben Zukunft?

- Parler de ses souhaits professionnels. (p. 66)
- S'informer sur les métiers d'avenir. (p. 68)
- L'expression du souhait – Les pronoms personnels. (p. 67)
- L'expression du conseil. (p. 69)

Projekt

Présenter devant la classe un métier d'avenir qu'on aimerait exercer. (p. 73)



PARTNERBRIEFING

Fit für die Zertifikation (p. 74)

Berufe von morgen



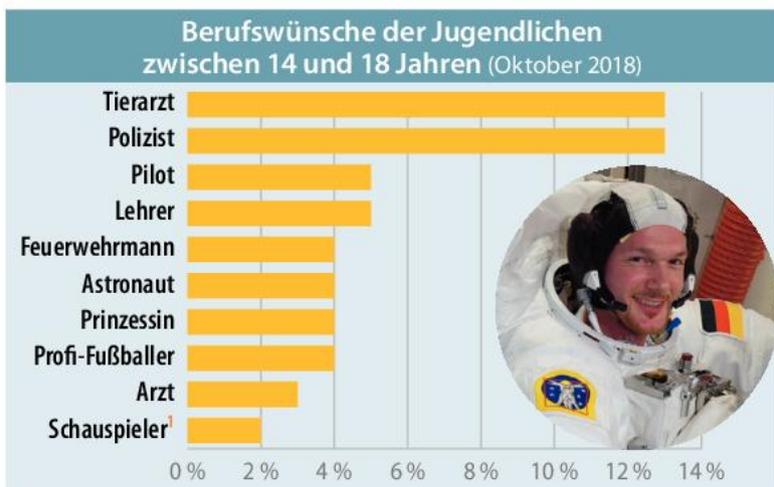
- A2 1 Eine Webseite hat für Jugendliche, die ihre Berufswahl treffen sollen, eine Liste von Berufssektoren mit Zukunftsperspektiven zusammengestellt. Finden Sie zu jedem Text das passende Foto.
- B1 2 Welche anderen Berufe haben Ihrer Meinung nach Zukunft?

Über Berufswünsche sprechen

Mein Traumberuf

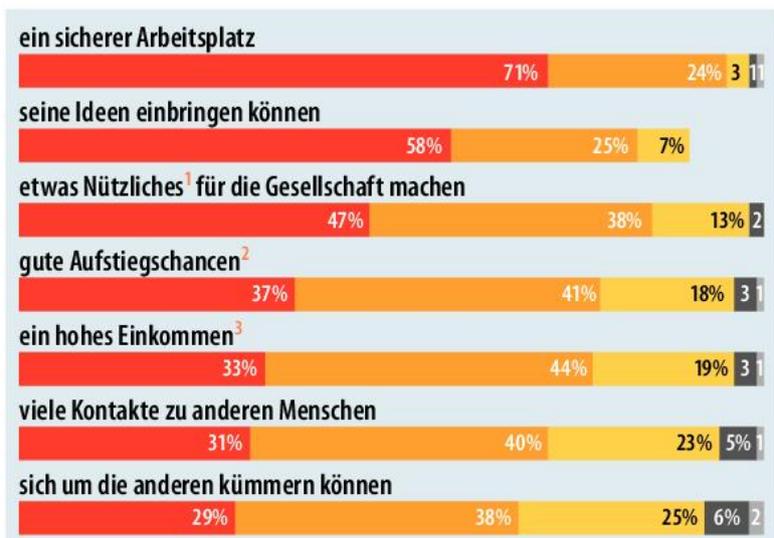
A Wunschberuf

- A2** 1 Von welchen Berufen träumen die Jugendlichen?
- B1** 2 Fassen Sie die Statistik in einem kurzen Text zusammen.
- 3 Erstellen Sie Ihre persönliche Top-10-Liste der Traumberufe.

1. der Schauspieler *l'acteur*

B Erwartungen an den Beruf

- A2-B1** 1 Was finden deutsche Jugendliche wichtig? und nicht so wichtig?
- 2 Was ist für Sie persönlich wichtig? Nennen Sie Ihre drei größten Erwartungen.



Shell Jugendstudie

1. etw. Nützliches machen *faire qc d'utile*
 2. gute Aufstiegschancen *de bonnes perspectives d'avenir*
 3. ein hohes Einkommen *un revenu élevé*

sehr wichtig ■ ■ ■ unwichtig

SPRACHBOX

Berufswünsche

- von etw. träumen *rêver de qc*
- Ich träume davon, ... zu + inf.
Je rêve de... + inf.
- Es wäre mein Traum, ... zu werden.
Mon rêve serait de devenir...
- sich (D) etw. (A) wünschen
souhaiter qc
- Erwartungen haben
avoir des attentes
- von jm etw. erwarten
attendre qc de qn

das Wichtigste am Berufsleben

- das Berufsleben
la vie professionnelle
- Ich halte ... für sehr wichtig.
Je trouve ... très important.
- Das Wichtigste für mich wäre ...
Le plus important pour moi serait...
- Für mich spielt ... (k)eine Rolle.
Pour moi ... (n) est (pas) important.

Pläne haben

- eine Entscheidung treffen*
prendre une décision
- sich zu etw. entschließen*
se décider à faire qc
- etw. schaffen *réussir qc*
- die Absicht haben, ... zu + inf.
avoir l'intention de... + inf.
- den Willen haben, ... zu + inf.
avoir la volonté de... + inf.
- etw. vor/haben *envisager qc*

les quantificateurs → p. 155

- 10 Prozent = ein Zehntel der Jugendlichen
10 % = un dixième des jeunes
- die Hälfte; ein Drittel; ein Viertel der Schüler *la moitié ; un tiers ; un quart des élèves*
- ungefähr = etwa; circa (ca.)
à peu près ; environ
- fast *presque*

→ p. 70

C Meine Entscheidung

- A2** 1 Was erfährt der Leser durch den Vater? Was sagt die Tochter?
B1 2 Wie verhält sich Almuth, während der Vater mit ihr spricht? Warum?
 3 Was möchte der Vater? Was möchte die Tochter?
 4 Erklären Sie den Titel „Meine Entscheidung“.

Mein Vater kommt. Ein paar Tage früher als geplant. Ich war Juno¹ füttern, dann hatten meine Beine keine Kraft mehr, also liege ich im Bett. Meine Eltern murmeln² im Erdgeschoss [...]. Dann stehen sie vor meiner Tür.

5 Mein Vater kommt.

„Almuth?“

Er wartet.

„Darf ich reinkommen?“

10 Er wartet. Dann macht er die Tür auf. Er schaut sich verlegen im Zimmer um.

„So.“

Er nimmt sich den Schreibtischsessel, setzt sich vor mich. [...] Pause. Ich schweige³.

15 „Denk bitte dran, dass bald deine letzten Prüfungen sind. Wenn du gerade so bestehst⁴, wird dir das beim Medizinstudium vielleicht Probleme bereiten.“

„Ich werde nicht Medizin studieren.“

Mein Vater zuckt⁵, als hätte ihn jemand von hinten gestoßen.

„Was sagst du?“

20 Ich reagiere nicht. Er hat mich schon verstanden.

„Aber ich dachte ... du hast doch alle Voraussetzungen⁶ dafür.“ Ich drehe mich zur Wand.

Mein Vater räuspert sich. Steht auf.

25 „Wir müssen das nicht jetzt besprechen. Du bist in einer Ausnahmesituation⁷, da kannst du nicht klar denken. Konzentrier dich auf die Prüfungen. Ich weiß, das Lernen ging dir immer leicht von der Hand⁸, aber nimm das, was kommt, trotzdem ernst. Dass du es schaffst, ist erst sicher, wenn es vorbei ist, also bleib jetzt dran.“

30 Er wartet, als müsse etwas von mir kommen. Klopft sich nochmal mit den Händen auf die Hose, dann schließt er die Tür hinter sich.

Ich stehe auf, nehme meine CDs aus dem Regal, sortiert nach Interpret von A bis Z. Stelle sie um, sortiert nach Albumtitel von A bis Z.

Dann setze ich mich auf den Schreibtischsessel.

Ich habe meinem Vater gesagt, dass ich nicht Medizin studiere. Er ist nicht explodiert.

Nach Kathrin STEINBERGER,
Manchmal dreht das Leben einfach um, 2015

1. Juno ist ein Pferd, um das sich Almuth kümmert 2. murmeln *chuchoter* 3. schweigen* *se taire*

4. etw. gerade so bestehen* *réussir moyennement bien qc* 5. zucken *sursauter*

6. Voraussetzungen für etw. haben *remplir les conditions pour qc*

7. eine Ausnahmesituation *une situation d'exception*

8. etw. geht leicht von der Hand *qc ne pose pas de problème*

SPRACHBOX

L'expression du souhait avec le subjonctif II

- Almuth **möchte** nicht Medizin studieren.
- Viele junge Leute **hätten gern** mehr Freizeit.
- Die Jugendlichen **würden** gern etwas Nützliches **tun**.

Les pronoms personnels

- Mein Vater ist nicht explodiert. **Er** versteht **mich**.
- **Er** musste beruflich verreisen. Deshalb habe **ich ihn** ein paar Tage nicht gesehen.
- Die Jugendlichen: Was finden **sie** wichtig?
- Und ihr, Lea und Max? Was findet **ihr** wichtig? (→ *pluriel du tutoiement*)
- Und Sie, Herr Müller, was finden **Sie** wichtig? (*vous* → *vouvoiement*)

→ p. 72

Nun sind Sie dran!



Ist Ihrer Meinung nach der Einfluss der Eltern auf die Berufswahl ihrer Kinder zu groß? Diskutieren Sie in der Klasse darüber.

Sich über Berufe mit Zukunft informieren

Berufe mit Perspektive

A Berichte aus dem Arbeitsleben



→ p. 20



- A2** 1 Bilden Sie eine Gruppe von 5 Schülern. Jeder hört sich ein Interview an und macht sich Notizen.
- 2 Bilden Sie nun Expertengruppen, indem jeweils 5 Schüler, die das gleiche Interview angehört haben, zusammenarbeiten und ihre Notizen vergleichen.
- A2-B1** 3 Bilden Sie wieder die Gruppen wie zu Beginn und erstellen Sie ein Informationsblatt über die vorgestellten Berufe.



- 1 vielseitig *multiple* – der Werbefilm *le spot publicitaire* – wenn gedreht wird *lorsqu'on tourne* – eine kaufmännische Ausbildung *une formation de commercial* – Umweltwissenschaften *les sciences de l'environnement*
- 2 sich nicht verrückt machen lassen *ne pas se laisser impressionner* – die Grünfläche *l'espace vert* – Freiflächen *des espaces libres* – das Altersheim *la maison de retraite* – der Landschaftsbaubetrieb *l'entreprise paysagiste* – der Vertrieb *la distribution*
- 3 Wirtschaftswissenschaften *les sciences économiques* – sehr selbstständig, sehr eigenständig *très autonome, très indépendant*
- 4 das künstliche Kniegelenk *l'articulation du genou artificielle* – schmerzfrei *sans douleur* – in einer Praxis *au cabinet médical* – ein OP-Tag *une journée au bloc opératoire* – der 24-Stunden-Dienst *le service de garde pendant 24 heures* – die Facharztprüfung *l'examen pour devenir médecin spécialiste*

SPRACHBOX

Arbeitsalltag

- der Laden (˘) *la boutique*
- eine Stelle bekommen* *obtenir un poste*
- der Kunde (-n) *le client*
- die Ware (-n) *la marchandise*
- das Unternehmen (-) = die Firma (Firmen) *l'entreprise*
- sich um etw. (A) kümmern *s'occuper de qc*
- etw. planen *faire des projets, planifier qc*
- mit/wirken *participer*
- abwechslungsreich = vielfältig *varié*
- für etw. (A) verantwortlich sein *être responsable de qc*

Werdegang

- der Werdegang = der Berufsweg *le parcours professionnel*
- die Erfahrung (-en) *l'expérience*
- einen Abschluss machen *passer un diplôme*
- jobben *faire des petits boulots*
- die Berufserfahrung *l'expérience professionnelle*

Fachkräfte gesucht

- sich um etw. bewerben* *postuler à qc*
- Arbeitskräfte *de la main d'œuvre*
- der Bedarf an etw. (D) *le besoin en qc*
- fehlen *manquer*
- etw. (A) brauchen *avoir besoin de qc*
- der Kaufmann; die Kauffrau (Kaufleute) *le commercial; la commerciale*

→ p. 70

B Fachkräftemangel

- A2-B1** 1 Wie viele Fachkräfte braucht Deutschland? Warum?
- B2** 2 In welchen Berufen gibt es Jobangebote? Für wen?
- 3 Welche Rolle spielt dabei die Plattform „Make it in Germany“?



Wegen der demografischen Entwicklung in Deutschland braucht die Wirtschaft die Zuwanderung¹ qualifizierter Arbeitskräfte. Bis zum Jahr 2030 könnten etwa drei Millionen Facharbeiter/innen, Techniker/innen, Forscher/innen und medizinische Fachkräfte fehlen ... Das Anwerben² von qualifizierten Frauen und Männern aus dem Ausland ist deshalb ein wichtiges Element auf dem Arbeitsmarkt geworden.

Deshalb wurde Mitte 2012 die Plattform „Make it in Germany“ gestartet. Rund zwei Millionen Personen aus 200 Ländern weltweit nutzen sie jährlich. Auf dem Portal gibt es sehr viele Informationen zu Visaformalitäten, Anerkennung von Berufsabschlüssen³, Arbeitsmarkt, Bewerbung und Arbeitsvertrag, duale Ausbildung, Studium und Sprachkurse und Integration. Zudem bietet es Tipps und Adressen für das Alltagsleben in

15 Deutschland. Deutschland positioniert sich hiermit als modernes und liberales Einwanderungsland. Laut OECD⁴ hat Deutschland für hochqualifizierte Arbeitskräfte eines der liberalsten Einwanderungssysteme aller Industrieländer. Gefragt sind Ingenieure in allen Branchen, IT-Spezialisten und Naturwissenschaftler. Mit dem Anteil älterer Menschen an der Bevölkerung steigt auch der Bedarf an Ärzten und Pflegefachkräften. Deshalb haben auch Zuwanderer mit medizinischen und sozialen Berufen sehr gute Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

Nach www.deutschland.de, 06. 09. 2017

- 1. die Zuwanderung *l'immigration*
- 2. das Anwerben *le recrutement*
- 3. die Anerkennung von Berufsabschlüssen *la reconnaissance des diplômes*
- 4. die OECD *l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques)*

SPRACHBOX

L'expression du conseil

Avec le subjonctif II

- Man **sollte** Berufserfahrung **sammeln**. (*On devrait...*)
- An deiner Stelle **würde** ich ein Praktikum **machen**. (*À ta place, je ferais...*)
- Du **solltest** selbstsicherer sein. (*Tu devrais...*)

Avec le verbe *raten* (D)

- Ich **rate dir**, dich gut zu informieren. (*Je te conseille de...*)

Avec l'impératif

- **Hab** keine Angst, Fehler zu machen. (*N'aie pas peur de...*)
- **Sei** offen für Neues. (*Sois...*)
- **Hör** nie auf, zu lernen. (*N'arrête jamais de...*)

→ p. 72

Nun sind sie dran!



Könnten Sie sich vorstellen, einen der Berufe aus Dokument A und / oder B auszuüben? Warum? Warum nicht?

Vom Traum zum Beruf

Traumberufe

- A2-B1**
- von etw. (D) träumen *rêver de qc*
 - Ich träume davon, ... zu + inf. *Je rêve de... + inf.*
 - der Traum (-e) *le rêve*
 - Es wäre mein Traum, ... zu werden.
Mon rêve serait de devenir...
 - sich (D) etw. (A) wünschen *souhaiter qc*
 - Ich wünsche mir ... *Je souhaite...*
 - Ich will auf jeden Fall ... *Je veux absolument...*
 - Ich möchte ... werden / ... machen.
J'aimerais devenir... / faire...

Erwartungen

- A2-B1**
- etw. von jm erwarten *attendre qc de qn*
 - sich etw. vor/stellen *s'imaginer qc*
 - hoffen; hoffentlich *espérer; espérons que*
 - sich etw. für jn wünschen *souhaiter qc pour qn*
 - sich zu etw. (D) entschließen* *se décider à faire qc*
 - eine Entscheidung treffen*; entscheiden*
prendre une décision
 - etw. schaffen *réussir qc*
 - die Absicht haben *avoir l'intention*
 - etw. vor/haben *envisager qc*

einen Beruf beschreiben

- A2-B1**
- in einem Laden arbeiten *travailler dans une boutique*
 - eine gute Stelle haben *avoir un bon poste*
 - der Kunde (-n) *le client*
 - in einem Unternehmen = in einer Firma beschäftigt sein
être employé au sein d'une entreprise
 - sich um etw. kümmern *s'occuper de qc*
 - etw. planen *faire des projets, planifier qc*
 - eine abwechslungsreiche = vielfältige Tätigkeit
une activité variée
 - Erfolg haben *avoir du succès*
 - einen Beruf aus/üben *exercer un métier*

Berufsleben

- A2-B1**
- das Berufsleben *la vie professionnelle*
 - Geld verdienen *gagner de l'argent*
 - gute Aufstiegsmöglichkeiten
de bonnes perspectives d'évolution
 - etw. Sinnvolles tun *faire qc qui a du sens*

Ratschläge

- A2-B1**
- jm einen Rat = einen Tipp geben*
donner un conseil à qn
 - gute Ratschläge bekommen*
recevoir de bons conseils
 - jn beraten* *conseiller qn*
 - Ich rate dir ... zu + inf. *Je te conseille de... + inf.*
 - Hab Spaß an der Arbeit! *Prends plaisir à travailler!*
 - Man sollte seinen Weg finden.
On devrait trouver son chemin.
 - ein Beruf, der zu einem passt
un métier qui nous convient
 - die Freizeit und den Beruf miteinander vereinbaren *concilier les loisirs et le travail*

Werdegang

- A2-B1**
- eine Ausbildung zu ... (D) machen
faire une formation en...
 - eine Ausbildung, ein Studium beenden
finir une formation, des études
 - studieren *faire des études*
 - jobben *faire des petits boulots*
 - die Erfahrung (-en) *l'expérience*
 - Berufserfahrungen sammeln
faire des expériences professionnelles
 - der Werdegang, der Berufsweg
le parcours professionnel
 - einen Abschluss machen *passer un diplôme*
 - sich um etw. bewerben* *postuler, candidater à qc*

Comprendre les consignes

- Fassen Sie zusammen. *Résumez.*
- Könnten Sie sich vorstellen ...?
Pourriez-vous vous imaginer...?

ÜBUNGEN

1 Retrouvez les verbes correspondant aux noms communs ci-dessous.

der Wunsch – der Traum – der Rat – das Ende – die Arbeit – die Entscheidung – die Beratung

2 Chassez l'intrus.

- der Tipp – der Rat – der Beruf – die Information
- der Schauspieler – die Beratung – der Tierarzt – der Kaufmann
- das Arbeitsleben – der Traum – in einem Unternehmen beschäftigt sein – Geld verdienen
- planen – die Absicht haben – beenden – vorhaben
- ich wünsche – ich möchte – ich weiß – ich will

3 Associez un élément de la colonne de gauche à un élément de la colonne de droite pour obtenir une expression cohérente.

- | | |
|-------------------|---------------|
| eine Ausbildung • | • arbeiten |
| einen Rat • | • verdienen |
| eine Prüfung • | • suchen |
| Geld • | • vorbereiten |
| im Büro • | • haben |
| Spaß • | • geben |
| Arbeitskräfte • | • machen |

4 Complétez les phrases par les mots manquants.

Angst – Berufsleben – Spaß – Traum – Zukunft

- Man muss sich auf das ... gut vorbereiten.
- In der IT-Branche gibt es viele Berufe mit ...
- Mein ... war schon immer, in der Modebranche zu arbeiten.
- Die Kreativarbeit macht mir am meisten ...
- Wir sollten keine ... haben, Fehler zu machen.



EXTRA

A2
5

Stellen Sie sich vor, Sie bereiten ein Interview mit einer Person vor, die in Ihrem Traumberuf arbeitet. Schreiben Sie 6 Fragen, die Sie dieser Person gern stellen möchten.

SPRACHMELODIE



L'accentuation du mot

- Généralement la **première syllabe** des mots simples et composés porte l'**accent tonique** : *die ^oVorstellung*.
- Mais les verbes comportant une **particule verbale inséparable**, la plupart des termes **d'origine étrangère**, et **quelques exceptions** ne sont pas accentués sur la première syllabe : *be^omerken, der Com^oputer*.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

^oAusbildung – Gym^onasium – Be^oruf – ^oUmwelt – ^oFacharbeiter – ^oArbeitsmarkt – Bü^oroarbeit – ^oKunde – ^oRatschlag

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Mein größter ^oWunsch ist es, ^oSchauspieler zu werden.

Die ^oJugendlichen ^owünschen sich Er^ofolg im Be^oruf und im Pr^ovatleben.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien accentuer les mots. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien posé les accents de mots.

► Les pronoms personnels au nominatif, à l'accusatif et au datif → p. 67 → PRÉCIS p. 233

- Les pronoms personnels prennent des **formes différentes selon leur fonction** dans la phrase ou selon la préposition qui précède.
 - sujet et attribut du sujet → **nominatif**
 - COD ou après les prépositions *durch, für, gegen, ohne, um* → **accusatif**
 - COI (destinataire ou bénéficiaire), après les prépositions *aus, bei, mit, nach, seit, von, zu* ou avec certains verbes comme *helfen* → **datif**

nominatif	accusatif	datif
ich	mich	mir
du	dich	dir
er	ihn	ihm
es	es	ihm
sie	sie	ihr
wir	uns	uns
ihr*	euch*	euch*
sie	sie	ihnen
Sie**	Sie**	Ihnen**

* pour plusieurs personnes que l'on tutoie
 ** pour une ou plusieurs personnes que l'on vouvoie

Remarque :

À la 3^e personne du singulier et du pluriel, on retrouve sur le pronom la marque de l'article défini *der, die, das*.

1 Remplacez les groupes nominaux soulignés par le pronom personnel qui convient.

- Welche Berufswünsche haben die Jugendlichen?
- Leila und ich wollen Alex am Wochenende besuchen.
- In welchem Unternehmen arbeitet dein Vater?
- Wer kann meinem kleinen Bruder bei seinen Hausaufgaben helfen?
- Tina arbeitet gern mit Sven und Igor zusammen.

2 Complétez avec le pronom personnel qui convient.

du – ihm – ihn – ihnen (x2) – ihr – Sie (x2) – sie (x3)
 Die Frage „Was möchtest ... später werden?“ ist für Jugendliche nicht so einfach zu beantworten. Oft haben ... keine klare Vorstellung, was für ... in Frage kommt. Die Eltern stellen sich oft folgende Fragen: „Wie findet mein Sohn / meine Tochter einen Beruf, der zu ... / ... passt? Wie kann ich für ... / ... ein Praktikum finden?“ Unsere Antwort: Diskutieren ... mit ... darüber und helfen, ihren Weg zu finden.

► L'expression du conseil → p. 69

→ PRÉCIS p. 226, 229

Il existe différents moyens pour donner un conseil.

• Avec le **subjonctif II**

On utilise le verbe **sollen au subjonctif II** + verbe à l'infinitif
*Du **solltest** auf jeden Fall **pünktlich sein**.*

On peut également utiliser l'auxiliaire **werden au subjonctif II** + verbe à l'infinitif.

*Ich **würde** mich an deiner Stelle (à ta place) auf die Prüfung **vorbereiten**.*

• Avec le verbe **raten* (D)**

*Ich **rate** allen Schülern, dieses Buch zu lesen.*

• Avec l'**impératif**

Ce mode existe uniquement pour :

- la 2^e personne du singulier (tutoiement) → **Komm!**
 - la 2^e personne du pluriel (tutoiement) → **Kommt!**
 - et la 3^e personne du pluriel (vouvoiement d'une ou de plusieurs personnes) → **Kommen Sie!**
- Sei neugierig!
 Seien Sie geduldig mit den Azubis!
 Interessiere dich für alle neuen Berufe!
 Hab Vertrauen in die Zukunft!*

3 Exprimez les conseils ci-dessous avec les deux autres moyens possibles.

- Vergessen Sie den Termin nicht!
- Du solltest mal eine Pause machen.
- Ich rate dir, dich über deinen Traumberuf zu informieren.
- Ruf bitte vorher an!
- Sie sollten in diesem Beruf kreativ sein.
- Ich rate euch, euer Hobby zum Beruf zu machen.
- Seid optimistisch!
- Hab keine Angst vor Entscheidungen!
- An deiner Stelle würde ich mich um dieses Praktikum bewerben.



Meine Berufswahl

**PARTNERBRIEFING**
→ p. 18

- Sammeln Sie Informationen zu einem Beruf mit Zukunft, der Ihnen gefällt.

A2-B1

- Notieren Sie,
 - was Sie über den Beruf wissen,
 - was Sie daran interessant finden,
 - welche Ausbildung man dafür braucht und wo man diese machen kann,
 - warum es sich um einen Beruf mit Zukunftsperspektiven handelt,
 - ob Sie schon mit Ihren Eltern darüber gesprochen haben.
- Präsentieren Sie dann Ihren Beruf nach der Methode des Partnerbriefings.
 - **PARTNER A** präsentiert **PARTNER B** seinen Beruf. **PARTNER B** macht sich Notizen und fasst zusammen.
 - **PARTNER B** präsentiert **PARTNER A** seinen Beruf. **PARTNER A** macht sich Notizen und fasst zusammen.
 - Im Plenum präsentieren Sie Ihren eigenen Beruf oder den Beruf Ihres Partners.
 - Illustrieren Sie Ihr Referat mit einer Bildschirmpräsentation.

**MEHR INFOS AUF >**

Auf diesen Webseiten können Sie sich über Berufe mit Zukunftsperspektiven informieren:
karrierebibel.de/jobs-mit-zukunft/
www.azubi.de/beruf/tipps/liste-beste-ausbildungsberufe

Stratégies**► Structurer son propos avec un diaporama****● Présenter le plan**

- *Ich möchte Ihnen heute den Beruf ... vorstellen.*
Je voudrais vous présenter aujourd'hui le métier de...
- *Zuerst möchte ich beschreiben, worin er besteht.*
D'abord, je voudrais décrire en quoi il consiste.
- *Dann werde ich erklären, welche Ausbildung man dazu braucht.*
Puis je vais expliquer quelle formation est nécessaire.
- *Ich werde anschließend über die Zukunftsperspektiven sprechen.* Je vais ensuite parler des perspectives d'avenir.
- *Dann werde ich meine persönliche Wahl begründen / von meinen Erfahrungen berichten.*
Je vais ensuite justifier mon choix / parler de mes expériences.

● Hiérarchiser ses propos

- *Einleitend kann man sagen, dass ...*
En introduction, on peut dire que...
- *Ich komme nun zu meinem ersten Teil.*
Je vous expose maintenant ma première partie.

– In einem zweiten Teil geht es um ...

- Dans une deuxième partie, il s'agit de...
- *Ich möchte nun über ... sprechen.*
Maintenant, je voudrais parler de...
- *Ich komme nun zum Schlussteil.*
J'arrive maintenant à ma conclusion.

● Commenter des illustrations

- *Hier können Sie sehen, wie ...*
Ici, vous pouvez voir comment...
- *Auf diesem Foto erkennt man ...*
Sur cette photo, on reconnaît...
- *Diese Grafik zeigt ...*
Ce graphique montre...

● Conclure

- *Abschließend kann man sagen, dass ...*
En conclusion on peut dire que...
- *Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.*
Je vous remercie de votre attention.



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum geht es um das Thema Klassensprecher. Hier kannst du lesen, was dort vier Schüler über dieses Thema denken.

- **Schreibe nun einen Beitrag für die Schülerzeitung. Bearbeite in deinem Beitrag folgenden Punkt ausführlich: Wie ist deine Meinung zu diesem Thema? Begründe deine Meinung.**

Leonie

Ich bin jetzt in der 11. Klasse und wollte nie Klassensprecherin werden, denn man wird in dieser Rolle von der Klasse nicht immer respektiert. Außerdem hat man viel zu viel zu tun. Ich benutze meine Zeit lieber zum Lernen.

Boran

Ich bin in der 9. Klasse und bin seit 3 Jahren Klassensprecher. Ich finde es toll, weil man Verantwortung bekommt. Man wird über alles als erster informiert.

Jasmin

Ich bin jetzt in der 10. Klasse und zum ersten Mal Klassensprecherin. Meine Rolle ist zum Beispiel, Konflikte zwischen Schülern in der Klasse zu lösen. Das gefällt mir gut.

Tim

Klassensprecher zu sein ist kein Spaß. Man muss sich um Vieles kümmern und wenn man etwas mit der Klasse besprechen möchte, wird es sofort laut, denn man ist ja nicht der Lehrer. Man hat die Klasse nicht unter Kontrolle.



Vous pouvez utiliser les différentes manières de justifier vos propos (*denn, weil, nämlich, deshalb*). Veillez à la place du verbe !



Hörverstehen



Interview mit einem Comic-Zeichner
Du hörst gleich ein Interview mit Bernd. Er ist von Beruf Comic-Zeichner. Er erklärt, was er in seinem Beruf macht und wie man Comic-Zeichner wird. Lies zuerst die Sätze 1-5. Du hast dafür eine Minute Zeit.

- **Hör dir das Interview an. Sag, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.**

1	Ein Comic-Zeichner arbeitet allein.
2	Am Anfang gibt es nur eine Skizze.
3	Bei seinen Figuren orientiert er sich an Leuten, die er kennt.
4	Man muss ein Studium machen, um Comic-Zeichner zu werden.
5	Um diesen Beruf zu erlernen, sollte man oft selbst zeichnen.



Veillez à bien comprendre les phrases 1 à 5 lors de votre lecture. Puis suivez l'interview pas à pas, les informations demandées sont dans l'ordre chronologique.



Mündliche Interaktion

- **Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:**
 - Weißt du schon, ob / was du später studieren möchtest?
 - Weißt du schon, was du nach der letzten Schulklasse machen möchtest?
 - Möchtest du später im Ausland leben? Warum (nicht)?
 - Was denkst du über Nebenjobs für Schüler?



Essayez de vous souvenir du vocabulaire appris dans ce chapitre. Utilisez l'expression du souhait pour structurer vos réponses.

→ *Ich möchte später ...*

→ *Ich würde gern ...*

Pour répondre à la question *Warum?* pensez à utiliser les différentes façons de justifier :

→ *weil* + verbe à la fin

→ *denn* + verbe en 2^e position

→ *deshalb, aus diesem Grund* et *nämlich* pour justifier après coup.



Leseverstehen

- In einer Lokalzeitung ist folgender Artikel erschienen. Lies den Artikel und sag bei jeder Aufgabe (1 – 5), ob sie richtig oder falsch ist.

Ralf über seine Zeit am Gymnasium

Meine Erinnerungen an die Schulzeit sind sowohl positiv als auch negativ. Auf der einen Seite bin ich gerne hingegangen. Zumindest in den Musikunterricht. Ich spiele Trompete, seit ich elf Jahre alt bin, und konnte das Abitur in Musik machen, sonst hätte ich es vielleicht auch gar nicht geschafft. Die Musiklehrer konnten mich motivieren und begeistern – aber eben nur in dem Fach.

Wer auf das Gymnasium geht, muss eigentlich auch nach der Schule ziemlich viel machen, um weiterzukommen, vor allem, seit es das G8 gibt. Der Druck bei den Hausaufgaben war immer groß. Ich habe sie nicht immer gemacht, dann hatte ich eben eine schlechte Note. Ich bin nämlich ein Lerntyp, der nur dann etwas macht, wenn er seinen Lehrer oder seine Lehrerin mag. Damit meine ich nicht, dass der Lehrer mein bester Freund sein muss. Aber ich muss wissen, dass mich der Lehrer schätzt, nach dem Motto: Auch ich bin dem Lehrer wichtig und nicht nur einer in der Masse an Schülern. Weil ich aber genau dieses Gefühl hatte, ging bei mir nichts mehr. Ich hatte keine Motivation, etwas zu lernen.

Im Unterricht am Gymnasium hat man uns immer gesagt: Wir müssen schneller sein. Wir sind schon hinten dran, alle anderen sind schon viel weiter. Die Grundstimmung an meiner Schule war irgendwie gestresst. Es war nie genug. Wahrscheinlich war das wegen der G8-Reform. Wenn wir Schüler ein Jahr mehr Zeit hätten, könnten wir alles in Ruhe lernen.



Lisez d'abord le texte en entier pour en avoir une compréhension globale. Prenez ensuite connaissance des affirmations et recherchez dans le texte les éléments qui vous permettent de dire si elles sont justes ou fausses.

Aufgaben 1-5

1	Ralf hat gute und schlechte Erinnerungen an die Schulzeit.
2	Ralf hat das Abitur nicht bestanden.
3	Ralf mochte seine Musiklehrer.
4	Ralf hat nie seine Hausaufgaben gemacht.
5	Ralf findet die G8-Reform gut.



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du kannst dein Referat auch mit einem PowerPoint oder einigen Fotos illustrieren.

Hier sind ein paar Themenbeispiele:

- Welchen Beruf möchtest du später ausüben?
- Beschreibe deinen Traumberuf.
- Du kannst für einen Tag Arzt / Ärztin, Politiker / Politikerin, Astronaut / Astronautin sein. Begründe deine Wahl.
- Du arbeitest seit längerem bei einem Projekt mit. Stell dieses Projekt vor und erkläre deine Aufgaben.
- Hast du schon einmal einen Ferienjob / Nebenjob gehabt? Wenn ja, dann erzähle!



Pour illustrer votre propos, vous pouvez présenter un diaporama ou bien montrer des photos. Vous pourrez vous y référer pendant la présentation. Pour cela, ces exemples vous seront utiles :

- Auf diesem Foto sehen Sie einen Astronauten bei einer Übung.
- Und da sieht man mich bei der freiwilligen Arbeit in einem Reitclub mit meinem Lieblingssperd.



Armin Kühne, Leipzig - Barfußgässchen, 1990



Armin Kühne, Leipzig - Barfußgässchen, 2004



Armin Kühne, Leipzig - Unibibliothek, 1990



Armin Kühne, Leipzig - Unibibliothek, 2004

Rund um Leipzig

Wie hat sich diese ostdeutsche Stadt verändert?

- Comprendre pourquoi Leipzig est une ville en mutation. (p. 78)
- Expliquer en quoi Leipzig est devenue une ville d'art. (p. 80)
- Le superlatif. (p. 79)
- La localisation, la direction et la provenance. (p. 81)

Projekt

Prendre part à une visite guidée et en rendre compte. (p. 85)

Fit für die Zertifikation (p. 96)

SPRACHBOX

- in ... liegen* *se situer dans ...*
- der Einwohner (-) *l'habitant*
- sich verändern *changer, se transformer*
- vor ... Jahren *il y a ... ans*
- bis zur / nach der Wende *jusqu'au / après le tournant de 1989-90*
- die Ruine (-n) *la ruine*
- verfallen sein *être délabré*
- wieder aufgebaut werden *être reconstruit*
- renoviert *renové*
- etw. sanieren *réhabiliter qc*

→ p. 82

Stadt	Einwohnerzahl
Berlin	3 500 000
Hamburg	1 800 000
München	1 450 000
Köln	1 060 000
Frankfurt	730 000
Stuttgart	620 000
Düsseldorf	612 000
Dortmund	586 000
Essen	582 000
Leipzig	560 000

Die Stadt kennenlernen

A2 1 Was charakterisiert die Stadt Leipzig?

B1 2 Vergleichen Sie mithilfe der Fotos die Stadt von früher mit der Stadt von heute.

Von Leipzig zu Hypezig

A Mein Kiez in Leipzig



- A1** 1 Hören Sie sich die Interviews über die Stadtteile (Zentrum, Südvorstadt, Plagwitz, Schleußig) an. Assoziieren Sie jedes Bild mit dem passenden Interview.
- A2** 2 Wie können Sie jeden Stadtteil charakterisieren?
- B1** 3 Welcher Stadtteil ist Ihrer Meinung nach am interessantesten / angenehmsten / attraktivsten ...? Warum?



die Industriebrauerei *la friche industrielle* – erstickend *étouffant*



SPRACHBOX

mein Viertel

- der Stadtteil (-e) = das Viertel (-) = der Kiez (*lang. fam.*) *le quartier*
- das Nachtleben *la vie nocturne*
- die Kunstgalerie (-n) *la galerie d'art*
- der Künstler (-) *l'artiste*
- die Fabrik (-en) *l'usine*
- sich verändern *se transformer, changer*
- etw. erleben *vivre qc*

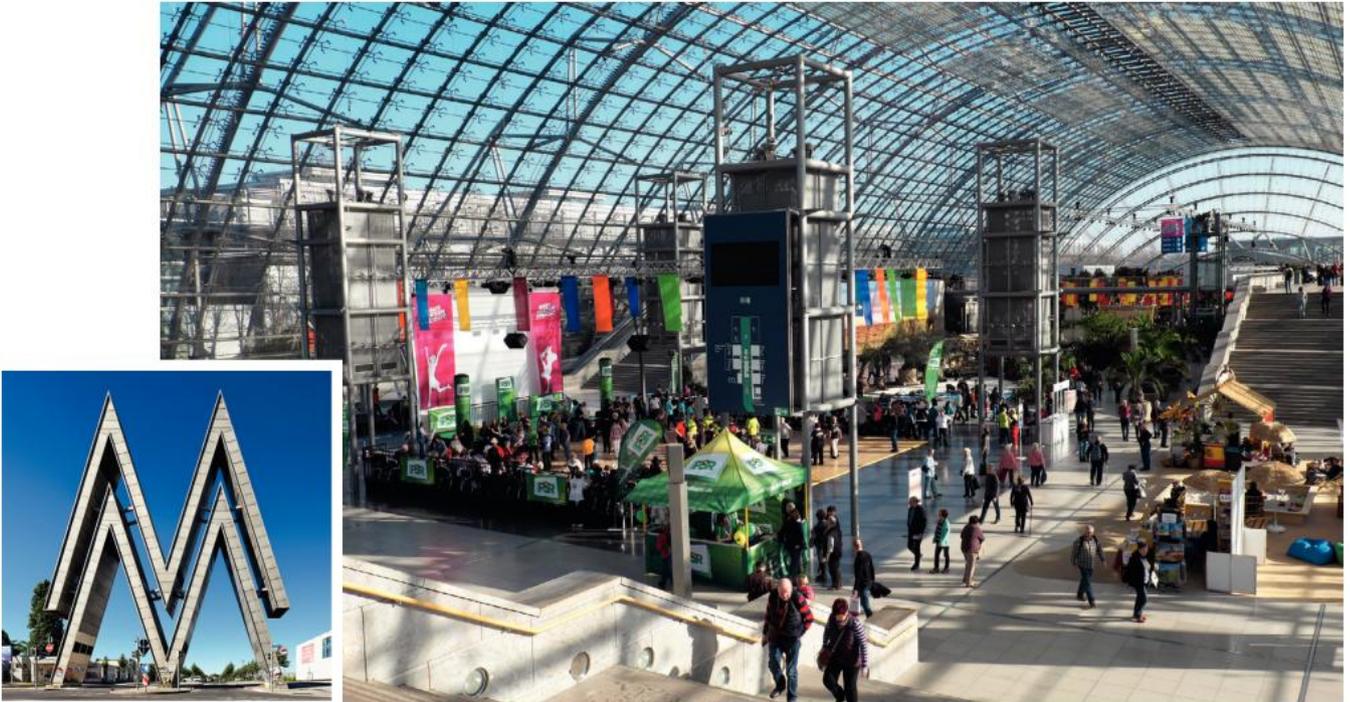
- bummeln *se balader*
- jn an/ziehen* *attirer qn*
- attraktiv *attirant*
- lebhaft *animé*
- vielfältig *varié*
- angenehm *agréable*
- der Park (-s); der Wald (-er) *le parc; la forêt*
- der Fluss (-e) *le fleuve*

gestern – heute – morgen

- früher *autrefois*
- damals *à cette époque*
- heute *aujourd'hui*
- heutzutage *de nos jours*
- später *plus tard*
- in Zukunft *à l'avenir*

B Leipzig: immer noch Messestadt?

B1  Lesen Sie den Text und erklären Sie, wie sich die Alt-Messe verändert hat.



Auf Leipzigs altem Messegelände¹ gibt es heute keine Messen mehr. Vor zwanzig Jahren zog² die Messe in ein neues Messegelände im Norden der Stadt: 70 000 m² Ausstellungsfläche, das wäre im Stadtzentrum unmöglich gewesen.

Die Alt-Messe soll ein neues Zentrum für Forschung³ und Freizeit werden. Dort will die Stadt eine Schule und einen Kindergarten bauen. Auch der Campus Bio-City, ein Forschungszentrum für Biotechnologie und Biomedizin, will sich in Richtung Alt-Messe erweitern⁴.

In den alten Hallen kann man heute schon tanzen, einkaufen oder Fußball spielen. Man findet dort nämlich ein Fußballfeld (Halle 7), einen Sandstrand⁵ für Beachvolleyball (Halle 18), eine Disco (Halle 16) und einen Supermarkt (Halle 11).

Nach Christine KEILHOLZ, www.lr-online.de, 12. 04. 2016

1. das Messegelände *le parc des expositions* 2. in ... ziehen* *s'installer dans...*
3. die Forschung *la recherche* 4. sich erweitern *s'agrandir* 5. der Sandstrand *la plage de sable*

KulturBOX

Leipzig ist seit dem Mittelalter für seine Messe¹ bekannt. Die Stadt hat nämlich von ihrer zentralen Lage in Europa profitiert und ist für Kaufleute immer attraktiv gewesen.

Die Leipziger Messe hat nach der Wende in den 90er Jahren ihre wichtige Rolle in der Region und in ganz Deutschland wiedergefunden. Sie organisiert die zweitgrößte Buchmesse in Deutschland (nach Frankfurt) und die berühmteste Automesse in Europa.

1. die Messe *la foire, le salon*

SPRACHBOX

Le superlatif

- Es ist bestimmt das schönste Haus in dieser Stadt.
- Ich kenne den größten Park in diesem Viertel.
- Am interessantesten finde ich dieses Monument.
- Ich wohne am liebsten in der Südvorstadt.

→ p. 84

Nun sind Sie dran! 

Finden Sie Ideen, um Ihre Stadt (Ihren Stadtteil oder Ihr Dorf) zu verändern. Was sollte man dort renovieren oder bauen? Und warum?

Von Bach zu Rauch

KulturBOX

Johann Sebastian Bach (Eisenach 1685 – Leipzig 1750) ist einer der wichtigsten Komponisten des 18. Jahrhunderts. Er ist für seine Kantaten und seine Orgelmusik bekannt. Er lebte von 1723 bis zu seinem Tod in Leipzig und arbeitete dort für die Thomas- und die Nikolaikirche. Seine Orgelmusik wird immer noch in Kirchen gespielt und hat andere musikalische Genres wie den Jazz beeinflusst.

A Auf den Spuren Bachs



- A2** 1 Hören Sie sich die Interviews an und erklären Sie, wie diese Jugendlichen den Komponisten Johann Sebastian Bach und Leipzig entdeckt haben.
- B1** 2 Nehmen wir an, Sie sind in Leipzig. Auf welche Art würden Sie am liebsten Bach entdecken?

B Vom Industriegebäude zum Kulturzentrum



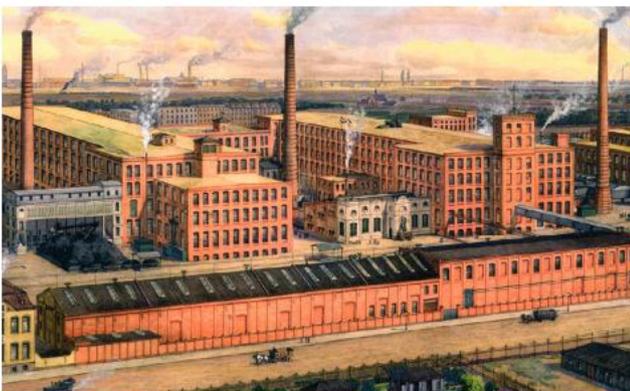
- A2-B1** 1 **PARTNER A** hört sich das Interview an. **PARTNER B** liest den Text über die verschiedenen Perioden der Spinnerei.
- B1** 2 Jeder Partner präsentiert dem anderen sein Dokument. Der Zuhörer macht sich Notizen und fasst zusammen.
- 3 Ein oder zwei Schüler präsentieren der Klasse ihr Dokument oder das Dokument des anderen.



mischen *mélanger* – spüren *sentir*



Die Spinnerei, ein neues Kulturzentrum



Leipziger Baumwollspinnerei um 1909

Im 19. Jahrhundert brauchten die Industriellen immer mehr Baumwolle. Deutschland musste damals Baumwolle aus den USA und Ägypten importieren und Baumwollgarne¹ aus England und der Schweiz. Mutige und visionäre Industrielle hatten die Idee, die

5 Garne in Deutschland zu produzieren, weil die Arbeit dort billiger war als in England. 1884 bauten sie die erste Spinnerei in Leipzig, dann 1890 das vierte Gebäude und 1907 das fünfte Gebäude. Die Leipziger Baumwollspinnerei² wurde eine riesige Fabrik und erlebte einen

10 Boom. Für die harte Fabrikarbeit musste man viele und kompetente Leute finden. Man holte sie aus Sachsen, Bayern, Polen, Österreich und der Schweiz.

Im Sommer 1946 ging die Spinnerei in den Besitz des Bundeslandes

15 Sachsen über und wurde verstaatlicht³. 1989 arbeiteten noch etwa 1 650 Menschen in der Spinnerei. Nach dem Fall der Mauer und der deutschen Wiedervereinigung wurde noch weiterproduziert. Anfang 1993 kam das endgültige Aus⁴ für die Garnproduktion und die Arbeiterinnen und Arbeiter verloren ihre Arbeit. In der

20 Mitte der 1990er Jahre begann eine völlig neue Phase. Die ersten Künstler kamen an und besetzten⁵ die leeren Räume. Allmählich wurde die Spinnerei ein Ort der Leipziger Kulturszene.

Nach www.spinnerei.de

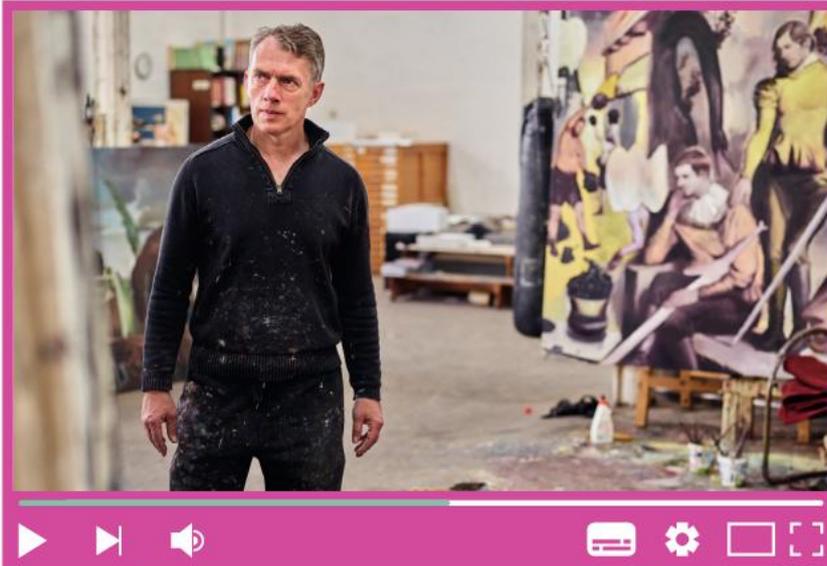
1. das Baumwollgarn *le fil de coton* 2. die Baumwollspinnerei *l'usine de filature du coton* 3. verstaatlichen *nationaliser* 4. das endgültige Aus *l'arrêt définitif* 5. besetzen *occuper*

Neo Rauch: ein Künstler von heute



VIDEO

- B1**
- Mithilfe des Videos und des Textes können Sie Neo Rauchs Biografie präsentieren.
 - Welches Verhältnis hat Neo Rauch zu Leipzig?



der Schöpfer = der Hervorbringer *le créateur* – die Studienarbeiten *les esquisses*

Neo Rauch wurde am 18. April 1960 in Leipzig geboren und wuchs bei seinen Großeltern in Aschersleben auf. Von 1981 bis 1986 absolvierte er an der Hochschule¹ für Grafik und Buchkunst Leipzig ein Malerei-Studium. Von 2005 bis 2009 war Rauch an derselben Hochschule Professor für Malerei und Grafik.

Neo Rauch arbeitet in Leipzig. Seine Werke sind in internationalen Galerien in Berlin, London und New York zu sehen. Mit seiner Ehefrau Rosa Loy, die auch Künstlerin ist, hat er im Kunstzentrum der Baumwollspinnerei Ateliers.

„Neo Rauch ist eine unglaubliche Werbung für Leipzig“ hat einmal der Bürgermeister² einer amerikanischen Zeitung erklärt.

1. die Hochschule = die Universität 2. der Bürgermeister *le maire*

SPRACHBOX

Bach entdecken

- einen Ausflug machen *faire une excursion*
- ein Museum besichtigen *visiter un musée*
- eine Radtour machen *faire un tour à vélo*
- der Musikliebhaber (-) *l'amateur de musique, le mélomane*
- jn an/melden *inscrire qn*
- jn begleiten *accompagner qn*
- an einem Wettbewerb teil/nehmen* *participer à un concours*
- einen Preis gewinnen* *gagner un prix*

ein Industriegebäude

- die Baumwolle *le coton*
- das Gebäude (-) *le bâtiment*
- etw. bauen *construire qc*
- die Fabrik (-en) *l'usine*
- der Arbeiter (-) *l'ouvrier*

ein Kulturzentrum

- die Kunst; der Künstler (-) *l'art; l'artiste*
- das Werk (-e) *l'œuvre*
- malen; die Malerei *peindre; la peinture*
- das Gemälde (-) *le tableau*
- kreieren = schaffen* *créer*

→ p. 82

SPRACHBOX

Indiquer la localisation, la direction, la provenance

- Bach hat lange **in** Leipzig gelebt.
- Wir haben einen Ausflug **nach** Leipzig gemacht.
- Menschen kommen **aus** der ganzen Welt, um die Stadt Leipzig zu besichtigen.

→ p. 84

Nun sind Sie dran!



In einem kurzen Artikel erklären Sie, warum man Leipzig als eine Kulturstadt betrachten kann.

Rund um Leipzig

in der Stadt leben

- A2**
 - die Innenstadt = das Zentrum *le centre-ville*
 - die Straße (-n); auf der Straße sein
la rue ; être dans la rue
 - der Stadtteil (-e) = das Viertel (-) = der Kiez
(lang. fam.) le quartier
 - aus/gehen* *sortir*
 - ins Kino, Restaurant, Café, Museum gehen*
aller au cinéma, au restaurant, au café, au musée
 - der Park (-s) *le parc*
 - der Wald (-er) *la forêt, le bois*
 - spazieren gehen*, bummeln *se promener*
 - sich mit jm treffen* *rencontrer qn*
- A2-B1**
 - der Einwohner (-) *l'habitant*
 - etw. erleben *vivre qc*
 - das Nachtleben *la vie nocturne*
 - angenehm *agréable*
 - lebhaft *animé, vivant*
 - vielfältig *varié*

eine Stadt entdecken

- A2**
 - der Tourist (-en) *le touriste*
 - die Radtour (-en) *le tour à vélo*
 - das Monument (-e) *le monument*
 - die Kirche (-n) *l'église*
 - attraktiv *attirant*
- A2-B1**
 - der Fußgänger (-); die Fußgängerzone
le piéton ; la zone piétonne
 - die Sehenswürdigkeit (-en)
la curiosité, l'endroit à visiter
 - die Stadtführung (-en) *la visite guidée de la ville*
 - etw. besichtigen *visiter qc*
 - einen Ausflug machen *faire une excursion*
 - jn an/ziehen* *attirer qn*

Comprendre les consignes

- Vergleichen Sie ... mit ... *Comparez ... à ...*
- Nehmen wir an, dass ... *Supposons que...*

Stadt im Wandel

- A2**
 - das Gebäude (-) *le bâtiment*
 - etw. bauen *construire qc*
 - die Fabrik (-en) *l'usine*
 - etw. renovieren *rénover qc*
 - etw. modernisieren *moderniser qc*
 - die Ruine (-n) *la ruine*
 - jetzt = nun *maintenant*
 - heute ≠ gestern *aujourd'hui ≠ hier*
- A2-B1**
 - der Wandel *la transformation, la mutation*
 - sich verändern *changer, se transformer*
 - etw. um/bauen *transformer, aménager qc*
 - etw. zerstören *détruire qc*
 - verfallen sein *être délabré*
 - etw. sanieren; die Sanierung
réhabiliter qc ; la réhabilitation
 - früher *auparavant, autrefois ; ancien*
 - heutzutage *de nos jours*
 - heutig *d'aujourd'hui, actuel*
 - damals *à l'époque, d'autrefois*
 - damaltig *ancien, d'autrefois*
 - in den 90er Jahren *dans les années 1990*



ÜBUNGEN

1 Chassez l'intrus.

- das Viertel – die Fabrik – das Nachtleben – die Innenstadt – der Einwohner
- die Sehenswürdigkeit – der Tourist – der Wandel – das Monument – die Führung
- der Park – das Kino – das Café – die Ruine – das Museum
- früher – vielfältig – morgen – heutzutage – vor zwei Jahren

2 Retrouvez les mots composés et traduisez-les.

Fußgänger-	-gebäude
Rad-	-zone
Innen-	-tour
Nacht-	-stadt
Industrie-	-leben

3 Lisez la définition et trouvez le mot qui lui correspond.

der Einwohner – der Fußgänger – das Museum – die Ruine

- ein Gebäude, wo man Gemälde sehen kann
- ein Gebäude, das man renovieren muss
- eine Person, die zu Fuß geht
- eine Person, die hier lebt

4 Complétez le texte par les mots suivants.

angenehm – bummeln – heutzutage – Innenstadt – nach – renoviert – Ruine – verändert – Viertel – zerstört
 Ich habe alte Fotos von meinem ... gesehen. ... dem Krieg war alles ... und die Stadt hatte bis in die 90er Jahre nichts Die Kirche war eine richtige Nach 2000 hat es sich völlig sind alle alten Gebäude der ... saniert. Es ist sehr ... geworden, in der Stadt zu

5 Associez les problèmes évoqués aux actions ci-dessous.

Führungen organisieren – das Gebäude renovieren – mehr Parks bauen – ein neues Gebäude bauen – die Straßen mit Restaurants und Cafés lebhaft machen

- Die Schuhfabrik ist verfallen.
- Man sieht zu viel Beton.
- Die Kirche ist völlig zerstört.
- Die Innenstadt ist langweilig.
- Dieses Monument zieht nicht viele Touristen an.

6 Remplacez le groupe nominal souligné par l'adjectif correspondant et procédez aux modifications nécessaires.

- Die Schüler von heute wissen wenig über die DDR von damals.
- Der Bürgermeister von früher hat viel für die Stadt getan.
- Das ist die Situation von heute.

Extra

B1
7

Schreiben Sie einen kurzen Beitrag zum Thema „Was ich in Leipzig machen möchte“.

SPRACHMELODIE



Prononciation de sp- et st-

- En début de mot devant « p » et « t », « s » se prononce « ch » comme en français : *die Stadt, er steht.*
- Cette prononciation est aussi valable dans une composition de mots : *die Partnerstadt, er versteht.*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

spielen – die Stadt – die Straße – spät – die Stunde – zerstören – ausstellen – die Innenstadt

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

*Beim Stadtfest spielen viele Einwohner bis spät in der Nacht Musik auf der Straße.
 Dieser Komponist starb einige Stunden vor der Zerstörung der Stadt.*

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les sp- et st-. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Le superlatif** → p. 79

→ PRÉCIS p. 232

- Le superlatif est le plus haut degré de l'adjectif (le plus...). L'adjectif épithète prend le suffixe **-st-** précédant la marque de déclinaison.
Es ist die schönste Stadt, die ich kenne.
- Au superlatif, l'adjectif attribut et l'adverbe sont précédés de « **am** » et prennent le suffixe **-sten**.
*Ich finde dieses Viertel am interessantesten.
Dieser Künstler malt am schönsten.*
- Les voyelles **a, o** et **u** de la plupart des adjectifs ne comportant qu'une syllabe sont infléchies.
größt-, längst-, kürzest-, ältest-, jüngst-

! **Quelques exceptions :**
*gut → best- → am besten
hoch → höchst- → am höchsten
gern → am liebsten*

- 1** Complétez par le superlatif qui convient.
am ältesten – am angenehmsten – berühmteste – interessantesten – lebhaftesten
- Er kann jeden Abend in seinem Stadtteil ausgehen. Er wohnt nämlich in dem ... Viertel der Stadt.
 - Ich finde diesen neuen Park ...
 - Auf dieser Straße ist dieses Gebäude ...
 - Sie kennt den ... Reiseführer dieser Stadt.
 - Bach ist der ... Künstler der Stadt Leipzig.

- 2** Complétez la phrase en réutilisant l'adjectif ou l'adverbe au superlatif.
- Ich gehe gern in der Stadt spazieren, aber ich gehe ... in Konzerte.
 - Dieses Restaurant ist gut. Aber „Bei Mario“ ist das ... Restaurant der Stadt.
 - Die Stadtbibliothek ist alt. Aber die Uni ist ...
 - Dieses Gebäude ist zwar hoch, aber es ist nicht das ... Gebäude der Stadt.
 - Diese Passage ist schön. Aber ich finde die Fußgängerzone ...

► **Indiquer un lieu** → p. 81

→ PRÉCIS p. 231, 233

- En allemand, il est indispensable de distinguer le lieu où l'on est (locatif) du lieu où l'on va (directionnel). Selon le contexte, les interrogatifs, les prépositions et les cas de déclinaison diffèrent.
- La préposition spatiale la plus utilisée est **in** (dans, à).

	Wo ist / war er?	Wohin fährt / geht sie?	Woher kommen sie?
lieu sans article (villes, pays)	in Er wohnt in Leipzig.	nach Wir sind nach Leipzig gefahren.	aus Sie kommen aus Köln.
lieu avec article	in + Datif Wir bleiben im (in dem) Bach-Museum. In der Kirche kann man Bach-Musik hören.	in + Accusatif Die Touristen gehen gern in die Nikolaikirche und ins (in das) Bach-Museum.	aus + Datif Sie kommen aus der Kirche.

- 3** Complétez par les prépositions **in, nach** ou **aus**.
- Ich möchte im Sommer ... Italien fahren.
 - Die meisten Touristen unserer Stadt kommen ... Amerika.
 - Unsere Lehrer organisieren einen Ausflug ... München.
 - Wir bleiben nicht mehr lange ... diesem Stadtteil.
 - Dieses Jahr kann ich nicht mit meiner Klasse ... Kanada fliegen.
 - Meine Eltern haben eine Postkarte ... Wien bekommen.

- 4** Complétez par la marque qui convient suivant qu'il s'agit du locatif ou du directionnel.
- Ich bin nie in dies... Museum gegangen.
 - In mein... Viertel organisieren wir jeden Sommer ein Fest.
 - Diese Familie wohnt nicht mehr in d... Stadt.
 - Habt ihr Lust, i... Kino zu gehen?
 - Viele Künstler haben ihre Galerie in dies... sanierten Fabrik.
 - Wenig Touristen sind in d... Kirche geblieben.



Eine Stadtführung in Leipzig

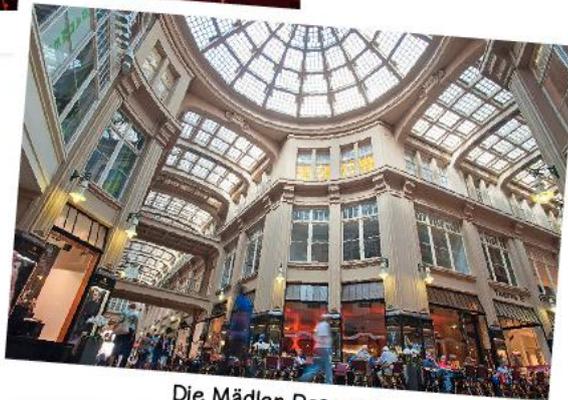


A2-B1

- Sie nehmen an einer Stadtführung in Leipzig teil. Bei der Führung hören Sie sich den Audioguide mit Informationen über vier Stationen an.
- In einer E-Mail an Ihren deutschen Partner berichten Sie über die Strecke und die Stationen. Sie bewerten jede Station nach einem Kriterium (interessant, angenehm, attraktiv, schön, lebhaft ...). Sie sollen diese Bewertung auch begründen.



Das UT Connewitz



Die Mädlers-Passage



Das Paulinum

das Friedensgebet (-e)
la prière pour la paix –
der Mauerfall
la chute du mur –
die Wiedervereinigung
la réunification



Die Nikolaikirche

Stratégies

▷ Comprendre l'audioguide

- Repérez les adjectifs qui vous permettront d'évaluer les lieux à présenter.
- Il y a de nombreuses dates.
 - On indique une année avec ou sans *im Jahre*
→ *Im Jahre 2005 wurde das Gebäude renoviert.* / *2005 wurde das Gebäude renoviert.*
 - Quand c'est possible, on utilise les dizaines et les centaines plutôt que les milliers.
→ *1965: neunzehnhundertfünfundsechzig* (mais *2005: zweitausendfünf*)
- Il est difficile de se souvenir des dates exactes lors d'une écoute d'audioguide, mais il est pertinent de les relier à une période.
→ *im Mittelalter, im 19. Jahrhundert, im 20. Jahrhundert*
- Vous pourrez ensuite relier chaque période à un événement majeur ou à une mutation importante grâce à des verbes tels que *bauen, renovieren, zerstören, öffnen, schließen** ...

▷ Rédiger le courriel

- Utilisez les formes classiques du courrier.
 - salutations : *Hallo, ... ; Hi, ... ; Lieber / Liebe ...*
 - majuscules : *Du (Dich, Dir), Dein ...*
 - conclusion : *Tschüss, Dein ... / Viele Grüße*
- Pour décrire le trajet, vous avez besoin d'adverbes de temps et d'indications de lieu.
 - *Zuerst sind wir in ... gegangen.*
Tout d'abord, nous sommes allés à ...
 - *Dann / Danach waren wir in ...*
Ensuite / Puis nous étions à ...
 - *Zum Schluss sind wir in ... gewesen.*
Enfin / Pour finir, nous étions/avons été dans ...
- Pour évaluer chaque site, vous avez besoin du superlatif.
 - *Am interessantesten finde ich ...*
 - *... ist das größte Gebäude.*
 - *Am modernsten ist ...*
- Pour justifier votre évaluation et votre intérêt, vous pouvez utiliser *nämlich* après le verbe.
 - *Am ältesten ist diese Kirche. Sie wurde nämlich im Mittelalter gebaut.*

A Rund 13 000 Seeschiffe aus aller Welt laufen jährlich den zweitgrößten **Hafen** Europas an.



B Die hundertjährige **Speicherstadt** ist der weltgrößte Lagerhauskomplex und UNESCO-Weltkulturerbe.

C Am 11. Januar 2017 wurde die **Elbphilharmonie** eröffnet. Das Konzerthaus ist das neue Wahrzeichen der Stadt.



D Der traditionsreiche **Fischmarkt** ist legendär und ein Muss für jeden Hamburgbesucher.



Hamburg - eine Hafenstadt

SPRACHBOX

die Hafenstadt Hamburg

- das Meer (die Nordsee) *la mer (la mer du Nord)*
- am Ufer eines Flusses, am Wasser leben
vivre sur la rive d'un fleuve, au bord de l'eau
- das Schiff (-e) *le bateau*
- ein altes, modernes Gebäude
un bâtiment ancien, moderne
- der See (der Alstersee) *le lac*
- der Hafen (-) *le port*
- die Hafenanlagen *les installations portuaires*
- der Fluss (die Elbe, die Alster) *le fleuve (l'Elbe et l'Alster sont des fleuves qui traversent Hambourg)*
- der Speicher = das Lagerhaus *l'entrepôt*
- segeln *faire de la voile, du bateau*
- angeln *pêcher (à la ligne)*
- eine Hafenerundfahrt machen
faire un tour du port en bateau

→ p. 92

Wie vielseitig ist die Stadt Hamburg?

- Présenter un événement marquant de l'histoire de Hambourg. (p. 88)
- Découvrir Hambourg aujourd'hui. (p. 90)
- Lire une année et des chiffres. (p. 89)
- L'adjectif. (p. 91)

Projekt

 **Doubler une vidéo sur Hambourg.** (p. 95)

Fit für die Zertifizierung (p. 96)

Am Hafen

- A2
- 1 Sehen Sie sich die Bilder an und beschreiben Sie sie.
 - 2 Was haben sie gemeinsam?
 - 3 Was kann man am Wasser machen?



Sich über die Geschichte Hamburgs informieren

Eine geschichtsrreiche Stadt

A Hamburg durch die Zeit

A1-A2 1 Lesen Sie folgende Absätze und assoziieren Sie sie mit dem passenden Titel. Erklären Sie Ihre Wahl.

810 Bau der Hammaburg

1360 Hansestadt Hamburg

1619 größte Stadt Deutschlands

1806 französische Besatzung¹

1842 der große Brand²

1937 Die Nazi-Pläne für Hamburg

1943 Bombardierung während des 2. Weltkrieges

A2 2 Welche Daten sind in der Geschichte des Hafens wichtig?

B1 3 Wie hat sich die Stadt im Laufe der Zeit verändert?

1. die Besatzung *l'occupation* 2. der Brand *l'incendie*

a Als Napoleon seinen Europafeldzug¹ startete, machte er auch vor Hamburg nicht halt. Am 19. November 1806 stand General Mortier mit 3 000 Mann vor den Toren Hamburgs und besetzte die Stadt.

1. der Feldzug *la campagne militaire*

b Um die Mitte des 14. Jahrhunderts trat Hamburg der Hanse bei und wurde das Tor¹ zur Nordsee, während Lübeck, der Hauptsitz der Hanse, das Tor zur Ostsee war.

1. das Tor *ici, l'accès*

c Schon lange plante Karl der Große eine Festung¹ an der Alster zu erbauen, als militärische Basis im Kampf gegen die Sachsen im Norden. Sein Sohn, Ludwig der Fromme, ließ eine Burg² – die Hammaburg – bauen.

1. die Festung *la forteresse* 2. die Burg *le château fort*

d Am 5. Mai in der Nacht begann die Katastrophe, die einen Großteil Hamburgs zerstörte. Die Hamburger nutzten die Gelegenheit für Verbesserungen und schufen¹ ein Hamburg, das noch schöner werden sollte.

1. schaffen* *créer*

KulturBOX

„Hanse“ war der Name einer Handelsorganisation, die zwischen dem 12. und dem 17. Jahrhundert eine große Rolle in Europa spielte. Eines ihrer Hauptziele war, die Handelswege vor Piraten zu sichern. Anders als der Großteil der anderen Hansestädte, die an der Ostsee liegen, hatte Hamburg einen Zugang zur Nordsee und sicherte sich Handelsprivilegien mit England, Flandern und Holland und der Handel florierte. Die Hamburger werden oft Hanseaten genannt und ihr Autokennzeichen **HH** steht für „Hansestadt Hamburg“.



e Die Nationalsozialisten brauchten für den geplanten Krieg starke spezialisierte Häfen. Deshalb wurden die Städte Altona, Harburg-Wilhelmsburg und Wandsbek der Stadt Hamburg angegliedert¹.

1. angegliedert werden *être rattaché*

f Die Verluste unter den Hamburgern waren immens. Der gesamte Hafen wurde zerstört und mit ihm über 300 Schiffe. Fast 900 000 Menschen wurden über Nacht obdachlos¹ und standen mit leeren Händen da. Über 100 000 Menschen wurden verletzt, und 48 600 Hamburger starben in einer einzigen Woche.

1. obdachlos *sans abri*

g Anfang des 17. Jahrhunderts zählte die Stadt etwa 40 000 Einwohner, 10 000 davon waren Ausländer. Viele Leute waren aus wirtschaftlichen oder religiösen Gründen nach Hamburg zugewandert. Unter den Zuwanderern waren deutsche Protestanten, aber auch Franzosen, Portugiesen, Spanier und Holländer.

www.hamburgs-geschichte.de

B Ein Hamburger Trümmerkind

- A2-B1** 1 Lesen Sie den Text und schauen Sie sich das Bild an.
Sagen Sie dann, wie man zu dieser Zeit in der Stadt Hamburg lebte.
- 2 Mit wem kommen Agnes' Kinder, Hanno und Wiebke, nach Hause? Woher kommt er?
- B1** 3 Wie reagiert die Mutter?

Hamburg, Januar 1947

Agnes Dietz saß an diesem 28. Januar im Mantel an ihrer Nähmaschine¹ und versuchte, ein dunkelblaues Kleid zu ändern. In den letzten Monaten hatte sie herumgesprochen, dass sie eine Nähmaschine² hatte und geschickt³ damit war. Beim Steineklopfen³ hatte sie Magda getroffen, die mit ihren drei Kindern in einer Notunterkunft aus Wellblech⁴ wohnte, wie sie zu Hunderten in der Stadt aufgestellt worden waren. Magda machte bei Major Gardner in Rotherbaum die Wäsche. Einige der Frauen hatten sie beschimpft, weil sie für „den Feind“ arbeitete, aber Magda ließ sich nichts gefallen.

„Der Krieg ist vorbei, und ich muss drei hungrige Mäuler stopfen⁵“. Es war schon fast zwölf, als sie Hanno und Wiebke endlich draußen hörte und zur Tür lief.

„Habt ihr ...?“

„Aber ... wer ist das denn?“

Hanno hatte den Kleinen neben Wiebke abgestellt, und die versuchte eine Erklärung. Hanno kam ihr zu Hilfe.

20 „Der war allein. Hat bei den Trümmern an der Anckelmannstraße gestanden.“ Und um das Thema fürs Erste zu beenden, fügte er eilig an: „Wir haben Holz.“

„Aber ihr könnt doch nicht einfach ein Kind hier mitnehmen. Seht ihn euch doch an. Der gehört doch zu jemandem.“

25 Hanno schüttelte den Kopf⁶. „Da war aber niemand, ehrlich. Da war weit und breit kein Mensch.“

Agnes hob den Jungen hoch und sprach ihn an. „Na komm. Wir gehen erst mal rein und heizen. Dann sehen wir weiter.“

Nach Mechtild BORRMANN, *Trümmerkind*, 2016



1. die Nähmaschine *la machine à coudre*
2. geschickt *doué*
3. das Steineklopfen
ici, le tri des pierres dans la ville en ruine
4. in einer Notunterkunft aus Wellblech
dans un hébergement d'urgence en tôle ondulée
5. hungrige Mäuler stopfen *ici, nourrir des enfants affamés, des bouches affamées*
6. den Kopf schütteln *secouer la tête*

SPRACHBOX

Lire une année et des chiffres

- 1940 wurde die Stadt zerstört.
- Am Anfang des 20. Jahrhunderts hat sich die Stadt Hamburg erweitert.

→ p. 94

SPRACHBOX

eine Stadt im ständigen Wandel

- der Einwohner (-) *l'habitant*
- der Zuwanderer (-) *le migrant*
- ab/reißen* *raser, détruire*
- verändern *transformer*
- der Wandel *la transformation, la mutation*
- sich verändern, sich wandeln *changer*
- der Handel *le commerce*
- sich erweitern *s'agrandir*

- wieder auf/bauen *reconstruire*
- in Trümmern liegen* *être en ruine*
- zerstören; zerstört werden*
détruire ; être détruit
- aus wirtschaftlichen, religiösen,
politischen Gründen
*pour des raisons économiques,
religieuses, politiques*

→ p. 92

Nun sind Sie dran!



Suchen Sie Informationen über ein anderes wichtiges Datum in der Geschichte Hamburgs im Internet und berichten Sie darüber.
www.hamburgs-geschichte.de

Hamburg, heute und morgen

A) Früh aufstehen

VIDEO

- A1-A2** 1 Um wie viel Uhr fängt der Markt an?
- A2** 2 Was kann man auf dem Markt kaufen? Oder machen?
- B1** 3 Wann findet der Markt nicht statt?
- 4 Glauben Sie, dass er eine touristische Sehenswürdigkeit ist? Hätten Sie Lust, dorthin zu gehen?



B) Am Hafen chillen

- A2** 1 Stellen Sie den Ort StrandPauli vor. Was kann man dort machen?
- B1** 2 Was mögen die Kunden besonders an diesem Ort? Was mögen sie weniger?

www.golocal.de/hamburg/

StrandPauli

Barfuß¹ im Sand, Sonne auf der Haut, Palmen im Sommerwind und Kreuzfahrtschiffen hinterher schauen – all das finden Sie direkt an der Elbe mitten im Hafen von Hamburg. Lazy days im Liegestuhl genießen, chillen und grillen, Lagerfeuer² und extrem gute Musik ...

Bewertungen zu StrandPauli

KUMPEL.HH



★★★★★

Den Besuch war es definitiv wert. StrandPauli ist auf jeden Fall einer der cooleren Stadtstrände, die man so findet. Allerdings war es bei unserem Besuch auch sehr überlaufen³, was wohl an dem guten Wetter lag. Da war es gar nicht so leicht, noch Sitzplätze zu finden. Die Stimmung war prächtig. Ich gehe auf jeden Fall nochmal hin, weil ich alles in allem einen schönen Nachmittag am „Strand“ dort hatte.

XAVIER.86



★★★★★

Der geilste Strand in Hamburg ist immer noch StrandPauli. Kaffeespezialitäten trinken und die Füße in den warmen Sand stecken. Die Aussicht auf den Hamburger Hafen ist auch einfach nur der Hammer! Für mich ist StrandPauli einfach der place-to-be an den heißen Tagen in Hamburg.

MC.JOHN



★★★★★

StrandPauli ist echt cool. Der Ausblick ist genial. Die Getränke sind relativ teuer und leider ist alles Selbstbedienung. Das Essen habe ich nicht probiert, sah aber bei den Nachbarn ganz lecker aus. Jedoch ist die Urlaubsatmosphäre an sommerlichen Tagen perfekt. Mit kühlem Getränk in der Hand kann man auf den Hafen blicken und einfach schön relaxen.



1. barfuß *pieds nus* 2. das Lagerfeuer *le feu de camp* 3. sehr überlaufen *très fréquenté*

C An die Zukunft denken

A2 1 Was wird für den Transport der Container angeboten?

B1 2 Präsentieren Sie diese Innovation. Wie wird sie funktionieren? Was wird sie ermöglichen?



Hamburg plant Containertransport mit Schallgeschwindigkeit¹

Die Hamburger Hafengesellschaft verhandelt mit dem Unternehmen Hyperloop Transportation Technologies aus Kalifornien. [...] Der Baubeginn kann schon in zwei bis drei Jahren erfolgen. [...]

Das System mit dem Namen Hyperloop ist eine Erfindung von Elon Musk, [...] der seine Idee bereits 2013 vorgestellt hatte. Dieses futuristische Transportsystem besteht aus einem Röhrensystem, in dem ein Vakuum erzeugt wird², wodurch es praktisch weder Luft-

widerstand³ noch Reibung⁴ gibt. Die Transportkapseln können so Geschwindigkeiten von bis zu 1200 Kilometern pro Stunde erreichen.

In diesem Tempo könnten die Container in wenigen Sekunden das Hamburger Umland⁵ erreichen und dort zum Weitertransport auf Lkw verladen werden⁶. [...] Bis zu 4100 Schiffcontainer pro Tag können durch die Vakuumtunnel transportiert werden und so den Lkw-Verkehr reduzieren.

www.spiegel.de, 15. 11. 2018

1. die Schallgeschwindigkeit *la vitesse du son* 2. ein Röhrensystem, in dem ein Vakuum erzeugt wird *un système de tuyau dans lequel un vide est créé* 3. der Luftwiderstand *la résistance à l'air* 4. die Reibung *le frottement* 5. das Umland *la périphérie* 6. auf Lkw verladen werden *être chargé sur des camions*

SPRACHBOX

L'adjectif

L'attribut du sujet invariable

- Die Stadt Hamburg ist sehr modern und lebendig.

L'adjectif d'un nom de ville

- Man muss unbedingt den Hamburger Hafen entdecken.

L'épithète dans un GN défini

- Ich mag die entspannte Stimmung der Strandbar.
- Im Hafen kann man die riesigen Frachtcontainer sehen.

→ p. 94

SPRACHBOX

am Hafen ausgehen

- der Ausblick auf den Hafen
la vue sur le port
- auf etw. (A) blicken *regarder qc*
- den Abend am Strand verbringen*
passer la soirée à la plage
- früh ≠ spät aus/gehen*
sortir tôt ≠ tard
- auf den Markt gehen*
aller au marché
- frische Waren, Fisch kaufen
acheter des produits frais, du poisson
- die (Sturm)Flut *la (grande) marée*

etwas Tolles erleben

- etw. (A) wert sein *valoir le coup*
- eine Reise wert sein
valoir le voyage
- etw. genießen*
profiter de qc, savourer qc
- der Hammer sein = genial sein
- entspannt, entspannend
détendu, relaxant
- sich entspannen = relaxen
se détendre
- zauberhaft *magique*
- die Gemütlichkeit *le côté cosy, confortable, douillet*
- gemütlich *cosy*
- die prächtige Stimmung
l'ambiance magnifique
- die Urlaubsatmosphäre
l'ambiance de vacances

→ p. 92

Nun sind Sie dran!!

Was möchten Sie in Hamburg lieber erleben? Das frühe Aufstehen auf dem Fischmarkt, den Ausblick am StrandPauli oder die futuristische Innovation mit dem Hyperloop? Begründen Sie Ihre Antwort.

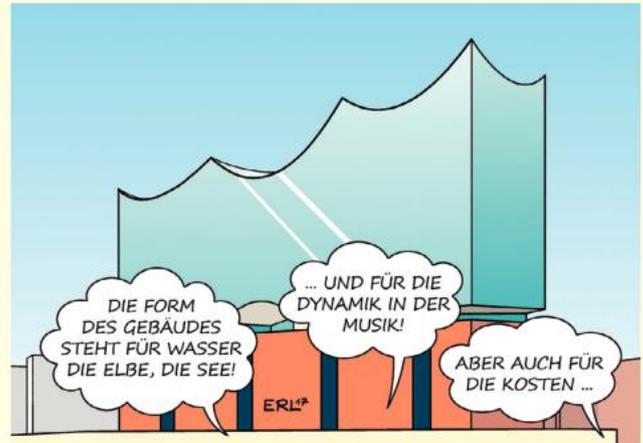
Hamburg - eine Hafenstadt

Hamburg durch die Zeit

- A2**
 - der Einwohner (-) *l'habitant*
 - der Zuwanderer (-) *le migrant*
 - den Krieg erleben *vivre la guerre*
- A2-B1**
 - die Hanse *la ligue hanséatique*
 - in Trümmern liegen* *être en ruine*
 - die Trümmer = die Ruinen *les ruines*
 - die Zerstörung der Stadt; zerstören *la destruction de la ville; détruire*
 - die Veränderung der Stadt *la transformation de la ville*
 - sich verändern *changer (v. intransitif)*
 - der Wandel; sich wandeln *la transformation, la mutation; changer (v. intransitif)*
 - die Stadt wieder auf/bauen; der Wiederaufbau *reconstruire la ville; la reconstruction*

am Hafen

- A2**
 - der See *le lac*
 - die See = das Meer *la mer*
 - die Nordsee, die Ostsee *la mer du Nord, la mer Baltique*
 - der Handel *le commerce*
 - der Speicher, das Lagerhaus *l'entrepôt*
 - die Wirtschaft *l'économie*
 - der Hafen (Häfen) *le port*
 - der Fluss (-e) *le fleuve*
 - die Brücke (-n) *le pont*
 - der Strand; am Strand *la plage; à la plage*
 - angeln *pêcher (à la ligne)*
 - das Schiff (-e) *le bateau*
 - der (Schiffs)Container *le container*
 - etw. transportieren *transporter qc*
- A2-B1**
 - der Ausblick auf den Hafen *la vue sur le port*
 - frische Waren auf dem Markt kaufen *acheter des produits frais sur le marché*
 - auf den Fischmarkt gehen* *aller au marché aux poissons*
 - am Ufer spazieren/gehen* *se promener sur la rive, au bord de l'eau*
 - der (wirtschaftliche) Aufschwung *l'essor, le boom (économique)*
 - ein futuristisches Transportsystem *un système de transport futuriste*



typisch Hamburg

- A2**
 - die Elbphilharmonie *salle de concert ouverte en 2017*
 - die Elbe, die Alster *l'Elbe, l'Alster*
 - die Speicherstadt *les entrepôts*
 - das Viertel (Altona, die Hafencity ...) *le quartier*

viele Eindrücke

- A2**
 - angenehm *agréable*
 - genießen* *apprécier, savourer*
 - die Stimmung, die Atmosphäre *l'atmosphère*
 - sich entspannen; die Entspannung *se détendre; la détente*
 - entspannend *relaxant*
- A2-B1**
 - etw. (A) wert sein *valoir le coup*
 - Hamburg ist eine Reise wert. *Hambourg vaut le voyage.*
 - jm etw. empfehlen* *recommander qc à qn*
 - einen schönen Abend verbringen* *passer une belle soirée*
 - etwas Tolles erleben *vivre quelque chose de génial*
 - sich über etw. (A) freuen *se réjouir de qc*
 - das Erlebnis *l'expérience unique*

Comprendre les consignes

- Lesen Sie folgende Absätze. *Lisez les paragraphes suivants.*
- Präsentieren Sie ... *Présentez...*
- Berichten Sie ... *Rendez compte...*

ÜBUNGEN

1 Retrouvez le genre des mots suivants.

- d... Hafen
- d... Einwohner
- d... Stadt
- d... Nordsee
- d... Schiff
- d... Viertel
- d... Ausblick

2 Trouvez le substantif qui correspond à ces verbes.

- wieder aufbauen → d... W...
- sich wandeln → d... W...
- zerstören → d... Z...
- sich entspannen → d... E...
- erleben → d... E...

3 Associez la bonne définition aux termes suivants.

1. der Wiederaufbau

2. die Bombardierung der Stadt

3. die Hanse

4. der Hafen

- Ein wirtschaftlicher Verein von Städten und Häfen an der Ost- und Nordsee.
- Viertel werden zerstört und die Einwohner verlieren ihre Häuser.
- Ein Ort, wo es viele Schiffe und Verkehrsmittel gibt.
- Man verändert die Stadt: Die Ruinen werden entfernt und Gebäude neu gebaut.

4 Dites ce que l'on peut faire dans les lieux suivants.

- Auf dem Fischmarkt kann man ...
- An der Elbe können die Hamburger ...
- Am StrandPauli ...
- Am Hafen ...

5 Complétez par le mot qui convient.

Fluss – Gebäude – Handel – Schiffe – See – Viertel

- Altona ist eines der beliebtesten Hamburger ...
- Aus dem kleinen ..., der Alster, wird ein großer ... mitten in der Stadt Hamburg.
- Das 110 Meter hohe ... der Elbphilharmonie ist ein modernes Wahrzeichen der Hansestadt.
- Diese Firma betreibt seit mehr als 80 Jahren ... in der Speicherstadt.
- Die großen ... verursachen schlechte Luft am Hamburger Hafen.

EXTRA

B1
6

Wie würde der perfekte Ausflug nach Hamburg aussehen? Beschreiben Sie ihn.

SPRACHMELODIE



Le « -e » en finale

En allemand on prononce toutes les lettres, ce qui peut constituer une difficulté pour les francophones. Il faut donc penser à prononcer le « e » à la fin d'un mot, qui n'est pas accentué, mais n'est jamais muet.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

die Getränke – ich gehe – der Erste – sie wohnt e – die Neu e – die Brücke – die Hanse – lange

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Die neue Brücke habe ich heute gesehen.
Hamburg gehörte zur Hanse.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer le « -e » en finale.

Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► Lire une année et des chiffres → p. 89

→ PRÉCIS p. 236

- On lit une année avec « **im Jahre** » ou rien devant.
 1321 tritt Hamburg der Hanse bei.
- L'année se lit différemment du nombre jusqu'aux années 2000.
 1321 : dreizehnhunderteinundzwanzig → 2019 : zweitausendneunzehn

- On utilise comme en français les ordinaux pour lire les siècles.
 Im 17. (siebzehnten) Jahrhundert sind viele Menschen nach Hamburg zugewandert.

1 Lisez le texte suivant à voix haute.

1816 fährt das erste Dampfschiff *Lady of the Lake* in den Hafen Hamburgs ein. Ab Mitte des 19. Jahrhunderts gibt es immer mehr Passagierschiffahrt: Viele Menschen wünschen sich ein besseres Leben in Amerika. Deswegen sind insgesamt 3,6 Millionen zwischen 1838 und 1914 aus Europa in die USA ausgewandert. 1888 wird die Speicherstadt, die ein riesiger Lagerhauskomplex war, eingeweiht. Dort wohnten viele Hafearbeiter, Handwerker und Kaufleute. 1912 ist der Hamburger Hafen der drittgrößte Hafen der Welt (nach London und New York). Der 1. Weltkrieg und die Wirtschaftskrise der 20er Jahre verlangsamten am Anfang des 20. Jahrhunderts den weiteren Boom des Hafens.

2 Écrivez les chiffres et les dates en toutes lettres.

Ab 1943 wird der Hafen von den Alliierten bombardiert. Rund 80 % des Hafens werden zerstört. Jedoch wird der Hafen 1945 direkt nach dem Kriegsende schnell wieder aufgebaut. In den 50er Jahren gibt es die ersten Frachtcontainer. Bis heute hat sich der Hafen jedes Jahr erweitert. 2016 wurden 138 Millionen Tonnen durch den Hafen transportiert. 156 000 Personen arbeiten direkt oder indirekt für den Hafen in Hamburg, 268 689 in ganz Deutschland. 18 000 Schiffe laufen jährlich im Durchschnitt den Hafen an.

► Le marquage de l'adjectif → p. 91

→ PRÉCIS p. 232

- L'adjectif attribut, utilisé généralement après le verbe « être », est **invariable** en allemand, contrairement au français.
 Besonders nachts ist der Ausblick auf den Hafen toll.
- L'adjectif d'un nom de ville est toujours invariable, il se forme avec le suffixe **-er**.
 Der Hamburger Hafen ist eine Reise wert.
- L'adjectif épithète précède le nom qu'il détermine et il est décliné.
 Comme l'article défini porte la marque du cas, l'adjectif prend une marque dite « faible » :
 - le **-e** avec **der, die, das** au singulier nominatif et à l'accusatif avec **die** et **das**
 - le **-en** dans tous les autres cas

	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
NOMINATIF	der jung e Mann	die teur e Musik	das leck e re Essen	die deutsch e n Städte
ACCUSATIF	den jung e n Mann	die teur e Musik	das leck e re Essen	die deutsch e n Städte
DATIF	dem jung e n Mann	der teur e n Musik	dem leck e ren Essen	den deutsch e n Städten

3 Retrouvez les adjectifs attributs et les épithètes.

Das Lokal habe ich wirklich toll gefunden. Es ist eine schöne und romantische Kneipe mit einer angenehmen Atmosphäre. Die Kellner sind nett und haben Humor. Der Ort ist empfehlenswert und ich möchte unbedingt noch mal hinfahren. Das Essen ist manchmal ein bisschen enttäuschend, aber insgesamt ist es sehr lecker. Die nette Musik hat mir am besten gefallen.

4 Déclinez l'adjectif épithète.

- Ich mag die originell... Stimmung in den gemütlich... Lokalen der Stadt. Jedoch ist der best... Abend, wenn ich zu Hause mit meinen beid... Schwestern bleibe oder wenn ich in das lebendig... Zentrum gehe.
- Wir gehen an den cool... StrandPauli. Es wird oft gut... Musik der 80er gespielt. Die jung... Kunden bleiben etwas länger. Um 1 Uhr bestellen wir in der Regel das letzt... Getränk.



Hamburg ist eine Reise wert



- Schauen Sie sich das Video über Hamburg an und schreiben Sie in 3er- oder 4er-Gruppen den Text, der zu den Bildern passt.
www.dw.com/de/reisetipps-für-hamburg/av-43004854

A2-B1



- Was kann man in Hamburg machen? Präsentieren Sie die Sehenswürdigkeiten der Stadt, indem Sie betonen, was die Touristen anziehen kann. Sagen Sie auch, warum Hamburg eine Reise wert ist.
- Benutzen Sie alle Informationen, die Sie im Kapitel gesammelt haben und suchen Sie im Internet nach weiteren Informationen zu den Sehenswürdigkeiten, die Sie entdecken.

MEHR INFOS AUF >

Auf diesen Webseiten können Sie sich über die Hamburger Sehenswürdigkeiten informieren:

<https://bit.ly/2FyAtLH>

www.hamburg.de/besucher/

www.hamburg-tourism.de/sehenswertes/hamburg-maritim-an-der-elbe/

www.carnets-de-traverse.com/blog/visiter-hambourg

www.carnets-de-traverse.com/blog/visiter-hambourg

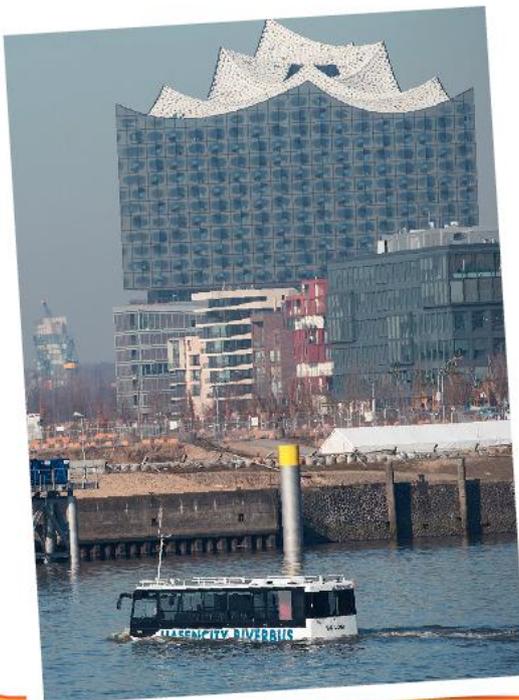
[blog/visiter-hambourg](http://www.carnets-de-traverse.com/blog/visiter-hambourg)

Speicherstadt:

- 1883
- weltgrößter Lagerhauskomplex
- UNESCO-Weltkulturerbe



Hafencity: Name des Viertels, wo die Elbphilharmonie, das Miniatur Wunderland und die Speicherstadt liegen.



Elbphilharmonie:

- Konzerthaus
- 2016 eingeweiht
- neues Wahrzeichen der Stadt
- 110 m hoch



Miniatur Wunderland:

- 2000 gegründet
- größte Modelleisenbahnanlage der Welt
- in der Speicherstadt
- 1,3 Mio. Besucher pro Jahr



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum gibt es eine Diskussion zum Thema „Wohnort“. Du findest dazu folgende Aussagen:

Matthias

Ich wohne in einer Kleinstadt. Es ist sehr praktisch, weil ich überall zu Fuß oder mit dem Fahrrad hinkommen kann. Ich habe viele Freunde und wir gehen sehr häufig zusammen aus. Meine Eltern machen sich nie Sorgen, weil sie wissen, dass ich nie sehr weit von zu Hause weg bin.

Rebecca

Ich wohne in einem Dorf im Gebirge. Viele Leute glauben, dass ich mich dort langweile. Aber ich mag die Natur, ich bin nicht gern zu Hause. Ich bin lieber draußen und gehe wandern. Im Winter fahre ich gern Ski. Für mich ist es kein Problem, dass es nicht so viele junge Leute in meinem Dorf gibt. Ich spiele auch gern mit meinen Tieren. Auf dem Land können wir viele Haustiere haben, weil wir mehr Platz haben.

Aslan

Ich wohne in einem Stadtteil in einer Großstadt. Es ist billiger, in meinem Stadtteil zu wohnen als im Zentrum. Deshalb leben hier sehr verschiedene Leute: ältere Leute, Familien, Zuwanderer und Studenten. Es ist immer etwas los und wir haben auch viele Verkehrsmittel, um überall in die Stadt zu fahren.

- Gib alle drei Aussagen aus dem Internetforum mit eigenen Worten wieder.



Pour étoffer votre texte, vous pouvez qualifier certaines déclarations en utilisant des adjectifs et des comparatifs.

- Er findet, es ist sicherer, in einer Kleinstadt zu wohnen, weil ...
- Sie meint, es ist sehr angenehm, in einem Dorf zu wohnen, denn ...
- Für ihn ist es besonders interessant, in einer Großstadt zu wohnen, weil ...



Hörverstehen



- Lies zuerst die Fragen 1 – 4. Du hast dafür eine Minute Zeit. Hör dir nun die Reportage an. Löse die Aufgaben beim Hören. Wähle die richtige Antwort (a, b oder c).

1 Es geht um ...

- a. ganz Bayern.
- b. München.
- c. Nürnberg.

2 Kaiserburg ist der Name ...

- a. einer Sehenswürdigkeit.
- b. des Hauses Albrecht Dürers.
- c. einer kulinarischen Spezialität.

3 Am Christkindlmarkt kann man ...

- a. eine Jugendherberge besuchen.
- b. sich auf Weihnachten vorbereiten.
- c. Wintersport machen.

4 Diese Stadt ist ...

- a. eine Reise wert.
- b. im Sommer nicht sehr lebendig.
- c. zu modern.



Il faut être bien attentif et se concentrer du début à la fin du reportage en notant les noms propres qui constitueront des repères pour guider votre écoute.



Leseverstehen

- Lies den Text und die Aufgaben und sag, ob die Aussage richtig oder falsch ist.

Grenzstädte und Partnerstädte

Zwei Städte: Kehl, die deutsche, und Straßburg, die französische. Zwischen den beiden Städten gibt es einen Fluss, den Rhein, und eine Brücke. Die Straßburger fahren nach Kehl, um billiger zu shoppen oder die Atmosphäre im Park zu genießen. Die Kehler fahren nach Straßburg, um dort von dem kulturellen Angebot zu profitieren. Die Geschäfte der beiden Städte haben deutsche und französische Kunden.

Aber es war nicht immer so einfach. Wegen der Konflikte gab es lange keine Verbindung zwischen den beiden Städten. Zum Beispiel wurde die Zugbrücke 1861 zerstört.

Mit der Europäischen Union hat sich das Leben seit den 50er Jahren verändert. Die EU hat die Brücke zwischen beiden Städten finanziert, sie heißt übrigens Europabrücke.

Jeden Tag fahren rund 36 000 Autos und Tausende Menschen auf ihrem Weg zur Arbeit von Straßburg nach Kehl und von Kehl nach Straßburg. Heute kann man auch mit der Straßenbahn direkt von Straßburg nach Kehl fahren.

Zwischen beiden Städten gibt es also keine physische Grenze mehr. Die Einwohner leben wie in einer einzigen Stadt. Viele Kinder gehen in zweisprachige Schulen, um die Sprache der Nachbarn zu lernen. Also wird es bald vielleicht auch keine Grenze mehr in den Köpfen geben.



Dans ce type d'exercice, les réponses apparaissent souvent dans l'ordre du texte. Il est important de bien comprendre chaque paragraphe. Vous pouvez le résumer rapidement dans votre tête après l'avoir lu et vérifier s'il vous donne la réponse à une question.

1	Die Kehler fahren nach Straßburg, um von den Geschäften zu profitieren.
2	Vor den 50er Jahren gab es wenige Kontakte zwischen den beiden Städten.
3	Ohne Auto ist es schwierig, über die Grenze zu fahren.
4	In Kehl lernen immer weniger Schüler deutsch.



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du solltest einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.
 - Deine Stadt, dein Stadtteil oder dein Dorf.
 - Deine Traumstadt.



Le second sujet permet de s'exprimer sur une situation irréaliste. Cela peut également être le cas dans le premier sujet. Si vous parlez de ce que vous souhaiteriez pour améliorer votre lieu de vie, l'utilisation du subjonctif II sera alors indispensable et très appréciée.
In meiner (Traum)Stadt hätte ich gern / könnten die Leute ...



Mündliche Interaktion

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:
 - Hättest du Lust, in Hamburg zu wohnen? Und in Leipzig?
 - Kannst du über die Sehenswürdigkeiten sprechen, die dich in Hamburg besonders interessieren?
 - Ist Leipzig eine Reise wert? Warum oder warum nicht?
 - Würdest du lieber in Hamburg oder in Leipzig wohnen?



Écoutez la question posée, cela vous permettra de reprendre le verbe et la structure utilisés pour amorcer votre réponse.





Fesche Jugend

SPRACHBOX

mit Freunden zusammen sein

- Schlittschuh laufen* *faire du patin à glace*
- mit jm ab/hängen*
trainer, passer du temps avec qn
- lachen *rire*
- kicken = Fußball spielen
- zocken = Videospiele spielen
- Filme, Serien schauen
regarder des films, des séries
- Rad fahren* *faire du vélo*
- weg/gehen* *sortir*
- der Freund (-e) ; die Freundin (-nen)
l'ami ; l'amie
- der Kumpel *le pote, le copain*
- mit meinem Freund, meiner Freundin,
meinen Kumpeln *avec mon ami, mon amie,
mes potes*

→ p. 104

Inwiefern haben Jugendliche einen ganz eigenen Lifestyle?

- Décrire ses activités et celles de ses amis. (p. 100)
- Définir l'importance de la mode pour soi. (p. 102)
- Situer dans le temps et indiquer la fréquence –
Rapporter des faits historiques. (p. 101)
- L'adjectif épithète (GN indéfini). (p. 103)

Projekt

- Éditer le *Lifestyle-Magazin* de la classe. (p. 107)

Fit für die Zertifikation (p. 118)



Einfach zusammen sein



- A1** 1 Schauen Sie sich die Fotos der Jugendlichen an und hören Sie sich die Kurzinterviews an. Welche Hobbys haben die Jugendlichen? Machen Sie sich Notizen.
- A2** 2 Präsentieren Sie kurz einen Jugendlichen / eine Jugendliche Ihrer Wahl.

Cooler Freizeitaktivitäten

A) Straßeninterviews

VIDEO

- A2**  Schauen Sie sich das Video an. Welche Hobbys haben die interviewten Jugendlichen?

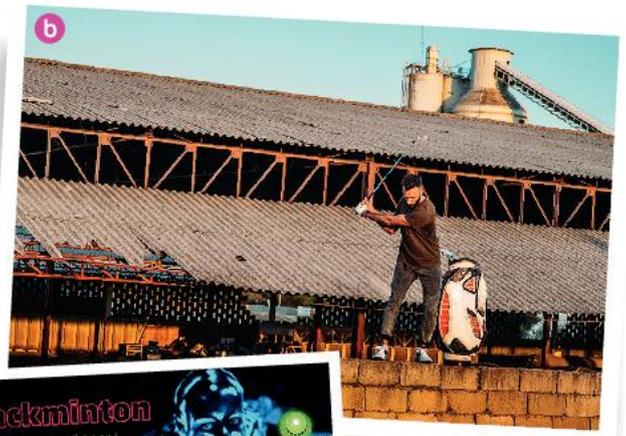


B) Es muss ja nicht immer Joggen sein!



- A1** **1** Lesen Sie den Beitrag und hören Sie sich die Interviews an. Machen Sie sich Notizen zu den Namen, Städten, Sportarten. Ordnen Sie dann den Beitrag, das 1. und das 2. Interview einem Foto zu.
- A2** **2** Welche Aktivität würde Ihnen am besten gefallen? Warum?

der Eisbach = ein Fluss in München



Ich bin Joachim und wohne in Frankfurt. Seit ein paar Jahren spiele ich jede Woche einen besonderen Ballsport. Also, diese neue Sportart ist in Frankfurt total in! Es ist wie Badminton im Dunkeln¹. Schläger, Bälle und Netze² sind fluoreszent und Spieler tragen neongrell leuchtende Kleidung und Schminke³. Es ist echt total lustig und verrückt!

¹ im Dunkeln *dans l'obscurité* ² der Schläger, der Ball, das Netz *la raquette, la balle, le filet* ³ die Schminke *le maquillage*

C Tempelhof, ein neuer Lebensraum



PARTNER BRIEFING

→ p. 18



B1

- PARTNER A** liest die Zeitleiste. **PARTNER B** hört sich den Bericht an und macht sich Notizen zur Geschichte des Tempelhofer Felds.
- PARTNER A** und **PARTNER B** tauschen ihre Informationen aus und schreiben damit einen Beitrag für den Blog der deutschen Partnerschule. Titel des Beitrags: „Tempelhof: Wie Geschichte zur Freizeit wird“.

SPRACHBOX

Open-Air-Aktivitäten

- in der Freizeit
pendant son temps libre
- sich mit jm treffen* *rencontrer qn*
- angeln *pêcher (à la ligne)*
- grillen *faire un barbecue*
- trainieren *s'entraîner*
- zusammen sitzen* *être ensemble*
- Synchronschwimmen treiben*
faire de la natation synchronisée
- Drachen steigen lassen*
faire du cerf-volant
- feiern *faire la fête*
- das Wellenreiten = das Surfen
- der Vergnügungspark
le parc d'attraction
- entspannend *relaxant*
- lustig *drôle*
- verrückt *fou*
- super, toll, geil *super, génial*
- den Alltagsstress vergessen*
oublier le stress du quotidien

→ p. 104

SPRACHBOX

Quand et à quelle fréquence ?

- jeden Tag *chaque jour*
- montags, samstags
tous les lundis, tous les samedis
- am Wochenende *le week-end*

Rapporter des faits historiques

Le passif prétérit

- 1923 wurde der Tempelhofer Flughafen eröffnet.
- 2008 wurde der Flughafen geschlossen.

→ p. 106

Nun sind Sie dran!



Welche Freizeitaktivitäten haben Sie und Ihre Freunde? Schreiben Sie einen kurzen Text (was, wann, mit, wem, wo?).

1888

Der B.F.C. Germania, der älteste deutsche Fußballverein, wird gegründet; das Tempelhofer Feld wird als Trainingsgelände genutzt

8. Oktober 1923

Eröffnung des Flughafens Tempelhof

1936

Baubeginn des NS-Flughafens³

26. Juni 1948

Beginn der „Luftbrücke“ mit den Rosinenbomben während der Berliner Blockade

1995-2008

Nutzung als Zentralflughafen Tempelhof

24. Mai 2014

Volksentscheid⁵ gegen die Randbebauung⁶ des Tempelhofer Feldes

ab 1200

Kolonisation des Gebiets im Süden des zukünftigen Berlins durch den Tempelorden¹

29. August 1909

Ferdinand Graf von Zeppelin paradiert mit Zeppelin² LZ6 über dem Tempelhofer Feld



1945-93

Flughafen der US Air Force

1995

Denkmalschutz⁴ des Flughafens

30. Oktober 2008

Schließung des Zentralflughafens Tempelhof

Tempelhof Projekt GmbH

1. der Tempelorden *l'Ordre des Templiers* 2. der Zeppelin *le dirigeable* 3. der Flughafen *l'aéroport*
4. der Denkmalschutz *la protection des monuments historiques* 5. der Volksentscheid *le vote populaire*
6. die Randbebauung *l'aménagement de la périphérie*

die Gedenkstätte *le lieu de mémoire* –
etw. erhalten* *préserver qc* – das Opfer
la victime – das Konzentrationslager
le camp de concentration – die Gestapo
= die GEheime STAatsPOLizei *la police*
secrète durant le Troisième Reich



Sein Lieblingsoutfit beschreiben

FrISCHE Trends!



A Tradition mal ganz modern!



- A2** 1 Bilden Sie Dreiergruppen. Jeder **PARTNER A, B, C** hört sich einen Teil der Radiosendung an und präsentiert seinen zwei Mitschülern die Informationen.
- A2-B1** 2 Jeder Partner schreibt dann einen kurzen Artikel über ein Label, das von einem anderen Partner präsentiert wurde.

die Seide *la soie* – der Samt *le velours*

Ophelia Blaimer

Cecilia Capri

Fabrice Aeberhard

Mathias Asefi



KulturBOX

Es gibt auch bekannte deutsche Modeschöpfer/innen, wie zum Beispiel Hugo Boss, Wolfgang Joop, Jil Sander und Karl Lagerfeld, Kreativdirektor von Chanel, der in Paris lebte.

SPRACHBOX

Kleider und Trends

- der Blumenkranz (˘e) *la couronne de fleurs*
- die Brille, die Sehbrille, die Sonnenbrille
les lunettes, les lunettes de vue, les lunettes de soleil
- das Dirndl = das traditionelle bayerische Kleid
la robe traditionnelle bavaroise
- die Kleidung; die Klamotten *les vêtements; les fringues*
- die Jacke *la veste*
- der Gürtel *la ceinture*
- im Trend liegen* *être au goût du jour*
- angesagt sein *être tendance*
- handgemacht *fait main*
- schick *chic, élégant*

- bequem *confortable*
- breit; kurz *large; court*
- billig ≠ teuer *bon marché ≠ cher*
- der Renner sein = „in“, modisch sein
- der Modeschöpfer *le créateur de mode*

seinen Stil finden

- seinen eigenen Stil finden* *trouver son propre style*
- etw. bedeuten *signifier qc*
- etw. tragen* *porter qc*
- etw. wider/spiegeln *refléter qc*
- die Persönlichkeit *la personnalité*
- eine Vorliebe aus/drücken *exprimer une préférence*

→ p. 104

B Modetrends als Individualität

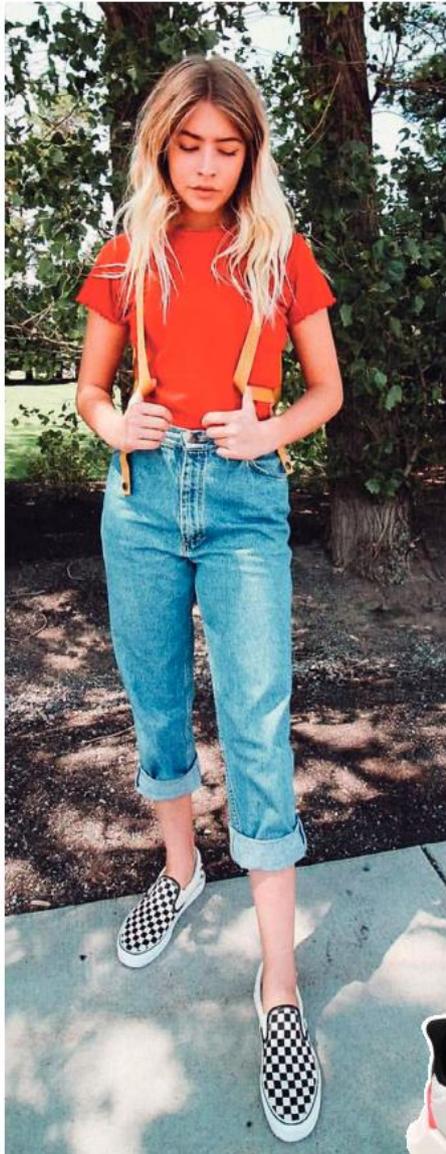
A2 1 Machen Sie sich Notizen zu den Modetrends der deutschen Jugend:
Welche Marken, welcher Stil sind gerade modisch?

B1 2 Inwiefern kann Mode auch die Persönlichkeit widerspiegeln?

Mobbing aufgrund der falschen Modemarke gehört in deutschen Schulen nicht mehr zum Alltag. „In“ zu sein, bedeutet heute vor allem Individualität auszuleben und seinen eigenen Stil zu finden. Dabei gibt es durchaus einige Modetrends, die auf den Schulhöfen heute zu sehen sind. Mode trifft das Interesse vieler. Das ist auf dem Schulhof nicht anders. Gerade Teenager drücken ihre Stimmungen¹ und Vorlieben durch die Wahl der Garderobe aus. Angesagte Marken sind unter Teenagern gerade Nike, adidas, Hollister und insbesondere H&M. Kleider sagen, welche Musik man hört, welche Sportarten man mag oder welche Lebensphilosophie man hat. Lebt man ökologisch, dann trägt man no name Kleidung aus Biostoffen. Mögen Jugendliche Glamour und Hip-Hop, muss es cool, modisch und labelisiert sein.

Die Mode ist hierfür ein exzellentes Mittel, sich auszuprobieren, den eigenen Geschmack zu festigen und seine Persönlichkeit zu finden.

Doch was sind aktuelle Modetrends für Teenager, was ist gerade angesagt?



Mode der 80er Jahren ist gerade im Trend. Ikonen wie David Bowie und George Michael prägten diese Ära, die nun wieder präsent ist: Jeansjacken, breite Gürtel, Puffärmel², Rüschen³, Pailletten und Metallic. Aber auch bequeme Sneakers sind der Renner. Skinnies, knackige Röhren und Treggings sind heute die Basics. Aber die Teenies von heute entscheiden auch selbst, welche Modetrends sie mitmachen ... und welche nicht.

Nach Benjamin FICKELSCHER,
„Aktuelle Modetrends für Teenager“,
www.socko.de

1. eine Stimmung aus/drücken
exprimer une humeur
2. der Puffärmel (-) *la manche bouffante*
3. die Rüsche *le volant*



→ SPRACHBOX

Décrire son style

Le groupe nominal indéfini à l'accusatif

- der Gürtel = Ich trage einen schwarzen Gürtel.
- das T-Shirt = Sie trägt ein schickes T-Shirt.
- die Brille = Sie kauft eine handgemachte Brille.
- die Sneakers (pl.) = Wir lieben bequeme Sneakers.

→ p. 106

Nun sind Sie dran!

Man muss nicht immer Modetrends mitmachen. Wie stehen Sie dazu?

Freizeitaktivitäten

- A2**
 - kicken = Fußball spielen
 - zocken = Videospiele spielen
 - Filme, Serien schauen *regarder des films, des séries*
 - grillen *faire un barbecue*
- A2-B1**
 - Schlittschuh laufen* *faire du patin à glace*
 - angeln *pêcher (à la ligne)*
 - Synchronschwimmen treiben* *faire de la natation synchronisée*
 - Drachen steigen lassen* *faire du cerf-volant*

mit Freunden zusammen sein

- A2**
 - der Freund (-e); die Freundin (-nen)
l'ami; l'amie
 - der Kumpel (-) *le pote, le copain*
 - lachen *rire*
 - quatschen *bavarder*
 - weg/gehen* *sortir*
 - zusammen sitzen* *être ensemble*
 - feiern *faire la fête*
- A2-B1**
 - mit jm ab/hängen*
trâîner, passer du temps avec qn
 - entspannend *relaxant*
 - lustig *drôle*
 - verrückt *fou*
 - super, toll, geil *super, génial*
 - den Alltagsstress vergessen*
oublier le stress du quotidien

Mode und Persönlichkeit

- A2**
 - angesagt, trendy sein *être tendance*
 - klassisch, zeitlos gekleidet sein *être habillé de manière classique, intemporelle*
 - schick *chic, élégant*
 - fesch (lang. fam.) *joli, en vogue*
 - bequem *confortable*
 - breit; kurz *large; court*
 - billig ≠ teuer *bon marché ≠ cher*
 - der Renner sein = „in“, modisch sein
- A2-B1**
 - etw. bedeuten *signifier qc*
 - etw. wider/spiegeln *réfléter qc*
 - die Persönlichkeit *la personnalité*
 - seinen eigenen Stil finden*
trouver son propre style



Kleider und Accessoires

- A2**
 - die Brille; die Sonnenbrille *les lunettes; les lunettes de soleil*
 - das Dirndl *la robe traditionnelle bavaroise*
 - die Kleidung; die Klamotten *les vêtements; les fringues*
 - die Jacke (-n) *la veste, le gilet*
 - der Gürtel (-) *la ceinture*
 - das Hemd (-en) *la chemise*
 - die Hose (-n) *le pantalon*
 - die Jeans *le jean*
 - etw. tragen* = etw. an/haben *porter qc*

Comprendre les consignes

- Machen Sie sich stichwortartig Notizen.
Prenez des notes sous forme de mots-clés.
- Hören Sie sich den Bericht an.
Écoutez le reportage, le compte rendu.
- Inwiefern ist Ihnen Mode wichtig?
Dans quelle mesure la mode vous importe-t-elle ?

ÜBUNGEN

1 Indiquez le genre des noms suivants avec l'article défini.

- | | |
|----------------|------------------------|
| a. d... Freund | d. d... Gürtel |
| b. d... Hose | e. d... Persönlichkeit |
| c. d... Kleid | f. d... Kleidung |

2 Chassez l'intrus.

- der Gürtel – das Dirndl – der Rock – der Fußball
- schwimmen – Schlittschuh laufen – schlafen – Filme schauen
- feiern – tanzen – bedeuten – Spaß haben
- bequem – angesagt – langweilig – im Trend

3 Lisez la définition et trouvez le mot qui lui correspond.

die Sonnenbrille – das Synchronschwimmen – das Dirndl – Schlittschuh laufen – der Kumpel

- das traditionelle Kleid aus Bayern
- ein Accessoire, das ich trage, wenn schönes Wetter ist
- eine Sportart, die man im Winter macht
- ein Synonym für das Wort „der Freund“
- eine Sportart, die man im Wasser macht

4 Retrouvez les mots composés.

Nacht-	Alltags-	schwimmen
Wellen-	Sonnen-	reiten
Synchron-	leben	stress
		brille

EXTRA

A2
5

Beschreiben Sie Ihre Kleidung: Was tragen Sie gern in der Schule? Was tragen Sie gern, wenn Sie mit Freunden ausgehen? Um Sport zu machen? Was tragen sie an Festtagen? Warum?

SPRACHMELODIE



Les voyelles brèves

- Une voyelle est brève quand elle précède une double consonne.
die Rolle – muss – kann – bitte

- ! La longueur permet de discriminer certains mots. Une erreur peut être source de malentendu.
- | | |
|---|--|
| <i>die Mitte</i> le milieu (voyelle brève) | <i>die Miete</i> le loyer (voyelle longue) |
| <i>bitten</i> prier, demander (voyelle brève) | <i>bieten</i> offrir (voyelle longue) |

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

der Sport – die Brille – schwimmen – lustig – der Stress – der Rock – die Jacke

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Ich mache jeden Tag Sport.
Sie trägt einen Rock und eine blaue Jacke.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les voyelles brèves. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

➤ **Quand et à quelle fréquence** → p. 101

→ PRÉCIS p. 234

- Pour **situer un événement dans le temps**, on peut utiliser un groupe prépositionnel qui répond à la question **wann?** La préposition diffère selon que l'on indique :
 - le jour ou le moment de la journée : *am 3. Oktober, am Montag, am Abend, am Wochenende*
 - Pour préciser le jour exact, on utilise un adjectif numéral ordinal en ajoutant *-ten* de 1 à 19 et *-sten* à partir de 20, abrégés par un point après le chiffre : *am 15. (fünfzehnten) Dezember, am 20. (zwanzigsten) Mai*
 - le mois, le siècle : *im März, im 19. Jahrhundert*
 - On peut indiquer l'année sans préposition ou la faire précéder de *im Jahre* : *Im Jahre 1923 / Ø 1923 wurde der Flughafen eröffnet.*
- Pour **indiquer la fréquence**, on peut utiliser :
 - un adverbe de fréquence *oft (souvent) manchmal (parfois) immer (toujours) nie (jamais)*
 - un complément de temps *Ich fahre jeden Tag (tous les jours) mit dem Fahrrad in die Schule.*
 - Pour marquer une répétition, on peut ajouter un *-s* : *abends (tous les soirs), nachmittags (tous les après-midis)*

1 Complétez le texte avec les indications temporelles. Pensez aux prépositions lorsque c'est nécessaire !
 Diese große Frankfurter Sporthalle wurde ... (25. Juni 2003) eröffnet. ... (September 2017) spielte meine Handballmannschaft hier. Heute spielen wir immer noch in dieser Sporthalle. ... (Samstag) machen wir ein Klassenturnier ... (Mai) spielen wir sogar in München. ... (2020) fahren wir nach Berlin, um dort an einem europäischen Turnier teilzunehmen!

2 Formulez des phrases personnelles en indiquant la fréquence.
 → *Ich treffe mich oft mit meinen Freunden.*
Mittags esse ich zu Hause ...

- ins Kino gehen
- mit dem Bus in die Schule fahren
- mit Freunden campen
- mit meiner Freundin ins Café gehen
- in der Schulkantine essen
- im Winter Ski fahren

➤ **Le groupe nominal indéfini au nominatif et à l'accusatif** → p. 103

→ PRÉCIS p. 231, 233

- **ein** est l'article indéfini au singulier.
 - Au singulier, *ein* ne prend pas de marque au nominatif masculin, au nominatif neutre et à l'accusatif neutre.
 - Au pluriel, il n'y a pas d'article.
- L'adjectif épithète précède le nom et est décliné. En l'absence de marque à l'article, c'est lui qui porte la marque du cas.

	masculin	neutre	féminin	pluriel
nominatif	einØ roter Rock	einØ blaues T-Shirt	eine gelbe Hose	Ø braune Schuhe
accusatif	einen roten Rock	einØ blaues T-Shirt	eine gelbe Hose	Ø braune Schuhe

3 Décrivez les tenues vestimentaires des deux jeunes, en formulant des phrases et en déclinant correctement les groupes nominaux à l'accusatif.
der Kopfhörer le casque audio – *offen* ouvert – *karriert* à carreau – *zerrissen* déchiré – *grau* gris



4 Complétez les phrases avec les marques du groupe nominal, si nécessaire.

- Ich kenne ein... berühmt... Modeschöpfer, der aus Berlin kommt.
- Sie möchte ein... rot... Dirndl kaufen.
- Wir tragen handgemacht... Schuhe.
- Es ist ein... neu... Hemd.
- Ich habe im Auto ein... alt... Sonnenbrille gefunden.



Das Lifestyle-Magazin der Klasse

A2-B1

- Besprechen Sie zuerst in der Klasse, welche Rubriken in Ihrem Magazin erscheinen sollen: Aktivitäten und Freizeit, Essen und Ausgehen, Kleidung und Accessoires, Designer/innen, Kunst, usw.
- Bilden Sie so viele Gruppen in der Klasse, wie es Rubriken gibt. Achtung, Sie müssen auch einen Chefredakteur wählen, der alle Artikel liest und korrigiert und einen Grafisten, der das Layout des Magazins macht.
- Innerhalb jeder Rubrikengruppe: Jeder schlägt ein Thema vor, die Gruppe präsentiert dann kurz dem Chefredakteur ihre Ideen. Jeder Teilnehmer schreibt seinen Artikel und illustriert ihn. Das Magazin kann sowohl eine Papierversion oder online sein!

#FESCHE JUGEND#

UNSER LIFESTYLE-MAGAZIN

MODE&STIL ★ AUSGEHEN ★ ESSEN&TRINKEN ★ MUSIK ★ KINO ★ ZIMMERDEKO ★ SPORT ★ KULTUR

#MODE & STIL: SPORTLICH, FRISCH & FESCH

DIE NEUEN TRENDS DES JAHRES: BEQUEM, GECHILLT UND MODISCH








JANUAR 2020

#AUSGEHEN

HIP-HOP & SPASS



#ESSEN & TRINKEN

LUST AUF EIS? IMMER!





Avant la publication du magazine, les différents groupes ne doivent pas échanger sur leurs idées respectives ; il y aura ainsi des surprises pour chaque lecteur !
Vous pouvez aussi envoyer votre magazine à votre établissement partenaire allemand !

Stratégies

► Pour la mise en forme

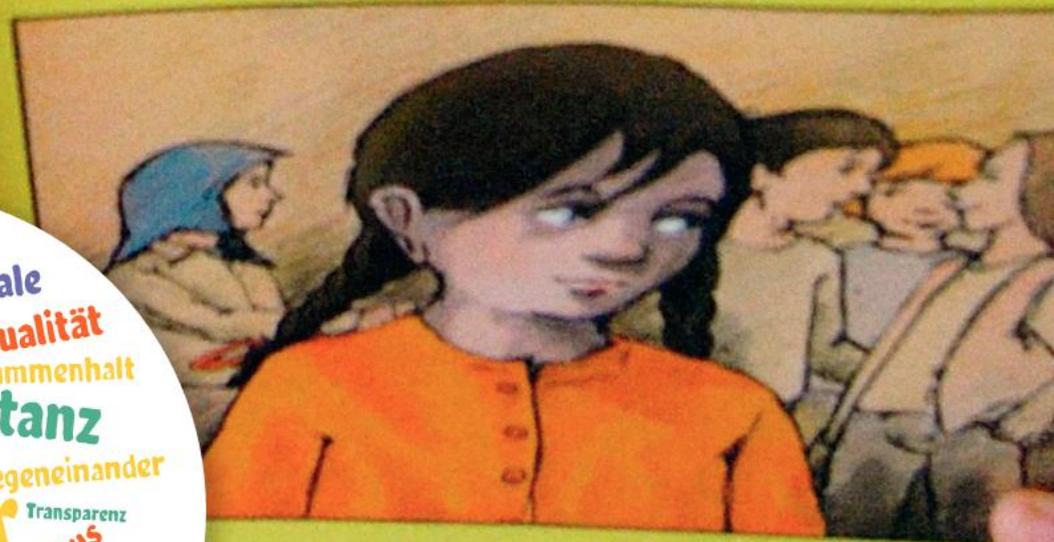
- **Nom du magazine :** vous pouvez faire un sondage au sein de la classe.
- **Lister les différentes rubriques.**
- **Élire un rédacteur en chef et un graphiste.**

► Pour l'article

- **Le titre doit interpeler !**
 - À l'impératif : *Holt euch ... Reagiert ... Geht ...*
 - Sous forme de question : *Wie kann ich fit bleiben? Was soll ich ihm zum Geburtstag schenken?*
 - Sous forme de liste : *7 Gründe, warum ich nach Deutschland fahre – 3 Tipps, für die nächsten Sommerferien – 10 Ideen, um die Schönste zu sein*
- **L'article doit être informatif.**
Horaires d'ouverture, prix, histoire du lieu...
- **N'oubliez pas d'illustrer et de signer l'article !**



Irina gehört d



uch für Kinder in Tagesstätten und Grundschulen
gegründet vom Programm Pädagogische Kreativprojekte der Länder und des Bundes

andere
gemeinsam Potenziale
Respekt Individualität
Austausch Zusammenhalt
Chance Akzeptanz
Zugehörigkeitsgefühl
Diskriminierung allein gegeneinander
Anerkennung sicher
Ablehnung Toleranz Rassismus
Schönheitsideale
Partizipation
miteinander Integration
Barrieren

Trotzdem

dazugehören

SPRACHBOX

- die Vielfaltigkeit *la diversité*
- das Aussehen *l'apparence*
- unterschiedlich *différent*
- anders sein *être différent*
- dazu/gehören *faire partie d'un groupe, d'une communauté*
- das Zugehörigkeitsgefühl
le sentiment d'appartenance
- die Bereicherung *l'enrichissement*
- miteinander ≠ gegeneinander *les uns avec les autres ≠ les uns contre les autres*
- die Ablehnung *le refus*
- jn / etw. ab/lehnen *refuser qn / qc*
- die Anerkennung *la reconnaissance*
- jn / etw. an/erkennen*
reconnaître qn / qc
- der Zusammenhalt *la cohésion*
- zusammen/halten* *être solidaire*
- das Zusammenleben *le vivre ensemble*

→ p. 114

Sehen mich die anderen,
wie ich bin?

- Parler des écoles alternatives. (p. 110)
- Discuter au sujet du droit à la différence. (p. 112)
- Justifier son propos. (p. 113)
- L'interrogation globale. (p. 113)

Projekt

- Présenter un personnage au vécu particulier. (p. 117)

Fit für die Zertifikation (p. 118)

Anders sein

- 1 Sehen Sie sich das Foto an. Beschreiben Sie die beiden Mädchen. Was lesen sie? Stellen Sie Hypothesen über die Geschichte auf. Worum geht es?
- 2 Lesen Sie nun die Wörter in der Wortwolke. Welche Wörter finden Sie positiv? Welche negativ?
- 3 Vergleichen Sie Ihr Ergebnis in der Klasse.

Schulmodell Waldorfschule

A Was sind Waldorfschulen?



- B1**
- 1 Bilden Sie Gruppen von je 3 Schülern, jeder liest einen Text und gibt die wichtigsten Informationen mit eigenen Worten wieder.
 - 2 Bilden Sie nun Expertengruppen, indem jeweils 3 Schüler mit dem gleichen Text zusammenarbeiten und ihre Ergebnisse vergleichen.
 - 3 Bilden Sie wieder die Gruppen wie zu Beginn und erstellen Sie eine Mindmap zur Waldorfschule.

a Wie funktionieren Waldorfschulen?

Die Ausbildung beginnt im Kindergarten und geht dann in die Grundschule und später in die Sekundarstufe über. Die Schulzeit dauert 12 Jahre. Am Ende bekommen die Schüler ein Zeugnis, das allerdings kein Abitur ist. Es ist aber möglich, ein 13. Schuljahr zu absolvieren, bei dem nach den Methoden der Gymnasien gelernt wird. Dieses Jahr kann man dann mit dem Abitur abschließen.

b Die Besonderheiten¹

Die Schüler haben keine Schulbücher. Sie haben leere Hefte, in die sie den Lernstoff² selbst hineinschreiben, nachdem sie alles durch eigenes Beobachten verstanden haben. Der Unterricht ist lebendig und praktisch, das bedeutet, dass es viele Projekte und Gruppenarbeiten gibt. Die Schüler bekommen auch keine Noten. Jeder Schüler erhält in einem ausführlichen Text eine Beschreibung seines Erfolges.

Wenn Schüler nachsitzen³ müssen, dürfen sie über den Zeitpunkt selbst entscheiden.

Musik und Kunst sind ebenso wichtig wie die klassischen Fächer. Dazu gehört der Eurythmie-Unterricht. Dabei werden Laute⁴ in Tanzbewegungen ausgedrückt.

1. die Besonderheit (-en) *la particularité*
2. der Lernstoff *le cours*
3. nach/sitzen* *être en retenue*
4. der Laut (-e) *le son*

KulturBOX

Das System der Waldorfschule entstand zu Beginn des 20. Jahrhunderts und basiert auf den Lehren des österreichischen Philosophen Rudolf Steiner, der das pädagogische Prinzip (Denken, Fühlen, Wollen) entwickelt hat. In Österreich heißen sie „Steiner-Schulen“. In Deutschland sind die Waldorfschulen offizielle Ersatzschulen¹. Derzeit gibt es etwa 240 davon. Und sie sind sehr beliebt. Besonders in den Großstädten werden die Plätze oft knapp. In Frankreich hingegen gibt es nur etwa 10 dieser Schulen, in Europa 736 und weltweit 1 100.

1. die Ersatzschule (-n) *l'école alternative*

c Wie erfolgt der Unterricht?

Es gibt kein fixes Lehrprogramm. Der Unterricht besteht aus Epochen-Unterricht und aus Fachunterricht. Der Epochen-Unterricht besteht aus Mathe, Deutsch, Physik, Biologie, Chemie, Geschichte oder Kunstgeschichte. Er findet jeden Tag statt und dauert 2 Stunden. Er wird vom Klassenlehrer unterrichtet und dauert mehrere Wochen. Der Klassenlehrer ist übrigens in den ersten acht Jahren ein und dieselbe Person. Zum Fachunterricht zählen Fremdsprachen, Sport, Religion und handwerkliche Fächer¹ wie Gartenbau². Sie werden von Fachlehrern unterrichtet. In der 8. und 12. Klasse haben die Schüler Jahresaufgaben, das heißt, sie arbeiten das ganze Schuljahr an einem Thema.

1. handwerkliche Fächer *des matières manuelles*
2. der Gartenbau *le jardinage*



B Sind Waldorfschüler wirklich so anders?

B1 Erklären Sie in Ihren eigenen Worten, warum Waldorfschüler sich diskriminiert fühlen können.

Samstagabend auf einer Party. „Auf welcher Schule bist du?“ Kurze Pause. „Waldorfschule“, mit wenig Hoffnung auf Verständnis. Peinliche Stille¹. Nur die Musik dröhnt. Antonia hat vor ein paar Minuten Mike kennengelernt. Sein Humor gefällt ihr. Hoffentlich reagiert er jetzt auch so cool. Nicht wie alle anderen Deppen². Ein Lächeln huscht durch sein Gesicht. Ist es Mitleid³? Verständnis? Seine nächste Frage ist abzusehen. „Kannst du deinen Namen tanzen?“ Schade! So läuft das immer.

Mehr fällt den meisten nicht ein⁴. Auch Mike nicht ... Natürlich kann Antonia ihren Namen tanzen. Dafür hat sie Eurythmie, ein waldorfeigenes Fach, das sie von der 1. bis zur 12. Klasse besucht und was für Außenstehende⁵ wie mich tatsächlich etwas seltsam⁶ aussieht. „Wenn man das aber so lange gemacht hat, ist es nicht mehr peinlich“, erzählt Antonia, die in der 12. Klasse der Waldorfschule in Freiburg-St. Georgen ist. „Eurythmie ist eine gelungene Abwechslung⁷ zum

eintönigen Lernen“, versucht Diana zu erklären, warum sie Eurythmie sinnvoll findet. Diana war bis zur 9. mit Antonia in einer Klasse, nun ist sie auf einem normalen Gymnasium.

Johannes THANNER, *Lesbar*

1. eine peinliche Stille *un silence gênant*
2. der Depp (-en) *l'idiot*
3. das Mitleid *la pitié*
4. Mehr fällt den meisten nicht ein. *La plupart ne va pas chercher plus loin.*
5. die Außenstehenden *les non-initiés*
6. seltsam *bizarre*
7. eine gelungene Abwechslung *une distraction bienvenue, agréable*

C Mit Vorurteilen aufräumen

VIDEO

- B1**
- 1 Sehen Sie sich das Video an. Welche Vorurteile werden genannt?
 - 2 Was erklärt die Waldorfschülerin?

mit Vorurteilen aufräumen *lutter contre des préjugés* – die Bewegungskunst *l'art de se déplacer*



SPRACHBOX

positive und negative Aspekte der Waldorfschule



- Ich finde es gut, dass ...
Je trouve bien que...
- Mir gefällt, dass ...
Ce qui me plaît, c'est que...
- Das Positive ist / sind ...
Ce qui est positif, c'est / ce sont...
- Toll ist, dass ... *C'est génial que...*
- Es ist ein Vorteil, dass ...
... est un avantage.



- Ich finde es nicht so gut, ... zu + inf.
Je ne trouve pas bien de...
- Es stört mich, dass ...
Ce qui me dérange, c'est que...
- Das Negative ist / sind ...
Ce qui est négatif c'est / ce sont...
- Es ist schade, dass ... *C'est dommage que...*
- Ein Nachteil ist, dass ...
C'est un inconvénient que...

→ p. 114

Nun sind Sie dran!



Was gefällt Ihnen an der Waldorfschule? Warum wird sie oft kritisiert?

Menschen haben eine Geschichte

A In Deutschland zu Hause



- A2-B1** 1 Hören Sie sich das Interview mit Monir an. Er ist 15 Jahre alt. Seine Eltern stammen aus dem Libanon. Was sagt er über sein Zuhause? Wo ist es?
- B1** 2 Was sagt er über das Zugehörigkeitsgefühl?
- 3 Was sagt er über die Ausgrenzung?

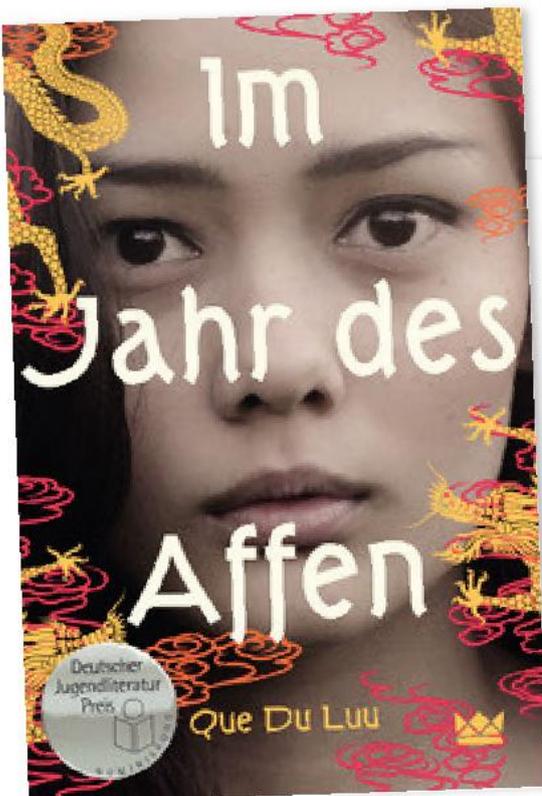
B Der Mensch, der wir sind **PARTNERBRIEFING** p. 18

- B1** 1 Bilden Sie eine Zweiergruppe. **PARTNER A** liest den Text **a** aus dem Roman *Im Jahr des Affen*. **PARTNER B** liest den Text **b**. Jeder macht sich Notizen zu folgenden Punkten:
- Was möchte Onkel Wu wissen? Wie reagiert Mini?
 - Beschreiben Sie Minis Gefühle.
- 2 Bilden Sie wieder die Gruppen wie zu Beginn. Beide Partner tauschen ihre Informationen aus. Ein paar Schüler präsentieren ihre Ergebnisse (oder die des Partners).
- 3 Im Plenum diskutieren Sie dann über folgende Fragen: Wie interpretieren Sie die unterschiedlichen Reaktionen? Welche der Personen können Sie am besten verstehen?

Die Erzählerin, Mini, stammt aus einer chinesischen Familie, die in Vietnam lebte. Sie flüchtete nach dem Vietnamkrieg nach Deutschland. Ihr Vater führt ein China-Restaurant. Eines Tages kommt Onkel Wu aus Australien zu Besuch. Onkel Wu ist sehr neugierig und stellt viele Fragen.

- a** Ich verstand Onkel Wu nicht immer und er mich auch nicht. Mir fehlten noch mehr Wörter als sonst. Vielleicht weil ich mit meinem Vater immer nur das Nötigste sprach, Onkel Wu aber von tausend Dingen erzählte.
- 5 Auf dem Weg ins Restaurant sagte Onkel Wu wieder irgendwas, das ich nur zum Teil verstand.
„Meij jäh – was?“, fragte ich.
Onkel Wu [...] fragte: „Bist du mehr deutsch als chinesisch?“ [...]
- 10 Ich antwortete patzig¹, ich könnte besser Deutsch sprechen, und Onkel Wu schaute mich vielsagend², aber nicht milde³ an. Er fing schon wieder von meinen Cousins und Cousinen an. Sie würden perfekt Chinesisch sprechen, mit Stäbchen⁴ essen, sie seien gebildet und würden studieren. Komischerweise hatten
- 15 sie in Australien aber nicht ihre chinesischen Vornamen behalten. In ihren Pässen standen Namen wie „Bobby“, „David“ oder „Amy“. Hier gab es das nicht. Da behielt man seine chinesischen Vornamen.

1. patzig *sur un ton effronté* 2. jn vielsagend an/schauen *regarder qn avec un regard qui en dit long*
3. milde *clément* 4. Stäbchen *des baguettes*



b

Onkel Wu wandte¹ sich abrupt an mich: „Ich hab' auf dem Weg wirklich keinen einzigen Chinesen gesehen. Wie kannst du überhaupt Freunde haben, wenn es hier keine anderen Chinesen gibt?“

5 Mich hatte man ja schon vieles gefragt, aber so was noch nie. Auf den Fotos waren meine Cousins und Cousinen immer mit anderen Chinesen abgebildet. Ich hatte noch nie einen Australier zwischen ihnen gesehen.

Ich sagte: „Ich habe deutsche Freunde.“ [...]

10 „Deutsche Freunde? *Diem jön* – wie geht das?“

Ich zuckte mit den Schultern², was Onkel Wu übersah³ und weswegen⁴ er immer noch auf eine Antwort wartete.

Ich hatte mir nie mehr Chinesen hierhin gewünscht. Ich hatte mir immer nur gewünscht, deutsch auszusehen. [...]

15 „Hier gibt es keine Chinesen“, sagte mein Vater. „Da muss sie sich natürlich mit *Gwai Lou*⁵ anfreunden. In Australien gibt es genug Chinesen, da hat man chinesische Freunde.“

Onkel Wu schüttelte den Kopf: „Ich verstehe nicht, wie ihr hier leben könnt, so allein ohne andere Chinesen.“

Que Du Luu, *Im Jahr des Affen*, 2016

1. sich an jn wenden* *s'adresser à qn* 2. mit den Schultern zucken *hausser les épaules*
 3. etw. übersehen* *ne pas voir qc* 4. weswegen *la raison pour laquelle*
 5. Gwai Lou *les gens d'ici*

SPRACHBOX

Herkunft und Identität

- die Herkunft *la provenance*
- der Verwandte (*adj. subst.*)
le membre de la famille
- aus (D) stammen =
aus (D) kommen *venir de*
- auf/wachsen* *grandir*
- das Ausland *le pays étranger*
- Migrationshintergrund haben
être issu de l'immigration
- andere Gebräuche
d'autres coutumes
- das Geburtsland *le pays natal*
- aus/sehen* *avoir l'air*
- das Besondere *la particularité*

das Zugehörigkeitsgefühl

- die Heimat
là où l'on se sent chez soi
- sich geborgen fühlen
se sentir en sécurité
- hierhin gehören *avoir sa place ici*
- die Mitmenschen *les semblables*
- Anschluss finden*
nouer des contacts
- sich an die Gesellschaft
an/passen *s'adapter à la société*
- eine neue Heimat finden*
trouver une nouvelle patrie
- für etw. (A) Verständnis haben
avoir de la compréhension pour qc

das Selbstbild

- sich deutsch vor/kommen*
se sentir allemand
- jn aus/grenzen *exclure qn*
- die Ausgrenzung *l'exclusion*
- sich anders fühlen
se sentir différent
- sich wohl fühlen *se sentir bien*
- das Verhalten *le comportement*

→ p. 114

KulturBOX

Que Du Luu, 1973 in Südvietnam (Saigon / Cholon) geboren, ist chinesischer Abstammung. Nach Ende des Vietnamkriegs flüchtete die Familie wie Millionen andere Boatpeople über das Meer. Sie blieb fast ein Jahr lang in einem thailändischen Flüchtlingslager.

In Deutschland hatten die Eltern später ein China-Restaurant. Luu wuchs in Herford auf und lebt in Bielefeld. Sie studierte Germanistik und Philosophie.

<http://www.queduluu.de/autorin.html>

SPRACHBOX

Justifier son propos

- Mini muss chinesisch sprechen, **weil** Onkel Wu viele Fragen stellt.
- Er stellt viele Fragen, **denn** er ist zum ersten Mal in Deutschland.
- Lesen Sie dieses Interview. Es ist **nämlich** sehr interessant.
- Monirs Eltern kommen aus dem Libanon. **Deshalb** spricht er perfekt zwei Sprachen.
- Meine Großmutter erzählt mir oft von früher. **Aus diesem Grund** höre ich ihr gern zu.

L'interrogation globale

- **Leben** Sie gern in Deutschland?
- **Hast** du viele Freunde in deiner Stadt?

→ p. 116

Nun sind sie dran!!



Kann man Ihrer Meinung nach zwei Heimaten haben? Erarbeiten Sie die Frage in Vierergruppen und diskutieren Sie dann im Plenum.

Trotzdem dazugehören

seine Meinung äußern

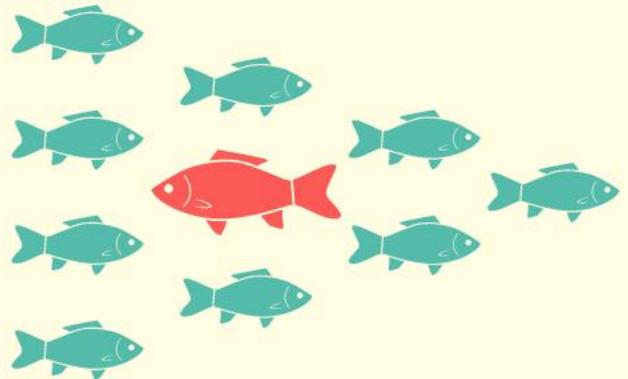
- A2**
 - etw. (A) positiv ≠ negativ finden*
trouver qc positif ≠ négatif
 - der Vorteil (-e) ≠ der Nachteil (-e)
l'avantage ≠ l'inconvénient
 - Es gefällt mir (nicht). *Cela (ne) me plaît (pas).*
 - Es stört mich (nicht), wenn ...
Cela (ne) me dérange (pas) si ...
 - seine eigene Meinung aus/drücken / äußern / vertreten*
exprimer son opinion
- A2-B1**
 - etw. als ein Klischee / ein Vorurteil betrachten
considérer qc comme un cliché / un préjugé
 - die Diskriminierung; jn diskriminieren
la discrimination ; discriminer qn
 - die Ablehnung; jn ab/lehnen *le rejet ; rejeter qn*
 - für etw. (A) (kein) Verständnis haben
(ne pas) montrer de compréhension pour qc
 - ausländerfreundlich ≠ ausländerfeindlich
xénophile ≠ xénophobe
 - sich über jn lustig machen *se moquer de qn*
 - außergewöhnlich *extraordinaire*
 - für etw. (A) Partei ergreifen* *prendre parti pour qc*

Herkunft und Identität

- A2-B1**
 - die Herkunft *la provenance*
 - in (D) auf/wachsen* *grandir à*
 - aus einem anderen Land stammen / kommen*
venir d'un autre pays
 - einen Migrationshintergrund haben
être issu de l'immigration
 - andere Gewohnheiten *d'autres habitudes*
 - das Geburtsland ≠ das Ausland
le pays natal ≠ le pays étranger
 - das Aussehen; aus/sehen* *l'apparence ; avoir l'air*
 - die Hautfarbe *la couleur de peau*
 - die Vielfalt *la diversité*
 - das Besondere *la particularité*
 - für etw. (A) Verständnis haben
avoir de la compréhension pour qc

dazugehören

- A2-B1**
 - das Zugehörigkeitsgefühl *le sentiment d'appartenance*
 - sich wohl fühlen *se sentir bien*
 - hierher gehören *avoir sa place ici*
 - sich geborgen fühlen *se sentir en sécurité*
 - zu etw. (D) gehören; dazugehören
faire partie de qc ; être intégré
 - die Mitmenschen *les semblables*
 - Anschluss finden* *nouer des contacts*
 - die kulturelle Bereicherung *l'enrichissement culturel*
 - sich an die Gesellschaft an/passen *s'adapter à la société*
 - sich leicht ≠ schwer integrieren
s'intégrer facilement ≠ difficilement
 - jn respektlos ≠ respektvoll behandeln
traiter qn sans ≠ avec respect
 - sich akzeptiert, integriert fühlen *se sentir accepté, intégré*



ausgegrenzt werden

- A2-B1**
 - die Beleidigung (-en); jn beleidigen *l'offense ; offenser qn*
 - jn aus/grenzen *exclure qn*
 - sich ausgegrenzt fühlen *se sentir exclu*
 - die Ausgrenzung *l'exclusion*
 - jn verletzen *vexer qn*
 - sich allein, einsam fühlen *se sentir seul*
 - die Einsamkeit *la solitude*
 - sich anders fühlen *se sentir différent*
 - das Verhalten *le comportement*
 - sich schämen *avoir honte*

Comprendre les consignes

- Bilden Sie Zweiergruppen ... *Formez des groupes de deux...*
- Bilden Sie Gruppen von je ... Schülern. *Formez des groupes de... élèves.*
- Was hat Ihrer Meinung nach zu ... beigetragen? *À votre avis, qu'est-ce qui a contribué à... ?*

ÜBUNGEN

1 Trouvez le contraire.

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| a. der Nachteil ≠ ... | d. anders ≠ ... |
| b. respektvoll ≠ ... | e. der Feind ≠ ... |
| c. ausländerfeindlich ≠ ... | f. miteinander ≠ ... |

2 Trouvez le nom correspondant avec son article.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| a. diskriminieren → d... .. | d. ausgrenzen → d... .. |
| b. verstehen → d... .. | e. besonders → d... .. |
| c. kulturell → d... .. | f. vielfältig → d... .. |

3 Formez les bons groupes infinitifs.

- | | |
|--------------------------|-----------|
| Verständnis • | • fühlen |
| ausländerfreundlich • | • finden |
| sich lustig • | • machen |
| sich wohl • | • sein |
| Freunde • | • fahren |
| aus einem anderen Land • | • haben |
| ins Ausland • | • stammen |

4 Complétez les séries de mots avec le terme qui convient logiquement.

die Ablehnung – die Bekannten – das Vorurteil –
das Herkunftsland – das Verständnis

- die Mitmenschen – die Freunde
- das Geburtsland – die Heimat
- die Zugehörigkeit – die Toleranz
- die Ausländerfeindlichkeit – die Ausgrenzung
- die Diskriminierung – das Klischee

5 Complétez le texte avec l'élément qui convient.

anzupassen – akzeptiert – dazugehören –
geborgen – Gewohnheiten – Vorurteile

Viele wollen . Dafür sind sie bereit, ihre zu ändern und sich an die Gesellschaft . Wenn sie in eine neue Gruppe hineinkommen, sind sie oft nervös. Sie wissen nicht, ob sie werden. Deshalb ist es wichtig, eine Gruppe zu finden, die keine hat und in der man sich fühlt.

EXTRA

A2-B1

6

Jeder Schüler in Ihrer Klasse antwortet schriftlich und anonym auf folgende Frage: „Hattest du einmal das Gefühl, nicht dazuzugehören? Wenn ja, in welcher Situation?“

Diskutieren Sie anschließend in der Gruppe über die Antworten.

SPRACHMELODIE



La prononciation du « Ach-Laut »

- Le « ch » se prononce différemment en fonction de la voyelle qui le précède.
- Après a, o, u et au, le son « ch » se prononce « hr » comme un raclement de gorge : comme dans *acht, hoch, Buch, brauchen*.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

die Sprache – gesprochen – die Flucht – beobachten – der Nachteil – machen – die Woche – auch

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Achten Sie auf die Aussprache und versuchen Sie nachzusprechen.

In der Waldorfschule machen die Lehrer jede Woche Epochen-Unterricht und Fachunterricht.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer le son « ch ». Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

Justifier son propos → p. 113

→ PRÉCIS p. 234, 235

- Avec la conjonction de subordination **weil** (parce que).
Mini ist genervt, weil Onkel Wu viele Fragen stellt.
- Avec la conjonction de coordination **denn** (car).
Comme toutes les conjonctions de coordination, **denn** n'a pas d'influence sur la place du verbe.
Mini gehört zu Deutschland, denn sie ist hier geboren.
- Avec le connecteur **nämlich** (en effet) qui est placé obligatoirement juste après le verbe conjugué dans une phrase énonciative indépendante ou principale.
Lesen Sie diesen Roman. Er ist nämlich sehr interessant.
- Avec **deshalb** (c'est pourquoi) ou **aus diesem Grund** (pour cette raison).
Die Waldorfschule gefällt mir, deshalb möchte ich mehr darüber erfahren.
Monir ist mein bester Freund. Aus diesem Grund helfe ich ihm gern.

1 Complétez les phrases avec la conjonction ou le connecteur qui convient.

denn – deshalb – nämlich – weil

- Tina und ich haben Freunde mit Migrationshintergrund, ... kennen wir viele andere Kulturen.
- Ich konnte dich nicht anrufen, ... ich mein Handy zu Hause vergessen habe.
- Hoffentlich ist das Wetter am Samstag schön. Ich habe ... eine Gartenparty geplant.
- Ich diskutiere nicht gern mit ihm, ... er will immer Recht haben.

2 Reliez les phrases en utilisant la conjonction ou le connecteur entre parenthèses.

- (nämlich) Mini kann nicht mit Stäbchen essen. Sie ist in Deutschland aufgewachsen.
- (denn) Onkel Wu nervt Mini. Er stellt so viele Fragen.
- (deshalb) Ich möchte meine Sprachkenntnisse verbessern. Ich sehe mir den Film in Originalfassung an.
- (weil) Ich könnte mir vorstellen, ein Jahr in Berlin zu verbringen. Die Stadt ist sehr vielfältig.
- (aus diesem Grund) Ich mag diesen Autor. Ich lese alle seine Bücher.

L'interrogation globale → p. 113

→ PRÉCIS p. 234

- Pour obtenir une information, on peut poser une **question globale**.
Le **verbe conjugué** est alors placé en **première position**.
- La réponse est **Ja**, **Nein** ou **Doch**.
– *Hast du einen Migrationshintergrund?* → *Ja, ich komme aus China.*
– *Sind Sie neu in der Stadt?* → *Nein, ich bin nicht neu in der Stadt.*
– *Fühlt er sich in Deutschland nicht wohl?* → *Doch, er fühlt sich hier wohl.*

! La structure « est-ce que » n'existe pas en allemand et ne peut pas être traduite.
Pour demander « Est-ce qu'il vient d'Allemagne ? », il faut dire : „Kommt er aus Deutschland?“

3 Trouvez la question qui correspond à la réponse.

- Nein, ich war noch nie in Australien.
- Doch, ich habe das Buch gelesen.
- Ja, ich kann gut Deutsch.
- Nein, ich kenne den Autor des Buches nicht.
- Ja, ich fahre mit euch in die Stadt.
- Doch, ich fühle mich wohl.

4 Traduisez.

- Est-ce que je peux vous poser une question ?
- Trouvez-vous les gens accueillants en Allemagne ?
- N'as-tu pas reçu mon message ?
- Lisez-vous beaucoup de livres ?
- Est-ce que vous comprenez la réaction du grand-père ?
- Avez-vous d'autres questions ?

Dazugehören

A2-B1 Stellen Sie eine Person vor, die sich durch etwas Besonderes von den Anderen unterscheidet und trotzdem dazugehört. Es kann eine berühmte Person sein, aber auch eine Person aus Ihrer Familie oder Ihrem Freundeskreis.

- Präsentieren Sie zuerst eine kurze Biografie und erklären Sie die Besonderheit, die das Leben der Person kennzeichnet.
- Erklären Sie dann, warum Sie diese Person interessant finden.



Stratégies

► Pour justifier votre point de vue, vous pouvez utiliser

- **la conjonction weil ou denn**
– *Ich finde das Waldorfmodell interessant, weil die Schüler viele Freiheiten haben / denn die Schüler haben viele Freiheiten.*
Je trouve le modèle de l'école Waldorf intéressant parce que / car les élèves ont beaucoup de libertés.
- **ou les connecteurs nämlich ou deshalb**
– *Ich bin gern mit Freunden mit Migrationshintergrund zusammen. Ich lerne nämlich sehr viel von ihrer Kultur.*
J'aime passer du temps avec des amis issus de l'immigration. En effet, j'apprends beaucoup de leur culture.
– *Mini ist sehr gut in Deutschland integriert. Deshalb fühlt sie sich hier zu Hause.*
Mini est très bien intégrée en Allemagne. C'est pourquoi elle se sent chez elle ici.

► Präsenter une personne

- *Er / Sie ist am ... in ... geboren.*
- *Er / Sie ist in ... aufgewachsen.*
- *Seine / Ihre Eltern stammen aus ...*
- *Er / Sie hat seine / ihre Jugend in ... verbracht.*
- *Sein / Ihr Beruf ist ...*
- *Ich bewundere ihn / sie, weil ...*
- *Das Besondere / Außergewöhnliche an dieser Person ist, dass ...*
- *Er / Sie kann sehr gut ...*



Schriftliche Interaktion

Machen Kleider Leute?

In einem Online-Forum gibt es eine Diskussion zum Thema Mode. Du findest hier dazu folgende Meinungen:

Melissa

Also, ich finde Mode und Trends sehr wichtig. Ich mag es, schöne Kleidung zu haben, weil es für mich auch die Persönlichkeit und den Lifestyle widerspiegelt. Eine coole Person trägt auch coole Kleider!

Mario

Für mich ist Mode nicht sehr wichtig. Ich gebe lieber mein Geld für Kino oder Freizeitaktivitäten mit meinen Kumpeln aus! Ich mag meine Freunde, egal ob sie Poloshirts von Hugo Boss oder von C&A tragen!

Albert

Ich trage hauptsächlich sportliche Kleidung, weil ich es bequem haben möchte. Ich treibe viel Sport und fahre mit dem Rad bis zur Schule, da müssen die Hose und das Shirt einfach gut passen!

Tessa

Ich glaube, dass Kleider die Persönlichkeit nicht widerspiegeln. Wir haben alle die gleichen Adidasschuhe, die gleichen H&M-Hosen oder Zara-Gürtel an! Also sind wir alle gleich? Nein, jeder hat seine Individualität ... Kleider sind halt nur ein Trend ... Vielleicht sagen Kleider mehr über unsere Generation aus als über uns selbst!

- Gib die Meinungen wieder, die du auf dem Forum zum Thema Mode gelesen hast und schreibe auch einen kurzen Kommentar.



Attention aux négateurs dans les témoignages, ils sont très importants pour restituer correctement le sens!



Leseverstehen

- Für diesen Teil sollst du dir 20 Minuten Zeit nehmen. Lies den Text und die Aufgaben (1 – 5). Sag bei jeder Aufgabe (1 – 5), ob sie richtig oder falsch ist.



Lorsque vous êtes confronté à un texte narratif, soyez attentif aux commentaires personnels ainsi qu'aux négations qui changent le sens d'une phrase.

Meine besondere Schule

- Ich möchte von der Waldorfschule in Stuttgart erzählen, da ich dort zwölf Jahre lang Schüler war. Die ersten acht Jahre waren sehr schön. In der ersten Klasse beginnt man sofort Englisch zu lernen und auch die zweite Fremdsprache – in meinem Fall Spanisch.
- 5 Es ist aber kein stures Lernen und Pauken mit Vokabellisten und so, sondern man lernt eher spielerisch. Man lernt Gedichte und beginnt langsam ein Gefühl für die Sprache zu entwickeln. Jeder Tag beginnt mit dem Hauptunterricht. Die ersten zwei Stunden von
- 10 8 Uhr bis 9 Uhr 30 hatten wir acht Jahre lang denselben Klassenlehrer. Der Vorteil daran ist, dass man eine Bezugsperson hat und auch einen gleichbleibenden Rhythmus. Der Klassenlehrer unterrichtet in vier- bis sechswöchigen Epochen Mathematik, Deutsch, Geografie und Geschichte. Der Geschichtsunterricht war immer wie eine Märchenstunde. Das fand ich schön. Mit dem Fach Chemie
- 15 haben wir erst in der siebten Klasse begonnen, und Physik gab es erst ab Klasse acht. Das ist meiner Meinung nach zu spät, denn da mussten wir sehr viel in sehr kurzer Zeit lernen.

Aufgaben 1 – 5

1	In der Waldorfschule lernen alle Schüler Spanisch.
2	Die Waldorfschüler müssen keine Vokabellisten auswendig lernen.
3	Es ist gut, acht Jahre lang denselben Klassenlehrer zu haben.
4	Der Erzähler mochte den Geschichtsunterricht nicht.
5	Die Fächer Physik und Chemie werden nicht früh genug unterrichtet.



Hörverstehen



- Du hörst gleich drei Szenen. Zu jeder Szene gibt es drei Bilder. Welches Bild passt? Gib beim Hören zu jeder Szene das richtige Bild (A, B oder C) an. Danach hörst du die Szenen noch einmal.

Szene 1 Sieh dir zuerst die Bilder an. Du hast dafür 6 Sekunden Zeit.



Szene 2 Sieh dir zuerst die Bilder an. Du hast dafür 6 Sekunden Zeit.



Szene 3 Sieh dir zuerst die Bilder an. Du hast dafür 6 Sekunden Zeit.



Prenez bien connaissance des vignettes avant les écoutes et anticipez celles-ci en remobilisant tout de suite le lexique que vous reconnaissez sur les images !



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du kannst auch einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.
 - Wie verbringst du deine Freizeit?
 - Welche Sportarten treibst du gern?
 - Wohin gehst du mit deinen Freunden in deiner Freizeit?



Il s'agit de répondre précisément aux questions. Partez de votre expérience personnelle, mais si vous êtes à court d'idées, il ne vous est pas interdit d'inventer si cela vous permet de mettre en œuvre vos compétences linguistiques !



Mündliche Interaktion

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:
 - Welche Kleidung trägst du gern?
 - Findest du, dass Mode und Trends wichtig für Jugendliche sind?
 - Was hältst du von Markenkleidung?



Si vous n'avez pas compris une question ou si vous voulez gagner un peu de temps pour préparer votre réponse, vous pouvez demander à l'examineur de répéter ou de reformuler :
 – *Könnten Sie das bitte wiederholen?*
 – *Könnten Sie die Frage bitte anders / neu formulieren?*

Deutschland



Europameisterschaft 2008
am Brandenburger Tor in Berlin

einig Fußballland

➤ Inwiefern bringt Fußball die Menschen näher zusammen?

- Présenter son club de foot préféré. (p. 122)
- Parler de l'origine des joueurs de football. (p. 124)
- Le passif – Indiquer la finalité d'une action. (p. 123)
- Les prépositions suivies de l'accusatif et du datif. (p. 125)

Projekt

- Annoncer un match de foot à la télévision. (p. 129)

Fit für die Zertifikation (p. 140)

➤ SPRACHBOX

- das Fußballspiel (-e) *le match de foot*
- die Stimmung *l'ambiance*
- zusammen feiern *faire la fête ensemble*
- unterhaltsam *divertissant*
- spannend *captivant*
- die Weltmeisterschaft = die WM gewinnen* *gagner la Coupe du monde*
- zum ersten, zum zweiten Mal Weltmeister werden*
devenir champion du monde pour la première, pour la deuxième fois

→ p. 126

➤ Fußball ist unser Leben

- A2** 1 Was machen die Menschen auf dem Bild und warum?
- B1** 2 Können Sie verstehen, dass sich viele Menschen für Fußball interessieren?

Die Fußball-Bundesliga

A 18 Vereine, 16 Bundesländer

A1 1 Schauen Sie sich die Karte an und lesen Sie die Informationen zu den Vereinsnamen. Wie heißen die Städte dieser 9 Fußballvereine und wo liegen sie?

A2 2 Ordnen Sie die Bundesländer nach der Zahl ihrer Bundesligavereine. In welchem Bundesland spielen die meisten Vereine? In welchen Bundesländern gibt es keinen Bundesligaverein?

3 Welche Fußballstädte sind auch Landeshauptstädte?



Sehen Sie sich die Karte Seite 2 des Umschlags an!



A

Werder Bremen
1899 von Kaufleuten gegründet, Deutscher Meister 1965, 1988, 1993 und 2004.

VfL Wolfsburg
1945 gegründet, seit 1952 von Volkswagen gesponsert, Deutscher Meister 2009.

Schalke¹ 04
1904 von Bergleuten gegründet, 7 Mal Deutscher Meister, UEFA-Cup-Sieger 1997.
1. Schalke ist ein Stadtteil von Gelsenkirchen

RB Leipzig
2009 von Red Bull gegründet, Deutscher Vizemeister 2017.



B

Bayer Leverkusen
1904 als Verein für die Arbeiter des Pharmakonzerns „Bayer“ gegründet, UEFA-Cup-Sieger 1988.

Eintracht Frankfurt
1899 von Jugendlichen aus dem Bürgertum gegründet, Deutscher Meister 1959.



C die Europäische Zentralbank

VfB Stuttgart
1893 von Kaufleuten gegründet, Deutscher Meister 1950, 1952, 1984, 1992 und 2007.

Bayern München
1900 von Norddeutschen in München gegründet, Deutscher Rekordmeister, Champions-League-Sieger 1974, 1975, 1976, 2001 und 2013.



B Vereinsgeschichte(n)

A2 1 Welches Foto passt zu welcher Stadt? Recherchieren Sie.

B1 2 Lesen Sie die Kurzporträts der Vereine (a bis i).
Wer hat sie gegründet oder unterstützt?



D die Hanse



E Kohleförderung

C Hertha BSC Berlin

1892 von Freunden gegründet,
Deutscher Meister 1930 und 1931,
repräsentiert seit dem Mauerbau
1961 West-Berlin.



G Johann Sebastian Bach



F das Oktoberfest



H das Brandenburger Tor



I Mercedes-Benz

SPRACHBOX

einen Verein vorstellen

- der Verein (-e) *le club, l'association*
- im Norden, in Bayern, am Rhein liegen*
se trouver au Nord, en Bavière, sur le Rhin
- für etw. (A) bekannt sein *être connu pour qc*
- Meister werden* *devenir champion, gagner le championnat*
- den DFB-Pokal, die Champions League gewinnen* *gagner la Coupe d'Allemagne, la Ligue des Champions*
- gründen *fonder*
- die Arbeiter *les ouvriers*
- die Bergleute *les mineurs*
- die Kaufleute *les marchands*
- der Konzern (-e) *la grande entreprise, le groupe*
- bürgerlich *bourgeois*
- Kontakte knüpfen *nouer des contacts*
- Spaß haben *s'amuser*
- Werbung machen *faire de la publicité*
- den Zusammenhalt fördern
favoriser la cohésion, la solidarité

→ p. 126

SPRACHBOX

Identifier et comprendre le passif

passif

- Der VfL Wolfsburg **wird** seit 1952 von VW **unterstützt**.
- Schalke 04 **wurde** 1904 von Bergleuten **gegründet**.

actif

- VW **unterstützt** den VfL Wolfsburg seit 1952.
- Bergleute **gründeten** 1904 Schalke 04.

Indiquer la finalité d'une action

- Die Arbeiter haben den Verein gegründet, **um** nach der Arbeit Spaß **zu** haben.
- Die Kaufleute haben den Verein gegründet, **um** neue Kontakte **zu** knüpfen.

→ p. 128

Nun sind Sie dran!!



Wählen Sie einen Verein und stellen Sie ihn der Klasse vor. Recherchieren Sie dafür Informationen zum Verein (Gründung, Erfolge, Vereinsfarben) und zur Stadt (Lage, Institutionen, Traditionen, Sehenswürdigkeiten).

Hören Sie sich die Präsentationen Ihrer Klassenkameraden an und schreiben Sie mit.

Über die Herkunft von Fußballspielern sprechen

Für wen spiele ich?

A Ein Verein, eine Heimat



- 1 **PARTNER A** hört sich das Radio-Interview „Ein holländischer Bayer“ an und sammelt Informationen zu Arjen Robben (Verein, Nationalität, die Verbindung zwischen Arjen Robben und Bayern).
- 2 **PARTNER B** liest den Text „Schalke und der Bergbau“ und sammelt Informationen (die Verbindung zwischen Schalke und den Bergleuten; Ralf Fährmann: Funktion, Herkunft).
- 3 Beide Partner tauschen die Informationen aus, die sie gesammelt haben.
- 4 Ein Partner kündigt jetzt für das Fernsehen ein Bundesligaspiel zwischen Schalke 04 und Bayern München an und benutzt die Informationen aus den beiden Dokumenten.



Arjen Robben mit seiner Familie in Dirndl und Lederhosen.

Schalke und der Bergbau

Der FC Schalke 04 wurde von Bergleuten gegründet und steht deshalb immer Seite an Seite mit ihnen. Die ganz besondere Verbindung war zum Beispiel auch im Dezember 2015 zu sehen: Die Mine Auguste Victoria in Marl musste schließen und die Bergleute verloren ihre Arbeit. Also hat der FC Schalke 04 alle Bergleute zum Spiel gegen die TSG Hoffenheim eingeladen.

Ralf Fährmann, als 14-Jähriger aus Chemnitz ins Ruhrgebiet¹ gezogen², ist in der Mannschaft

dafür da, neuen Spielern die Verbindung zu erklären: „Schon unser Spielertunnel zeigt klar, dass Schalke und der Bergbau eng miteinander verbunden sind.“ Der S04-Torwart hat im Ruhrgebiet seine neue Heimat gefunden. „Wenn man die Menschen hier versteht, sieht man, dass hier Zusammenhalt eine enorm große Rolle spielt, dass man gemeinsam kämpft.“

Nach www.schalke04.de

1. das Ruhrgebiet *la Ruhr, une ancienne région minière* 2. ziehen* *ici, déménager*



Der neue Spielertunnel im Stadion von Schalke erinnert an den Bergbau.

B Zwei Brüder, zwei Nationen

- B1**
- 1 Lesen Sie den Artikel und sammeln Sie Informationen zu folgenden Punkten: das Spiel (Datum, Ort, Mannschaften), Jérôme Boateng (Familie, Karriere) und Kevin-Prince Boateng (Familie, Karriere).
 - 2 Glauben Sie, dass sich Kevin-Prince Boateng als Ghanaer fühlt?
 - 3 Kündigen Sie nun das Spiel im Fernsehen an und sprechen Sie über das Duell der Brüder.



An diesem Samstag spielt die deutsche Mannschaft bei der WM gegen Ghana und also auch gegen Kevin-Prince Boateng. In Fortaleza trifft er auf einen besonderen Gegenspieler: auf Jérôme Boateng, seinen Halbbruder. Die beiden gebürtigen Berliner haben denselben ghanaischen Vater, aber unterschiedliche deutsche Mütter. Und beide könnten unterschiedlicher nicht sein. Kevin ist extrovertiert, Jérôme zurückhaltend¹. Kevin ist Angreifer, Jérôme Abwehrspieler. Kevin spielt derzeit für Schalke 04, Jérôme beim FC Bayern. Kevin ist bei der Mutter in Berlin-Wedding aufgewachsen, Jérôme bei seinem Vater im ruhigen Berlin-Wilmersdorf. Anfang 2009 spielten die beiden genau ein Mal Seite an Seite für das deutsche Junioren-Nationalteam U21. Doch Kevin sah im deutschen Trikot keine Perspektive. Im Gegensatz zu Jérôme. Der hört jetzt vor jedem Länderspiel die deutsche Hymne – und am Samstagabend zudem die ghanaische seines Bruders. Er denkt dabei, sagt er, an die gemeinsame Kindheit.

Ulrich HARTMANN,
Süddeutsche Zeitung, 21. 06. 2014

1. zurückhaltend *réserve*



SPRACHBOX

Womit man sich identifiziert ...

- die Heimat *le pays natal*
- die bayerische Lebensart
l'art de vivre bavarois
- der Bergbau *l'industrie minière*
- die gemeinsame Kindheit
l'enfance que l'on a passée ensemble
- in ... auf/wachsen* *grandir à...*
- aus dem Süden, aus dem Ruhrgebiet, aus Ghana kommen* *être originaire du Sud, du bassin de la Ruhr, du Ghana*

Verbindungen

- die Verbindung zu etw. / jm
le lien avec qc / qn

- sich mit etw. / jm verbunden fühlen *se sentir proche de qc / qn*
- für etw. stehen* *représenter qc*
- sich mit etw. identifizieren
s'identifier à qc
- zu jm stehen* *soutenir, supporter qn*

im Fußballstadion

- der Torwart *le gardien de but*
- der Abwehrspieler (-) *le défenseur*
- der Angreifer (-) *l'attaquant*
- das Trikot (-s) *le maillot*
- die Zuschauer *les spectateurs*
- live aus Brasilien berichten
commenter en direct du Brésil

→ p. 126

SPRACHBOX

Quelle préposition pour parler de son club ?

für suivi de l'accusatif

- Der Verein steht **für** den Zusammenhalt.

mit suivi du datif

- Der Verein fühlt sich **mit dem** Bergbau verbunden.
- Die Fans identifizieren sich **mit ihrem** Fußballverein.
- Ich fühle mich **mit diesem** Team verbunden.

zu suivi du datif

- Diese Fußballmannschaft gehört **zu den** besten.
- Als Fußballfan stehe ich **zu meiner** Mannschaft, egal wie gut sie spielt.

→ p. 128

Deutschland einig Fußballland

im Stadion

- A2**
 - das Fußballspiel (-e) *le match de foot*
 - die Mannschaft (-en) *l'équipe*
 - gewinnen* ≠ verlieren* *gagner ≠ perdre*
 - ein Tor schießen* *marquer un but*
 - der DFB-Pokal, die Champions League
la Coupe d'Allemagne, la Ligue des Champions
 - deutscher Meister werden* *devenir champion d'Allemagne, gagner le championnat allemand*
 - die Erste Bundesliga *la Ligue 1 en Allemagne*
 - der Angreifer (-) *l'attaquant*
 - das Trikot (-s) *le maillot*
 - die Zuschauer *les spectateurs*
 - zusammen feiern *faire la fête ensemble*
 - Spaß haben *s'amuser*
- A2-B1**
 - das Stadion *le stade*
 - live aus Berlin berichten *commenter en direct depuis Berlin*
 - die Weltmeisterschaft = die WM *la Coupe du monde*
 - der Torwart *le gardien de but*
 - der Abwehrspieler (-) *le défenseur*
 - auf den Anstoß warten *attendre le coup d'envoi*
 - unentschieden spielen *faire match nul*
 - die Stimmung *l'ambiance*
 - unterhaltsam *divertissant*
 - spannend *captivant*
 - Es wird spannend. *Ça s'annonce passionnant.*
 - auf Platz 3 stehen* *être classé 3^e au championnat*



wofür ein Verein steht

- A2**
 - aus dem Süden, dem Ruhrgebiet kommen*
être originaire du Sud, du bassin de la Ruhr
 - im Osten, in Bayern, am Rhein liegen*
se situer à l'Est, en Bavière, sur le Rhin
 - in ... auf/wachsen* *grandir à...*
 - die Arbeiter *les ouvriers*
 - gründen *fonder*
- A2-B1**
 - der Verein (-e) *le club, l'association*
 - der Konzern (-e) *la grande entreprise, le groupe*
 - die Heimat *le pays natal*
 - die bayerische Lebensart
l'art de vivre bavarois
 - der Bergbau *l'industrie minière*
 - den Zusammenhalt fördern
favoriser la cohésion, la solidarité
 - Werbung machen *faire de la publicité*

Verbindungen schaffen

- A2-B1**
 - Kontakte knüpfen *nouer des contacts*
 - die Verbindung zu etw. / jm
le lien avec qc / qn
 - sich mit etw. / jm verbunden fühlen
se sentir proche de qc / qn
 - sich mit etw. identifizieren *s'identifier à qc*
 - für etw. stehen*
représenter qc, être représentatif de qc
 - zu jm stehen* *supporter, soutenir qn*
 - für etw. (A) bekannt sein *être connu pour qc*
 - zu etw. gehören *faire partie de qc*

Comprendre les consignes

- Ordnen Sie die Länder nach der Zahl der Vereine.
Classez les régions selon le nombre de clubs.
- Kündigen Sie für das Fernsehen ein Spiel an.
Annoncez un match à la télévision.
- Benutzen Sie die Informationen aus den beiden Dokumenten.
Utilisez les informations des deux documents.

ÜBUNGEN

1 Retrouvez les mots composés.

- | | |
|-----------|------------------|
| Welt- • | • -spieler |
| Fuß- • | • -art |
| Abwehr- • | • -ball |
| Lebens- • | • -bau |
| Berg- • | • -meisterschaft |

2 Trouvez l'intrus dans chaque liste.

- der Torwart – der Abwehrspieler – der Angreifer – der Arbeiter
- Werbung machen – zusammen feiern – Spaß haben – den Zusammenhalt fördern
- sich mit etw. identifizieren – zu etw. stehen – verlieren – sich mit jm verbunden fühlen
- die Kindheit – der Konzern – aufwachsen – die Heimat

3 Associez les éléments qui conviennent.

- | | |
|--------------------|------------|
| Meister • | • gründen |
| ein Spiel • | • fördern |
| einen Verein • | • werden |
| den Zusammenhalt • | • gewinnen |
| aus Berlin • | • knüpfen |
| Kontakte • | • kommen |

4 Lisez la définition et trouvez le mot qui lui correspond.

die Heimat – die Mannschaft – der Meister – das Stadion – der Verein

- ein Ort, wo viele Zuschauer zusammen ein Spiel sehen
- eine Organisation, die für Freizeitaktivitäten gegründet wird
- die Region, in der man aufgewachsen ist
- eine Gruppe von Spielern
- der Beste in einer Sportart

5 Complétez avec le mot qui convient.

bekannt – fühlt – gegründet – liegt – steht – verloren – wurde

- Eintracht Frankfurt ... auf Platz 3.
- Das letzte Spiel haben sie 3:0 ...
- Der Verein ... 1959 Deutscher Meister.
- 1899 wurde der Verein ...
- Frankfurt ... am Main.
- Die Stadt ... sich vor allem mit Goethe verbunden.
- Heute ist Frankfurt für die Europäische Zentralbank ...

EXTRA

A2-B1
6

Kündigen Sie das Spiel an und benutzen Sie alle Informationen.

Signal-Iduna-Park: 80 000 Zuschauer

Borussia Dortmund (Platz 1)		Werder Bremen (Platz 14)	
Letztes Spiel			
3:2 gegen Bayern		1:2 gegen Leverkusen	
Größter Erfolg			
Champions-League-Sieger 1997		Europa-Pokal-Sieger 1992	
Gründungsjahr			
1909		1899	
Topspieler			
Name	Marco Reus	Ludwig Augustinsson	
Alter	31	26	
Position	Angreifer	Abwehrspieler	
Herkunft	Dortmund	Schweden	
Tore	8	1	

→ „Herzlich Willkommen, liebe Zuschauer, ich berichte ...“

SPRACH MELODIE



Épeler en allemand

- La prononciation de certaines lettres diffère beaucoup d'une langue à l'autre, comme par exemple C, E, G, H, J, U, V, W, Y.

- Écoutez la prononciation de ces lettres et répétez-les.
Ce – E – Ge – Ha – Jott – U – Vau – We – Ypsilon
- Écoutez attentivement les phrases suivantes.
Der FC Bayern spielt heute gegen die TSG Hoffenheim.
VW unterstützt den VfL Wolfsburg.
Der Hamburger Sportverein wird auch HSV genannt.
- Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les sigles. Vous pouvez vous enregistrer.
- Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Le passif** → p. 123

→ PRÉCIS p. 229

- Le passif est très employé en allemand. On l'utilise pour **mettre en évidence l'action**, plus que celui qui l'effectue.
- Le passif se compose de l'**auxiliaire werden conjugué et du participe II du verbe**, qui ne varie jamais. Pour varier le temps, il suffit de changer le temps de l'auxiliaire.
présent → *Der Verein wird von VW gesponsert.*
prétérit → *Der Verein wurde 1904 gegründet.*
parfait → *Der Verein ist von Bergleuten gegründet worden.*

- On peut indiquer **par qui l'action est effectuée** à l'aide d'un complément d'agent introduit par la préposition **von** qui est suivie du **datif**.
Bayer Leverkusen wird von dem Konzern Bayer unterstützt.
- Pour indiquer **le moyen par lequel l'action est effectuée**, on emploie la préposition **durch** suivie de l'**accusatif**.
Das Spiel wurde durch ein Tor in der letzten Minute gewonnen.

1 Les phrases suivantes sont au passif. Remettez-les à l'actif.

- Im Stadion wird Bayern München von 70 000 Fans unterstützt.
- Bayern München wird von der Allianz gesponsert.
- Im Jahr 1900 wurde Bayern München von Freunden gegründet.
- Das Finale wurde im Fernsehen von 20 Millionen Menschen gesehen.

2 Transformez ces phrases au passif en faisant attention au temps du verbe.

- VW finanziert den Club seit 1952.
- Schalke unterstützt die Bergleute.
- Die Kaufleute gründeten den Verein 1893.
- 10 Millionen Menschen sahen das Spiel im Fernsehen.

► **Verbes et adjectifs à rection prépositionnelle** → p. 125

→ PRÉCIS p. 233, 239

- Certains verbes en allemand exigent l'emploi d'un cas particulier ou d'une préposition. La liste de ces verbes se trouve p. 239 du précis grammatical. Il faut les apprendre par cœur.

- Les **adverbes pronominaux** sont formés avec **da(r)*** + la préposition exigée :
 – par le verbe : *auf etwas warten* → *darauf warten*
 – par l'adjectif : *für etwas bekannt sein* → *dafür bekannt sein*

- Ils servent
 – soit à reprendre des éléments précédents :
Alle kennen das Oktoberfest. München ist bekannt dafür.

- soit à annoncer une information qui suit dans une proposition infinitive ou subordonnée :
Die Fans warten darauf, dass das Spiel beginnt.

* On intercale un -r si la préposition commence par une voyelle.

3 Complétez par la préposition qui convient et déclinez l'article qui suit.

Der Verein fühlt sich ... d... Ruhrgebiet verbunden.
 Er steht ... d... Bergbau und d... Zusammenhalt.
 In Bayern identifizieren sich viele Menschen ... d... bayerischen Lebensart. München ist bekannt ... sein... Gastronomie: Weißwurst und Brezeln gehören ... d... typisch bayerischen Spezialitäten.
 Viele Bayern-Fans warten schon ... d... Beginn des Oktoberfests.

4 Complétez par l'adverbe pronominal qui convient.

- Der Spieler mag seine neue Heimat. Er identifiziert sich ...
- Bayern München steht für die bayerische Lebensart. Der Verein fühlt sich ... verbunden.
- In Düsseldorf feiert man Karneval. Die Stadt ist ... bekannt.
- 60 000 Zuschauer warten ..., dass das Spiel losgeht.
- Bayer Leverkusen ist ... bekannt, immer Zweiter zu werden.

Live aus dem Stadion

A2-B1

- Ein Los weist Ihnen ein Fußballspiel zu, das Sie ankündigen sollen. Sie haben zehn Minuten, um sich vorzubereiten. Präsentieren Sie zuerst die eine Mannschaft und danach die andere.
- Ihre Präsentation sollte folgende Punkte behandeln:
 - aktuelle Situation des Vereins (letztes Spiel, Platz in der Tabelle)*
 - größte Erfolge*
 - Gründungsjahr* und Identität des Vereins (welches Milieu repräsentiert er?)
 - Informationen zur Stadt (Lage, Traditionen, Institutionen, Sehenswürdigkeiten)
 - Vereinsfarbe
 - Topspieler (Name, Alter, Position, Herkunft, Tore)*

* Diese Informationen gibt Ihnen Ihr Lehrer / Ihre Lehrerin während der Vorbereitung.



ZDF-Kommentatorin Claudia Neumann

Stratégies

▷ Se mettre dans le rôle du reporter

- Portez un casque ou un micro.
- Parlez fort et de façon dynamique : vous êtes dans un stade de foot.
- Vous avez droit à des notes, mais pas à des phrases rédigées.

▷ Prendre la parole

- Commencez votre intervention en saluant le public.
Herzlich willkommen, liebe Zuschauer, ich berichte heute live aus ... vom Spiel ... gegen ...

- Après la présentation de chaque club, vous pouvez mettre en avant la situation géographique ou la situation dans le classement pour créer un enjeu.

Heute spielt also der Rekordmeister aus dem Süden gegen den Traditionsclub aus dem Westen. Der Erste gegen den Dritten. Es wird also spannend.

▷ Prolongement

Le jeu de rôle peut être filmé et mis en ligne sur le site du lycée. Il est possible d'ajouter le rôle de l'interprète qui traduit les interventions pour la télévision française.





Sport

ohne Limit?

SPRACHBOX

Sport treiben

- einen Einzelsport, Teamsport betreiben*
pratiquer un sport individuel, collectif
- der Sportler; sportlich *le sportif; sportif*
- die Mannschaft (-en) *l'équipe*
- die Leistung (-en) *la performance*
- der Leistungssport *le sport de haut niveau*
- sich übertreffen* *se dépasser*

Gefühle beim Sport

- der Fan (-s); der Zuschauer (-)
le supporter; le spectateur
- sich integriert, akzeptiert fühlen
se sentir intégré, accepté
- Teamgeist haben *avoir l'esprit d'équipe*
- jn begeistern; begeistert
enthousiasmer qn; enthousiaste
- ein Event erleben *vivre un événement*
- sich mit jm identifizieren *s'identifier à qn*
- Spaß machen *amuser, divertir*
- Emotionen, Gefühle empfinden*
ressentir des émotions, éprouver des sentiments

→ p. 136

Was macht man alles aus Liebe zum Sport?

- Expliquer les bienfaits du sport. (p. 132)
- Discuter des dérives du sport dans l'Histoire allemande. (p. 134)
- Rendre compte des propos de quelqu'un. (p. 132)
- Exprimer une contradiction. (p. 132)

Projekt

Organiser une discussion sur différents aspects du sport. (p. 139)



Fit für die Zertifikation (p. 140)



Die vielen Seiten des Sports



A2

- 1 Wie kann man Sport erleben?
- 2 Welche Aspekte des Sports illustrieren diese Bilder?

Sport macht mehr als nur fit

A) Für Körper und Geist PARTNERBRIEFING p. 18



- A2** **1** PARTNER A hört sich die Interviews an und macht sich Notizen zu den sportlichen Aktivitäten der Interviewten. PARTNER B liest den Text und sucht nach Informationen über Sport und Intelligenz.
- 2** Jeder Partner präsentiert dem anderen seine Ergebnisse. Der Zuhörer macht sich Notizen und fasst dann zusammen.
- 3** Zwei Schüler präsentieren der Klasse ihre Aufgabe oder die Aufgabe ihres Partners.

Stress ab/bauen *diminuer le stress*



Sport macht klug!

Laut den neuesten Studien bewegen sich 5 bis 8 % der Grundschul Kinder ungeschickt¹, weil sie zu wenig Sport treiben. Sie können schlecht rückwärts laufen, haben Probleme, einen Ball zu fangen² oder sind unsicher auf dem Fahrrad. Das ist fatal, denn das Gehirn kontrolliert die Bewegungen genau dort, wo es auch das Lernen und das Denken kontrolliert. Defizite in der Beweglichkeit

beim Sport bedeuten Defizite im Lernen der Kinder, besonders in den ersten 10 Jahren.

Nur wer sich im Raum bewegen kann, wer oben und unten, rechts und links, vorne und hinten automatisch unterscheidet³, wird die Welt der Zahlen und der Buchstaben verstehen können.

Leider verbringen immer mehr Kinder ihre Freizeit schon in frühen Jahren ohne

Sport vor verschiedensten Bildschirmen. Ohne Sport bekommen sie einige Kompetenzen nicht und bekommen in der Schule Defizite. Sport treiben kann also die Schulleistungen verbessern.

Nach Dipl.-Päd. Uta REIMANN-HÖHN,
www.elternwissen.com

1. ungeschickt *de façon maladroite*
2. fangen* *attraper* 3. unterscheiden* *distinguer*

B) Körperlich und mental stark



- A2** **1** Hören Sie sich das Interview an. Was erfahren wir über Anna Baders Leben als Sportlerin?
- B1** **2** Was ist das Besondere an ihrer Sportart? Erklären Sie mit Ihren eigenen Worten ihre Faszination.

SPRACHBOX

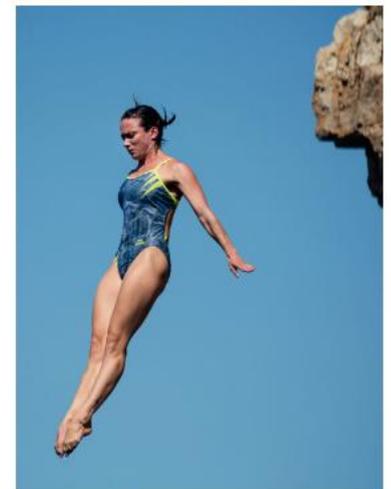
Rapporter les paroles / les pensées de quelqu'un

- Sie sagt / erklärt / erzählt, dass ihre Kinder den ganzen Tag im Bett liegen.
- Er meint / Er ist der Meinung, dass auch Sport gut für das Hirn ist.

Exprimer une contradiction

- Sie hat mehrmals bei diesem Sport versagt. Sie bleibt **trotzdem** entschlossen.
- **Trotz** der Risiken stürzen sich einige Leute in die Tiefe.
- Sie springt von einer Klippe, **obwohl** es sehr gefährlich ist.

→ p. 138



der Klippensprung *le saut de falaise*
das Eintauchen *la plongée*
der Sprungturm *le plongeoir*

C Sich übertreffen

- A2** 1 Lesen Sie das Interview mit Anna Schaffelhuber. Inwiefern ist sie eine außerordentliche Sportlerin?
B1 2 Was erfahren wir über mentale Stärke und Erfolg?



Anna Schaffelhuber ist Monoskifahrerin und von Geburt an querschnittsgelähmt¹. Sie hat schon fünf Goldmedaillen bei den Paralympics in Sotschi gewonnen.

JOURNALIST – Frau Schaffelhuber, Ihre bisherige Erfolgsbilanz ist immens, Sie haben alles gewonnen, was es zu gewinnen gibt. Und Sie machen immer noch weiter. Warum?

ANNA – Ich habe auch Phasen, in denen ich mich frage: Warum tust du dir das Ganze jetzt noch mal an und noch mal? Ich glaube, das gehört wohl einfach mit dazu. Ich habe unglaublich tolle Menschen, die hinter mir stehen. Nach den Paralympics in Sotschi hätte ich natürlich aufhören können, das war ein absolutes Topergebnis. Man muss realistisch sein: Es wird extrem schwer, das zu wiederholen. Und ich wollte noch mal zeigen, dass ich das kann. Ich war für mich persönlich noch nicht am Limit.

JOURNALIST – Können Sie erklären, warum Sie auf der Piste so dominant sind? Was machen Sie besser als andere?

ANNA – Das ist schwer zu beurteilen. Es müssen sehr, sehr viele Faktoren zusammenkommen. Ich glaube, dass ich ein sehr, sehr ehrgeiziger Mensch bin, der sehr strukturiert arbeitet. Ich habe einen Plan, wonach ich das zu dem und dem Zeitpunkt geschafft haben will, und daran halte ich mich. Ein Servicemann hat auch mal zu mir gesagt: Anna, ein Rennen gewinnt der, der es im Kopf gewonnen hat. Daran habe ich in den letzten Jahren sehr oft gedacht. Dabei habe ich sehr oft versagt, aber sehr oft habe ich es auch hinbiegen können².

Nach Susanne ROHLFING,
Kölner Stadt-Anzeiger, März 2018

1. querschnittsgelähmt *paralégique*

2. es hinbiegen können *se débrouiller, s'en sortir*

SPRACHBOX

fit bleiben

- trainieren; das Training *s'entraîner; l'entraînement*
- gesund; die Gesundheit *en bonne santé, sain; la santé*
- krank; die Krankheit *malade; la maladie*
- sich bewegen; die Bewegung *bouger; le mouvement*
- sitzen*; liegen*; stehen* *être assis; couché; debout*
- laufen*; zu Fuß gehen*; springen* *marcher, courir; aller à pied; sauter*
- der Körper *le corps*
- das Gehirn, das Hirn *le cerveau*

Extremsportarten: Faszination und Risiken

- der Profi (-s), der Profisportler (-) *le pro, le sportif professionnel*
- die Herausforderung (-en) *le défi*
- gefährlich; die Gefahr (-en) *dangereux; le danger*
- das Risiko; um die Risiken wissen* *le risque; connaître les risques*
- die mentale Stärke haben *avoir la force mentale*

Leistungssport treiben

- an einem Wettkampf teil/nehmen* *participer à une compétition*
- der Erfolg; Erfolg haben *le succès; avoir du succès*
- es schaffen ≠ versagen *réussir ≠ échouer*
- mutig; der Mut *courageux; le courage*
- nicht aufhören wollen *ne pas vouloir arrêter*
- ehrgeizig; der Ehrgeiz *ambitieux; l'ambition*
- entschlossen *déterminé*
- willensstark sein *avoir de la volonté*

→ p. 136

Nun sind Sie dran!

Erklären Sie die Motivationen von Anna Bader und Anna Schaffelhuber, Leistungs- oder Extremsport zu treiben. Was halten Sie davon?

Über Sportmissbrauch in der Geschichte diskutieren

Politische Dimension des Sports

A Sport und Ideologie

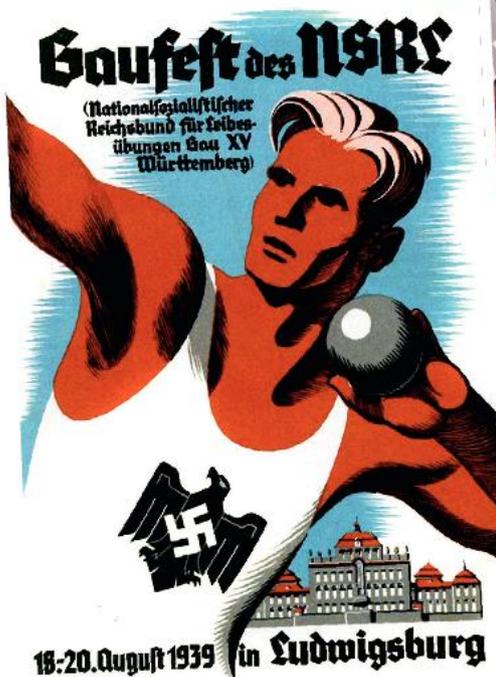


p. 20

- B1** 1 Bilden Sie Zweiergruppen. Die Hälfte der Zweiergruppen (**GRUPPE A**) erarbeitet die Plakate: die Rolle des Regimes (Organisation, Symbole), das Aussehen der Sportler als Illustration der Nazi-Ideologie. Die andere Hälfte (**GRUPPE B**) liest den Text und sucht nach Informationen über die Olympischen Spiele von 1936 und den politischen Kontext von damals.
- 2 Ein Schüler der **GRUPPE A** tauscht dann seinen Platz mit einem Schüler der **GRUPPE B**. Beide Schüler tauschen sich nun aus.



Sporttag des BDM:
ein Tag für sportliche Mädchen



Gaufest des NSRL:
ein regionaler Wettkampf



Reichs-Sportwerbewoche:
eine Woche Sport für deutsche Sportler

Olympische Spiele im Nazi-Deutschland

Vom 1. bis 16. August 1936 fanden in Berlin die XI. Olympischen Sommerspiele statt. Das NS-Regime verwandelte sie in ein perfektes Propagandaspektakel für das nationalsozialistische Deutschland. Die Nationalsozialisten sahen in den Olympischen Spielen eine Chance, Prestige im In- und Ausland zu erreichen. Die Spiele wurden perfekt vorbereitet: Antisemitische Parolen¹ verschwanden aus dem Stadtbild, die Verfolgung der Juden² war für die Dauer der Spiele auch

in den Medien verboten. Um das Ausland zu beruhigen, starteten in der deutschen Mannschaft zwei Alibi-„Halbjuden“, der Eishockeyspieler Rudi Ball und die Fechterin³ Helene Mayer.

Obwohl viele deutsche Athleten Medaillen gewannen, war der große Star dieser Spiele der schwarze Amerikaner Jesse Owens, der vier Goldmedaillen gewann.

Claudia PRINZ,
Deutsches Historisches Museum, Berlin

1. die Parole (-n) *le slogan* 2. die Verfolgung der Juden *la persécution des Juifs* 3. die Fechterin *l'escrimeuse*

B Gewinnen ... um jeden Preis?



VIDEO

- A2** 1 Lesen Sie die Kulturbox. Sehen Sie sich dann das Interview mit Rica Reinisch an. Erzählen Sie, wie Rica sich entschlossen hat, Olympiasiegerin zu werden.
- B1** 2 Erklären Sie, wie Rica zum Doping gekommen ist und welche Rolle ihre Vertrauensperson gespielt hat.
- 3 Was hat das Doping beim Training und danach verursacht?



100 Meter Rücken 100 mètres dos – das Immunsystem le système immunitaire
zusammen/brechen* s'effondrer, être détruit

SPRACHBOX

Sport und Politik

- das NS-Regime = das Nazi-Regime
- die Propaganda *la propagande*
- das Hakenkreuz *la croix gammée*
- ähnlich aus/sehen* *se ressembler*
- große, blonde Athleten dar/stellen
représenter des athlètes grands et blonds
- jn für überlegen halten* *considérer qn comme supérieur*
- rassistisch; der Rassismus *raciste; le racisme*
- antisemitisch; der Antisemitismus
antisémite; l'antisémitisme

Sieg und Doping

- jm ein Vorbild sein *être un exemple pour qn*
- jn bewundern *admirer qn*
- der Olympiasieger, die Olympiasiegerin
le champion, la championne olympique
- den Weltrekord brechen* *battre le record du monde*
- jm vertrauen *avoir confiance en qn*
- die Vertrauensperson *la personne de confiance*
- das Vertrauen von jm missbrauchen
abuser de la confiance de qn
- das Doping; jn dopen *le dopage; doper qn*
- die Leistungen verbessern *améliorer les performances*
- der Gesundheit schaden *nuire à la santé*
- die Grenzen des Körpers erreichen
atteindre les limites du corps

→ p. 136

KulturBOX

Rica Reinisch: ehemalige DDR-Schwimmerin (1965 geboren)

Rica Reinisch hat mit 9 Jahren ihre ersten Wettkämpfe gewonnen. Sie wurde mit 10 Jahren Schülerin der Sportschule in Dresden. Dort musste sie weit von zu Hause jeden Tag trainieren. Bei den Olympischen Spielen 1980 in Moskau gewann sie 3 Goldmedaillen.

Aber 1982 musste sie im Krankenhaus liegen und erfuhr später, dass sie – wie die meisten jungen DDR-Profi-Sportler – gedopt wurde. Seitdem hat sie schlimme Gesundheitsprobleme. Die DDR wollte unbedingt Medaillen gewinnen, um der Welt zu zeigen, dass DDR-Sportler besser waren als Sportler aus dem Westen. 2000 war sie Zeugin¹ beim Doping-Prozess.

1. die Zeugin *le témoin*

Nun sind Sie dran!!



MÉDIATION

TISCHSET
→ p. 25

Erstellen Sie mit einer Gruppe ein Tischset über das Thema Instrumentalisierung des Sports. Präsentieren Sie der Klasse die Ergebnisse Ihrer Gruppe.

Sport ohne Limit?

rund um den Sport

- A2**
 - Sport treiben* *faire du sport*
 - der Sportler; die Sportlerin *le sportif; la sportive*
 - sportlich sein *être sportif*
 - die Mannschaft (-en) *l'équipe*
 - der Einzelsport ≠ der Teamsport
le sport individuel ≠ collectif
 - der Geist; der Teamgeist *l'esprit; l'esprit d'équipe*
 - der Körper; körperlich *le corps; physique*
 - trainieren; das Training *s'entraîner; l'entraînement*
 - laufen*; schwimmen*; springen*
courir; nager; sauter
 - stehen*; sitzen*; liegen* *être debout; assis; couché*
 - gesund ≠ krank *en bonne santé ≠ malade*
 - fit ≠ müde *en forme ≠ fatigué*
 - der / die Beste sein *être le meilleur / la meilleure*

- A2-B1**
 - sich bewegen; die Bewegung
bouger; le mouvement
 - die Gesundheit ≠ die Krankheit
la santé ≠ la maladie
 - die Leistung (-en) *la performance*
 - die Stärke; stark *la force; fort*
 - der Wettkampf *la compétition*
 - an einem Wettkampf teil/nehmen*
participer à une compétition
 - gewinnen* ≠ verlieren*
gagner ≠ perdre
 - der Sieg *la victoire*



Gefühle

- A2**
 - Spaß machen *amuser, divertir*
 - der Fan (-s) *le supporter*
 - der Zuschauer (-) *le spectateur*
 - sich mit jm identifizieren *s'identifier à qn*
 - die Faszination; fasziniert *la fascination; fasciné*
 - sich fühlen; das Gefühl (-e) *se sentir; le sentiment*
- A2-B1**
 - Emotionen, Gefühle empfinden*
ressentir des émotions, éprouver des sentiments
 - die Begeisterung; begeistert *l'enthousiasme; enthousiaste*
 - jn bewundern *admirer qn*
 - jm ein Vorbild sein *être un modèle pour qn*
 - jm vertrauen; das Vertrauen *faire confiance à qn; la confiance*

Sport und mentale Fitness

- A2**
 - sich konzentrieren; die Konzentration
se concentrer; la concentration
 - es schaffen *réussir*
 - der Erfolg (-e) *le succès*
 - der Mut; mutig *le courage; courageux*
 - seine Grenzen testen *tester ses limites*
- A2-B1**
 - das Gehirn, das Hirn *le cerveau*
 - die Ausdauer *l'endurance*
 - sich übertreffen* *se dépasser*
 - mit etw. auf/hören *arrêter qc*
 - der Geist *l'esprit, le mental*
 - entschlossen *décidé, déterminé*
 - willensstark sein *avoir de la volonté*
 - die Herausforderung (-en) *le défi*

Gefahren des Sports

- A2**
 - der Leistungssport; der Extremsport
le sport de haut niveau; le sport extrême
 - das Risiko (Risiken); riskant
le risque; risqué
 - die Vorsicht; vorsichtig
la prudence; prudent
 - jn dopen; das Doping
doper qn; le dopage
- A2-B1**
 - die Leistungen verbessern
améliorer les performances
 - einen Rekord brechen*
battre un record
 - die Gefahr (-en); gefährlich
le danger; dangereux
 - um die Risiken wissen*
connaître les risques
 - die Grenze erreichen
atteindre la limite
 - der Gesundheit schaden
nuire à la santé

Comprendre les consignes

- Was erfahren wir über ...? *Qu'apprenons-nous sur...?*
- Erzählen Sie, wie ... *Racontez comment...*
- Erklären Sie, wie ... *Expliquez comment...*

ÜBUNGEN

1 Associez chaque terme à son contraire.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| fit • | • verlieren |
| krank • | • die Vorsicht |
| laufen • | • müde |
| der Einzelsport • | • der Geist |
| das Risiko • | • liegen |
| gewinnen • | • der Teamsport |
| der Körper • | • gesund |

2 Retrouvez le nom et son article défini.

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| a. gefährlich → d..... | e. gesund → d..... |
| b. trainieren → d..... | f. sich bewegen → d..... |
| c. riskant → d..... | g. vorsichtig → d..... |
| d. stark → d..... | h. sich fühlen → d..... |

3 Associez les éléments afin de former des groupes infinitifs cohérents.

- | | |
|--------------------------|-------------|
| seinem Trainer • | • sitzen |
| mit dem Leistungssport • | • gewinnen |
| zu lange • | • vertrauen |
| einen Leistungssport • | • aufhören |
| eine Goldmedaille • | • betreiben |

4 Chassez l'intrus.

- der Profi – der Trainer – der Geist – der Sportler – der Fan
- krank – sich bewegen – laufen – sportlich – fit
- entschlossen – willensstark – müde – die Ausdauer – sich übertreffen
- der Körper – die Stärke – das Gefühl – die Bewegung – die Gesundheit
- der Erfolg – es schaffen – der Sieg – gewinnen – das Risiko

5 Complétez avec le mot qui convient.

- aufhören – bewundert – gefährlich – gesprungen – läuft – Wettkampf*
- Vor einem ... muss ich mich lange konzentrieren.
 - Meine Schwester ist schon aus 10 Metern ...
 - Er ... jeden Morgen eine Stunde lang.
 - Vielleicht solltet ihr ..., es ist zu ...
 - Ich habe diesen Sportler immer ...

EXTRA

A2
6

Wie kann sich ein Profisportler auf einen Wettkampf vorbereiten?

SPRACHMELODIE



Les consonnes « v » et « w »

En allemand, les consonnes « v » et « w » ne se prononcent pas comme en français ou en anglais.

- Le « v » se prononce comme un « f » français : *der Vater, vier.*
- Le « w » se prononce comme un « v » français : *die Wahl, wir.*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

von – die Vorsicht – der Wettkampf – schwimmen – verlieren – wissen – die Bewegung – vor – gewinnen

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

*Vor zwei Jahren hat mein Vater bei einem Schwimmwettkampf vier Medaillen gewonnen.
Viele Bewohner von meiner Stadt wollen sich nicht viel bewegen.*

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les consonnes « v » et « w ». Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **La complétive avec *dass*** → p. 132

→ PRÉCIS p. 234

- La complétive avec *dass* (que) permet de rendre compte d'une parole, d'une pensée ou d'une volonté.
- Comme pour toutes les subordonnées, elle est séparée de la principale par une virgule et le verbe conjugué est en dernière position.

Der Experte sagt, dass Kinder mehr Sport treiben müssen.

Die Profisportlerin meint, dass dieser Sport nicht gefährlich ist.

1 Répondez aux questions en complétant l'amorce proposée.

- Trainiert er genug?
– Nein, ich glaube nicht, ...
- Weiß dein Bruder um die Risiken?
– Ja, er hat mir gesagt, ...
- Ist die Bewegung gefährlich?
– Ja, der Sportlehrer hat uns erklärt, ...
- Soll sie sich mehr konzentrieren?
– Ja, wir sagen immer, ...
- Kann die Mannschaft gewinnen?
– Ja, die Fans haben schnell verstanden, ...
- Soll er jeden Tag schwimmen?
– Nein, ich will nicht, ...

2 Transformez les affirmations suivantes en utilisant les groupes infinitifs ci-dessous et une subordonnée avec *dass*.

immer sagen – der Meinung sein – erzählen – erklären – denken

- Meine Mutter: „Sport macht intelligent.“
- Der Profisportler: „Man muss sehr vorsichtig bleiben.“
- Mein Bruder: „Die Mannschaft hat noch einmal verloren.“
- Der Experte: „Ohne Sport funktioniert das Gehirn nicht gut.“
- Die Trainerin: „Ich kann noch meine Leistungen verbessern.“

► **Exprimer la contradiction** → p. 132

→ PRÉCIS p. 233, 234

Pour exprimer une contradiction entre deux faits, on peut utiliser :

- l'adverbe **trotzdem** (malgré tout, quand même) *Er ist heute krank, er geht trotzdem zum Sport.*
- la préposition **trotz** (malgré) suivie d'un groupe nominal au génitif *Trotz der Gefahr will sie von dieser Klippe springen.*
- une subordonnée introduite par **obwohl** (bien que) *Sie hat verloren, obwohl sie sehr gut gespielt hat.*

3 Complétez par *trotz*, *trotzdem* ou *obwohl*.

- Meine Schwester ist schwimmen gegangen, ... es heute sehr kalt ist.
- Er hat ... seiner Krankheit alle seine Hausaufgaben gemacht.
- Ich kenne diese Mannschaften nicht. Ich möchte ... das Spiel sehen.
- Sie ist nicht wirklich begeistert, ... sie alles geschafft hat.
- Die Trainer wussten um die Risiken, aber sie haben sie ... gedopt.
- ... einer guten Leistung war sie diesmal nicht die Beste.
- ... mein Bruder sehr vorsichtig gewesen ist, hat er sich beim Springen weh getan.

4 Reliez les deux phrases en exprimant une contradiction, en variant si possible les formulations et en procédant aux modifications nécessaires.

- Mein Freund ist fit. Er macht keinen Sport.
- Ich bewundere diese Schwimmerin. Sie hat bei diesem Wettkampf verloren. (die Niederlage *la défaite*)
- Hitler hat Jesse Owens nicht gratuliert. Er hatte vier Goldmedaillen gewonnen.
- Sie hat nicht mit dem Leistungssport aufgehört. Ihr Körper hat seine Grenzen erreicht.
- Er hat es leider nicht geschafft. Er war sehr entschlossen. (die Entschlossenheit *la détermination*)



Sport am runden Tisch



A2-B1

- Sie organisieren eine Gruppen-Diskussion über Sport und sollen folgende Themen besprechen:
 - Warum ist Sport nicht nur gut für den Körper?
 - Inwiefern ist Leistungssport attraktiv oder nicht? Welche Eigenschaften braucht man, um Leistungs- oder Extremsportarten auszuüben?
 - Sport und Nation: Was erwarten manche Nationen von ihren Profisportlern?



Stratégies

► Prendre la parole lors du « world café »

● Lancement de la discussion

À chaque tour de table, l'hôte vous accueillera, résumera ce qui a été dit dans le groupe précédent, lira la question à traiter avant que vous y réfléchissiez en prenant des notes.

→ *Willkommen alle! Nehmt bitte Platz!*

Bienvenue à tous ! Prenez place s'il vous plaît !

→ *Zur vorigen Frage hat die letzte Gruppe Folgendes gesagt ...*

Pour la question précédente, le dernier groupe a dit les choses suivantes...

→ *Hier ist das Thema unserer Diskussion: ...*

Voici le sujet de notre discussion : ...

→ *Ihr habt ... Minuten, um euch Notizen zu machen.*

Vous avez ... minutes pour prendre des notes.

● Rôle de l'hôte

L'hôte distribuera la parole à chacun à tour de rôle.

Il prendra des notes sur ce que dit chacun.

→ *Medhi, du hast das Wort.* Medhi, tu as la parole.

→ *Justine, was hältst du davon?* Justine, qu'en penses-tu ?

→ *Enzo, was willst du dazu sagen?* Enzo, qu'as-tu à ajouter ?

● Les participants

Vous pouvez bien sûr rebondir sur ce qu'un participant de votre groupe vient de dire en montrant votre accord, votre désaccord ou en complétant ses propos.

→ *Ich bin mit ... völlig / nicht einverstanden.*

Je suis complètement / ne suis pas d'accord avec...

→ *Ich möchte dazu sagen, dass ...* J'aimerais ajouter que...

● Conclusion de la discussion

L'hôte conclura en résumant votre discussion

→ *Ich fasse schnell eure Diskussion zusammen: ...*

Je résume rapidement votre discussion : ...

→ *Danke für euren Beitrag.* Merci pour votre contribution.



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum gibt es eine Diskussion zum Thema „Jugend und Sport“. Du findest dazu folgende Aussagen:

Thomas

Sport ist mein Leben. Ich fahre 7 Kilometer mit dem Fahrrad in die Schule. Dort spiele ich in der Pause immer Tischtennis. Nachmittags habe ich Fußballtraining. Danach bin ich immer sehr müde, aber ich brauche Bewegung.

David

Ich bin nicht sehr sportlich. Nach der Schule spiele ich lieber Strategiespiele am Computer. Das macht mir mehr Spaß, als bei Regen hinter einem Ball her zu laufen.

Linda

Ich bin in einem Internat für Leistungssportler. Ich spiele Basketball. Dabei bin ich gar nicht so groß. Wichtig ist vor allem Teamgeist, Taktik und sehr viel Training.

Jana

Ich treibe nicht regelmäßig Sport. Aber im Winter fahre ich mit meinen Eltern immer zum Skifahren. Ich gehe auch gerne schwimmen, aber nur im Freibad. Ich mag die Atmosphäre in Hallenbädern nicht.

- Gib alle vier Aussagen aus dem Internetforum mit eigenen Worten wieder.



Pour le compte rendu, il s'agit de reformuler les différents points de vue en évitant les mots qui sont déjà présents dans le texte. Essayez de trouver des synonymes. Voici quelques exemples:
nicht so groß = relativ klein
sie mag ... = ihr gefällt ...
er braucht ... = ihm ist ... wichtig
der Teamgeist = der Zusammenhalt



Hörverstehen



Manuela ist 21 Jahre alt, kommt aus Angola und trainiert als Handballspielerin in Hamburg.

- Hör dir nun das Interview an. Sag, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

1	Manuela trainiert in Hamburg, weil sie in dieser Stadt Verwandte hat.
2	Die deutschen Handballspielerinnen sind für ihre guten Leistungen bekannt.
3	Nur die körperliche Aktivität gefällt Manuela an diesem Sport.
4	Am wichtigsten ist für sie der Teamgeist.
5	Es gibt zu viele Konflikte zwischen den Spielerinnen.



Dans une interview, il est important de bien comprendre les questions car elles permettent d'anticiper les réponses.



Leseverstehen

- Du findest unten einen kurzen Lesetext. Der Text hat sechs Lücken. Setze aus der Wortliste das richtige Wort in jede Lücke ein.

Vier Wörter bleiben übrig.

Werbung – spielt – identifizieren – Zusammenhalt – Ball – Stoppuhr – Weltmeisterschaft – verliert – unterstützt – Leistungen

Am Sonntag findet das Finale der ... statt. Bei diesem Spiel geht es um alles oder nichts. Wer gewinnt ist Weltmeister, wer ..., fährt mit leeren Händen nach Hause. Für beide Länder ist der Ausgang des Spiels enorm wichtig.

- 5 Die Menschen ... sich mit der Nationalmannschaft. Wenn sie Fußball im Fernsehen sehen, vergessen sie ihre Sorgen und Probleme. Ein Sieg der Nationalmannschaft würde den sozialen ... im Land stärken. Außerdem könnten die Nationalspieler zum Vorbild für die Jugend werden: Mannschaftssportarten wie Fußball fördern den Teamgeist und die Bewegung hält fit.

Allerdings wird die Kommerzialisierung des Fußballs kritisiert. Viele Konzerne benutzen diesen Sport, nur um ... für ihre Produkte zu machen. Dabei braucht man keine teure

- 15 Ausrüstung, um Fußball zu spielen: Ein paar Freunde und ein ... genügen, um Spaß zu haben.



Avant d'analyser un texte en détail, il est important de le lire une fois en intégralité pour se faire une idée du thème. Après ce travail préparatoire, on peut passer à la compréhension fine.

- Welche Überschrift passt am besten zum Text?

1	Rassismus im Fußball
2	Spielmanipulationen im Fußball
3	Fußball verbindet



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du solltest einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.

- Dein(e) Lieblingssportler(in)
- Der Sportunterricht in deiner Schule
- Du bist Fan von einem Sportverein / Fußball. Warum?



Ne rédigez pas un texte, notez seulement des mots-clés et les différents points que vous souhaitez aborder. Ces mots-clés peuvent être des idées centrales, mais pensez aux articulations du discours (adverbes, conjonctions de subordination). Elles vous permettent de relier vos idées entre elles et rendront votre propos plus convaincant. (→ p. 73)



Mündliche Interaktion

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten.

Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:

- Was sind deine sportlichen Gewohnheiten?
- Was ist dein Lieblingssport?
- Hast du schon an einem Wettkampf teilgenommen? Wie war es?
- Findest du Sport wichtig? Warum (nicht)?
- Interessierst du dich für Fußball? Warum (nicht)?



Il est souvent difficile d'expliquer pourquoi on ne s'intéresse pas à un domaine comme le sport ou le football. Ces deux chapitres présentent le sport sous des angles originaux et divers ; un de ces angles a certainement attiré votre attention (histoire des clubs de foot, handisport, sport extrême) : vous pouvez en faire le cœur de votre argumentation.
Für mich ist Sport nicht besonders wichtig, aber ich finde es gut, dass ...
Ich interessiere mich nicht besonders für Fußball, aber ich finde es interessant, dass ...



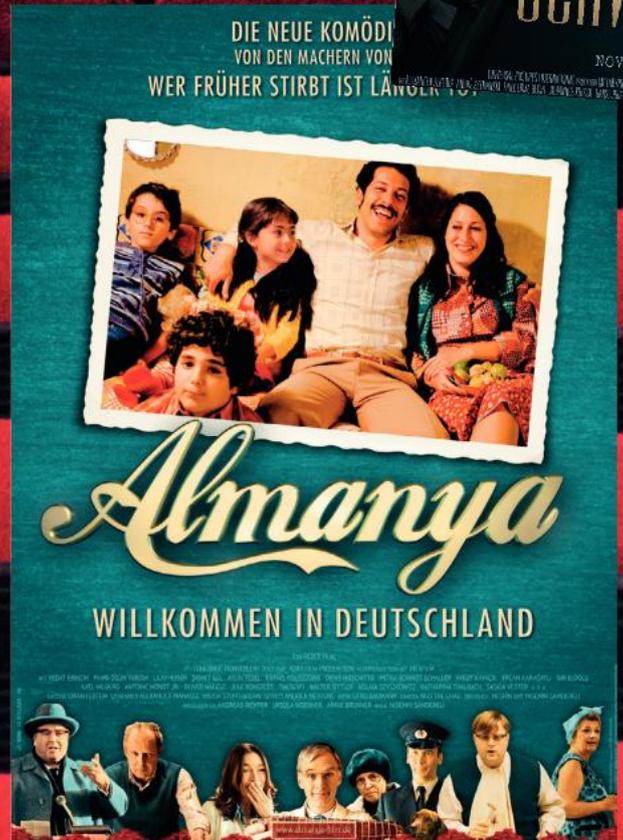
A



B



C



D



E

In Originalfassung

SPRACHBOX

Fimlplakat

- das Fimlplakat (-e) *l'affiche de film*
- der Schwarzweißfilm *le film en noir et blanc*
- der Regisseur (-e) *le réalisateur*
- der Schauspieler (-) *l'acteur*
- die Schauspielerin (-nen) *l'actrice*
- Ich interessiere mich für Komödien, Krimis, Thriller, Science-Fiction-Filme, Actionfilme.
Je m'intéresse aux comédies, films policiers, thrillers, films de science-fiction, films d'action.
- Es handelt sich um ... *Il s'agit de...*
- Dieses Filmgenre mag ich nicht besonders, denn ...
Je n'aime pas particulièrement ce type de film car...

→ p. 148

Was für Filme sehen deutsche Jugendliche? Wie?

- Faire part de ses impressions sur le cinéma. (p. 144)
- Se décider pour un film en particulier. (p. 146)
- Les verbes prépositionnels. (p. 144)
- Exprimer une préférence. (p. 147)

Projekt

Organiser un festival de films. (p. 151)

Fit für die Zertifikation (p. 162)

PIERRE NINEY PAULA BEER

AB 29. SEPTEMBER IM KINO

FRANTZ

Ein Film von FRANÇOIS OZON

FRANK MÖTZGERS MARIE GRUBER JOHANN VON BÜCHOW
ANTHON VON JÜLICHES CHERELLE CLAIR ALICE DE LENCQUASSING

Lust auf einen Film?

- A2**
- 1 Welche Filme kennen Sie?
 - 2 Kennen Sie andere deutsche Filme?
 - 3 Welche Filme haben Sie schon gesehen?
- B1**
- 4 Welche Filme würden Sie gern sehen?
Welche nicht? Begründen Sie Ihre Antwort!

Kino für alle

A) Online-Kino-Umfrage

- A1-A2** 1 Lesen Sie die Fragen und die Antworten dieser Online-Umfrage und geben Sie die Ergebnisse wieder.
A2 2 Stellen Sie einem Mitschüler / einer Mitschülerin die Fragen und definieren Sie sein / ihr Kinoprofil!
B1 3 Ergänzen Sie die Definition der beiden Profile: Kinoexperte oder Kinoanfänger.

Kinoexperte

Du magst Filme und du gehst gern ins Kino!
 Für dich ist ein Kinobesuch etwas Besonderes.
 Handy im Kino? Du findest es ...

Kinoanfänger

Ins Kino? Warum nicht. Aber nie allein,
 nur mit Freunden. So kannst du ...

Kinoexperte oder Kinoanfänger?

1 In welcher Sprachfassung schaust du lieber Filme im Kino?

34 % in der Originalsprache mit Untertiteln
 66 % auf Deutsch synchronisiert

2 Bist du im Kino Handy-tolerant?

17 % mal kurz Nachrichten checken ist okay
 83 % Leuchtende Handy-Displays¹ nerven dich.

3 Welcher Handy-Typ bist du im Kino?

64 % Handy ausschalten²
 36 % Handy bleibt an (Vibration).

4 Mit wem gehst du ins Kino?

24 % alleine
 76 % mit Freunden

5 Darf man im Kino kommunizieren?

48 % Leises Flüstern³ ist erlaubt.
 52 % Ich will keinen Pieps hören.

6 Wo sitzt du im Kino?

30 % nah am⁴ Filmgeschehen
 70 % auf Distanz, alles im Blick

7 Wo kaufst du deine Kinotickets?

38 % online
 62 % am Ticketschalter⁵

8 Wo gehst du am liebsten ins Kino?

48 % kleines Programmkino
 52 % großes Multiplexkino

1. leuchtende Handy-Displays des écrans de portables allumés
 2. aus/schalten éteindre (un appareil) 3. leises Flüstern un léger chuchotement
 4. nah an (D) proche de 5. am Ticketschalter au guichet

SPRACHBOX

Les verbes prépositionnels

- Das Kino am Olympiasee engagiert sich für die Umwelt.
- Wofür interessierst du dich?
- Woran nehmt ihr teil? Wir nehmen am Kinoabend teil.

B Am Olympiasee

- A2** 1 Was wird am Olympiasee angeboten? Was ist das Besondere an diesem Kino?
- A2-B1** 2 Sagen Sie, wofür und wie sich das Kino am Olympiasee engagiert. Und wogegen?
- B1** 3 Was halten Sie von dieser Veranstaltung? Würden Sie gern daran teilnehmen? Begründen Sie Ihre Antwort.

10 DINGE

die du über Kino am Olympiasee wissen solltest!

1 EINZIGARTIG

Kino am Olympiasee ist das einzige Saisonkino mit Digital 3D. Auf die Riesenleinwand projizieren wir eine Auflösung¹ von 4K mit brillanten Farben.

2 LOVE-SEATS

Die superbequemen Love-Seats für zwei sind unsere Erfindung. Für Verliebte und alle, die gerne zu zweit einen Film im Freien schauen.

3 MÜNCHENS NUMMER EINS

Kino am Olympiasee ist Münchens beliebtestes Open-Air-Kino. Wir empfehlen: Rechtzeitig Tickets sichern und früh kommen.

4 PLATZRESERVIERUNG

Tickets auf der Website sind direkt fürs Handy oder zum Ausdrucken. Nur Kino am Olympiasee bietet dir die kostenlose² Reservierung!



Kino am Olympiasee 2017
Saisonstart am 24. Mai

5 DRINKS

Die Kino am Olympiasee Bars und Biergärten öffnen täglich um 19 Uhr.

6 LECKERES ESSEN

Dazu gibt es Bio-Grillspezialitäten und leckere Rindfleisch- und Veggie-Burger.

7 TRAUMKULISSE OLYMPIAPARK

Die großartige Kulisse für Kino am Olympiasee ist die Jahrhundertarchitektur des Olympiaparks von 1972.

8 SPIELEVERLEIH UND SERVICES

Die Zeit vor dem Film vergeht im Nu³ mit unseren Tischkickern⁴.

9 VERANTWORTUNG

Wir drucken unsere Werbemittel klimaneutral und haben ein Mülltrennungs- und Entsorgungskonzept für Kino am Olympiasee entwickelt.

10 ENGAGEMENT

Im Geist der olympischen Bauten von 1972 stehen wir für eine offene Gesellschaft. Rassismus, Antisemitismus und andere Formen der Ausgrenzung⁵ haben bei Kino am Olympiasee nichts zu suchen.

www.kinoamolympiasee.de

SPRACHBOX

Statistiken lesen

- die Mehrheit der Befragten *la majorité des personnes interrogées*
- die meisten *la plupart*
- die Hälfte *la moitié*
- wenige Personen *peu de personnes*
- ein Viertel; drei Viertel *un quart; trois quarts*
- % = Prozent

Kino im Freien

- sich (D) einen Film an/schauen *voir un film*
- die Riesenleinwand *l'écran géant*
- im Freien *en plein air*
- bequem *confortable*

- etw. an/bieten* *proposer, offrir qc*
- sich für ≠ gegen etw. engagieren *s'engager pour ≠ contre qc*

Eindrücke sammeln

- etw. genießen* *apprécier qc*
- etw. mögen*; lieben *aimer; adorer qc*
- den Eindruck haben, dass ... *avoir l'impression que...*
- (einen) großen Eindruck auf jn machen *faire une grande impression sur qn*
- jm etw. empfehlen* *recommander qc à qn*
- etw. toll, angenehm finden* *trouver qc génial, agréable*
- die Stimmung *l'ambiance*

1. die Auflösung *la résolution*
2. kostenlos *gratuit*
3. im Nu vergehen* *passer en un clin d'œil*
4. der Tischkicker *le baby-foot*
5. die Ausgrenzung *l'exclusion*

Nun sind Sie dran!!



Hören Sie sich die Interviews mit deutschen Jugendlichen am Olympiasee an und erzählen Sie, was ihnen besonders gefallen hat!

→ p. 148

Sich einen Film aussuchen

Die Qual der Wahl

A) Erster Eindruck

- A2** 1 Beschreiben Sie die Filmplakate.
 Vokabelhilfen: *dunkle ≠ helle Farben – nachts auf der Straße laufen – allein sein ≠ zu einer Gruppe gehören – einen einfachen Hintergrund haben – dieselbe Geste machen – wie eine Familie sein – ein weißes Hemd tragen – auf einem Sofa sitzen*
- B1** 2 Lesen Sie die Titel und stellen Sie Hypothesen auf.
 a. Was für Filme sind das? (Komödie, Drama, Historienfilm ...)
 b. Worum geht es? (Handlung, Epoche ...)

der Schauspielernamen (-n) →

eine Auszeichnung →

einen Preis erhalten* →

die Hauptdarstellerin →

im Mittelpunkt stehen* →



der Name
des Regisseurs →

der Kinostart →

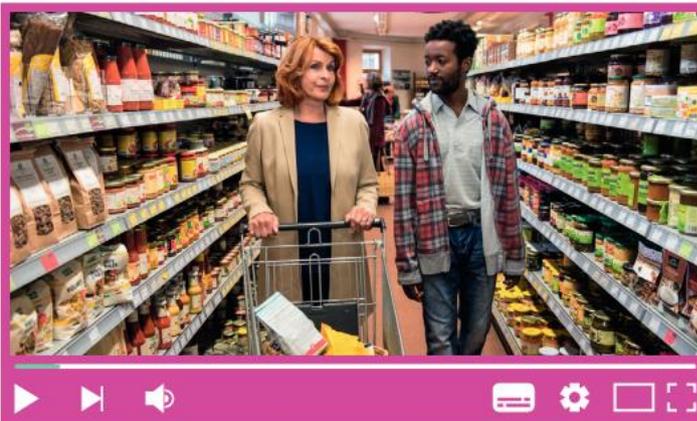
B Filminhalte



p. 18

VIDEO

- A2** 1 **PARTNER A** liest die Zusammenfassungen und gibt die wichtigsten Informationen (Handlung, Personen ...) wieder. Er sagt auch, um welchen Film es sich handelt.
- 2 **PARTNER B** schaut sich die drei Trailer (eventuell mit Untertiteln) an und gibt die wichtigsten Informationen (Handlung, Personen ...) wieder.
- B1** 3 **PARTNER A** und **B** tauschen alle Informationen aus, die sie gesammelt haben. Waren Ihre Hypothesen richtig? Was erstaunt Sie? Woran hatten Sie nicht gedacht?



TRAILER

Aus dem Nichts:

<https://bit.ly/2hnuR8l>

Willkommen bei den Hartmanns:

<https://bit.ly/2eFyV0s>

Die Welle: <https://bit.ly/1Sxzhb0>

SPRACHBOX

Hypothesen aufstellen

→ p. 148

Handlung

- die Handlung *l'histoire (d'un film)*
- die Komödie (-n) *la comédie*
- das Drama (Dramen) *le drame*
- erschütternd *bouleversant*
- die Kritik *la critique*
- die Rolle *le personnage*
- in der Rolle des Polizisten *dans le rôle du policier*

→ p. 148

SPRACHBOX

Exprimer une préférence

- **Am liebsten** würde ich mir die Komödie anschauen.
- Mein **Lieblingsfilm** ist *Forrest Gump*.
- Ich schaue **lieber** Filme als Serien.
- **Was ich bevorzuge**, sind Historienfilme und Kostümfilm.

→ p. 150

Nun sind sie dran!



Sagen Sie, welchen dieser drei Filme Sie sich am liebsten anschauen würden. Welchen nicht? Begründen Sie Ihre Antwort.

www.kino-tipps.de

PRESSEKRITIKEN ★★★★★ **USER-WERTUNG** ★★★★★

Die Familie Hartmann erlebt turbulente Zeiten, als Mutter Angelika nach dem Besuch eines Flüchtlingsheims¹ entscheidet, Diallo bei sich aufzunehmen². Ihr Mann Richard ist dagegen. Und bald füllt sich das Haus noch weiter. Denn Tochter Sophie und der Sohn Philipp mit Enkel Basti ziehen wieder zu Hause ein. Eine ungewohnte Situation in einem Haus voller Turbulenzen.

PRESSEKRITIKEN ★★★★★ **USER-WERTUNG** ★★★★★

Katja verliert ihren Mann Nuri und ihren Sohn Rocco bei einem Attentat. Sie ist tief erschüttert und will nicht mehr weiterleben. Die Polizei verhaftet³ das Neonazi-Paar Edda und André Möller. Der Prozess ist anstrengend⁴, doch die Verurteilung⁵ der Täter gibt Katja Kraft und Hoffnung. Nachdem Edda und André mangels eindeutiger Beweise freigesprochen werden⁶, ist Katja wütend ...

PRESSEKRITIKEN ★★★★★ **USER-WERTUNG** ★★★★★

Rainer Wenger ist Gymnasiallehrer und soll seinen Schülern in einer Projektwoche erklären, was „Autokratie“ ist. Die Schüler sind der Meinung, eine Diktatur könne sich heute nicht mehr wiederholen. Wenger wagt ein Experiment⁷: Eine Leitfigur, Slogans wie „Macht⁸ durch Disziplin“, neue Regeln und eine Bewegung mit dem Namen „Die Welle“ kommen an. Schnell aber gibt es erste Gewalttaten⁹. Die Situation gerät außer Kontrolle ...

1. das Flüchtlingsheim *le centre d'hébergement pour réfugiés* 2. jn auf/nehmen* *accueillir qn* 3. jn verhaften *arrêter qn*
 4. anstrengend *fatigant* 5. die Verurteilung *la condamnation* 6. mangels eindeutiger Beweise freigesprochen werden *être déclaré non coupable faute de preuves incontestables* 7. ein Experiment wagen *tenter une expérience*
 8. die Macht *le pouvoir* 9. erste Gewalttaten *des premiers actes de violence*

rund um den Film

- A2 • das Filmplakat (-e) *l'affiche de film*
- der Regisseur (-e) *le réalisateur*
- der Schauspieler (-) *l'acteur*
- die Schauspielerin (-nen) *l'actrice*
- der Hauptdarsteller; die Hauptdarstellerin *l'acteur principal; l'actrice principale*
- das Filmgenre *le type de film*
- die Stimmung *l'ambiance*
- die Rolle von ... spielen *jouer le rôle de...*
- die Hauptrolle / die Nebenrolle spielen *avoir le rôle principal / rôle secondaire*
- einen Film drehen *tourner un film*
- die Kinopremiere *la première*

- A2-B1 • Es handelt sich um (A) ... *Il s'agit de...*
- eine grauenerregende Geschichte *une histoire d'épouvante*
- eine düstere Stimmung *une ambiance sombre*
- sich für ≠ gegen etw. engagieren *s'engager pour ≠ contre qc*
- Erfolg haben *avoir du succès*

vor der Leinwand

- A2 • der Zuschauer (-) *le spectateur*
- etw. erleben *vivre, expérimenter qc*
- das Open-Air-Kino *le cinéma en plein air*
- der Untertitel (-) *le sous-titre*
- A2-B1 • sich an ein besonderes Publikum / an junge Zuschauer richten *s'adresser à un public particulier / à de jeunes spectateurs*
- im Freien *en plein air*
- sich (D) einen Film an/schauen, an/sehen* *voir un film*
- etw. an/bieten* *proposer, offrir qc*
- die Originalfassung *la version originale*
- von etw. (D) begeistert *enthousiasmé par qc*
- synchronisieren *doubler un film*

Filmgeschichten

- A2 • die Handlung *l'histoire*
- die Komödie (-n) *la comédie*
- der Actionfilm (-e) *le film d'action*
- der Krimi (-s) *le film policier*
- das Drama (Dramen) *le drame*
- In diesem Film geht es um ... *Dans ce film, il est question de...*

Hypothesen aufstellen

- A2 • Vielleicht handelt es sich um ... *Peut-être qu'il s'agit de...*
- Ich vermute, dass ... *Je suppose que...*
- Ich denke / glaube, dass ... *Je pense / crois que...*
- Es kann sein, dass ... *Il se peut que...*
- Es erstaunt mich, dass ... *Cela me surprend que...*
- wahrscheinlich *probablement*
- anscheinend *apparemment*
- Es ist möglich, dass ... *Il est possible que...*
- Es scheint, dass ... *Il semble que...*
- Ich hätte nicht gedacht, dass... *Je n'aurais pas pensé que...*



Comprendre les consignes

- Ergänzen Sie die Definition. *Complétez la définition.*
- Stellen Sie Hypothesen auf. *Faites des hypothèses.*
- Hatten Sie richtig vermutet? *Aviez-vous fait les bonnes suppositions ?*

ÜBUNGEN

1 Indiquez le genre des noms suivants avec l'article défini.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| a. d... Film | f. d... Kritik |
| b. d... Kino | g. d... Drama |
| c. d... Filmplakat | h. d... Handlung |
| d. d... Schauspieler | i. d... Rolle |
| e. d... Stimmung | j. d... Zuschauer |

2 Retrouvez les mots composés.

- | | | |
|-----------|---|----------|
| Action- | • | -fassung |
| Original- | • | -film |
| Film- | • | -plakat |
| Schau- | • | -voll |
| effekt- | • | -spieler |

3 Choisissez la bonne préposition et faites une phrase à partir des groupes suivants.

- sich (um / von) ... etw. handeln → ...
- (von / über) ... etw. begeistert sein → ...
- sich (an / durch) ... jn richten → ...
- sich (um / für) ... etw. engagieren → ...
- sich (für / über) ... etw. interessieren → ...

4 Complétez ce texte à l'aide des éléments suivants.

ansehen – Handlung – Kino – Komödie – Regisseur – synchronisiert

Wir gehen heute ins und werden uns einen englischen Film . Der Film ist nicht auf Deutsch , er hat Untertitel, aber das ist kein Problem. Ich höre und lese gleichzeitig den Text. So wird mein Englisch besser. Ich mag die Filme von diesem . Sein letzter Film war eine mit einer lustigen .

5 Présentez un film sans en donner le titre. Laissez vos camarades retrouver le nom !

- der Regisseur: *Der Mann / Die Frau, der / die den Film gedreht hat, heißt ...*
- die Handlung: *Es handelt sich um ...*
- der Handlungsort: *Die Handlung findet in ... statt.*
- die Zeit: *Der Film spielt ...*
- die Figuren: *Im Film gibt es ... Hauptfiguren: ...*
- die Schauspieler: *Im Film spielen ...*
- meine Meinung: *Ich finde den Film ... Ich mag besonders diesen Film, weil ...*

EXTRA

A2
6

Ergänzen Sie das Filmplakat mit den passenden Wörtern.



SPRACHMELODIE



Les sons « ch » et « sch »

- Les sons « ch » et « sch » sont différents en allemand. Après les voyelles *i, e, ä, ö, ü* et les diphtongues *eu, ei, äu*, le « ch » est prononcé en souriant et en tirant le plus possible les lèvres vers l'arrière.
- Devant un « s », le « ch » se prononce « k » : *der nächste Film, sechs*
- Le « sch » est prononcé comme « ch » dans « chat » en français : *deutsche Filme schauen.*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

möglich – der Schauspieler – die Geschichte – gleich – der Zuschauer – wachsen – französisch – jährlich – schön – sich

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

*Welchen Film schaut er sich an?
Ich möchte euch die Geschichte des Films erzählen.*

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les sons « ch » et « sch ».

Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

Les verbes prépositionnels → p. 144

→ PRÉCIS p. 239

- Certains verbes se construisent avec une préposition obligatoire qui introduit le groupe nominal complément.
Wir interessieren uns für Kino und französische Filme.
Ich nehme jede Woche an der Kino-AG teil.
- Le pronom interrogatif correspondant est composé : **wo** + (r*) + **la préposition** quand le complément n'est pas une personne :
Worauf freust du dich?
Wogegen engagiert ihr euch?

* On intercale un « r » si la préposition commence par une voyelle.

1 Complétez par la préposition qui convient.

- Ich interessiere mich ... Kino und nicht besonders ... Serien.
- Mit diesem Film richtet sich der Regisseur ... die neuere Generation.
- Hat Sean Connery schon ... einem James-Bond-Film gespielt?
- Viele Regisseure engagieren sich ... einen guten Zweck.

2 Posez la question sur l'élément souligné.

- Sie nehmen jedes Jahr an diesem Filmfestival teil.*
→ *Woran nehmen sie jedes Jahr teil?*
- Wir geben gern Geld für 4D-Filme aus. → ...
 - Er interessiert sich für Filme. → ...
 - Sie freut sich über ihren Preis als beste Schauspielerin. → ...
 - Es handelt sich um ein Drama. → ...

Exprimer une préférence → p. 147

→ PRÉCIS p. 232

- Quand on veut dire que l'on aime faire quelque chose, on utilise **gern** :
In seiner Freizeit geht er gern ins Kino.
- Quand on veut dire que l'on préfère faire quelque chose, on utilise **lieber** :
Ich sehe lieber Science-Fiction-Filme als Komödien.
ou au superlatif : **am liebsten** quand on a le choix entre plus de deux possibilités :
Am liebsten gehe ich morgens ins Kino.
- Si l'on préfère quelque chose, on utilise **lieber mögen** ou **bevorzugen** :
Ich mag lieber deutsche Filme. Er bevorzugt Dramen.
- Pour parler de son film préféré, de sa série préférée..., il suffit de faire un mot composé avec **Liebings-** :
Mein Lieblingsschauspieler ist Florian David Fitz.

3 Remettez les éléments dans l'ordre. Proposez plusieurs solutions si cela est possible.

- ihre Lieblingschauspielerin – Diane Kruger – ist
- Filme mit Untertiteln – mein Bruder – bevorzugt
- allein – lieber – ich – gehe – ins Kino
- 3D-Filme – sehen – am liebsten – wir – im Multiplexkino

4 Formulez des phrases en variant les structures pour exprimer la préférence.

- | | | |
|------------------------|------------------|--------------------|
| a. Film | b. Filmgenre | c. Schauspieler |
| ♥ <i>Forrest Gump</i> | ♥ Historienfilme | ♥ Elyas M'Barek |
| ♥ <i>Der Untergang</i> | ♥ Komödien | ♥ Moritz Bleibtreu |

5 Répondez aux questions suivantes.

- Welchen Film bevorzugen Sie?
- Wer ist der Lieblingschauspieler Ihrer Mutter?
- Mit wem gehen Sie am liebsten ins Kino?
- Lieben Sie Science-Fiction-Filme?
- Schauen Sie lieber Komödien oder Dramen?
- Haben Sie einen Lieblingsregisseur?

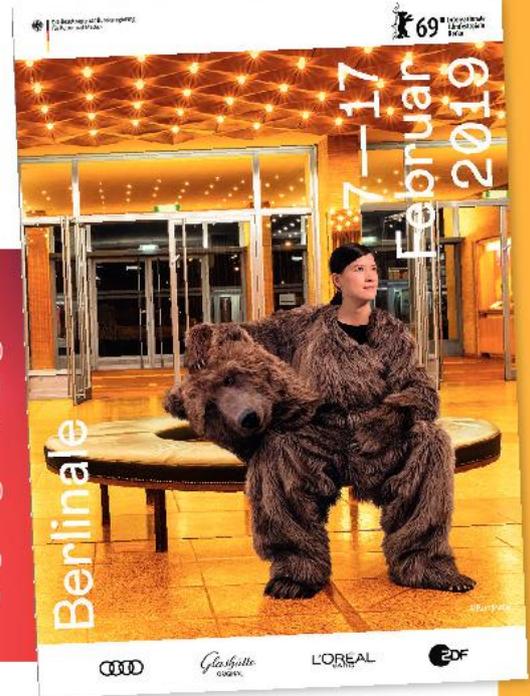
Die Berlinale am Gymnasium!

A2-B1 Ihr Schulleiter möchte während der europäischen Woche die Vorführung von mehreren europäischen Filmen in Originalfassung organisieren. Sie sollen einen deutschen Film auswählen, den sich Ihre Mitschüler ansehen werden.

- Bilden Sie Gruppen von vier oder fünf Schülern und suchen Sie sich einen Film aus, der nicht in diesem Kapitel behandelt wurde.
- Geben Sie Informationen über den Regisseur, die Hauptdarsteller, die Schauspieler, das Genre, die Handlung, die Musik, den Rhythmus ...
- Sagen Sie auch, warum Sie diesen Film geeignet für eine öffentliche Vorführung in der Schule finden.
- Jeder Schüler konzentriert sich auf einen Aspekt der Präsentation. Legen Sie großen Wert auf die Dynamik und die Organisation der Gruppe.

Filmideen

Oh Boy (2010-2012)	Der Himmel über Berlin (1986-1987)
Vorstadtkrokodile (2008-2009)	Die Ehe der Maria Braun (1978-1979)
Der Untergang (2004)	Fontane Effi Briest (1972-1974)
Nirgendwo in Afrika (2001)	Aguirre, der Zorn Gottes (1972)
Der Tunnel (2001)	Der geteilte Himmel (1963-1964)
Sonnenallee (1999)	M (1931)
Lola rennt (1998)	Der blaue Engel (1929-1930)
Comedian Harmonists (1997)	Metropolis (1925-1926)



Stratégies

▷ Kino im Gymnasium

- **die Vorführung eines Filmes** la projection d'un film
- **das Drehbuch** le scénario
- **aus/wählen** choisir
- **sich (D) einen Film aus/suchen** choisir un film
- **das Wort haben / ergreifen* / erteilen**
avoir / prendre / donner la parole

▷ Soigner sa présentation

- **Ich werde euch die Hauptdarsteller präsentieren / vorstellen.**
Je vais vous présenter les personnages principaux.
- **Jetzt wollen wir den nächsten Aspekt behandeln und zwar die Handlung dieses Filmes.**
Maintenant, nous allons aborder l'aspect suivant, à savoir l'histoire de ce film.
- **Ich bin dran und habe vor, euch zu erklären, warum dieser Film ein sehr guter Film ist.**
C'est mon tour et j'ai l'intention de vous expliquer pourquoi ce film est un très bon film.

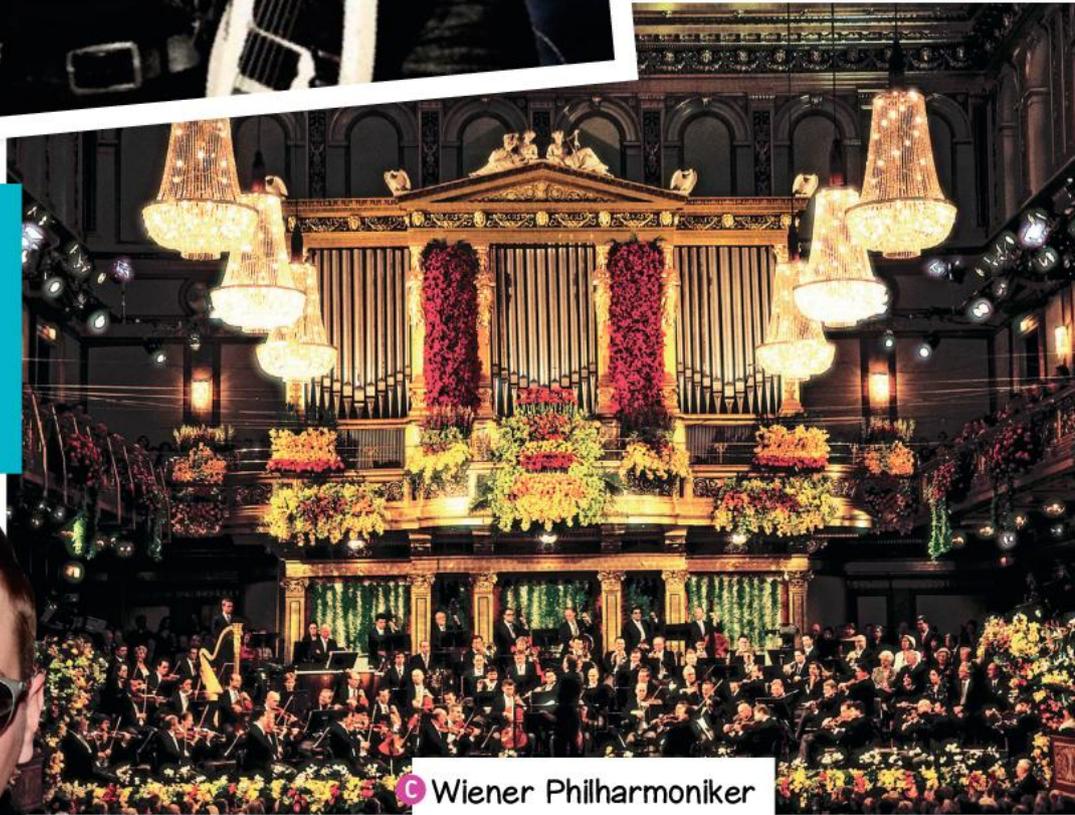
- **Tom hat gerade über die Handlung gesprochen, nun kommen wir zum nächsten Punkt.**
Tom vient de parler de l'histoire du film. Maintenant nous passons au point suivant.
- **Nachdem Tina das Filmplakat beschrieben hat, möchte ich über den Handlungsort sprechen.**
Après que Tina a décrit l'affiche, je voudrais vous parler du lieu de l'action.
- **Und ich erteile Juliette das Wort, damit sie von der Filmmusik sprechen kann.**
Et je donne la parole à Juliette, afin qu'elle puisse parler de la musique du film.
- **Ich gebe das Wort an Juliette weiter.**
Je passe la parole à Juliette.
- **Jetzt habe / ergreife ich das Wort. Ich möchte euch meine Lieblingszene präsentieren.**
Maintenant j'ai / je prends la parole. Je souhaiterais vous présenter ma scène préférée.



Die Musik ist
die Sprache
der Leidenschaft.
R. Wagner

A Silbermond

Meine Sprache
versteht
die ganze Welt.
J. Haydn



C Wiener Philharmoniker

B Robin Schulz



Ohne Musik wäre
das Leben ein Irrtum¹.
F. Nietzsche

¹. der Irrtum l'erreur

Wo die Sprache aufhört,
fängt die Musik an.
E. T. A. Hoffmann

Bühne frei!

SPRACHBOX

- die Kommunikation *la communication*
- etw. aus/drücken *exprimer qc*
- eine Botschaft vermitteln *transmettre un message*
- das Gefühl (-e) *le sentiment*
- die Emotion (-en) *l'émotion*
- die Leidenschaft *la passion*
- Es macht Spaß, zu ... + inf. *Cela fait plaisir de...*
- sich entspannen *se détendre*
- fröhlich ≠ traurig *joyeux ≠ triste*
- universell *universel*
- lebensnotwendig *indispensable, vital*

→ p. 158

Welche Rolle spielt Musik für Jugendliche?

- Expliquer son rapport à la musique. (p. 154)
- Parler de sa pratique musicale. (p. 156)
- Exprimer le but. (p. 155)
- Exprimer la cause. (p. 156)

Projekt

Réaliser un micro-trottoir sur le rôle de la musique. (p. 161)

Fit für die Zertifikation (p. 162)

D Sido

Musikwelten

- A2
- 1 Assoziieren Sie die Fotos mit dem passenden Musikstil:
Klassik – Pop – Rap – Elektro
 - 2 Welche anderen Musikstile kennen Sie?
 - 3 Welches Wort assoziieren Sie spontan mit Musik?
- A2-B1
- 4 Lesen Sie die Zitate. Welches Zitat gefällt Ihnen am besten? Warum?

Musik erleben

A Pop, Rock oder Rap?



→ p. 18



A2-B1

- PARTNER A** liest die Aussagen der deutschen Jugendlichen.
PARTNER B hört sich die Vox Pop an.
Beide Partner machen sich Notizen zu den folgenden Punkten: Musikgeschmack, Begründung.
- PARTNER A** und **B** tauschen die Informationen aus.
- Beide Partner präsentieren der Klasse die Ergebnisse ihres Austauschs.

die Trauer *la tristesse, le deuil* – querbeet *un peu de tout* – die Vorliebe (-n) = die Präferenz (-en)



„Ich höre den ganzen Tag Musik, besonders Pop. Damit kann ich so gut entspannen. Meine absolute Lieblingsband ist Silbermond. Ihre Songs haben sehr oft einen tieferen Sinn¹. Und die Band engagiert sich sozial und macht aktiv bei vielen Hilfsprojekten mit.“

Katrin
(16)



„Ich höre vor allem deutschen Rap, zum Beispiel von Sido, oder auch amerikanische Rapper, wie Eminem. Ich finde toll, dass die Rapper oft über ihr persönliches Leben sprechen und meistens auch sehr gesellschaftskritische² Texte haben.“

Simon
(16)

„Ob Hip-Hop, Rock oder Pop, um Stress abzubauen oder zu träumen – Musik ist mein Leben! Ich lerne seit ein paar Jahren Gitarre. Deshalb mag ich vor allem Musiker, die selbst ihre Texte schreiben und die Musik komponieren und auch ein Instrument spielen, wie zum Beispiel Clueso. Außerdem hat er eine geniale, soulige Stimme³!“

Michaela
(17)



„Musik ist lebenswichtig für mich! Ich mag am liebsten aktuelle Songs, auf Englisch oder Deutsch. Der Musikstil ist mir egal, ich höre alles! Ich sehe auch gern mal Musicals live im Theater. Mein absoluter Favorit ist *Les Misérables*: Die Geschichte ist so spannend!“

Julian
(17)



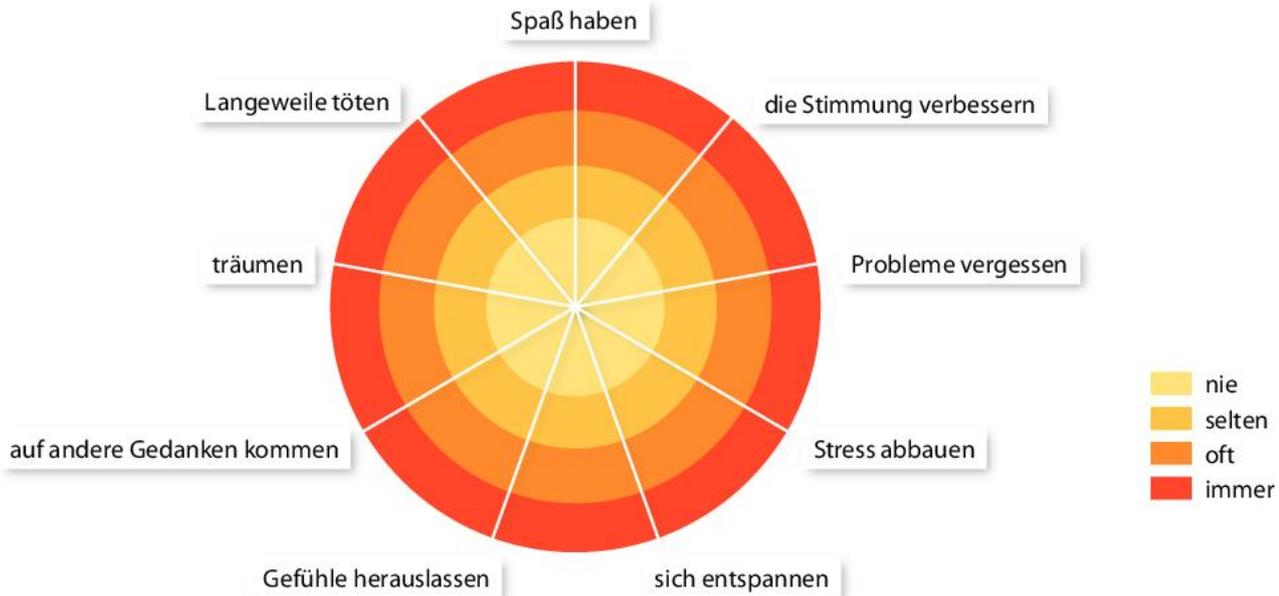
KulturBOX

Die **Vox Pop** (von lateinisch *vox populi* = „Stimme des Volkes“) ist eine beliebte Interviewform, vor allem im Radio. Dabei werden mehrere Personen auf der Straße zufällig und spontan zu einem Thema befragt. Deshalb macht die Vox Pop eine Radiosendung sehr lebendig und dynamisch. Die Länge beträgt zwischen 1 Minute und 1 Minute 30 Sekunden.

1. einen tieferen Sinn haben *avoir un sens plus profond*
2. gesellschaftskritisch sein *porter un regard critique sur la société* 3. die Stimme (-n) *la voix*

B Hörgewohnheiten

- A2** 1 Wozu hören Sie Musik? Machen Sie den Test.
- A2-B1** 2 Vergleichen Sie Ihr Testergebnis mit dem eines Mitschülers. Erstellen Sie dann das Hörprofil der Klasse.
- B1** 3 Welche Musikmedien benutzen Sie, um Musik zu hören? Oder gehen Sie lieber auf Konzerte? Berichten Sie.



SPRACHBOX

Hörgewohnheiten

- die Gewohnheit (-en) *l'habitude*
- der Musikgeschmack *les goûts musicaux*
- das Lied (-er) = der Song (-s)
- der Schlager (-)
la chanson de variété (en allemand)
- der Hit (-s) *le hit, le tube*
- die Melodie (-n) *la mélodie*
- der Rhythmus = der Beat *le rythme*
- Musik herunter/laden*
télécharger de la musique
- Musik online hören
écouter de la musique en ligne
- Musik über Streaming hören
écouter de la musique en streaming
- das Webradio *la radio en ligne*
- etw. benutzen *utiliser qc*

Gefühle und Emotionen

- beruhigend *apaisant*
- Sorgen haben *avoir des soucis*

- die Stimmung verbessern
améliorer son humeur
- Stress ab/bauen *diminuer le stress*
- Gefühle heraus/lassen*
faire sortir les émotions
- jn auf andere Gedanken bringen*
changer les idées à qn
- (echt) spannend ≠ langweilig
(vraiment) passionnant ≠ ennuyeux
- genial ≠ schrecklich *génial ≠ horrible*
- fantastisch ≠ furchtbar
fantastique ≠ affreux

Zahlen zusammenfassen → p. 66

- wenige Schüler *peu d'élèves*
- einige / ein paar Jugendliche
quelques adolescents
- mehrere Personen
plusieurs personnes
- die meisten Schüler
la plupart des élèves

→ p. 158

SPRACHBOX

Dire pourquoi on écoute de la musique

- Ich höre oft Musik, um zu träumen.
- Wenn meine Freundin viel Arbeit hat, hört sie Musik, um Stress abzubauen.

→ p. 160

Nun sind Sie dran!!

Wie wichtig ist Musik für Sie? Welche Musikstile hören Sie am liebsten, welche gefallen Ihnen gar nicht? Tauschen Sie sich mit einem Mitschüler aus.



Musik macht Schule

A Jam-Session in der Schule

- A2**
- 1 Lesen Sie den Text. Welcher Titel passt zu welchem Absatz?
Sozialer Aspekt Das ist SchoolJam! Musikinstrumente für Schulen Schülerbandfestival
 - 2 Lesen Sie den Text nochmal. Welche Informationen bekommen Sie zu den einzelnen Aspekten?
 - 3 Vergleichen Sie Ihre Ergebnisse mit einem Mitschüler und berichten Sie dann der Klasse.

www.schooljam.de

DAS IST SCHOOLJAM TEILNAHMEBEDINGUNGEN NEWS CHARITY TRÄGER & PARTNER PRESSE RUBRIKEN



SchoolJam ist ein einzigartiges Non-Profit-Projekt zur Förderung¹ der Musik an Schulen sowie zur Unterstützung² junger Bands. Das Projekt will die Kultur von Rock- und Popmusik an Deutschlands Schulen fördern. Die Initiative entstand bereits im Sommer 2002. SchoolJam will die Jugendlichen davon überzeugen, wie viel Spaß es bereitet, ein Instrument zu erlernen und in einer Band zu spielen.

Das aktive Musizieren wirkt sich positiv auf die jungen Menschen aus: Kompetenzen wie Kreativität, Geschicklichkeit³ und Konzentrationsfähigkeit werden ebenso gefördert wie das soziale Verhalten⁴ innerhalb einer Gruppe (Kommunikation, Toleranz, Akzeptanz).

Der SchoolJam-Wettbewerb startet stets Mitte September eines Jahres nach Ende der Sommerferien in allen Bundesländern. An über 17 000 Schulen, Musikschulen und Jugendzentren erfolgt dann der Aufruf⁵, sich zu beteiligen. Aus den besten 120 Bands werden nur acht am Ende zum Wettbewerbsfinale nach Frankfurt eingeladen. Als Hauptpreis gewinnt die Siegerband je einen Auftritt bei den renommierten Open-Air-Festivals „Hurricane“ und „Southside“ sowie eine einwöchige China-Reise, um auf der dortigen Musikmesse „Music China“ live spielen zu können.

Schulen werden im Rahmen des SchoolJam-Projekts mit Musikinstrumenten unterstützt, insbesondere Schulen in den sozialen Brennpunkten⁶ der Städte. Die Finanzierung generiert SchoolJam e.V. durch die Versteigerung⁷ handsignierter Instrumente, die Weltstars wie Phil Collins, Peter Frampton, Carlos Santana und Nickelback für den guten Zweck⁸ bereitstellen.

1. die Förderung *la promotion* 2. die Unterstützung *le soutien* 3. die Geschicklichkeit *l'habileté* 4. das Verhalten *le comportement* 5. der Aufruf *ici, l'invitation* 6. der soziale Brennpunkt *le quartier sensible* 7. die Versteigerung *la vente aux enchères* 8. der gute Zweck *la bonne cause*

KulturBOX

Musikfestivals haben in Deutschland eine lange Tradition. Jährlich gibt es im ganzen Land über 500 Festivals, darunter auch einige Schülerfestivals. Neben Klassik kann man dort vor allem Rock und Pop, aber auch Elektro, Rap und Hip-Hop hören. Eines der größten Festivals ist *Rock am Ring* mit ca. 75 000 Besuchern. Besonderheit: Dieses Festival findet an der berühmten Formel 1-Strecke „Nürburgring“ in Rheinland-Pfalz statt.

SPRACHBOX

Justifier ses propos

- Wir möchten zum Rockfestival fahren, **weil** die Bands wirklich toll spielen.
- **Da** er in einer Musikgruppe mitmacht, möchte er am nächsten Festival teilnehmen.
- Das Festival ist super, **denn** es verbindet Musik und Engagement.

B Im Festivalfieber!

VIDEO

- A2** 1 Überlegen Sie zu zweit:
Was ist für die Organisation eines Musikfestivals wichtig?
- A2-B1** 2 Was erzählt Chris von der Band *AberHallo* über seine Musikpraxis und die Organisation von *SchoolJam*? Machen Sie sich Notizen.
- 3 Was berichten die Bands *Remaining Objectives*, *Dragonflies* und *MONOTONI* über ihre Bühnenerfahrung?
- B1** 4 Machen Sie selbst auch Musik oder würden Sie gern ein Instrument spielen? Könnten Sie sich vorstellen, an einem solchen Bandwettbewerb teilzunehmen? Berichten Sie der Klasse.



„Das Bett“ = Name eines Musikclubs in Frankfurt – die Durchführung *la réalisation* – jn beeindrucken *impressionner qn* – die Orga (*lang. fam.*) = die Organisation – etw. ab/klären *ici, organiser, vérifier qc* – jn begleiten *accompagner qn* – sich wohl fühlen *se sentir bien, à l'aise* – aufgeregt sein *être nerveux, excité*

C Klassik ist klasse! **PARTNERBRIEFING** → p. 18



- A2** 1 Hören Sie sich das Interview mit Isabella und Martin aus dem Musikgymnasium in Graz an. **PARTNER A** konzentriert sich auf Isabellas Aussagen, **PARTNER B** auf Martins Informationen.
- 2 **PARTNER A** und **B** machen sich Notizen zu folgenden Punkten: Schule, Musikprojekte, Instrumente, Zukunftspläne der beiden Jugendlichen.
- 3 Beide Partner tauschen sich über die Ergebnisse aus und präsentieren dann der Klasse diese Ergebnisse.

das Konservatorium *le conservatoire* – die Matura = *le nom du bac en Autriche*

SPRACHBOX

Musikfestival

- das Festival (-s) *le festival*
- das Programm (-e) *le programme*
- der Teilnehmer (-) *le participant*
- der Auftritt (-e) *le passage sur scène*
- auf/treten* *se produire sur scène*
- die Bühne *la scène*
- die Bühnenerfahrung
l'expérience de la scène
- auf der Bühne stehen* *être sur scène*
- der Wettbewerb *la compétition, le concours*
- veranstalten = organisieren
- an etw. (D) teil/nehmen* =
bei etw. (D) mit/machen *participer à qc*
- in ... (D) statt/finden* *avoir lieu à, dans...*

Musik machen

- in einer Band, einem Orchester spielen
jouer dans un groupe, un orchestre
- das Mitglied (-er) *le membre*
- ein Instrument spielen
jouer d'un instrument
- das Klavier *le piano*
- die Geige = die Violine *le violon*
- die (E-)Gitarre *la guitare (électrique)*
- das Schlagzeug *la batterie*
- der Gesang *le chant*
- der Sänger/in
le chanteur / la chanteuse
- sich etw. (D) widmen
se consacrer à qc

→ p. 158

Nun sind Sie dran!!



Sprechen Sie mit einem Mitschüler: Würden Sie gern auf ein solches Gymnasium gehen? Denken Sie auch an andere mögliche Schwerpunkte wie Sport, Mode oder Kunst und begründen Sie Ihren Standpunkt.

Bühne frei!

Musikstile und Instrumente

- A2**
 - die Popmusik *la pop*
 - die klassische Musik = Klassik *la musique classique*
 - die elektronische Musik = Elektro *la musique électronique*
 - das Lied (-er) = der Song (-s) *la chanson*
 - der Schlager (-) *la chanson de variété (en allemand)*
 - der Hit (-s) *le hit, le tube*
 - die Stimme (-n) *la voix*
- A2-B1**
 - der Musikgeschmack *le goût musical*
 - die Gewohnheit (-en) *l'habitude*
 - das Klavier *le piano*
 - die Geige = die Violine *le violon*
 - die (E-)Gitarre *la guitare (électrique)*
 - das Schlagzeug *la batterie*



Gefühle und Emotionen

- A2**
 - froh ≠ deprimiert *content ≠ déprimé*
 - glücklich ≠ unglücklich *heureux ≠ malheureux*
 - fröhlich ≠ traurig *joyeux ≠ triste*
- A2-B1**
 - Sorgen haben *avoir des soucis*
 - die Stimmung verbessern *améliorer son humeur*
 - Stress ab/bauen *diminuer le stress*
 - Gefühle heraus/lassen* *faire sortir les émotions*
 - jn auf andere Gedanken bringen* *changer les idées à qn*
 - sich langweilen *s'ennuyer*
 - beruhigend *apaisant*
 - sich entspannen = chillen *se détendre*
 - an etw. (D) Spaß haben *prendre plaisir à qc*
 - Es macht mir Spaß. *Cela m'amuse.*
 - etw. erleben *vivre, éprouver qc*
 - etw. macht jn traurig, nachdenklich *qc rend qn triste, songeur*

Musikfestival

- A2**
 - das Festival (-s) *le festival*
 - das Programm (-e) *le programme*
 - die Bühne *la scène*
- A2-B1**
 - der Teilnehmer (-) *le participant*
 - an etw. (D) teil/nehmen* = bei etw. (D) mit/machen *participer à qc*
 - der Auftritt (-e) *le passage sur scène*
 - auf/treten* *se produire sur scène*
 - der Wettbewerb *la compétition, le concours*
 - veranstalten = organisieren
 - die Bühnenerfahrung *l'expérience de la scène*
 - auf der Bühne stehen* *être sur scène*
 - in ... (D) statt/finden* *avoir lieu, à, dans...*

Aktivitäten rund um Musik

- A2**
 - ein Instrument spielen *jouer d'un instrument*
 - singen*; der Gesang *chanter; le chant*
 - Musik machen = musizieren *faire de la musique*
 - der Unterricht *les cours*
- A2-B1**
 - Musik herunter/laden* *télécharger de la musique*
 - Musik online hören *écouter de la musique en ligne*
 - Musik über Streaming hören *écouter de la musique en streaming*
 - das Webradio *la radio en ligne*
 - etw. benutzen *utiliser qc*
 - ins Konzert, in die Oper gehen* *aller au concert, à l'opéra*
 - die Vorstellung (-en) *la représentation*
 - proben; die Probe *répéter; la répétition*
 - üben *s'entraîner*
 - in einer Band, in einem Orchester spielen *jouer dans un groupe, un orchestre*
 - die Toleranz *la tolérance*
 - der Respekt *le respect*
 - einander zu/hören *écouter l'autre*

Comprendre les consignes

- Vergleichen Sie Ihr Ergebnis mit dem eines Mitschülers / einer Mitschülerin. *Comparez votre résultat avec celui d'un/e camarade.*
- Tauschen Sie sich mit einem Mitschüler darüber aus. *Échangez avec un camarade à ce sujet.*
- Gestalten Sie Ihr eigenes Interview. *Réalisez votre propre interview.*

ÜBUNGEN

1 Trouvez l'intrus dans chaque liste.

- das Klavier – die Geige – das Schlagzeug – das Konzert – die Gitarre
- Klassik – Elektro – Gesang – Pop – Rock
- üben – proben – spielen – chillen – musizieren
- das Festival – auftreten – die Bühne – die Band – das Streaming

2 Trouvez le contraire.

- Spaß haben ≠ ...
- fröhlich sein ≠ ...
- etw. genial finden ≠ ...
- spannend ≠ ...
- wichtig ≠ ...

3 Complétez les expressions suivantes par le verbe adéquat.

abbauen – herauslassen – herunterladen – stehen – verbessern

- auf der Bühne ...
- Gefühle ...
- Stress ...
- Musik ...
- die Stimmung ...

4 Complétez le texte à partir des mots suivants.

Bühne – chillen – Gedanken – Gitarre – herunterladen – Konzert – Lieblingsband – Stress – traurig – verbessern

Hallo Leute! Gestern bin ich ins ... gegangen. Es war echt toll! Meine ... hat gespielt. Das war richtig super, um zu Die Sängerin hat eine wirklich geniale Show geliefert: Sie hat gesungen, getanzt und auch ... gespielt! Es muss echt genial sein, auf der ... zu stehen. Mit den Songs der Band kann ich super ... abbauen und sie bringen mich auf andere Wenn ich mal ... bin, dann ... die Songs sofort meine Stimmung. Ich werde mir gleich ihr neues Album im Internet ...! Bis bald.

EXTRA

A2
5

Waren Sie schon einmal im Konzert oder in der Oper? Erzählen Sie.

B1
6

Wer ist Ihre Lieblingsband? Erzählen Sie, wie Sie die Band entdeckt haben, was Ihnen an ihr gefällt und in welchen Situationen Sie ihre Songs hören.

SPRACHMELODIE



La prononciation du « s »

- Le « s » se prononce « z »
 - en début de mot devant une voyelle : *singen*
 - entre 2 voyelles : *die Musik*
 - entre « l », « m », « n », « r » et une voyelle : *also*

- Dans les autres cas, le « s » se prononce comme un double « s » en français : *das Festival*
- En particulier :
 - en fin de mot : *der Preis*
 - à l'intérieur de la double consonne : *die Klassik*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

die klassische Musik – das Festival – singen – der Bass – die Sängerin – das Orchester – der Solokünstler – musizieren

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

*Der Pianist musiziert als Solist mit einem großen Orchester.
Beim Musikfestival sieht man verschiedene Instrumente.*

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer le « s ». Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **Exprimer le but** → p. 155

→ PRÉCIS p. 234, 235

- La proposition infinitive de but avec **um ... zu**
On l'utilise lorsque le sujet de la proposition principale et celui de la subordonnée sont identiques. Proposition principale et subordonnée sont séparées par une virgule. Pour les verbes à préverbe séparable, **zu** se met entre le préverbe et le verbe.

*Sie übt jeden Tag Gitarre, um besser zu werden.
Ich höre Musik, um Gefühle herauszulassen.*

- La proposition subordonnée de but avec **damit**
On l'utilise lorsque le sujet de la proposition principale et celui de la subordonnée sont différents. Proposition principale et subordonnée sont séparées par une virgule. Le verbe est conjugué et en dernière position.

Er spielt zu Hause oft Klavier, damit seine Eltern seine Fortschritte hören.

1 Répondez aux questions en utilisant les réponses entre parenthèses et **um ... zu**.

- Wozu hörst du Musik? (Spaß haben)
- Wozu gehst du ins Konzert? (meine Lieblingsband live sehen)
- Wozu spielst du Schlagzeug? (bald mit einer Band auftreten)
- Wozu kaufst du dir ein Opernticket? (eine Vorstellung der Zauberflöte erleben)

2 Reliez les propositions en utilisant **damit** ou **um ... zu**.

- Er übt jeden Tag auf seiner Gitarre. Er möchte ein Rockstar werden.
- Die Eltern wollen mit ihrem Sohn sprechen. Er soll die Musik leiser machen.
- Sie surft oft im Internet. Sie möchte Musik herunterladen.
- Sie singt zu Hause nie. Ihr Bruder soll in Ruhe für die Schule arbeiten.

► **Exprimer la cause** → p. 156

→ PRÉCIS p. 234, 236

- Les conjonctions de subordination **weil** (parce que) et **da** (puisque)
Le verbe conjugué est en dernière position. Proposition principale et subordonnée sont séparées par une virgule.
Das Rockfestival ist toll, weil / da dort viele junge Bands auftreten.
- La conjonction de coordination **denn** (car)
Cette conjonction est en position zéro et n'a donc pas d'influence sur la place du verbe conjugué. Les deux propositions sont séparées par une virgule.
Die Schülerband gewinnt den Wettbewerb, denn sie spielen fast wie Profis.

- L'adverbe **deshalb** (c'est pourquoi)
Sie liebt Musik. Deshalb möchte sie Gesang studieren.
- L'expression **aus diesem Grund** (pour cette raison)
Die Band spielt oft auf Konzerten. Aus diesem Grund hat sie schon viel Bühnenerfahrung.

3 Répondez aux questions en utilisant **weil, da** ou **denn** et les éléments entre parenthèses.

- Warum gehst du ins Konzert? (meine Lieblingsband spielt dort)
- Warum hörst du gern Opern? (Opern erzählen spannende Geschichten)
- Warum magst du Rap? (die Texte sind oft gesellschaftskritisch)

- Musizieren ist positiv für das Schulklima ... (die Schüler – denn – Toleranz – lernen)
- Chris arbeitet in der Festivalorganisation ... (ist – aus diesem Grund – die Kontaktperson – er – für die Musiker)

4 Écrivez la suite des phrases en mettant les éléments entre parenthèses dans le bon ordre. **Attention à la ponctuation.**

- Sie studiert Musik ... (weil – Gesangslehrerin – möchte – werden – sie)
- Die Orchestermusiker proben jede Woche ... (ein Konzert – spielen – da – bald – sie)

5 Reliez les phrases en utilisant l'élément entre parenthèses.

- Musizieren ist positiv für junge Menschen. Es fördert Kreativität und Konzentration. (weil)
- Ein Musikgymnasium ist eine besondere Schule. Es gibt dort viele Stunden Musikunterricht. (denn)
- Die Initiative SchoolJam ist toll. Sie verbindet Musik und Solidarität. (da)

Vox Pop: die Rolle der Musik?

A2-B1

- Gestalten Sie in Vierergruppen Ihre eigene Vox Pop.
- Ein Schüler / Eine Schülerin ist der Interviewer / die Interviewerin und stellt den anderen Schülern der Gruppe Fragen zu folgenden Punkten:
Lieblingsmusik – Hörgewohnheiten – Musikmedien – eigene Musikpraxis – Rolle der Musik im Alltag
- Die interviewten Schüler sollen ihre Meinung auch begründen.
- Ihre Vox Pop soll maximal 1'30" dauern.
- Sie können Ihre Vox Pop mit dem Smartphone aufnehmen.
- Vergleichen Sie dann die verschiedenen Produktionen in der Klasse.



Stratégies

▷ Avant les interviews

- Pensez à répartir clairement les rôles dans votre groupe (intervieweur, personnes interviewées).
- Votre Vox Pop doit être spontanée et dynamique. Il ne faut donc rédiger ni les questions ni les réponses à l'avance mais essayer de réagir aux questions en direct !

▷ Pendant les interviews

- Pour rendre vos réponses plus spontanées et « idiomatiques », vous pouvez utiliser les interjections suivantes en début de phrase :



- Pour expliquer votre musique préférée, vous utiliserez l'expression du goût :
 - Also, ich finde Hip-Hop (echt) genial!
Donc, je trouve le hip-hop (vraiment) génial !
 - Elektro gefällt mir (überhaupt) nicht.
L'électro ne me plaît pas (du tout).
 - Ich höre lieber Klassik als Rock.
Je préfère écouter de la musique classique au rock.
 - Aber am liebsten mag ich Metal.
Mais c'est le metal que j'aime le plus.



Schriftliche Interaktion

In einer Jugendzeitschrift gibt es eine Diskussion zum Thema Kino und Filme.

Janine

Ich liebe Filme. Ich gehe jeden Mittwoch mit Freunden oder mit meinem Bruder ins Kino. Ich finde, es ist jedes Mal ein besonderes Erlebnis, wenn ich den Rest des Tages oder meine Probleme vergesse. Filme auf einer großen Leinwand sind einfach viel besser als sich einen Film auf dem Laptop anzusehen. Ich könnte auf Filme im Kino nicht verzichten.

Nils

Als ich klein war, hat mein Vater mir ein paar James-Bond-Filme gezeigt. Seitdem ist das ein Ritual geworden. Wenn ein James-Bond-Film im Kino läuft, gehen mein Vater und ich zusammen ins Kino. Mit meinen Freunden sehen wir uns gern amerikanische oder deutsche Komödien an.

Barbara

Ich gehe immer sehr gern ins Kino, weil ich finde, dass das sehr unterhaltsam ist. Ich mag entweder Komödien oder Actionfilme. Für mich bedeutet Kino Spaß und Freizeit. Deswegen sehe ich mir gern einen Film an, wenn ich ein bisschen traurig bin oder wenn ich mich langweile. Ich weiß, es bringt mir gute Laune!

- **Erzähle, wie wichtig Kino und Filme in deinem Leben sind. Gehst du oft ins Kino? Was bringen dir Filme? Welche Filme haben dich besonders beeindruckt?**



Donnez des exemples précis issus de votre propre expérience au cinéma et tirés de films qui vous ont particulièrement touché ou plu.



Mündliche Kommunikation

- **Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du solltest auch einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.**
 - deine Lieblingsband
 - deine persönliche Musikpraxis
 - ein besonderer Konzertbesuch (Festival, Oper, Open Air-Konzert ...)



Pour illustrer votre exposé, vous pouvez préparer un diaporama, montrer des photos et expliquer l'objet que vous aurez apporté (par exemple : un t-shirt avec votre groupe préféré, les tickets d'un concert ...). N'oubliez pas de structurer clairement votre présentation. Voici quelques expressions utiles :
Ich möchte heute ... vorstellen. / Mein Thema ist ...
Zuerst möchte ich ... / Danach spreche ich über ... / Schließlich erkläre ich ...
Zum Schluss möchte ich sagen ...



Mündliche Interaktion

- **Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:**
 - Interessierst du dich für Musik? Erzähle!
 - Welche Musik hörst du gern? Warum?
 - Hast du eine Lieblingsband? Warum magst du sie so sehr?
 - Spielst du ein Musikinstrument? Wie hast du das gelernt?
 - Welches Instrument würdest du gern spielen? Warum?



Pour justifier vos réponses, vous devez utiliser l'expression de la cause. (→ p. 160)
Voici un petit rappel (attention à la place du verbe !):
weil (parce que) / *da* (puisque)
denn (car)
deshalb (c'est pourquoi)
aus diesem Grund (pour cette raison)
Das ist Grund, warum ...
(C'est la raison pour laquelle...)



Leseverstehen

- Lies die Texte (A – C) und die Überschriften (1 – 5).

Was passt zusammen?

Zwei Überschriften bleiben übrig.

A

Wenn ich weiß, dass wir ins Kino gehen, freue ich mich immer auf einen angenehmen Abend vor einem guten Film mit meiner Familie oder meinen Freunden. Am häufigsten gehe ich mit meinen Freunden ins Kino, aber wenn mein Vater frei hat, genießt er es, einen Nachmittag mit mir im Kino zu verbringen.

B

Kino bedeutet Spezialeffekte, amerikanische Blockbuster, laute Musik und schnellen Rhythmus, ohne Langeweile. Trotzdem muss man gestehen, dass echtes Abenteuer einen Preis hat. Jedes Mal, wenn ich mir einen Film im Kino ansehe, merke ich, wie teuer die Kinokarten geworden sind.

C

Wir haben keine Lust mehr, ins Kino zu gehen, neben unhöflichen Personen zu sitzen, die laut sprechen, ständig auf ihr Handy schauen und uns den Film verderben. Das geht uns auf die Nerven. Deswegen investieren wir lieber unser Geld in eine riesige Leinwand und einen Beamer.



Il ne peut y avoir qu'un seul titre par texte. Si vous hésitez, notez plusieurs solutions et continuez à réfléchir. Par élimination, vous trouverez sans aucun doute la bonne combinaison !

1	Ein teures Erlebnis
2	In einen Kinobesuch investieren
3	Familienfreude
4	Kino bedeutet Spaß
5	Kino zu Hause



Hörverstehen



Welchen Film?

- Du hörst gleich drei kurze Berichte über Filme, die die Schüler am Wochenende gesehen haben.

Lies zuerst die Liste mit den Überschriften (A – E).

Notiere beim Hören zu jedem Bericht den richtigen Buchstaben.

Zwei Buchstaben bleiben übrig.

A	Goethe als Regisseur
B	Faszination für eine Schauspielerin
C	Sissi-Fan
D	Alexander Fehling spielt Goethe
E	Französischer Erfolg



Prenez des notes pendant l'écoute. Écrivez les mots que vous comprenez, les noms propres, les verbes qui déterminent l'action.



DB

BAHNHOF FRIEDRICHSTRASSE

S

U
Friedrichstraße

↑

U Friedrichstr.

YOHEN'S
Friedrichstraße
Friedrichstraße
Friedrichstraße

Mobiler, grüner

SPRACHBOX

- das Verkehrsmittel (-)
le moyen de transport
- die öffentlichen Verkehrsmittel
les transports en commun
- die Bahn ≈ der Zug (-e) *le train*
- die Straßenbahn *le tramway*
- die S-Bahn = die Schnellbahn
le train de banlieue
- die U-Bahn = *le métro*
- die (Bus)haltestelle *l'arrêt (de bus)*
- das Fahrrad (-er) *le vélo*

→ p. 170

Inwiefern ist unsere Mobilität nachhaltig?

- S'interroger sur l'avenir de l'automobile. (p. 166)
- Proposer des solutions pour des déplacements plus écologiques. (p. 168)
- Les particules verbales séparables. (p. 167)
- Émettre des hypothèses – La comparaison. (p. 168)

Projekt



Améliorer les déplacements dans son quartier. (p. 173)



GALERIEGANG

Fit für die Zertifikation (p. 185)

Wir fahren!



- A1** 1 Schauen Sie sich das Bild an. Welche Verkehrsmittel sehen Sie?
Überlegen Sie, was die Symbole **U**, **S**, **H** und **DB** bedeuten.
- A2-B1** 2 Erklären Sie, welches dieser Verkehrsmittel für Sie das ideale Verkehrsmittel ist.



Verkehrsmittel im Alltag

A Mobile Jugend

A2 1 Junge Deutsche haben geschrieben, welches ihr Lieblingsverkehrsmittel ist. Notieren Sie ihre Argumente.

B1 2 Sind Sie damit einverstanden?

„ Ich liebe es, Bahn zu fahren, denn ich liebe es, die Menschen zu beobachten¹. “

Lea

1. beobachten *observer*

„ Ich fahre eigentlich immer Fahrrad, auch wenn es regnet oder schneit. Das ist einfach das Schnellste und es ist vor allem kostenlos. “

Maxim

„ Mit dem Führerschein bin ich total unabhängig. Wenn ich zum Beispiel nachts um drei Uhr Hunger auf einen Hamburger habe, kann ich einfach fahren. “

Sarah

„ Mit dem Flugzeug kommt man schnell und gemütlich von einem Ort zum anderen, ohne lange im Auto sitzen zu müssen. “

Thomas



SPRACHBOX

Vorteile von Verkehrsmitteln +

- kostenlos *gratuit*
- gemütlich *confortable, cosy*
- unabhängig *indépendant*
- umweltfreundlich *écologique*

Nachteile von Verkehrsmitteln +

- einen Führerschein brauchen *avoir besoin d'un permis de conduire*
- gefährlich *dangereux*
- die Abgase *les gaz d'échappement*
- viel kosten = teuer sein *coûter beaucoup d'argent = être cher*

mit wem ich fahre

- jn ab/holen *venir chercher qn*
- jn mit/nehmen*; bei jm mit/fahren* *emmener qn ; se faire emmener par qn*
- eine Mitfahrgelegenheit nehmen* *faire du covoiturage*

wohin ich fahre

- weg/gehen*, aus/gehen*; auf eine Party gehen* *sortir ; aller à une fête*
- zum Training, zur Musikschule, zu Freunden fahren* *aller à l'entraînement, à l'école de musique, chez des amis*

argumentieren → p.51

→ p.170

B Abends nach Hause kommen



- A2**
- 1 Wenn Jugendliche weggehen, stellt sich immer die Frage, wie sie abends nach Hause kommen. Hören Sie zu und notieren Sie, was die Jugendlichen aus Traunstein geantwortet haben.
 - 2 Schreiben Sie eine E-Mail an Ihren Austauschpartner und erzählen Sie, wie Sie nach Ihren Freizeitaktivitäten (Sport, Shopping, Party ...) nach Hause kommen.



C Führerschein? Nein danke!

- A2**
- 1 Lesen Sie den Text und notieren Sie, welche Vor- und Nachteile ein Auto hat und welche Alternativen es zum Auto gibt.
 - 2 Sprechen Sie mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin darüber, ob er / sie mit 18 den Führerschein machen will und warum/warum nicht. Notieren Sie seine / ihre Antworten und präsentieren Sie sie der Klasse.

Der Führerschein, ein eigenes Auto, die große Freiheit? Nö, meinen immer mehr 18-Jährige. Drei Jugendliche sagen, warum sie keine Lust auf den Führerschein haben.

Praktikantin Malina, 18: Autofahren ist mir nicht wichtig

Die meisten meiner Freunde haben den Führerschein schon, ich nicht. Autofahren finde ich wegen der Abgase nicht gut. Und wenn ich nach Düsseldorf will, bin ich mit den öffentlichen Verkehrsmitteln genauso schnell wie mit dem Auto.

Schüler Benjamin, 18: zu teuer

Es ist einfach zu teuer. Wenn ich als Schüler 500 Euro im Monat für ein Auto ausbebe, ist das sehr viel. Ich fahre lieber mit dem Fahrrad. Aber ich glaube, dass ich irgendwann einen Führerschein machen muss, weil das für viele Jobs wichtig ist.

Studentin Kimberley, 18: lieber mit der Mitfahrgelegenheit

Ich komme vom Land. Dort haben die Jugendlichen ein Auto gebraucht, um unabhängig zu sein. Heute muss ich für meinen Nebenjob oft nach München und Berlin. Dafür nehme ich meist Mitfahrgelegenheiten. Das geht gut und ist umweltfreundlich. Im Moment brauche ich einfach keinen Führerschein.

Christian ENGEL, www.spiegel.de, 21. 07. 2015

KulturBOX

Raus aus dem Auto, rein in die Bahn

Deutschland will Autos, die viel verschmutzen, aus den Städten verbannen¹. So sollen alte Diesel-Autos ab September 2019 in Stuttgart nicht mehr fahren. Einige Städte möchten auch, dass öffentliche Verkehrsmittel gratis werden. Um mit Bus oder Bahn zu fahren, braucht man dann kein Ticket mehr zu kaufen.

¹. verbannen *bannir*

→ SPRACHBOX

Les particules verbales séparables

Dans une phrase énonciative (principale ou indépendante) :

- **ab/holen:** Mein Vater **holt** mich von der Schule **ab**.
- **los/fahren:** Morgen **fahren** wir **los**.

Dans une subordonnée :

- **weg/gehen:** Wenn ich abends **weggehe**, fahre ich mit dem Fahrrad.
- **mit/nehmen:** Ich möchte den Führerschein machen, weil ich meine Freunde im Auto **mitnehmen** möchte.

→ p. 172

Nun sind Sie dran!!



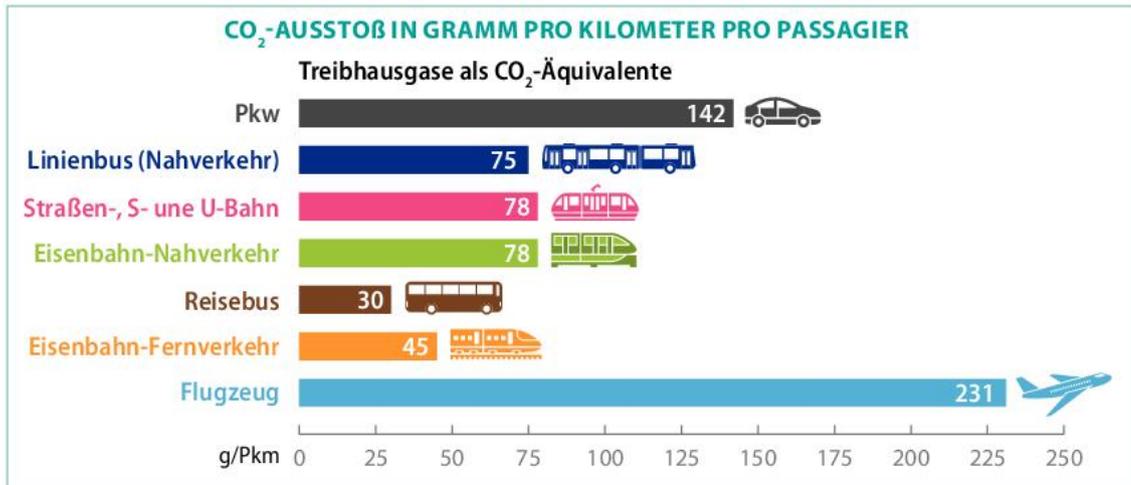
Hat das Auto als Verkehrsmittel Zukunft? Schreiben Sie einen Artikel für die Schülerzeitung.



Verkehrsmittel der Zukunft

A Der CO₂-Ausstoß im Vergleich

- A2 1 Sehen Sie sich die Statistik an. Vergleichen Sie die Umweltbilanz der verschiedenen Verkehrsmittel.
 2 Berechnen Sie die CO₂-Bilanz für Ihren Schulweg. Vergleichen Sie Ihre CO₂-Bilanz mit der Ihrer Klassenkameraden.



der Nahverkehr *les transports urbains* – der Fernverkehr *les grandes lignes*

www.umweltbundesamt.de

B Die Mitfahrerbank

VIDEO



- A2 1 Sehen Sie sich das Video an und notieren Sie alle Informationen über die Mitfahrerbank.
 2 Erklären Sie, wie die Mitfahrerbank funktioniert und was die Leute dazu meinen.
 B1 3 Was halten Sie von dieser Idee? Würden Sie die Bank benutzen? Warum/Warum nicht?

SPRACHBOX

Émettre des hypothèses → p. 228

Pour envisager une éventualité, on peut recourir au subjonctif II.

- Ich **würde** die Bank benutzen.
- Ich **hätte** Angst.
- Ich **wäre** schüchtern.

Comparer

Le comparatif d'égalité

- Der Zug stößt **so viel** CO₂ aus **wie** der Bus.
- Der Bus ist **so** umweltfreundlich **wie** der Zug.

Le comparatif de supériorité

- Das Auto stößt **mehr** CO₂ aus **als** der Bus.
- Der Bus ist **umweltfreundlicher als** das Auto.

Le superlatif

- Das Flugzeug stößt **am meisten** CO₂ aus.
- Das Fahrrad ist **am umweltfreundlichsten**.

→ p. 172

C „Duschen im Büro“

- B1**
- 1 Welche Verkehrsmittel möchte Weert Canzler stärken und warum?
 - 2 Nennen Sie drei Maßnahmen, um das Fahrradfahren attraktiver zu machen.
 - 3 Was ist Canzlers Meinung zum Auto?

Der Mobilitätsforscher Weert Canzler erklärt im Interview mit dem Deutschlandfunk, wie die Mobilität der Zukunft aussehen wird.

Barenberg: Werden jetzt die Autos aus den Innenstädten verbannt?

Canzler: Wir brauchen weniger Autos in der Stadt. Wir brauchen mehr Elektromobilität. Und dann brauchen wir natürlich eine Stärkung der Verkehrsmittel, die überhaupt keine Schadstoffe ausstoßen, nämlich das Fahrradfahren und das zu Fuß gehen. Da geht es nicht nur um schlechte Luft; da geht es auch um Lärm. Das sind die Zukunftsfragen.

Barenberg: Bessere öffentliche Verkehrsmittel, mehr Linien, Carsharing, Leihfahrräder, mehr Radwege. Ist das das Wichtigste?

Canzler: Ja, aus meiner Sicht sind das die wichtigsten Schritte, die jetzt kommen müssen. Das heißt, wir brauchen vor allen Dingen sichere, gute Verkehrsinfrastruktur für Fahrräder. Wir brauchen gute Abstellplätze auch zum Beispiel für Pedelects¹, die ja für viele Pendler² eine Alternative zum Auto sind. Wenn wir gute Fahrradwege haben, wenn wir die Möglichkeit haben, diese Fahrräder sicher abzustellen, wenn wir die Möglichkeit haben, in den Büros zu duschen, dann wird Fahrradfahren attraktiv.

Und wir wissen, dass 40 Prozent aller Wege in der Stadt unter fünf Kilometer sind. Aber viele trauen sich³ nicht aufs Fahrrad, weil sie sagen, das ist unsicher und ich weiß nicht, wo ich das Rad abstellen soll.

Barenberg: Wenn wir an die Liebe der Deutschen zum Auto

denken und das Freiheitsgefühl, ist das realistisch, ein Abstellplatz für Fahrräder in einer Stadt, dort, wo bisher ein Parkplatz war?

Canzler: Ja. Natürlich gibt es immer noch Leute, die Autos klasse finden und die ihr Auto lieben. Aber für viele ist das doch ein Alltagsgegenstand⁴. Die große Liebe? Ich meine, das ist für viele Vergangenheit.

Jasper BARENBERG, www.deutschlandfunk.de, 28. 02. 18

1. das Pedelect = das Elektro-Fahrrad 2. der Pendler (-) *celui qui fait la navette*
3. sich etw. trauen *oser qc* 4. der Alltagsgegenstand *l'objet du quotidien*



SPRACHBOX

die Umwelt

- CO₂ aus/stoßen* *émettre du CO₂*
- die Schadstoffe *les polluants*
- klimafreundlich *respectueux du climat*
- dem Klima, der Umwelt schaden *nuire au climat, à l'environnement*
- zum Treibhauseffekt bei/tragen* *contribuer à l'effet de serre*
- der Lärm *le bruit*
- die schlechte Luft *l'air pollué*

vergleichen

- im Vergleich zu = verglichen mit *comparé à*
- im Unterschied zu = anders als *à la différence de*

trampen

- trampen *faire du stop*
- etw. benutzen *utiliser qc*
- bereit sein, jn mitzunehmen* *être prêt à emmener qn*

rund ums Fahrrad

- der Radweg (-e) *la piste cyclable*
- der Abstellplatz (-e) *l'abri vélo, l'aire de stationnement*
- das Leihfahrrad (-er) *le vélo en libre service*

→ p. 170

Nun sind Sie dran!!

Auf dieser Doppelseite geht es um Ideen, um unser Verkehrssystem umweltfreundlicher zu machen. Welche Ideen halten Sie für realisierbar, welche nicht? Begründen Sie Ihre Antwort.

Mobiler, grüner

Verkehrsmittel

- A2**
 - das Auto (-s); mit dem Auto *la voiture; en voiture*
 - das Fahrrad (-er); mit dem Fahrrad *le vélo; en vélo*
 - das Flugzeug (-e); mit dem Flugzeug *l'avion; en avion*
 - der Bus (-se); mit dem Bus *le bus; en bus*
 - der Zug (-e); die Bahn; mit dem Zug *le train; en train*
- A2-B1**
 - ein Verkehrsmittel benutzen *utiliser un moyen de transport*
 - die (öffentlichen) Verkehrsmittel *les transports (en commun)*
 - die Straßenbahn *le tram*
 - die U-Bahn = die U-Bahn *le métro*
 - die S-Bahn = die Schnellbahn *le train de banlieue*
 - die Deutsche Bahn *la société des chemins de fer allemands*



die Verkehrsinfrastruktur

- A2**
 - der (Haupt)bahnhof (-e) *la gare (centrale)*
 - der Flughafen *l'aéroport*
 - die (Bus)haltestelle (-n) *l'arrêt (de bus)*
 - eine Straße (-n) bauen *construire une route*
- A2-B1**
 - die Verkehrsinfrastruktur *l'infrastructure des transports*
 - verbessern *améliorer*
 - einen Radweg an/legen *aménager une piste cyclable*
 - sein Fahrrad ab/stellen *déposer son vélo*
 - der Abstellplatz (-e) *le parking à vélos*
 - eine neue Buslinie schaffen* *créer une nouvelle ligne de bus*

Verkehrsmittel teilen

- A2-B1**
 - jn ab/holen *aller chercher qn*
 - bei jm mit/fahren* *se faire conduire en voiture par qn*
 - jn mit/nehmen* *emmener qn*
 - eine Mitfahrgelegenheit nehmen* *faire du covoiturage*
 - trampen *faire du stop*
 - das Car-Sharing *le service d'autopartage*
 - das Leihfahrrad (-er) *le vélo en libre service*

Vorteile von Verkehrsmitteln

- A2**
 - schnell *rapide*
 - kostenlos *gratuit*
 - billig *bon marché*
- A2-B1**
 - unabhängig *indépendant*
 - gemütlich *confortable, cosy*
 - umweltfreundlich, klimafreundlich *écologique, respectueux du climat*
 - entspannt *détendu*
 - pünktlich *à l'heure*

Nachteile von Verkehrsmitteln

- A2**
 - langsam *lent*
 - teuer *cher*
 - gefährlich *dangereux*
- A2-B1**
 - die Luft verschmutzen *polluer l'air*
 - die Abgase *les gaz d'échappement*
 - der Lärm *le bruit*
 - Schadstoffe aus/stoßen* *émettre des polluants*
 - dem Klima, der Umwelt schaden *nuire au climat, à l'environnement*
 - umweltschädlich *polluant*
 - zum Treibhauseffekt bei/tragen* *contribuer à l'effet de serre*

von A nach B kommen

- A2**
 - zu Fuß gehen* *aller à pied*
 - mit dem Fahrrad, Auto, Bus fahren* *aller à vélo, en voiture, en bus*
 - fliegen* *voler*
- A2-B1**
 - den Bus verpassen *rater le bus*
 - auf den Bus warten *attendre le bus*
 - fährt alle zehn Minuten *circule toutes les dix minutes*
 - fährt stündlich / 3-mal täglich *circule une fois par heure / 3 fois par jour*
 - um/steigen* *avoir une correspondance*
 - den Führerschein machen *passer le permis*

Comprendre les consignes

- Überlegen Sie ... *Réfléchissez...*
- Erklären Sie ... *Expliquez...*
- Was halten Sie davon? *Qu'en pensez-vous?*
- Erarbeiten Sie ... *Élaborez...*

ÜBUNGEN

1 Classez les moyens de transport selon les catégories suivantes : sur rail – sur la route – transports non terrestres.
die U-Bahn – das Auto – der Zug – das Flugzeug – der Bus – die S-Bahn – das Schiff – die Straßenbahn – das Fahrrad

2 Trouvez l'intrus.

- | | |
|---------------------------|---|
| a. Das Auto ist ... | gemütlich / schnell / umweltfreundlich |
| b. Fahrrad fahren ist ... | kostenlos / gemütlich / klimafreundlich |
| c. Das Flugzeug ist ... | schnell / gemütlich / kostenlos |
| d. Der Zug ist ... | gefährlich / schnell / umweltfreundlich |

3 Trouvez les contraires.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| kostenlos • | • umweltfreundlich |
| langsam • | • teuer |
| umweltschädlich • | • schnell |
| sicher • | • schlecht |
| gut • | • gefährlich |

4 Lisez la définition et trouvez le mot qui lui correspond.

die Abgase – der Führerschein – der Hauptbahnhof – die Mitfahrgelegenheit – der Radweg

- ein Dokument, das man braucht, um Auto zu fahren
- eine kleine Straße, die für Fahrräder reserviert ist
- Hier treffen sich alle Züge.
- Sie stinken und werden von Autos ausgestoßen.
- Man fährt nicht alleine mit dem Auto, sondern zusammen.

5 Complétez par le verbe qui convient.
anlegen – bauen – benutzen – schaffen

- Es gibt keinen Radweg.
→ Man könnte einen Radweg ...
- Die alte Straße ist zu gefährlich.
→ Man könnte eine sichere Straße ...
- Es gibt keinen Direktbus zum Hauptbahnhof.
→ Man könnte eine neue Buslinie ...
- Das Auto ist nicht umweltfreundlich.
→ Man sollte die öffentlichen Verkehrsmittel ...

6 Décrivez les dysfonctionnements que vous voyez et proposez des améliorations.



Extra

A2-B1
7

Beschreiben Sie Ihren Schulweg und erzählen Sie, wie Ihre Eltern zur Arbeit kommen.

SPRACHMELODIE



Le « h- » à l'initiale

- En début de mot, le « h » est toujours prononcé avec une forte expiration, d'autant que les mêmes mots ne comportant pas de « h » existent parfois, par exemple :

<i>Halt</i>	et	<i>alt</i>
<i>Haus</i>	et	<i>aus</i>
<i>Hund</i>	et	<i>und</i>

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

die Haltestelle – der Hauptbahnhof – hin – her – heute – Hamburg

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Ich hole dich ab. Was hältst du davon?

Hoffentlich hat er heute eine Mitfahrgelegenheit nach Hamburg gefunden.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les « h- » à l'initiale. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

Les particules verbales séparables → p. 167

→ PRÉCIS p. 227, 234

- Certains verbes sont composés d'un verbe simple et d'une particule qui précise le sens du verbe.
- Quand le verbe est en dernière position (infinitif, participe II, subordonnée), la particule forme une unité avec le verbe.
Wir müssen um 8 Uhr losfahren.
Wir sind um 20 Uhr angekommen.
Wir können in Stuttgart essen, weil wir dort umsteigen.
- Si le verbe conjugué est en 2^e position, la particule reste en dernière position.
Wir kommen um 19 Uhr 30 in Berlin an.
Wir steigen in Stuttgart um.

1 À partir des éléments donnés, complétez les amorces.

- um 7 Uhr 15 los/gehen. → Ich gehe um 7 Uhr 15 los.
- um 7 Uhr 30 an der Bushaltestelle an/kommen → Ich ...
 - am Bahnhof um/steigen → Ich ...
 - mit der S-Bahn weiter/fahren → Ich ...
 - mich um 13 Uhr ab/holen → Mein Vater ...
 - viel CO₂ aus/stoßen → Ich weiß, dass das Auto ...
 - schnell zu Hause an/kommen → Aber ich will ...

2 À partir de cet itinéraire en train, décrivez votre voyage en utilisant les verbes suivants :

losfahren – umsteigen – weiterfahren – ankommen

PARIS	EST	AB	10:55
STUTTGART	HBF	AN	14:04
STUTTGART	HBF	AB	14:14
MÜNCHEN	HBF	AN	16:27

→ Am Wochenende fahre ich mit dem Zug nach München. Ich fahre um 10 Uhr 55 in Paris ...

La comparaison → p. 168

→ PRÉCIS p. 232

- Le comparatif d'égalité : (*genau*)so + adjectif + *wie*
Der Zug ist oft so schnell wie das Auto.
- Le superlatif de l'adverbe ou de l'adjectif attribut :
am + adjectif + *-sten*
Das Flugzeug ist am teuersten.
- Le comparatif de supériorité : adjectif + *-er* + *als*
Das Fahrrad ist billiger als das Auto.
- Les voyelles a, o et u de la plupart des adjectifs d'une seule syllabe sont infléchies.
kurz → *kürzer* *lang* → *länger*

• Quelques exceptions :

au degré zéro	<i>gut</i>	<i>viel</i>	<i>gern</i>
comparatif de supériorité	<i>besser</i>	<i>mehr</i>	<i>lieber</i>
superlatif adverbial	<i>am besten</i>	<i>am meisten</i>	<i>am liebsten</i>

3 Comparez l'utilisation du vélo à celle de la voiture à l'aide de ces adjectifs.

schnell – sicher – umweltfreundlich – gemütlich – praktisch
→ *Das Auto ist schneller als das Fahrrad.*
Das Fahrrad ...

4 Complétez l'amorce en utilisant le comparatif de supériorité.

- Dieser Weg ist nicht kurz. Ja, er könnte ... sein.
- Dieses Fahrrad ist nicht billig. Ja, es könnte ... sein.
- Deine Freundin ist nicht pünktlich. Ja, sie könnte ... sein.
- Dieses Auto ist nicht groß. Ja, es könnte ... sein.

5 Complétez le texte.

Das Auto ist schnell... der Bus. Aber ein Auto kann nur fünf Passagiere transportieren. Ein Bus transportiert ... Passagiere ... ein Auto. Deshalb ist der Bus umweltfreundlich... das Auto. Ich persönlich mag das Auto ... den Bus. Es ist gemütlich... und praktisch... Aber für die Umwelt ist das Fahrrad ... Außerdem kann man beim Fahrrad fahren Sport machen. Deshalb fahre ich ... mit dem Fahrrad.



Die Verkehrsmittel in meiner Stadt



- Verbessern Sie das Verkehrssystem in Ihrer Stadt oder in Ihrem Stadtviertel.

A2-B1

- Welche Verkehrsmittel gibt es schon?
- Sind sie praktisch und umweltfreundlich?
- Was könnte man verbessern?

- Sammeln Sie Ideen, tauschen Sie Ihre Ideen in Ihrer Gruppe aus und erarbeiten Sie zusammen eine Präsentation, um Ihre Verbesserungsvorschläge den anderen Gruppen vorzustellen.



Stratégies

► Mise en œuvre pratique

1. Les groupes doivent être constitués en fonction du domicile afin de pouvoir travailler sur le même quartier ou micro-quartier.
2. Dans une phase de travail individuel, chacun notera un maximum d'idées par rapport aux moyens de transports existants et aux améliorations possibles.
3. Vous mettez en commun vos idées et vous élaborez un document de présentation (affiche ou power point) afin de convaincre vos concitoyens.
4. Les documents seront présentés selon le modèle du *Galeriegang* (→ p. 24).

► Contenu

- Décrivez l'état actuel des transports dans votre quartier. N'oubliez pas de mentionner les conséquences que cela engendre, par exemple :
→ Auf der Hauptstraße fahren viele Autos. **Deshalb** ist es gefährlich, mit dem Fahrrad zu fahren.

→ Es gibt eine App, die anzeigt, wann der nächste Bus fährt. So muss man nicht an der Bushaltestelle warten.

● Faites des propositions et des hypothèses

- Utilisez le subjonctif II (→ p. 228)
→ Man müsste den Autoverkehr reduzieren. Dann wäre das Radfahren sicherer.
→ Man sollte ein Gymnasium in unserem Stadtviertel bauen. Dann würden wir zu Fuß in die Schule gehen.
→ Man könnte eine direkte Buslinie schaffen. Dann müsste man nicht mehr umsteigen.

● Précisez les points forts des aménagements à créer

- Vous pouvez utiliser le pronom relatif sujet.
→ Wir brauchen **eine S-Bahn**, die Fahrräder kostenlos mitnimmt.
→ Wir brauchen **einen Radweg**, der sicher ist.
→ Wir brauchen ein **Verkehrssystem**, das umweltfreundlich ist.
→ Wir brauchen **Busse**, die pünktlich sind.

DIE ZEIT

WOCHENZEITUNG FÜR POLITIK WIRTSCHAFT WISSEN UND KULTUR



So konsumieren die Deutschen wirklich

- ◆ 320 000 Coffee-to-go-Becher werden jeden Tag in Deutschland gebraucht und weggeschmissen.
- ◆ 97 % der Deutschen trennen Papier und Pappe vom Hausmüll.
- ◆ Drei Milliarden Kaffeekapseln pro Jahr landen in Deutschland im Müll.
- ◆ Gläser und Glasflaschen (94 %) sowie Batterien (92 %) werden in die entsprechenden Container geworfen.
- ◆ Jeder Deutsche wirft jährlich zwei volle Einkaufswagen¹ mit frischen Lebensmitteln in den Müll.

1. der Einkaufswagen (-) / le caddie

Weniger ist mehr

SPRACHBOX

Konsumgesellschaft

- der Konsum *la consommation*
- etw. weg/werfen* = weg/schmeißen* *jeter qc*
- etw. in den Müll werfen* *jeter qc à la poubelle*
- über seinen Konsum nach/denken*
réfléchir à sa consommation
- sich über etw. Gedanken machen *réfléchir à qc*
- auf die Verschwendung der Ressourcen achten
faire attention au gaspillage des ressources
- nur kaufen, was man wirklich braucht
n'acheter que ce dont on a vraiment besoin
- in einem Bioladen ein/kaufen
faire ses achats dans un magasin bio
- den Müll trennen *trier les déchets*
- das Lebensmittel (-) *l'aliment*
- nachhaltig *durable*
- die Einkaufstüte (-n) *le sac de courses*
- aus Papier, aus Pappe, aus Plastik sein
être en papier, en carton, en plastique

→ p. 180

Wie kann ich weniger konsumieren?

- Présenter la consommation quotidienne d'un camarade. (p. 176)
- Argumenter pour une vie minimaliste. (p. 178)
- L'impératif. (p. 177)
- Le génitif. (p. 178)

Projekt

🗨️ **Débattre des choix à faire pour vivre bien et de manière durable.** (p. 183)



Fit für die Zertifikation (p. 184)

In Zahlen

- A2** 1 Sehen Sie sich die Titelseite der Zeitung an und sagen Sie, welche Konsumgewohnheiten die beiden Tüten symbolisieren.
- B1** 2 Lesen Sie die Fakten über den Konsum der Deutschen. Welche entsprechen einem nachhaltigen Konsum?
- 3 Haben Sie sich schon über umweltbewussten Konsum Gedanken gemacht? Wie?

Besser konsumieren

A Nachhaltige Tipps



→ p. 18

VIDEO

B1

- 1 **PARTNER A** schaut sich das Video über nachhaltiges Leben an.
PARTNER B liest den Text über Einkaufstipps.
- 2 Jeder präsentiert dem anderen seine Tipps, um seinen Konsum zu verändern.
- 3 Ein oder zwei Schüler präsentieren der Klasse ihr eigenes Dokument oder das des anderen.



www.clever-konsumieren.cf/infos-tipps/einkaufstipps/

CLEVER

CLEVER | SHOP | PROMI-DUELL | INFOS & TIPPS | KONTAKT

Einkaufstipps

- 1 **Kaufe nur, was du brauchst**
Rund ein Drittel der Nahrungsmittel gehen in der Schweiz verloren, eine Verschwendung von Energie und natürlichen Ressourcen.
- 2 **Iss regelmäßig vegetarisch**
Die Produktion von Fleisch verursacht beinahe 20 % der weltweiten Treibhausgase¹. Diese entstehen beim Anbau und Import von Futter. Wer also nicht auf Fleisch verzichten will, sollte im Interesse der Nachhaltigkeit regionales Fleisch aus Weidehaltung² wählen.
- 3 **Kaufe saisonal und regional ein**
Gemüse oder Früchte, die außerhalb der Saison verkauft werden, müssen über weite Strecken³ transportiert werden.
- 4 **Wähle Produkte mit Nachhaltigkeits-Label**
Produkte mit Label garantieren, dass Standards respektiert wurden. Es bedeutet zum Beispiel ein Plus für die Umwelt (z. B. Bio) oder fairere Bedingungen für die Produzenten (z. B. Fairtrade).
- 5 **Meide Produkte mit Palmöl**
Die Produktion von Palmöl ist sehr problematisch. Damit gehen wertvolle Ökosysteme verloren und die einmalige Diversität von Tieren und Pflanzen verschwindet⁴. Palmöl wird oft unbewusst in Margarine, Schokolade und Süßigkeiten konsumiert.

Nach www.clever-konsumieren.ch

1. die Treibhausgase *les gaz à effet de serre* 2. die Weidehaltung *l'élevage en plein air*
3. über weite Strecken *sur de longues distances* 4. verschwinden* *disparaître*

B Konsum durch Kunst



- A2** **1** Lesen Sie den Artikel und sagen Sie, wie Stephanie Senge mit ihrer Initiative, die Konsumenten auf ihr Konsumverhalten aufmerksam machen will.
- 2** Hören Sie sich nun das Interview an. Wozu hat die Künstlerin beigetragen? Wie hat sie durch ihr Werk die Schüler der Golzheimer Realschule inspiriert?
- B1** **3** Was halten Sie von diesem Projekt?

der Umweltpreiswettbewerb *le concours du prix de l'environnement*



Groß und Klein können in Düsseldorf in der partizipativen Performance von Stephanie Senge zusammen mit der Künstlerin ein Mandala¹ aus Lebensmitteln und anderen Konsumgütern machen.

Mit ihrem Konsum-Mandala will die Künstlerin nicht das negative Bild obsessiven Kaufens aufzeigen, sondern zu einer differenzierten Wahrnehmung² unserer Konsumprodukte anregen³. Wir sollen über unser Konsumverhalten nachdenken. Und so lädt sie von 18 bis 20 Uhr ein, das Mandala auf sich wirken zu lassen. Das ist ein wichtiger Teil ihrer Performance.

Aber das Mandala ist vergänglich⁴. Gemeinsam mit den Besucherinnen und Besuchern werden die Lebensmittel gekocht. Das gemeinsame Essen ist für alle Helfer dann der verdiente Lohn⁵.

Nach www.quadriennale-duesseldorf.de

1. Mandalas sind geometrische Bilder, die ursprünglich eine spirituelle und rituelle Funktion hatten. 2. die Wahrnehmung *la perception*
3. zu etw. an/regen *inciter à faire qc* 4. vergänglich *périsable* 5. der verdiente Lohn *le salaire bien mérité*

SPRACHBOX

nachhaltig handeln

- etw. nicht verschwenden
ne pas gaspiller qc
- auf etw. / sein Auto verzichten
renoncer à qc / à sa voiture
- die Nachhaltigkeit *le développement durable*
- etw. bewusst konsumieren
consommer qc de manière consciente
- an Heizenergie sparen
économiser du chauffage
- ein Gerät (nach der Benutzung) aus/schalten
éteindre un appareil (après utilisation)
- die Fahrgemeinschaft *le covoiturage*
- Plastikabfall meiden*, vermeiden*
éviter les déchets en plastique

nicht nachhaltig leben

- viel Strom verbrauchen
consommer beaucoup de courant
- Verschmutzung verursachen
causer, provoquer de la pollution
- auf etw. aufmerksam machen
porter attention à qc
- auf etw. (A) achten = auf etw. (A) auf/passen *faire attention à qc*
- vor etw. (D), vor einer Gefahr warnen
prévenir de qc, d'un danger
- etw. verwenden, benutzen *utiliser qc*
- das Konsumgut (-er)
le bien de consommation
- der Verbraucher = der Konsument
le consommateur

→ p. 180

SPRACHBOX

L'impératif

- Iss nur regionale Produkte!
- Kauft nur Saisonobst!
- Achten Sie auf die Umwelt!

→ p. 182

Nun sind Sie dran!



Sie nehmen an einem Umweltpreiswettbewerb teil. Schlagen Sie nun einen Slogan und eine Idee vor, um nachhaltiger zu leben!

Einen Mitschüler überzeugen minimal zu leben

Weniger konsumieren

A Minimal leben

VIDEO 



A2 1 Wie leben Marius und Silke?

B1 2 Worauf haben sie verzichtet? Wie fühlen sie sich jetzt?

3 Was verbindet Marius und Silke? Wodurch unterscheiden sie sich?

4 Sagen Sie nun, worauf Sie verzichten könnten.
Wollen Sie überhaupt Ihr Konsumverhalten verändern?

SPRACHBOX

Le génitif

Complément du nom

- Wir müssen auf die Ressourcen **der Welt** achten.
- Ein großer Teil **der deutschen Jugend** trennt seinen Müll.
- Den Kauf **eines neuen Gerätes** kann man vermeiden.

Après certaines prépositions

- **Trotz der Preise** isst sie nur Bio.
- Nicht nur **wegen ihres Preises** kauft sie nur gebrauchte Bücher.
- **Während der Ferien** mietet er ein Auto.

→ p. 182

SPRACHBOX

gemeinschaftlich konsumieren

- die Umwelt schonen *préservier l'environnement*
- umweltfreundlich *écologique*
- etw. ersetzen *remplacer qc*
- Geld sparen *économiser de l'argent*
- Autos, Fahrräder teilen *se partager des voitures, des vélos*
- Kleider, Bücher tauschen *échanger des vêtements, des livres*
- gemeinschaftlich *(en) commun*
- nur das Nötigste kaufen *n'acheter que l'essentiel*
- von etw. (D) genug haben *avoir suffisamment de qc*
- gebraucht *d'occasion*
- glücklich ≠ unglücklich machen *rendre heureux ≠ malheureux*
- sich (D) etw. leisten *se permettre qc financièrement*
- auf Luxus, Komfort, Überfluss verzichten *renoncer au luxe, au confort, au superflu*

→ p. 180

B Leihen und teilen

- A2** 1 Lesen Sie folgende Beiträge von jungen Deutschen zum Thema „Weniger konsumieren“. Wie wollen sie ihren Konsum nachhaltiger machen?
- B1** 2 Welche Vorteile bringen diese nachhaltigen Gewohnheiten?
- 3 Welche Initiativen könnten Sie in Ihrem Alltag ergreifen?
- 4 Haben Sie noch andere Ideen, um weniger zu konsumieren? Wollen Sie überhaupt weniger konsumieren?

Mihriban

Mein Mann und ich wollten Kosten und Energie sparen. Wir sind in ein ökologisches Viertel umgezogen und wohnen jetzt in einem Häuserkomplex, wo Geräte wie Waschmaschinen, Trockner¹ oder Kühltruhen² gemeinsam genutzt werden. So verbrauchen wir weniger Strom und Wasser. Das war für uns eine echte Chance, unsere Gewohnheiten als Konsumenten zu verändern.

1. der Trockner *le sèche-linge*
2. die Kühltruhe *le congélateur*

Sasha

Ich suche immer neue Alternativen zur Wegwerfgesellschaft, weil ich vom klassischen Konsum genug habe. Ich möchte Geld sparen und die Umwelt schonen. Zum Beispiel habe ich seit ein paar Jahren aufgehört, neue Geräte zu kaufen, solange ich meine alten Geräte weiter benutzen kann. Ich repariere sie, anstatt sie zu ersetzen. Ich gehe in ein Repair-Café, wo ich nette Leute kennen gelernt habe. Mit ihnen kann ich gute Tipps austauschen.

Hans

Die umweltfreundliche Alternative des Carsharings ist heute besonders verbreitet. Man braucht kein eigenes Auto mehr. Entweder fahre ich mit dem Fahrrad oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Wegen des Staus¹ und Parkplatzproblemen habe ich den Eindruck, dass es die ideale Lösung ist, wenn ich gelegentlich weit weg fahren muss. Was ich ansonsten schon seit ein paar Jahren mache, ist einen Platz auf Online-Fahrgemeinschaft-Webseiten zu finden.

1. der Stau *l'embouteillage*

Tina

Eine gute Freundin von mir hat mich zu einer privaten Kleider-tauschparty eingeladen. Die Idee hat mir sehr gut gefallen. Wir haben uns bei einer Bekannten von ihr getroffen, wo wir gemütlich in ihrem Wohnzimmer gegessen haben und gebrauchte Klamotten oder Taschen getauscht haben. Ich will das jetzt auch mit Büchern machen.

Nun sind Sie dran!

Überzeugen Sie einen Mitschüler, minimal zu leben! Finden Sie gute Argumente.



Weniger ist mehr

konsumieren

- A2**
- der Konsum *la consommation*
 - die Konsumgesellschaft *la société de consommation*
 - der Verbraucher (-) = der Konsument (-en)
le consommateur
 - etw. kaufen *acheter qc*
 - ein/kaufen gehen* *aller faire des courses*
 - in einem Bioladen ein/kaufen
faire des achats dans un magasin bio
 - das Lebensmittel (-) *l'aliment*
 - Geld sparen *économiser de l'argent*
 - aus Plastik; aus Papier; aus Pappe
en plastique; en papier; en carton

- A2-B1**
- über seinen Konsum nach/denken*
réfléchir à sa consommation
 - das Konsumverhalten
le comportement en tant que consommateur
 - das Konsumgut ("er) *le bien de consommation*
 - die Ware (-n) *la marchandise*
 - glücklich ≠ unglücklich machen
rendre heureux ≠ malheureux
 - auf etw. (A) verzichten *renoncer à qc*
 - auf Luxus, Komfort, Überfluss verzichten
renoncer au luxe, au confort, au superflu
 - sich (D) etw. leisten (können)
(pouvoir) se permettre qc; s'acheter qc
 - etw. weg/werfen* =
etw. weg/schmeißen* *jeter qc*
 - die Einkaufstüte (-n)
le sac de courses
 - minimal leben
vivre de manière minimaliste
 - die Konsumgewohnheit (-en)
l'habitude de consommation

teilen statt kaufen

- A2**
- Autos, Fahrräder teilen *se partager des voitures, des vélos*
 - Kleider, Bücher tauschen *échanger des vêtements, livres*
 - von etw. genug haben *avoir suffisamment de qc*
- A2-B1**
- gebrauchte Kleidung, Bücher kaufen
acheter des vêtements, des livres d'occasion
 - gemeinschaftlich (en) *commun*
 - die Fahrgemeinschaft *le covoiturage*



auf die Umwelt achten

- A2**
- die Umwelt *l'environnement*
 - umweltfreundlich *écologique*
 - auf etw. (A) auf/passen *faire attention à qc*
 - etw. in den Müll werfen* *jeter qc dans la poubelle*
 - den Müll trennen *trier ses déchets*
- A2-B1**
- auf etw. (A) achten *faire attention à qc*
 - verantwortungsvoll handeln
agir de manière responsable
 - etw. vermeiden* = etw. meiden* *éviter qc*
 - Plastikabfall vermeiden* *éviter les déchets en plastique*
 - etw. verschwenden *gaspiller qc*
 - die Verschwendung von Ressourcen
le gaspillage des ressources
 - etw. bewusst ≠ unbewusst konsumieren
consommer qc de manière consciente ≠ inconsciente
 - Verschmutzung verursachen
causer de la pollution
 - die Umwelt schonen *préserver l'environnement*
 - nur das Nötigste kaufen *n'acheter que le nécessaire*
 - ein Gerät nach der Benutzung aus/schalten
éteindre un appareil après utilisation
 - Konsum verweigern *renoncer à consommer*
 - nachhaltig handeln *agir de manière durable*
 - die Nachhaltigkeit, die nachhaltige Entwicklung
le développement durable



Comprendre les consignes

- Lesen Sie folgende Beiträge über ...
Lisez les contributions suivantes sur...
- Sehen Sie sich die Titelseite der Zeitung an.
Observez la une du journal.

ÜBUNGEN

1 Trouvez le genre des mots suivants.

- d... Fahrgemeinschaft
- d... Umwelt
- d... Konsum
- d... Konsumverhalten
- d... Verschwendung

2 Formez des mots composés, ajoutez une lettre pour relier les deux parties si besoin et trouvez l'article.

Leben-

-mittel

Einkauf-

-gewohnheiten

Konsum-

-verhalten

-gut

-tüte

3 Formez des adjectifs en ajoutant le suffixe qui convient et traduisez-les en français.

-voll

-lich

- die Verantwortung
- die Gemeinschaft
- der Umweltfreund
- das Glück

4 Identifiez les comportements respectueux de l'environnement.

- Wir konsumieren Waren mit Nachhaltigkeits-Label.
- Er konsumiert viele Erdbeeren im Winter.
- Er hat sich entschieden, weniger Fleisch zu essen.
- Er isst auch Lebensmittel, in denen Palmöl ist.
- Sie kaufen Obst im Bioladen.
- Er handelt nachhaltig und verantwortungsvoll.
- Sie kaufen Saisonobst.
- Ich nehme jeden Abend ein Bad.

5 Associez les éléments de manière à former des groupes infinitifs cohérents.

- | | | |
|--------------------------|---|--------------|
| über seinen Konsum | • | • verzichten |
| den Müll | • | • nachdenken |
| auf sein Konsumverhalten | • | • wegwerfen |
| seine Abfälle | • | • achten |
| auf Komfort | • | • trennen |

EXTRA

A2-B1
6

An vielen deutschen Schulen machen die Schüler nach der großen Pause den Hofdienst: Sie sammeln die Abfälle (Papier, Getränkedosen ...) ein und werfen sie in den Müll. Was halten Sie davon? Wären Sie auch dazu bereit?

SPRACHMELODIE



La prononciation de b, d et g en fin de mot

En position finale dans un mot, les consonnes **b**, **d** et **g** se prononcent différemment.

- Il faut prononcer le « **b** » comme un « **p** » : *ab, ob, der Staub.*
- Il faut prononcer le « **d** » comme un « **t** » : *das Kind, das Rad, wir sind.*
- Il faut prononcer le « **g** » comme un « **k** » : *der Tag, er mag.*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

das Fahrra**d** – sie ma**g** – außerhal**b** – genu**g** – das Gel**d** – das Bil**d** – der Tag – ab

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Das Fahrra**d** ist ein Weg**g**, um die Umwelt zu respektieren.
Ab heute wollen wir Gel**d** sparen.

3 Lisez-les maintenant en veillant à la prononciation de « **b** », « **d** » et « **g** » en fin de mot. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

► **L'impératif** → p. 177

→ PRÉCIS p. 229

- Ce mode a quatre personnes, car en allemand, on distingue
 - le **vous pluriel de tutoiement** (je m'adresse à plusieurs personnes que je tutoie)
 - le **vous de politesse** (je m'adresse à une ou plusieurs personnes que je vouvoie).
- Les **verbes forts en -e** qui modifient leur radical au présent prennent aussi un **-i** ou **-ie** à l'impératif.

	machen	spielen	geben	sein
du (<i>tutoiement</i>)	MachØ!	SpielØ!	Gib!	SeiØ!
wir	Machen wir!	Spielen wir!	Geben wir!	Seien wir!
ihr (<i>pluriel de tutoiement</i>)	Macht!	Spielt!	Gebt!	Seid!
Sie (<i>vouvoiement</i>)	Machen Sie!	Spielen Sie!	Geben Sie!	Seien Sie!

*Iss weniger Fleisch!
Denk an die Umwelt und kauf
nicht so viele Plastiktüten!
Hören Sie auf, nur mit dem Auto
zu fahren!*

- 1** Formulez des injonctions en mettant les verbes à l'impératif à la 2^e personne du singulier puis à la 2^e personne du pluriel.
- den Müll trennen
 - besser essen
 - auf die Umwelt aufpassen
 - weniger essen, wenn ihr keinen Hunger habt
 - nur Bioprodukte kaufen
 - auf unsere natürlichen Ressourcen achten
 - Pappe und Papier statt Plastik benutzen
 - Batterien sammeln

- 2** Proposez une solution à l'impératif au problème présenté.
- mit dem Bus zur Arbeit fahren – gesünder essen und mehr Früchte und Fisch essen – nur Obst aus der Region kaufen und konsumieren – seine Sachen reparieren und wiederverwenden*
- Ich habe genug von den Staus in der Stadt, wenn ich zur Arbeit fahre. (*le destinataire est tutoyé*)
 - Wir essen Früchte, die nicht im Land produziert werden. (*les destinataires sont vouvoyés*)
 - Ich möchte bessere Essgewohnheiten haben, weil ich den Eindruck habe, dass ich nicht gesund genug esse. (*le destinataire est tutoyé*)
 - Ich lebe in einer Konsumgesellschaft, in der man alles kaufen kann. (*le destinataire est vouvoyé*)

► **Le génitif** → p. 178

→ PRÉCIS p. 231, 233

- Il correspond au **complément du nom**.
*Er benutzt das Fahrrad seiner Mutter.
Der Kauf eines Autos ist heute vermeidbar.*
- Dans la langue orale, le génitif est parfois remplacé par **von + datif**.
*Der Wagen unserer Nachbarn ist elektrisch und emissionsfrei.
→ Der Wagen von unseren Nachbarn ist elektrisch und emissionsfrei.*

- Certaines prépositions sont suivies du génitif.
*Trotz ihrer umweltfreundlichen Konsumverhaltens will sie nun noch weniger verbrauchen. (malgré)
Sie wird wegen ihrer gesunden Gewohnheiten besser leben können. (à cause de)
Während der Ferien geben wir immer mehr Geld aus. (pendant)*

- 3** Complétez en déclinant au génitif.
- Die Hälfte d... Deutschen denkt über ihre Verschwendung von Energie nach.
 - Die Tauschparty mein... Freund... fängt um 19 Uhr an.
 - Die Performance d... Künstlerin ist sehr interessant.
 - Sie benutzt Lebensmittel d... Alltag... .
 - Die Abgase d... Auto... verursachen viel Verschmutzung.

- 4** Complétez avec la bonne préposition et déclinez au génitif.
- ... (meine Geldprobleme) gehe ich immer noch shoppen.
 - ... (sein Studium) hat er auf ein Auto verzichtet.
 - ... (die hohen Preise) kann ich mir fast nie Markenklamotten kaufen.



Das Leben genießen?



A2-B1

- Organisieren Sie eine Debatte, indem Sie über Ihre Konsumgewohnheiten nachdenken.
 - Kann man das Leben genießen und konsumieren, ohne an die künftige Generation zu denken?
 - Soll man auf seinen Komfort verzichten, um die Umwelt zu schonen?
 - Sind Sie dazu bereit, Kompromisse zu machen, um weniger / besser zu konsumieren?
 - Darf man egoistisch sein, ohne an die anderen zu denken?



- Suchen Sie sich ein Thema aus. Bereiten Sie sich in Vierer- oder Fünfergruppen vor und sammeln Sie so viele Argumente wie möglich.
- Organisieren Sie dann Debatten in kleinen Gruppen von 6 Schülern (3-3). Hören Sie sich die Argumente der anderen Seite an und debattieren Sie, indem Sie die Ideen der anderen Seite widerlegen¹. Sie werden 10 Minuten lang debattieren. Fassen Sie dann vor der Klasse Ihre Ideen zusammen.

¹. eine Idee, ein Argument widerlegen *réfuter une idée, un argument*

Stratégies

▷ **Moi ou les autres ?**

- *auf seinen Komfort achten* faire attention à son confort
- *großen Wert auf seine eigenen Interessen legen* accorder une grande valeur à ses propres intérêts
- *an die nächste Generation / an unsere Kinder denken* penser à la génération suivante / à nos enfants
- *eine Welt voller Verschmutzung / ohne Ressourcen hinter/lassen** laisser un monde plein de pollution / sans ressources naturelles
- *egoistisch sein* être égoïste
- *kompromissbereit sein* être prêt à faire des compromis
- *Kompromisse ein/gehen** accepter des compromis

▷ **Exprimer son intention**

- **s'engager positivement**
 - *Ich habe vor, nicht mehr egoistisch zu sein.* J'ai l'intention de ne plus être égoïste.
 - *Ich habe die Absicht, weniger zu verschmutzen.* J'ai l'intention de moins polluer.

– *Wir wollen zum Umweltschutz beitragen, weil wir großen Wert auf die nächste Generation legen.*

Nous voulons contribuer à la protection de l'environnement parce que nous accordons une grande valeur à la prochaine génération.

● **refuser quelque chose**

– *Auf keinen Fall möchte ich Kompromisse eingehen.*

Je ne veux en aucun cas faire des compromis.

– *Es kommt überhaupt nicht in Frage, dass ich eine Welt ohne Ressourcen hinterlasse.*

Il n'est absolument pas question que je laisse un monde sans ressources.

– *Ich finde es nicht normal, dass man nur auf seinen Komfort achtet.* Je ne trouve pas normal que l'on ne fasse attention qu'à son confort.

▷ **Stratégies du débat** → p. 51



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum tauschen sich Jugendliche zum Thema Mobilität in den Ferien aus.

Thomas

Ich fahre in den Ferien immer zu meiner Oma. Sie wohnt auf dem Land, aber in der Nähe gibt es einen Bahnhof. Deshalb nehme ich den Zug und meine Oma holt mich dann mit dem Auto vom Bahnhof ab.

Karin

In den Sommerferien fahre ich mit meinen Eltern meistens nach Italien ans Meer. Wir fahren immer mit dem Auto. Das ist praktisch: Wir parken das Auto direkt vor dem Hotel und brauchen nicht die Koffer zu tragen.

Peter

Es kommt darauf an. Wenn wir am Mittelmeer Urlaub machen, dann fliegen wir meistens. Das ist am schnellsten. Wenn wir aber zum Skifahren in die Alpen fahren, dann fahren wir mit dem Auto.

Leonie

Seitdem ich 16 bin, fahre ich mit Freunden ohne Eltern in den Urlaub. Weil ich aber noch keinen Führerschein habe, fahren wir entweder mit dem Zug oder wir trampen.

- Lies die Beiträge und erzähle auch, welche Verkehrsmittel du und deine Familie in den Ferien benutzt und was du davon hältst.



Il est important, d'une part, de parler de son vécu et, d'autre part, d'exprimer un point de vue personnel.
*Wir fahren oft mit dem Auto in den Urlaub.
Wenn ich meine Großeltern besuche, ...
Meiner Meinung nach ...
Ich finde / Ich meine / Ich denke ...*



Leseverstehen

- Lies und ergänze den Text mit den 5 Wörtern, die passen.

Autos – besser – Fahrradstadt – Lärm – Luft – Radwege – umweltfreundlichste – umsteigen

Berlin will wie Amsterdam zur ... werden. Was hat Amsterdam in seiner Verkehrspolitik richtig gemacht? Ganz einfach: Amsterdam hat geschützte ... Das heißt, man weiß als Radfahrer, dass dort keine ... fahren und fühlt sich sicher. Deshalb wollen viele Berliner vom Auto aufs Fahrrad ... Die autofreie oder zumindest die autoarme Stadt würde viele Vorteile haben: Die Luft ist ..., man gewinnt viel Platz und die Stadt wird lebenswerter.

- Welcher Titel passt am besten?

1	Die Vorteile des Fahrrads
2	Eine Stadt für Autos
3	Ferien in Amsterdam



Identifiez la nature du mot à compléter : verbe, adjectif, nom en analysant son environnement :
– le nom est généralement précédé d'un article,
– l'adjectif attribut n'est pas décliné,
– le verbe à l'infinitif est en dernière position.



Hörverstehen



Was hat Klaus erlebt?

- Lies zuerst die Fragen 1 – 6. Du hast dafür eine Minute Zeit. Höre nun den Bericht. Löse die Aufgaben beim Hören. Wähle die richtige Antwort (a, b, c oder d).

Danach hörst du den Bericht noch einmal.

1 Was macht Klaus in München?

- Er trinkt ein Bier.
- Er fährt mit dem Zug los.
- Er fährt zum Flughafen.
- Er isst eine Bratwurst.

2 Was will Klaus in Mannheim machen?

- Er will umsteigen.
- Er will auf die Toilette gehen.
- Er will dort seine Enkelin besuchen.
- Er will eine Mitfahrgelegenheit nehmen.

3 Was passiert in Mannheim?

- Klaus verpasst den Zug nach Paris.
- Klaus vergisst seinen Koffer im Bahnhof.
- Der Zug nach Paris hat eine Panne.
- Die Bahnhofstoiletten sind kaputt.

4 Wie lange ist Klaus in Mannheim?

- drei Stunden
- eine Stunde
- einen Tag
- ein Wochenende

5 Klaus verliert seinen Koffer ...

- im Zug.
- im Bahnhof.
- zu Hause.
- in der S-Bahn.

6 Was passiert mit Klaus' Koffer?

- Ein Dieb¹ hat den Koffer gestohlen².
- Die Polizei hat den Koffer gefunden.
- Klaus hat den Koffer wiedergefunden.
- Ein anderer Passagier hat Klaus' Koffer mitgenommen.



Il est important de lire les questions et les réponses avant et de réfléchir aux réponses les plus plausibles. Au moment de l'écoute, on pourra confirmer ou invalider ces hypothèses.

- der Dieb *le voleur*
- stehlen* *voler*



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du sollst auch einen Gegenstand mitbringen, der dein Thema illustriert.

- Deine nachhaltigen Gewohnheiten.
- Die Nachhaltigkeit in deiner Schule oder in deiner Stadt.



Il est indispensable d'apporter un objet ou des documents visuels qui illustrent votre propos. L'intégration de ces documents constitue d'ailleurs une aide précieuse pour baliser votre discours : chaque objet est relié à une idée et structure ainsi votre exposé.

Auf diesem Foto / Auf dieser Karte sieht man ...

Hier sehen Sie ...

Das ist eine Papiertüte. Ich benutze sie, um ...

Le recours pertinent à des supports communicants est valorisé dans l'évaluation.



Interaktive Kommunikation

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:

- Möchtest du nachhaltig leben? Warum (nicht)?
- Was hältst du von der Vergeudung der Ressourcen?
- Würdest du sagen, dass du umweltbewusst bist?
- Worauf achtest du, wenn du einkaufen gehst?



Il faut éviter de donner des réponses brèves. Cela incite l'examinateur à poser d'autres questions. Prenez votre temps et essayez de développer vos réponses.



MÜNCHNER
REINHELTSGBOT
30. November Anno Domini 1874
Münchener Biergenossenschaft



Das Kaiserliche Brauereirecht
Münchener Reinheitsgebot

2012

Sind Traditionen noch „in“?

SPRACHBOX

Tradition erleben und beibehalten

- Traditionen pflegen, bei/behalten*
entretenir, garder des traditions
- etw. basteln = etw. selbst machen
confectionner qc soi-même
- das Brauchtum *la coutume*
- die Tracht *le costume folklorique*
- die Lederhose (-n)
la culotte de peau bavaroise
- die Blasmusik *la musique de fanfare*
- die Fastenzeit *la période de jeûne*
- der Verein (-e) *l'association*
- der Abiball *le bal de fin d'année*
- die Schultüte (-n) *la pochette-surprise pour l'entrée à l'école*
- das Feuerwerk *le feu d'artifice*
- Silvester, Neujahr feiern
fêter la Saint-Sylvestre, le Nouvel An

→ p. 192

Inwiefern sind Traditionen den Jugendlichen heute noch wichtig?

- Donner sa conception de la tradition. (p. 188)
- Planifier une soirée dansante. (p. 190)
- La subordonnée relative. (p. 189)
- Donner une indication temporelle – La négation. (p. 191)

Projekt

- Präsentieren les traditions
d'un camarade de classe. (p. 195)



Fit für die Zertifikation (p. 206)

Gibt es noch Tradition für die Jugend?



- 1 Schauen Sie sich die Fotos an und hören Sie sich die Kurzinterviews an. Welche Traditionen werden gepflegt? Wie?
- 2 Welche anderen deutschen Traditionen kennen Sie noch?

jn davon scheuchen *chasser qn* – die Kleinigkeit *le petit détail*



Warum Tradition?

A Was ist eigentlich Tradition?

- A2** 1 Schauen Sie sich die Wortwolke an. Suchen Sie sich fünf Begriffe¹ aus, die für Sie Tradition charakterisieren. Warum?
- 2 Vergleichen Sie Ihre Begriffe mit den Begriffen Ihrer Mitschüler.



1. der Begriff (-e) la notion

B Auf die Wiesn! → p. 18



VIDEO 

- A2** 1 **PARTNER A** schaut sich das Video über das Oktoberfest an. Welche Traditionen werden dort lebendig gehalten (Kleidung, Jahrmarkt ...)? Was ist das Wahrzeichen des Oktoberfests?
- 2 **PARTNER B** hört sich den Kabarettisten, Helmut Schleich, an. Was sagt er über die Trachtenmode? Was ist heute anders als früher auf dem Oktoberfest?
- B1** 3 Beide Partner tauschen ihre Informationen aus und schreiben dann einen kurzen informativen Text über das Oktoberfest.



der Wiesnbesucher *le visiteur de l'Oktoberfest* – der Jahrmarkt *la foire* – hektisch, wild ≠ ruhig *fébrile, débridé ≠ calme* – das Fahrgeschäft *le manège, l'attraction foraine* – der Schausteller *le forain* – das Riesenrad *la grande roue* – die Theresienwiese *la grande pelouse où se situe l'Oktoberfest à Munich* – das Festzelt *la tente* – mutig *courageux*

vom Land kommen* *venir de la campagne*

C Lust an Tradition

B1-B2

Lesen Sie den Artikel und machen Sie sich Notizen, um diese Fragen zu beantworten:

- In welchen Vereinen sind die zwei Jugendlichen?
- Inwiefern sind diese Vereine traditionell? Was machen die Jugendlichen konkret?
- Was bringt es den Jugendlichen?



„Jugendliche leben in einer Welt, in der alles möglich ist, aber auch alles vage bleibt. Daher gehört für sie zur Vielfalt¹ der Moderne auch eine Suche nach Verlässlichkeit“, erklärt Claus J. Tully, Soziologe am Deutschen Jugendinstitut (DJI). Der 21-jährige Toni mag die Disziplin, die ihm der Verein auferlegt. Seit sechs Jahren tanzt er im Karnevalverein der Stadt Cottbus beim „Männerballett“. „Das ganze

Jahr hindurch proben wir, schneiden Kostüme und planen unsere Auftritte².“ Nie hätte er früher gedacht, dass er mal so mutig sein würde, vor Hunderten von Zuschauern als Frau verkleidet aufzutreten. Letztes Jahr war er sogar Karnevalsprinz. „Ich würde mir wünschen, ein Vorbild für Kinder zu sein, damit sie sehen, dass es sich lohnt, etwas durchzuhalten³.“ [...]

Dem 17-jährigen Schüler Sebastian haben solche Feste geholfen, sich in einer neuen Umgebung einzuleben. Vor vier Jahren zog er in den Taunus. Hier kannte ihn erst mal niemand. Seit Sebastian jedoch zum Verein Jugend & Friends gehört, ist er im ganzen Dorf bekannt. Jugend & Friends hilft bei Reitturnieren, organisiert die Dorfdisko und die Kirmes⁴. „Was ich wirklich im Verein gelernt habe, ist, Verantwortung zu tragen.“

Etwas zurückgeben will Sebastian seinem Ort: „Ich fühle mich hier wohl und geborgen. Die Menschen haben mich so toll aufgenommen⁵, dass ich das Dorf ein bisschen schöner machen möchte.“ „Hinter meinem Verein stecken Tradition und Geschichte, das gefällt mir. Was ich tue, ist nachhaltig⁶.“

Nach www.focus.de

1. die Vielfalt *la diversité* 2. der Auftritt *la représentation* 3. etw. durch/halten* *persévérer, tenir le coup* 4. die Kirmes *la kermesse* 5. jn auf/nehmen* *accueillir qn* 6. nachhaltig *durable*

SPRACHBOX

lebendige Tradition

- die Wiesn = das Oktoberfest = eines der größten Volksfeste der Welt
la fête de la bière de Munich, une des plus grandes fêtes populaires du monde.
- verkleidet sein
être déguisé, costumé
- der Karneval = der Fasching
le carnaval

die Wiesn

- attraktiv sein *être attrayant*
- das Wahrzeichen *l'emblème*
- etw. aus/nutzen
exploiter qc (péjoratif)

Bedeutung von Traditionen

- die Verlässlichkeit *la fiabilité*
- die Zusammengehörigkeit
le sentiment d'appartenance
- die Wurzel (-n) *la racine*
- die Überlieferung; etw. überliefern
la transmission; transmettre qc
- die Gewohnheit (-en) *l'habitude*
- ein Vorbild für jn sein
être un exemple pour qn
- sich in einer neuen Umgebung ein/leben
s'acclimater à un nouvel environnement
- Verantwortung tragen*
assumer des responsabilités
- sich geborgen fühlen *se sentir en sécurité*
- in einem Verein aufgenommen werden
être accueilli au sein d'une association

→ p. 192

SPRACHBOX

Donner des précisions (la relative)

- Die Tradition, die mir gefällt, ist der Abiball.
- Ich habe meinen Vater, dem ich eine Lederhose geschenkt habe, auf die Wiesn begleitet.
- Meine Freunde, mit denen ich immer Spaß habe, kommen an Silvester zu uns.

→ p. 194

Nun sind sie dran!!

Erklären Sie kurz, wie Sie Tradition definieren und warum Traditionen für Sie wichtig sind oder nicht.

Sich für einen Tanzabend entscheiden

Durch die Geschichte tanzen

Swing, Walzer oder Rock 'n' Roll?



→ p. 20

INFOS ÜBER >

Opernball:

<https://bit.ly/2KSnWT7>
→ Kandidatur, Vortanzen, Kosten, Proben und Bekleidungsvorschriften

Clärchens Ballhaus:

<https://bit.ly/2cTODYy>
→ Speisekarte, Kalender, Tanz, Unser Haus, Trailer des Films

Münchner Nachtleben:

<https://bit.ly/2rme18t>

- A2-B1** 1 Bilden Sie Dreiergruppen in der Klasse. In jeder Dreiergruppe liest ein Schüler den Text **a**, ein anderer den Text **b** und der dritte hört sich das Interview an.
- B1** 2 Jeder Schüler der Dreiergruppe bildet anschließend eine Expertengruppe mit den Schülern, die am selben Material gearbeitet haben. In dieser Expertengruppe erarbeiten Sie Ihre Notizen und suchen weitere Informationen im Internet (Wiener Staatsoper, Clärchens Ballhaus, Münchner Nachtleben).
- 3 Jeder Schüler kehrt zum Schluss in seine Dreiergruppe zurück und präsentiert der Gruppe die Informationen.

etw. drehen *tourner qc*

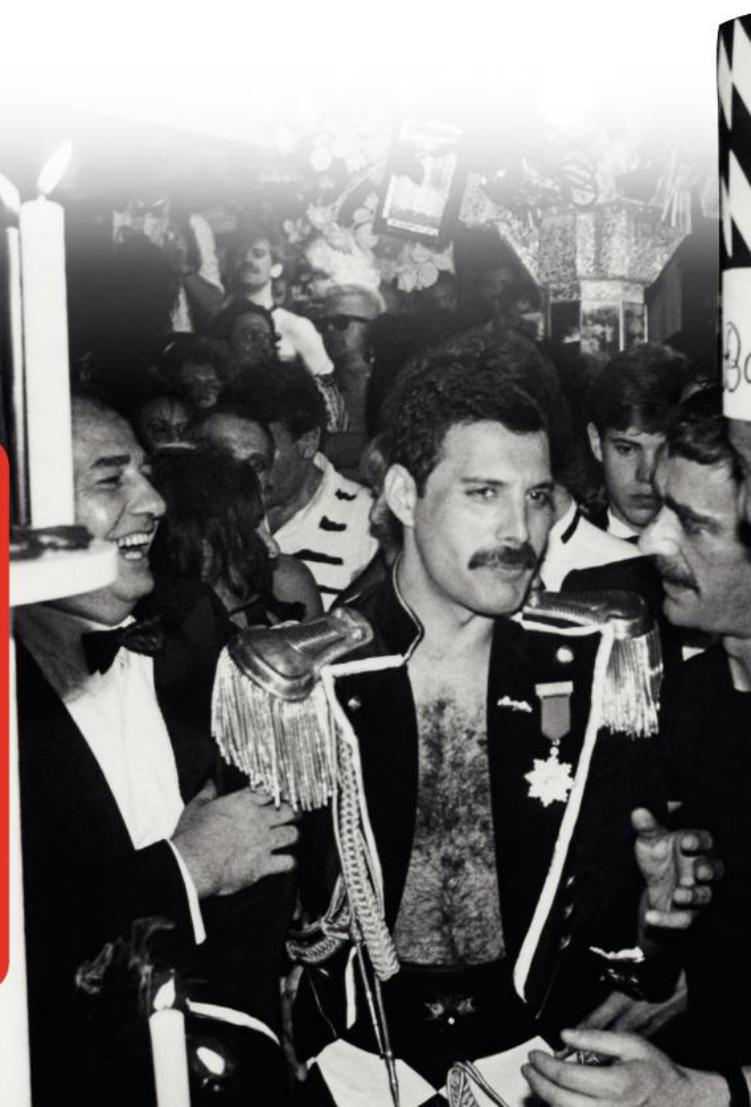


a

Der Opernball

Schon Anfang des 19. Jahrhunderts fanden die ersten Ballfeste in Wien statt¹. Doch erst 1877 gab Kaiser Franz Joseph I., Sissis Mann, seine Zustimmung² zu einer „Soirée“ in seinem Opernhaus. Seitdem findet jedes Jahr – nur die Kriegsjahre fielen aus³ – im Februar der berühmte Opernball in der Wiener Staatsoper statt. Höhepunkt der Ballnacht: die Eröffnung des Balls durch die Jungdamen und Jungherren, d. h. die Debütanten. 150 Paare von 17 bis 24 Jahre alt tanzen Walzer im Abendkleid und im Frack in einer der schönsten Opern Europas. Nur einmal im Leben darf man den Opernball als Debütant eröffnen. Es ist ein Erlebnis⁴!

1. statt/finden* *avoir lieu* 2. die Zustimmung *l'accord* 3. aus/fallen *ici, être supprimé*
4. das Erlebnis *l'expérience mémorable*





b

Clärchens Ballhaus

Am 13. September 1913 eröffnete Fritz Bühler das Tanzlokal „Bühlers Ballhaus“ in Berlin. Fritz starb¹ im Ersten Weltkrieg und seine Frau, Clara, übernahm die Führung². So wurde das Tanzlokal in „Clärchens Ballhaus“ umbenannt, das zu einem der beliebtesten Tanzlokale Berlins wurde. Viele bekannte Stammgäste³, wie Otto Dix – ein sehr guter Tänzer – George Grosz oder Heinrich Zille kamen und tanzten Tango, Chachacha oder Swing, bis Josef Goebbels das Tanzen im Dritten Reich verbot⁴. Nach dem Krieg öffnete das Clärchens erneut in den Ruinen. Selbst zur DDR-Zeit war das Tanzlokal sehr beliebt, wurde aber natürlich von der Stasi⁵ überwacht⁶. Dennoch kamen alle Menschen von Ostberlin zum Clärchens und hatten Spaß. Jugendliche, ältere Paare, Stars und sogar Volkspolizisten. Heute ist das Tanzlokal immer noch total „in“ und ein Ort der Berliner Geschichte und der neuen Swing-Mode. Regisseur Quentin Tarantino benutzte das Ballhaus sogar als Kulisse für seine *Inglorious Basterds*. Es heißt: „Wer nicht bei Clärchen war, war nicht in Berlin.“

1. sterben* *mourir*
2. die Führung übernehmen*
reprendre la direction
3. der Stammgast (-e) *l'habitué*
4. etw. verbieten*
interdire qc
5. die Stasi =
die Staatssicherheit =
die politische Polizei
in der DDR
6. jn überwachen
surveiller qn

SPRACHBOX

im Tanzlokal

- tanzen; der Tanz; das Tanzlokal *danser ; la danse ; le dancing*
- die Disko *la discothèque*
- der Walzer *la valse*
- das Nachtleben *la vie nocturne*
- der Auftritt = *ici*, das Konzert (-e)
- der Schlager (-) *la chanson de variété (en allemand)*

Abendkleidung

- das Abendkleid (-er) *la robe de soirée*
- der Frack (-e) *la queue de pie*

Das gefällt mir (nicht)

- ... gefällt mir (nicht), weil ...
... (ne) *me plaît (pas), parce que...*
- Ich würde (nicht) gern in/ins ... gehen*, weil ...
J' (Je n') aimerais (pas) aller à..., parce que...
- Ich interessiere mich (nicht) für (A) ...
Je (ne) m' intéresse (pas) à...
- Ich bin ein großer Fan von (D) ... *Je suis un grand fan de...*
- (keinen) Spaß haben *(ne pas) s'amuser*
- berühmt *célèbre*
- beliebt *apprécié*
- bekannt *connu*

→ p. 192

SPRACHBOX

Donner une indication temporelle

- Ø 1877 fand der erste Opernball statt.
- Im September 1913 / Am 13. September 1913 wurde „Bühlers Ballhaus“ eröffnet.
- In den 60er Jahren war München eine große Partystadt.
- Im 19. Jahrhundert fanden die ersten Opernbälle statt.

La négation globale

- Ich gehe heute Abend tanzen. ≠ Ich gehe heute Abend nicht tanzen.
- Er tanzt gern. ≠ Er tanzt nicht gern.
- Sie hatte Spaß. ≠ Sie hatte keinen Spaß.

→ p. 194

Nun sind sie dran!!

Verstehen Sie die Begeisterung der Jugendlichen fürs Tanzen und für Bälle? Suchen Sie sich einen der drei Orte aus und sagen Sie, ob Sie gerne dorthin gehen würden oder nicht, und erklären Sie, warum (Stadt, Musik, Geschichte ...). Diskutieren Sie mit einem Mitschüler darüber.

Sind Traditionen noch „in“?

lebendige Traditionen

- A2-B1** • das Brauchtum *la coutume*
- etw. pflegen, bei/behalten* *entretenir, garder qc*
- etw. basteln = etw. selbst machen *confectionner qc soi-même*
- Neujahr, Silvester feiern *fêter le Nouvel An*
- das Feuerwerk *le feu d'artifice*
- verkleidet sein *être déguisé, costumé*
- die Fastenzeit *la période de jeûne*
- die Schultüte (-n) *la pochette-surprise pour l'entrée à l'école*
- der Abiball *le bal de fin d'année*
- die Tracht *la tenue traditionnelle, le costume folklorique*
- die Lederhose (-n) *la culotte de peau bavaroise*
- die Blasmusik *la musique de fanfare*

die Wiesn

- A2** • das Fest (-e) *la fête*
- feiern *fêter*
- A2-B1** • die Wiesn = das Oktoberfest = eines der größten Volksfeste der Welt *la fête de la bière de Munich, une des plus grandes fêtes populaires du monde.*
- der Jahrmarkt (-e) *la foire*
- das Wahrzeichen *l'emblème*
- das Festzelt (-e) *la tente*
- attraktiv *attrayant*

Bedeutung von Traditionen

- A2-B1** • die Zusammengehörigkeit *le sentiment d'appartenance*
- die Wurzel (-n) *la racine*
- die Pflicht *le devoir*
- etw. überliefern *transmettre qc*
- die Überlieferung *la transmission*
- die Gewohnheit (-en) *l'habitude*
- die Verlässlichkeit *la fiabilité*
- ein Vorbild für jn sein *être un exemple pour qn*
- sich in einer neuen Umgebung ein/leben *s'acclimater à un nouvel environnement*
- Verantwortung tragen* *prendre des responsabilités*
- sich geborgen fühlen *se sentir en sécurité*
- in einem Verein aufgenommen werden *être accueilli au sein d'une association*

das gefällt mir (nicht)

- A2-B1** • ... gefällt mir (nicht), weil ... *... (ne) me plaît (pas), parce que...*
- Ich interessiere mich (nicht) für (A) ... *Je (ne) m'intéresse (pas) à...*
- Ich bin ein großer Fan von (D) ... *Je suis un grand fan de...*
- (keinen) Spaß haben *(ne pas) s'amuser*
- beliebt *apprécié*



im Tanzlokal

- A2** • tanzen; der Tanz; das Tanzlokal *danser; la danse; le dancing*
- in die Disko gehen* *aller en discothèque*
- der Walzer *la valse*
- A2-B1** • der Opernball *le bal à l'opéra*
- die Abendkleidung *la tenue de soirée*
- das Abendkleid (-er) *la robe de soirée*
- der Frack (-e) *la queue-de-pie*
- das Nachtleben *la vie nocturne*
- der Auftritt (-e) *la représentation*
- der Schlager (-) *la chanson de variété (en allemand)*

Comprendre les consignes

- Erklären Sie kurz. *Expliquez brièvement.*
- Bilden Sie eine Expertengruppe. *Formez un groupe d'experts.*

ÜBUNGEN

1 Indiquez le genre des noms suivants avec l'article défini.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| a. d... Tradition | e. d... Brauchtum |
| b. d... Abendkleidung | f. d... Heimat |
| c. d... Tanzlokal | g. d... Fastenzeit |
| d. d... Nachtleben | h. d... Schlager |

2 Retrouvez les mots composés.

Nacht-	-kleid
Volks-	-ball
Opern-	-fest
Wahr-	-leben
Abend-	-zeichen

3 Lisez la définition et trouvez le mot qui lui correspond.

das Brauchtum – die Disko – der Jahrmarkt – die Lederhose – der Trachtenverein – das Wahrzeichen – der Walzer

- die traditionelle Hose aus Bayern
- ein Ort, an dem Freunde tanzen
- ein Tanz, der aus Wien kommt
- ein Synonym für das Wort „Tradition“
- ein großes Volksfest
- eine Organisation, in der man Traditionen pflegt
- ein Synonym für das Wort „Symbol“

4 Retrouvez les noms communs dérivés des mots suivants.

etw. überliefern | verantwortlich
 sich auf jn verlassen | etw. brauchen
 auftreten | etw. gewohnt sein
 zusammengehören | tanzen

5 Complétez le texte à partir des éléments suivants.

Brauchtum – Festes – geborgen – pflegt – Traditionen – Vereine – Zusammengehörigkeit
 Mit ... verbinden viele Folklore. Aber Bräuche können ... in einer individualisierten Welt bedeuten. Wer Bräuche ..., der lebt in der Regel in einer lokalen Welt, in der er sich ... fühlt. Was wir heute Brauch nennen, ist in der Regel eine rituelle Form der Erinnerung, des Tausende lokaler ... und Initiativen kümmern sich in Deutschland um die unterschiedlichsten ...

EXTRA

- A2-B1**
6 Beschreiben Sie kurz Ihre Lieblingstradition (was, wann, wo, mit wem, warum, wie?).

SPRACHMELODIE



Les substantifs en « -ion »

- Les substantifs terminés par *-ion* sont souvent hérités du français et tous sont du genre féminin. Ils sont accentués sur la dernière syllabe : *die Reli^ogion, die Konfronta^otion*

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

Tradi^otion – Defini^otion – Informa^otion – Attrak^otion – Ak^otion – Na^otion – Illu^osion – Situa^otion

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Die bayerische Tradit^oion ist sehr beliebt.
 Das ist die neueste Attrakt^oion auf dem Oktoberfest.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer les substantifs en *-ion*. Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

➤ Donner des précisions (la relative) → p. 189

→ PRÉCIS p. 232

- La proposition subordonnée relative est située après le nom qu'elle complète, appelé l'antécédent. Elle est introduite par un pronom relatif, qui reprend le genre et le nombre de l'antécédent.
- Le cas du pronom relatif dépend de la fonction qu'il a dans la proposition subordonnée ou de la préposition qui le précède.

	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
Nominatif	der	die	das	die
Accusatif	den	die	das	die
Datif	dem	der	dem	denen

! Dans la proposition subordonnée relative, le verbe conjugué est en dernière position.

1 Reformulez les deux phrases en transformant l'une d'elles en relative.

- Ich mag diese Traditionen. Diese Traditionen kommen aus meiner Heimat.
- Er wollte mir das Abendkleid schenken. Das Abendkleid wurde in Italien geschneidert.
- Ich spiele Klavier in dem Verein. Der Verein wurde in meiner Stadt gegründet.
- Ich kaufe die Lederhose. Die Lederhose ist braun und bestickt.

2 Complétez les phrases avec le pronom relatif correct. Attention aux cas !

- Die junge Frau, ... ich zur Faschingsparty eingeladen habe, heißt Veronika.
- Sie kauft das Dirndl, in ... sie sich wohl fühlt.
- Ich habe mich in das Mädchen, ... ich ein Lebkuchenherz geschenkt habe, verliebt.
- Er tanzte die ganze Nacht auf dem Opernball, für ... er Tickets gekauft hatte.

➤ La négation globale → p. 191

→ PRÉCIS p. 235

- La négation **nicht**
Elle se place devant ce que l'on souhaite nier.
Ich tanze nicht gern.
Er kann nicht kommen.
Wir gehen nicht zu der Party.

- La négation **kein**
On utilise **kein** pour nier *ein* ou l'absence d'article :
Er mag eine Tradition. → *Er mag keine Tradition.*
Ich habe Freunde. → *Ich habe keine Freunde.*
Wir hatten Spaß. → *Wir hatten keinen Spaß.*

3 Niez les phrases suivantes avec **kein**.

- Sie hat einen Bruder.
- Ich habe Lust, auf die Wiesn zu gehen.
- Er hat Markenkleider.
- Ich habe ein Dirndl, das dazu passt.
- Für uns ist es ein Problem.
- Sie haben Zeit.

4 Niez les phrases suivantes avec **nicht**.

- Ich kann sehr gut tanzen.
- Sie kommt auf die Party.
- Die Freunde gehen aufs Oktoberfest.
- Clara Bühler war die Gründerin des Ballhauses.

5 Répondez par la négative.

- Möchtest du nach Bayern zum Oktoberfest fahren?
- Kennst du die Stadt München?
- Hast du Lust, mitzukommen?
- Willst du mit dem Wagen hinfahren?
- Hast du eine Idee, wo wir wohnen können?
- Magst du überhaupt Volksfeste?
- Findest du Blasmusik gut?
- Verkleidest du dich gern?
- Hast du eine Lederhose?



Ihre Traditionen



PARTNERINTERVIEW
→ p. 18



Welche Bedeutung haben Traditionen für Sie? Welche Traditionen pflegen Sie zu Hause, mit Freunden, in Ihrer Schule, in Ihrem Verein?

A2-B1

- PARTNER A und B bereiten mindestens sechs Fragen vor, die sie sich während der zwei Interviews stellen werden, wie zum Beispiel:
 - Feierst du besondere Feste? Mit wem feierst du?
 - Bist du in einem Verein?
 - Welche Traditionen kennst du? Was hältst du von Traditionen?
- Nach den zwei Interviewphasen schreibt jeder Partner einen zusammenfassenden Artikel über die Traditionen seines Mitschülers.



Stratégies

► Pour questionner

- Was machst du an Weihnachten? (quoi)
- Welche Tradition gibt es in deiner Stadt / deinem Land? (quel-)
- Wie feiert ihr Geburtstag? (comment)
- Wo feiert ihr Silvester? (où)
- Wann trägst du traditionelle Kleidung? (quand)
- Mit wem feierst du Namenstag? (avec qui)
- Warum gibt es diese Tradition? (pourquoi)

► Pour indiquer l'importance

- *jm wichtig sein* avoir de l'importance pour qn
- *Es ist mir wichtig, dass ...* Il est important pour moi de...
- *Es spielt für mich eine / keine Rolle, dass ...*
Cela a une importance / n'a pas d'importance pour moi que...
- *Ich lege Wert auf (A) ...* J'attache de l'importance à...
- *... liegt mir am Herzen.* ... me tient à cœur.

BERLINER GEDENKTAFEL

»Sag mir, wo die Blumen sind«
MARLENE DIETRICH
 27.12.1901 – 6.5.1992

Schauspielerin und Sängerin

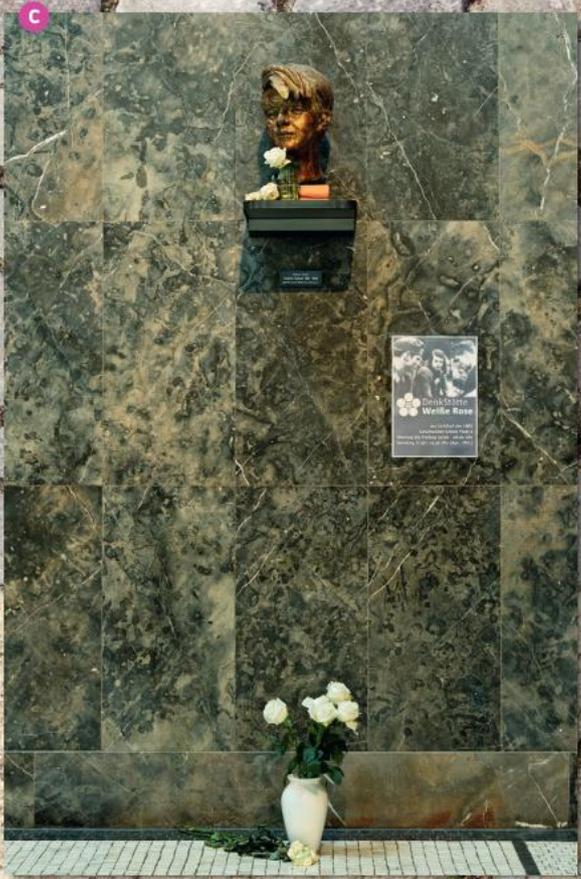
Sie gehört zu den wenigen deutschen Schauspielerinnen die internationale Bedeutung erlangten
 Trotz verlockender Angebote durch das NS-Regime emigrierte sie in die USA und wurde amerikanische Staatsbürgerin
 2002 verlieh ihr die Stadt Berlin posthum die Ehrenbürgerwürde

»Ich bin, Gott sei Dank, Berlinerin«

↓

Gefördert durch die GASAG Berliner Gaswerke Aktiengesellschaft

BERLINER MAUER 1961 - 19



LEINBERG

10. NOV 1938
 AN DIESER STELLE WAR
 DER BETRAUM DER JÜDISCHEN
 GEMEINDE. ER WURDE VON
 AUFGEHEIZTEN VERWÜSTET¹
 WIE ALLE HÄUSER UND GESCHÄFTE
 DER JÜDISCHEN MITBÜRGER.
 KEINER SCHÜTZTE SIE.

IM GEDENKEN
 AN DIE
 REICHSKRISTALLNACHT
 GEWIDMET VON
 DER STADT ATTENDORN

¹ von Aufgehetzten verwüstet *dévasté par des fanatiques*

Wozu Geschichte?

SPRACHBOX

- die Gedenktafel (-n)
la plaque commémorative
- etw. (G) gedenken* *commémorer qc*
- sich an etw. / jn erinnern;
die Erinnerung an etw. (A) / jn
se souvenir de qc / qn ; le souvenir de qc / qn
- das Opfer (-) *la victime*
- der Krieg (-e) *la guerre*
- im Ersten, im Zweiten Weltkrieg
pendant la Première, la Seconde Guerre mondiale
- vergessen* *oublier*
- jn vertreiben* *chasser qn*
- jn verfolgen *persécuter qn*
- die Judenverfolgung *la persécution des Juifs*
- gegen etw. (A) Widerstand leisten
résister à qc
- im Krieg fallen* *tomber au combat*
- jn hin/richten *exécuter qn*
- jn zum Tod verurteilen *condamner qn à mort*
- der Mauerfall *la chute du mur*
- die Öffnung der Grenzen
l'ouverture des frontières
- die Wiedervereinigung Deutschlands
la réunification de l'Allemagne

→ p. 202

Wie können wir aus der Geschichte lernen?

- Connaître l'Histoire et permettre la réconciliation. (p. 198)
- Se souvenir de l'Histoire dans un but pédagogique. (p. 200)
- La comparaison. (p. 199)
- La modalité pour nuancer son propos. (p. 199)

Projekt

Présenter un événement historique. (p. 205)



PARTNERPUZZLE

Fit für die Zertifikation (p. 206)

Sich erinnern



- A2** 1 Sehen Sie sich die Gedenktafeln an. Woran und an wen erinnern sie?
- B1** 2 Welche Gedenktafeln gibt es in Ihrer Umgebung (auf dem Schulweg, an Ihrer Schule, in Ihrer Stadt ...) und woran erinnern sie?

An die Geschichte erinnern

Geschichte kennen

A) Schlimme Zeiten

VIDEO



Die Jugendlichen besuchten historische Orte – und waren dabei, als Frankreichs Präsident Emmanuel Macron mit Bundeskanzlerin Angela Merkel am Samstag in Compiègne eine neue Gedenktafel für die gefallenen Soldaten enthüllte¹. Am 11. November 1918 wurde dort in einem Waldstück der Waffenstillstand geschlossen, der den Ersten Weltkrieg beendete.

Die deutschen und französischen Jugendlichen stellten Merkel und Macron ihre Fragen. Die 18-jährige Berlinerin Josepha Bakalow sogar auf Französisch. Sie fragte Macron, welche Botschaft er mit diesem historischen Treffen an die Deutschen vermitteln will. Macron antwortete, man schulde es den Millionen jungen Soldaten, die im Ersten Weltkrieg gefallen sind, Frieden zu schaffen.

Der syrische Flüchtling Ali Jarjanazi lebt in Thüringen. Er konnte Angela Merkel bei der Gedenkfeier in Compiègne eine Frage stellen. Er fragte: „Frau Bundeskanzlerin, können Sie uns erklären, was man tun kann, damit es keinen Krieg mehr gibt?“

Und Angela Merkel antwortete ihm: „Ja, aufzufordern², miteinander zu

sprechen. Wir haben leider heute in der Welt zu viel Sprachlosigkeit, man spricht übereinander³ an vielen Stellen, aber nicht miteinander. Manchmal ist das natürlich auch sehr schwer. Man muss irgendwann den Punkt finden, auch einander zu vergeben. Denn wir Deutschen haben zum Beispiel nach 1918, 21 Jahre später, wieder einen Krieg begonnen, der noch schlimmer war als der vorherige. Daraus ziehen wir Lehren, selbst wenn wir manchmal unterschiedlicher Meinung sind, arbeiten wir so lange, bis wir eine gemeinsame Linie gefunden haben.“

1. enthüllen dévoiler

2. auf/fordern inciter

3. übereinander sprechen* parler à propos de qn

- A2
- 1 Schauen Sie sich das Video an. An welches Ereignis erinnern sich die Schüler gemeinsam?
 - 2 Fassen Sie die Aussagen der Jugendlichen zusammen.
 - 3 Lesen Sie den Text. Welche Fragen haben Josefa und Ali den Politikern gestellt? Welche Antworten haben sie bekommen?

SPRACHBOX

im Krieg

- der Schützengraben (f) *la tranchée*
- in den Krieg ziehen* *aller à la guerre*
- jn erschießen* *tuer qn par balle*
- sterben* *mourir*
- kämpfen *lutter, se battre*
- der Verletzte (adj. subst.) *le blessé*
- an Hunger leiden* *souffrir de la faim*
- frieren* *avoir froid*
- der Grabenkrieg *la guerre des tranchées*
- der Feind (-e) *l'ennemi*
- der Tote (adj. subst.) *le mort*

nach dem Krieg

- der Waffenstillstand *l'armistice*
- der Frieden *la paix*
- aus etw. eine Lehre ziehen* *tirer une leçon de qc*
- jm vergeben* (D) *pardonner à qn*
- zum Denken an/regen *inciter à réfléchir*
- die Versöhnung *la réconciliation*

Kriegsidylle ≠ Brutalität des Krieges

- ein Stück Normalität *une part de normalité*
- lächeln *sourire*
- eine saubere ≠ schmutzige Uniform *un uniforme propre ≠ sale*
- unbesorgt, fröhlich, wohl genährt ≠ verzweifelt, hungrig *insouciant, joyeux, bien nourri ≠ désespéré, affamé*
- etw. beschönigen ≠ eine realistische Darstellung *embellir qc ≠ une représentation réaliste*

B Feinde im Krieg

- A2-B1 **1** Was unterscheidet die beiden Fotos voneinander?
2 Wie lässt sich das erklären?



a Postkarte mit Kriegsidylle

SPRACHBOX

La comparaison

Comparatif de supériorité

- Der Zweite Weltkrieg war noch schlimmer als der Erste.

Comparatif d'égalité

- Die Schlacht von Verdun war **so brutal wie** die Schlacht an der Somme.

Comparatif d'inégalité

- In Wirklichkeit waren die Soldaten **nicht so fröhlich wie** auf der Postkarte.

La modalité pour nuancer son propos

- Die Völker **müssen** einander vergeben. (*obligation*)
- Wir **können** aus der Geschichte lernen. (*possibilité*)
- Die Menschen **wollen** keinen Krieg mehr beginnen. (*volonté*)
- Die Schülerin **durfte** dem Präsidenten eine Frage stellen. (*autorisation ou interdiction avec nicht ou kein*)

→ p. 204



b Realistische Darstellung

KulturBOX

Der Schützengraben wurde nach dem Ende des Bewegungskrieges¹ zu einem der wichtigsten Symbole im Ersten Weltkrieg. Offizielle Kriegsberichtersteller machten oft Propagandafotos. Diese zeigten Situationen im Schützengraben mit Soldaten, die ihr Gewehr² polierten, den Feind durchs Fernrohr³ beobachteten, fröhlich ihre Post lasen, sich rasierten oder Kaffee tranken. Sie verfälschten die Brutalität des Krieges und präsentierten auf den Postkarten den Familienmitgliedern, die zu Hause geblieben waren, eine Kriegsidylle.

1. der Bewegungskrieg *la guerre de mouvement* 2. das Gewehr *le fusil* 3. das Fernrohr *la longue-vue*

Nun sind Sie dran!



Welcher historische Ort, den Sie einmal (mit der Schule oder Ihrer Familie) besichtigt haben, hat Sie beeindruckt? Berichten Sie kurz vor der Klasse. Es kann sich dabei um eine Gedenkstätte¹, ein Haus, ein Schloss oder ein Museum handeln.

1. die Gedenkstätte *le mémorial*

Geschichte wachhalten

A) Wer war Anne Frank?



→ p. 18

VIDEO



A2

1

PARTNER A macht sich Notizen zu Anne Frank.

PARTNER B notiert die Daten und die geschichtlichen Ereignisse.

B1

2

Beide Partner tauschen sich aus. **PARTNER A** präsentiert, **PARTNER B** fasst zusammen. Dann wechseln sie die Rollen.

3

Machen Sie nun zu zweit eine doppelte Zeitleiste mit den geschichtlichen Ereignissen und den Informationen zu Anne Frank.

B) Das Tagebuch der Anne Frank



B1

1

Welche Nachricht erschreckt Anne zuerst, welche später?

2

Was beschließt die Familie?

3

Welche Fragen stellt sich Anne?

Mittwoch, 8. Juli 1942

Einen Monat bevor die Familie untertauchen musste, hatte Anne zu ihrem 13. Geburtstag ihr erstes Tagebuch geschenkt bekommen. In diesem Tagebuch, das sie liebevoll „Kitty“ nannte, hielt Anne den Alltag im Versteck, ihre Gefühle und Gedanken fest. Das Tagebuch wurde zu ihrer besten und einzigen Freundin.

Liebe Kitty!

Zwischen Sonntagmorgen und jetzt scheinen Jahre zu liegen. Es ist so viel geschehen, als hätte sich plötzlich die Welt umgedreht¹. Aber, Kitty, du merkst, dass ich noch lebe, und das ist die Hauptsache, sagt Vater. Ja, in der Tat, ich lebe noch, aber frage nicht, wo und wie.

Ich denke, dass du mich heute überhaupt nicht verstehst, deshalb werde ich einfach anfangen, dir zu erzählen, was am Sonntag geschehen ist.

Um 3 Uhr [...] klingelte² jemand an der Tür.

Ich hatte es nicht gehört, da ich faul in einem Liegestuhl auf der Veranda in der Sonne lag und las. Kurz darauf erschien Margot³ gang aufgeregt an der Küchentür. „Anne, für Vater ist ein Aufruf von der SS gekommen“, flüsterte sie. „Mutter ist schon zu Herrn van Daan gegangen.“

Ich erschrak furchtbar. Ein Aufruf⁴! Jeder weiß, was das bedeutet. Konzentrationslager und einsame Zellen⁵ sah ich vor mir auftauchen, und dahin sollten wir Vater ziehen lassen müssen? „Er geht natürlich nicht“, erklärte Margot, als wir im Zimmer saßen und auf Mutter warteten. „Mutter ist zu van Daan gegangen und fragt, ob wir schon morgen in unser Versteck umziehen können. Van Daans gehen mit. Wir sind dann zu siebt.“ [...]

Als Margot und ich in unserem Schlafzimmer saßen, erzählte sie, dass der Aufruf nicht Vater betraf, sondern sie. Ich erschrak erneut und begann zu weinen. Margot ist sechzehn. So junge Mädchen wollten sie wegschicken? Aber zum Glück würde sie nicht gehen, Mutter hatte es selbst gesagt. Und vermutlich hatte auch Vater das gemeint, als er mit mir über Verstecken gesprochen hatte. Verstecken! Wo sollten wir uns verstecken? In der Stadt? Auf dem Land? In einem Haus, in einer Hütte⁶? Wann? Wie? Wo? Das waren Fragen, die ich nicht stellen konnte und die mich doch nicht losließen.

Das Tagebuch der Anne Frank, 1950

1. Die Welt hat sich umgedreht.
Le monde est à l'envers.

2. klingeln sonner

3. Margot ist Annes große Schwester.

4. der Aufruf l'appel, la convocation

5. einsame Zellen
des cellules isolées

6. eine Hütte une cabane

C Anne Franks Erbe



→ p. 18



eine Aufgabe erfüllen *accomplir un devoir*

- B1**
- 1 PARTNER A** hört sich den Bericht über Anne Franks Vater an und sammelt Informationen über das Schicksal der Familie und die Botschaft des Vaters an die Jugend. **PARTNER B** liest die Informationen über das Anne Frank Haus und erklärt, warum sich die Menschen heute dafür interessieren.
 - 2** Beide Partner tauschen die Informationen aus, die sie gesammelt haben und präsentieren sie vor der Klasse.

www.annefrank.org

anne frank house Museum Anne Frank Bildungsarbeit Themen **Über uns** Shop

Die Geschichte des Anne Frank Hauses

Der Zweite Weltkrieg ist mehr und mehr Geschichte geworden. Die Geschichten, die junge Leute heute über den Krieg hören, sind nicht mehr die Geschichten ihrer Eltern und nur noch ganz selten ihrer Großeltern.

Schon deshalb erfüllt das Anne Frank Haus eine wichtige pädagogische Aufgabe. Es erzählt die Geschichte des Mordes an sechs Millionen Juden während des Zweiten Weltkriegs, indem es die Schicksale von einigen der Opfer in den Mittelpunkt rückt. Warum interessieren sich so viele Menschen für das Anne Frank Haus? Hat es mit der großen Bedeutung¹ von Annes Tagebuch zu tun? Mit den Wanderausstellungen² und den vielen Aktivitäten des Anne Frank Hauses im Ausland? Mit der Erinnerung an die Schrecken des Zweiten Weltkrieges?

1. die Bedeutung *ici, l'importance*
2. die Wanderausstellung (-en) *l'exposition itinérante*

SPRACHBOX

Krieg und Holocaust

- an die Macht kommen* *arriver au pouvoir*
- ein Land besetzen *occuper un pays*
- die Besatzung *l'occupation*
- jn verhaften; die Verhaftung *arrêter qn; l'arrestation*
- jn ermorden *assassiner qn*
- erschossen werden* *être fusillé*
- weinen *pleurer*
- der Jude (-n); jüdisch *le Juif; juif (adj.)*
- das Judengesetz (-e) *la loi anti-juif*
- der Nationalsozialist = der Nazi
- das Konzentrationslager (-) = das KZ *le camp de concentration*
- in ein Konzentrationslager gebracht werden* *être déporté*

überleben wollen

- überleben *survivre*
- sich verstecken; das Versteck (-e) *se cacher; la cachette*
- unter/tauchen *ici, se cacher, vivre dans la clandestinité*
- jm helfen* *aider qn*
- Angst haben, entdeckt zu werden *avoir peur d'être découvert*

aus der Geschichte lernen

- ein Tagebuch führen *tenir un journal*
- etw. veröffentlichen *publier qc*
- sich gegen Vorurteile ein/setzen *se mobiliser contre des préjugés*
- die Ausstellung (-en) *l'exposition*
- jn über etw. informieren *informer qn de qc*
- jm etw. erklären *expliquer qc à qn*
- die Schrecken des Zweiten Weltkrieges *les horreurs de la Seconde Guerre mondiale*
- die Naziverbrechen *les crimes nazis*
- das Verständnis *la compréhension*
- eine Botschaft vermitteln *transmettre un message*

→ p. 202

Nun sind sie dran!



Meinen Sie, dass es wichtig ist, solche Orte wie das Anne Frank Haus zu erhalten? Diskutieren Sie in der Klasse darüber.

Wozu Geschichte?

zwei schreckliche Weltkriege

- A2-B1**
- der Erste Weltkrieg *la Première Guerre mondiale*
 - der Zweite Weltkrieg *la Seconde Guerre mondiale*
 - in den Krieg ziehen* *aller à la guerre*
 - einberufen werden* *être mobilisé*
 - kämpfen *se battre, combattre*
 - der Feind (-e) *l'ennemi*
 - an der Front sterben* *mourir au front*
 - verletzt werden* *être blessé*
 - jn erschießen* *tuer qn par balle*
 - auf jn schießen* *tirer sur qn*
 - im Krieg an Hunger leiden*
souffrir de la faim pendant la guerre
 - frieren* *avoir froid*
 - der Frieden; im Frieden leben *la paix ; vivre en paix*

Naziverbrechen

- B1**
- der Nationalsozialist = der Nazi
 - das Verbrechen (-); die Naziverbrechen
le crime ; les crimes nazis
 - ein Land besetzen; die Besetzung
occuper un pays ; l'occupation
 - jn verhaften ; die Verhaftung *arrêter qn ; l'arrestation*
 - jn verfolgen; die Verfolgung *persécuter qn ; la persécution*
 - jn verraten* *ici, dénoncer qn*
 - jn ermorden *assassiner qn*
 - verbieten*; das Verbot (-e) *interdire ; l'interdiction*
 - der Jude (-n); jüdisch *le Juif ; juif (adj.)*
 - das Judengesetz (-e) *la loi anti-juif*
 - das Konzentrationslager (-) = das KZ
le camp de concentration
 - in ein Konzentrationslager gebracht werden*
être déporté
 - unmenschlich *inhumain*
 - schrecklich *effroyable, terrible*
 - schlimm *grave*
 - die Schrecken des Zweiten Weltkrieges
les horreurs de la Seconde Guerre mondiale
 - das Opfer (-) *la victime*
 - überleben *survivre*
 - sich verstecken; das Versteck (-e) *se cacher ; la cachette*
 - unter/tauchen *se cacher, vivre dans la clandestinité*
 - beklemmend *angoissant, oppressant*
 - Widerstand leisten *résister*
 - der Widerstandskämpfer (-) *le résistant*



sich erinnern

- B1**
- ein Tagebuch führen *tenir un journal*
 - etw. veröffentlichen *publier qc*
 - in viele Sprachen übersetzen
traduire dans beaucoup de langues
 - über etw. (A) nach/denken* *réfléchir à propos de qc*
 - sich an etw (A) erinnern; an etw. (A) erinnern
se souvenir de qc ; rappeler qc
 - die Erinnerung (-en) an etw. (A) *le souvenir de qc*
 - nicht vergessen* *ne pas oublier*
 - etw. (G) gedenken* *commémorer qc*
 - zum Denken an/regen *inciter à réfléchir*
 - die Gedenktafel (-n) *la plaque commémorative*
 - das Ereignis (-se) *l'événement*
 - sich gegen Vorurteile ein/setzen
se mobiliser contre des préjugés
 - einander vergeben* *se pardonner mutuellement*
 - sich versöhnen; die Versöhnung
se réconcilier ; la réconciliation
 - die Ausstellung (-en) *l'exposition*
 - der Widerstand *la résistance*
 - Widerstand leisten *résister*
 - jn über etw. (A) informieren, auf/klären
informer qn sur qc
 - jm etw. erklären, jn auf/klären *expliquer qc à qn*
 - eine Botschaft vermitteln *transmettre un message*
 - verstehen*; das Verständnis
comprendre ; la compréhension

Comprendre les consignes

- Jeder macht sich Notizen. *Chacun prend des notes.*
- Fassen Sie zusammen ... *Résumez...*
- Machen Sie eine doppelte Zeitleiste.
Faites une double frise chronologique.

ÜBUNGEN

1 Retrouvez les mots composés, puis indiquez l'article défini.

Welt	Buch
Konzentrations	Fall
Gedenk	Vereinigung
Juden	Verfolgung
Kriegs	Verbrechen
Wieder	Krieg
Tage	Tafel
Mauer	Lager

2 Indiquez l'article défini pour chaque nom puis retrouvez les verbes correspondants.

Besatzung – Erinnerung – Ermordung – Erzählung – Gedenken – Hilfe – Übersetzung – Verbot – Verfolgung – Verhaftung – Verrat – Versteck

3 Complétez le texte avec les termes manquants.

jüdischen – Konzentrationslager – Tagebuch – überlebte – verhaftet – Versteck – Zweiten Weltkrieges

Anne Frank stammte aus einer ... Familie. Sie musste während des ... untertauchen. Gemeinsam mit sieben anderen Verfolgten organisierte der Vater ein ... in seinem Bürogebäude in Amsterdam. In dieser Zeit schrieb Anne regelmäßig in ihr Zwei Jahre später wurden alle verraten und Die Familie und ihre Freunde wurden in ein ... gebracht. Allein Otto Frank, der Vater, ...

4 Retrouvez la phrase synonyme.

- Sie hatte große Angst.
 - Es war für sie eine beklemmende Situation.
 - Sie musste frieren.
- Sie mussten untertauchen.
 - Sie mussten emigrieren.
 - Sie mussten sich verstecken.
- Es wurden ihnen verboten, ein normales Leben zu führen.
 - Sie wollten kein normales Leben führen.
 - Sie durften kein normales Leben führen.
- Jeder soll sich daran erinnern.
 - Man muss einander vergeben.
 - Man darf es nicht vergessen.
- Sie haben Widerstand geleistet.
 - Sie haben sich daran erinnert.
 - Sie haben dagegen gekämpft.
- Wir wollen uns versöhnen.
 - Wir wollen einander vergeben.
 - Wir wollen nichts vergessen.

EXTRA

- B1**
5 Finden Sie es wichtig, sich an historische Ereignisse zu erinnern? Und in welcher Form? Diskutieren Sie in der Klasse oder schreiben Sie einen kurzen persönlichen Text zu diesem Thema.

SPRACHMELODIE



La prononciation du « an »

- Une des difficultés des francophones est l'absence de nasales en allemand.
- « an » se prononce comme le prénom Anne en français : *anf*angen, *mit*einander.

1 Écoutez ces mots et répétez-les.

*ein*ander – *an*ders – *vor*an – *An*ne – *an*tworten – die *An*kunft – *De*utsch*an*d – *man*che – *an*nehmen

2 Écoutez attentivement ces deux phrases.

Julian kam im *Jan*uar in den *Niederlan*den *an*.
*De*utsch*an*ds Vergangenheit erinnert *man*chmal *an* traurige Ereignisse.

3 Lisez-les maintenant en veillant à bien prononcer le son « an ». Vous pouvez vous enregistrer.

4 Réécoutez l'enregistrement et vérifiez que vous avez bien réalisé les sons.

➤ **La comparaison** → p. 199

→ PRÉCIS p. 232

- Le comparatif d'égalité
Der Krieg war für die Deutschen so schlimm wie für die Franzosen.
- Le comparatif d'inégalité
Die deutschen Schüler wissen nicht so viel über Verdun wie die französischen Schüler.
- Le comparatif de supériorité
Il faut ajouter **-er** à l'adjectif ou à l'adverbe quelle que soit sa longueur* + **als**.
Die echten Kriegsphotos sind realistischer als die Propagandafotos.

* à la différence de l'anglais

! La plupart des adjectifs qui ne comportent qu'une syllabe prennent une inflexion.

*groß → größer alt → älter
jung → jünger*

Quelques formes irrégulières.

*gut → besser viel → mehr
gern → lieber hoch → höher*

1 Reformulez et faites une seule phrase en utilisant un comparatif d'égalité. Procédez aux modifications nécessaires.

- Geschichte ist interessant. Geografie ist interessant.
- In Deutschland gibt es viele Gedenktafeln. In Frankreich gibt es viele Gedenktafeln.
- Die Schüler aus Frankreich waren in Verdun traurig. Die Schüler aus Deutschland waren in Verdun auch traurig.
- Debatten sind im Geschichtsunterricht spannend. Debatten sind im Philosophieunterricht spannend.

2 Complétez les phrases avec un comparatif d'égalité ou d'inégalité selon le sens.

- Das Interesse für das Anne Frank Haus ist heute ... früher. (groß)
- Die Zeugen (*témoins*) des Zweiten Weltkrieges sind heute ... vor 30 Jahren. (zahlreich)
- Die Gedenkfeiern für den Krieg sind in Deutschland ... in Frankreich. (wichtig)
- Das Tagebuch der Anne Frank lesen ... Erwachsene ... Jugendliche. (viele)

➤ **La modalité pour nuancer son propos** → p. 199

→ PRÉCIS p. 226

La conjugaison des verbes de modalité est irrégulière aux 3 personnes du singulier présent.

- **müssen** → être obligé, devoir
Die Völker müssen aus der Geschichte lernen.
- **können** → pouvoir, être capable de
Kannst du mir sagen, warum es immer noch Krieg gibt?
- **sollen** → devoir (conseil, obligation imposée par qn)
Ihr sollt euch für die Geschichte eures Landes interessieren.

- **wollen** → vouloir
Wollt ihr das Tagebuch der Anne Frank lesen?
- **mögen** → aimer bien
Ich mag Geschichte.
- **dürfen** → être autorisé
Wir dürfen im Unterricht debattieren.

! Avec **nicht** ou **kein**, **dürfen** exprime l'interdiction.
Wir dürfen die Opfer der beiden Weltkriege nicht vergessen.

3 Complétez les phrases avec le verbe de modalité qui convient au présent.

dürfen (x1) – mögen (x1) – sollen (x1) – wollen (x1) – können (x2) – müssen (x1)
Niemand ... Krieg. Trotzdem ... heute immer noch Menschen in Kriegsgebieten leben. Wer ... das verstehen? Warum ... wir nicht in Frieden miteinander leben? Die jungen Leute ... die Hoffnung nicht verlieren. Sie ... eine bessere Welt aufbauen, wenn sie es nur ...

4 Complétez avec le verbe de modalité qui convient au présent ou prétérit selon le sens de la phrase. Chaque verbe de modalité est utilisé une fois.

- Bei der Gedenkfeier in Verdun ... eine Schülerin aus Deutschland dem französischen Staatspräsidenten eine Frage stellen.
- Während des Krieges ... viele junge Männer in den Krieg ziehen.
- Wer ... mir das Tagebuch der Anne Frank leihen?
- Meine Klasse ... eine Gedenkfeier für die Opfer der Nationalsozialisten organisieren.
- Wir ... aus den Fehlern der Vergangenheit lernen.
- Ich ... keine Kriegsfilme.



Ein historisches Ereignis



A2-B1 Wählen Sie eines dieser geschichtlichen Ereignisse und präsentieren Sie es zu zweit nach der Methode des Partnerpuzzles.

- Beschreiben Sie kurz das Ereignis (Ort, Datum, was passiert ist).
- Erklären Sie, warum Sie dieses Ereignis gewählt haben und warum Sie es wichtig finden, sich daran zu erinnern.
- Erklären Sie zum Schluss, was man Ihrer Meinung nach machen könnte, damit so etwas nie wieder passiert.

Die Reichspogromnacht

Am 9. November 1938 vom NS-Regime unter Adolf Hitler organisierte Aktionen gegen jüdische Menschen. Dabei wurden 400 Personen ermordet, 30 000 wurden verhaftet und in Konzentrationslager deportiert – darunter auch viele Kinder. Tausende Geschäfte und Wohnungen jüdischer Menschen sowie über 1 400 Synagogen wurden zerstört.

Die Weiße Rose

Sophie und Hans Scholl traten während des Dritten Reichs der Widerstandsgruppe „Weiße Rose“ bei. Die Mitglieder waren Studenten, die die Menschen in ihrem Land auf die Gräueltaten¹ der NS-Regierung aufmerksam machen wollten. Sie verteilten Flugblätter², die zum Widerstand gegen Hitler aufriefen. Für ihren Mut mussten die Geschwister mit ihrem Leben bezahlen. Sie wurden im Februar 1943 im Alter von 21 und 24 Jahren hingerichtet.



1. die Gräueltaten *les actes effroyables*
2. Flugblätter verteilen *distribuer des tracts*

Der Berliner Mauerbau



In der Nacht vom 12. auf den 13. August 1961 haben Grenzpolizisten der DDR damit begonnen, in Berliner Straßen Barrikaden aus Steinen zu errichten und quer durch die Stadt Stacheldraht zu ziehen. Sie bauten rund um West-Berlin eine drei Meter hohe Mauer. Dadurch wurde der westliche Teil Berlins von der DDR und Ostberlin abgetrennt.

Der Erste Weltkrieg

Im Jahr 1914 begann in Europa der Erste Weltkrieg. Deutschland hatte große Schuld am Ausbruch des Krieges. Die meisten europäischen Mächte waren am Krieg beteiligt. Es war ein grausamer Krieg, bei dem über zehn Millionen Menschen starben.

Stratégies

- ▷ **Utilisez les verbes de modalité pour nuancer votre propos**
- *Wir wollten über dieses Ereignis berichten, weil in meiner Familie / in unserem Freundeskreis ...* Nous voulions parler de cet événement car quelqu'un de ma famille / parmi nos amis...
 - *Wir können nicht verstehen, wie so etwas passieren konnte.* Nous ne pouvons pas comprendre comment cela a pu arriver.
 - *Man darf die Opfer nicht vergessen.* Il ne faut pas oublier les victimes.
 - *Wir müssen eine Lehre daraus ziehen.* Nous devons tirer des leçons de cela.
- ▷ **Expliquez ce que l'on peut faire pour éviter les erreurs du passé**
- **Organiser une cérémonie commémorative**
 - *Wir wollen am ... eine Gedenkfeier für ... organisieren.* Nous voulons organiser une cérémonie commémorative pour... le...
 - *Wir laden dazu die Schüler / Lehrer / den Direktor ein.* Nous invitons les élèves / professeurs / le proviseur.
 - *Wir möchten alle über dieses Ereignis informieren, weil ...* Nous voulons informer tout le monde sur cet événement parce que...
 - **Concevoir une plaque commémorative**
 - *Wir schreiben die Namen der Opfer / Gefallenen / Verfolgten auf eine Gedenktafel.* Nous inscrivons les noms des victimes / des morts de la guerre / des persécutés sur une plaque commémorative.
 - *Wir werden die Gedenktafel in der Aula aufhängen.* Nous allons accrocher la plaque commémorative dans la grande salle.



Schriftliche Interaktion

In einem Internetforum geht es um das Thema Bedeutung der Geschichte. Hier kannst du lesen, was dort vier Schüler über dieses Thema denken.

- **Schreibe nun deine eigene Meinung zu diesem Thema für die Schülerzeitung. Was bedeutet Geschichte für dich? Begründe deine Meinung ausführlich.**

Irina

Ich finde es wichtig, zu wissen, was früher passiert ist. Geschichte ist die Epoche unserer Großeltern und unserer Urgroßeltern. Da erfahren wir, wie das Leben zu einer anderen Zeit war, und das ist doch faszinierend.

Julian

Geschichte ist das langweiligste Schulfach von allen. Da gibt es nur Jahreszahlen, Kriege und Schlachten. Und dann muss man für die Tests alles auswendig lernen, ohne nachzudenken.

Stefanie

Ich mag besonders die prähistorische Geschichte. Es ist total interessant, zu erfahren, wie die Geschichte der Menschheit begonnen hat. Ich träume davon, die Grotte von Lascaux in Frankreich zu besichtigen.

Boris

Ich kann gar nicht verstehen, wie man sich nicht für Geschichte interessieren kann. Geschichte ist doch überall. In jedem Haus in unserer Stadt, in jedem Schloss, an dem wir vorbeigehen. Wenn wir nicht wissen, was früher passiert ist, wie können wir dann die Welt von heute verstehen?



Faites attention à la ponctuation. Elle suit des règles précises. Il faut séparer par une virgule la proposition principale de la proposition subordonnée (devant *dass, weil...*)
Im Geschichtsunterricht lernen wir, wie das Leben früher war.

Lorsque vous utilisez les deux points, le premier mot de la phrase suivante commence par une majuscule.

*Sich erinnern, einander vergeben:
Auf diese Weise tragen wir zum Frieden bei.*

Lors de l'évaluation de la production écrite, la ponctuation et l'orthographe font l'objet de 3 points score sur 24.



Hörverstehen



Interview mit Fabian

Du hörst gleich ein Interview mit Fabian. Fabian erklärt, warum Geschichte sein Lieblingsfach ist. Lies zuerst die Sätze 1 – 5. Du hast dafür eine Minute Zeit.

- **Höre nun das Interview. Löse die Aufgaben beim Hören. Sag, ob die Aussage richtig oder falsch ist.** Danach hörst du das Interview noch einmal.

1	Fabian lernt gern über das Leben von früher.
2	Er interessiert sich nicht für alle Themen.
3	Fabian findet nur die Geschichte seines Landes interessant.
4	Er interessiert sich für die französische Revolution.
5	Er debattiert gern im Geschichtsunterricht.



Pour bien comprendre les phrases complexes, il est important d'identifier les propositions subordonnées. Elles sont introduites par un mot subordonnant (*dass, weil, was, wie...*). Repérer ce mot subordonnant vous aide à accéder au sens.



Leseverstehen

- Für diesen Teil solltest du dir 15 Minuten Zeit nehmen. Lies den Text und die Aufgaben (1 – 5). Sag bei jeder Aufgabe (1 – 5), ob sie richtig oder falsch ist.

Bikini Berlin

1957 wurde in Westberlin neben dem Zoo ein Gebäudekomplex, Bikini Berlin, mit der finanziellen Hilfe des Marshallplans gebaut. Bis Ende der 60er Jahre gab es mehr als 60 Modefirmen dort, die insbesondere Frauenmode und Bademode produzierten und verkauften. Nach dem Bau der Berliner Mauer ging die Aktivität zurück¹. Erst 2014 renovierte eine bayerische Firma den Gebäudekomplex. Heute steht Bikini Berlin unter Denkmalschutz² und ist das erste Concept Shopping Center Berlins mit einer Kombination aus Shopping, Kulinarik, Arbeiten, Kino, Freizeit und Hotel. Dazu gibt es im Einkaufszentrum Pop-up-Stores, in denen junge Designer und Designerinnen ihre Kreationen vorstellen können. Aber nicht nur Freizeit, Lifestyle und trendisches Arbeiten sind hier repräsentiert: Die 7.000 m² große, begrünte Dachterrasse schenkt der deutschen Hauptstadt ein neues grünes Herz.

1. zurück/gehen* *baisser, diminuer* 2. unter Denkmalschutz stehen* *être classé monument historique*



Lorsque vous êtes confronté à un texte informatif, soyez attentif aux dates et aux indications temporelles qui retracent l'histoire d'un lieu.

Aufgaben 1 – 5

1	Der Gebäudekomplex, Bikini Berlin, wurde vor dem Zweiten Weltkrieg gebaut.
2	Bis Anfang der 70er Jahre wurden dort Autos produziert.
3	Das Gebäude steht leider nicht unter Denkmalschutz.
4	Heute kann man im Bikini Berlin essen, schlafen, arbeiten und einkaufen.
5	Auf der Dachterrasse ist der Bau eines Restaurants geplant.



Mündliche Kommunikation

- Wähle ein Thema aus und bereite ein kurzes Referat vor. Du solltest auch einen Gegenstand oder Fotos mitbringen, die dein Thema illustrieren.
 - Welche Traditionen feierst du mit deiner Familie / deinen Freunden / in deiner Schule / in deiner Stadt?
 - Welche Traditionen findest du besonders schön?



N'hésitez pas à parler également de traditions que vous avez découvertes lors de voyages ou d'échanges. Si par exemple, vous avez eu la chance de participer à une fête particulière lors d'un voyage scolaire, présentez celle-ci en vous appuyant si possible sur des photos prises lors de cet événement !



Mündliche Interaktion

- Bei der mündlichen Prüfung sollst du auch Fragen des Prüfers beantworten. Übt in Zweiergruppen und antwortet abwechselnd auf diese Fragen:
 - Interessierst du dich für Geschichte?
 - Diskutierst du manchmal mit älteren Leuten über die Vergangenheit?
 - Gehst du gern ins Museum?
 - Welche Feste feierst du in deiner Familie?



Quel que soit votre point de vue, vous devez justifier votre réponse. N'hésitez pas à donner des exemples précis pour convaincre votre interlocuteur et personnaliser votre exposé.



Um das Comic besser zu verstehen!

Bevor sie mit dem Lesen anfangen, sammeln Sie Informationen über den historischen Kontext in Vierergruppen anhand der folgenden Übungen:

Assoziieren Sie die Daten mit den richtigen Ereignissen der deutschen Geschichte

1945 1949 1961
1989 1990

- Bau der Berliner Mauer
- Gründung der BRD (Westdeutschland) und der DDR (Ostdeutschland)
- Fall der Berliner Mauer
- Ende des Zweiten Weltkriegs und Kapitulation Deutschlands
- Wiedervereinigung

Assoziieren Sie nun die folgenden Begriffe mit der BRD oder der DDR.

- Überwachung – mehrere politische Parteien – Reisefreiheit – Diktatur – Zensur – offene Grenzen – Reiseverbot – Demokratie – geschlossene Grenzen – Meinungs- und Pressefreiheit – keine politische Pluralität – Respekt des Privatlebens



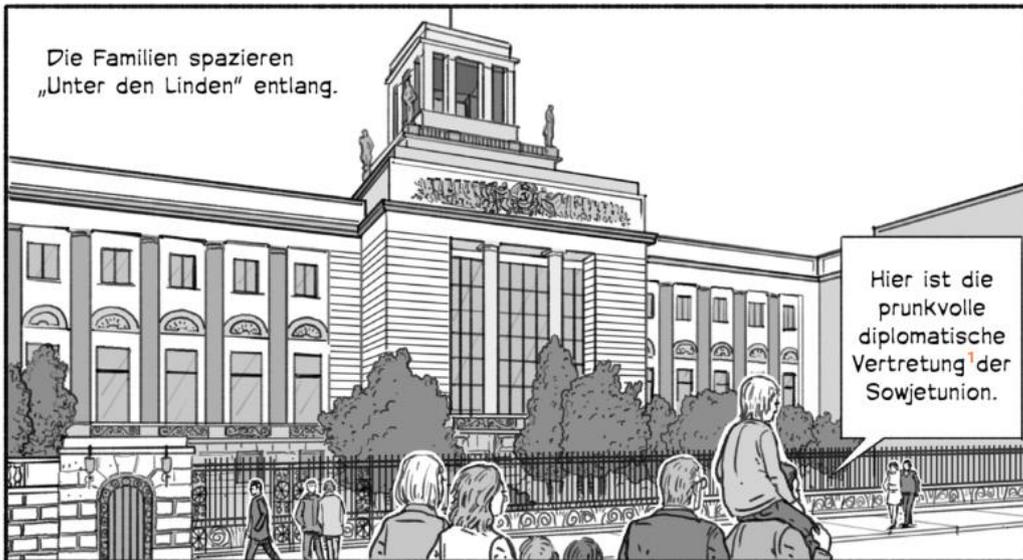
Denken Sie an Ihren Geschichtsunterricht, an Filme, Serien oder Bücher!

DETLEF MATTHES: Die andere Seite

OST-BERLIN, SOMMER 1976

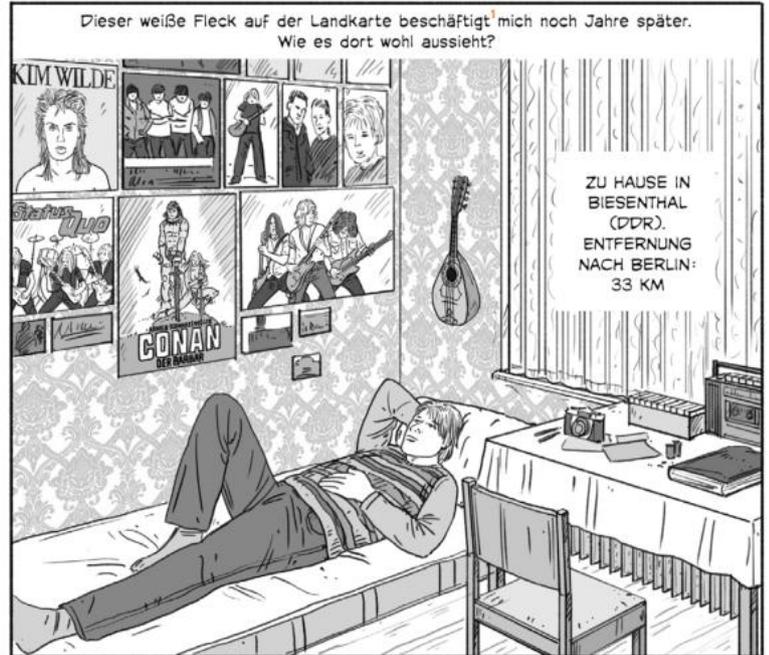
Mein Vater macht für unseren Besuch aus dem Westen den Stadtführer.



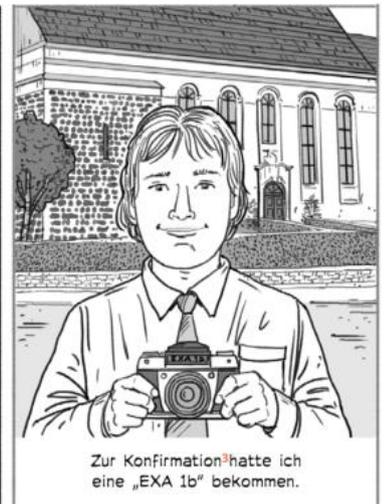


- die Berliner Mauer
le mur de Berlin
- der Bau ≠ der Fall der Mauer
la construction ≠ la chute du mur
- die Wende =
die Wiedervereinigung
la réunification allemande
- die Grenze;
der Grenzübergang
la frontière ; le passage frontalier

1. die Vertretung
ici, la représentation diplomatique



1. beschäftigen *ici*, trotter dans la tête, tracasser
2. die Neugier an/stacheln *piquer la curiosité*
3. die Konfirmation *célébration religieuse protestante qui marque le passage à l'âge adulte (vers 15 ans)*



1. Wir sind 1976. Wie war damals die geopolitische Situation Berlins?



Die Fernsehbilder von der West-Berliner Seite der Mauer zeigen, dass es dort ganz anders aussieht als im Osten. Hier darf man nicht mal in die Nähe der Grenze kommen.



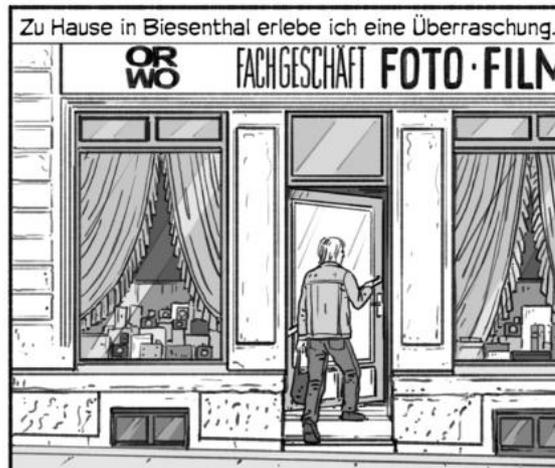
Damit Flüchtlinge besser zu sehen sind, ist die Mauer weiß gestrichen.
Für die maroden Hausfassaden¹ im Osten ist dann keine Farbe mehr übrig.



1. die maroden Hausfassaden
les façades de maisons délabrées
2. die Grenzsicherungsanlage
le dispositif de sécurité frontalier



- ➔
- der Flüchtling;
die Flucht;
aus / vor etw. fliehen*
le réfugié; la fuite;
s'enfuir de / fuir qc
 - erlaubt ≠ verboten sein
être autorisé ≠ interdit
 - das Wahrzeichen =
das Symbol
 - sich ein eigenes Bild
machen
se faire sa propre idée



Herr Matthes, Sie können doch keine
Grenzsicherungsanlagen² fotografieren!
Das ist strengstens verboten!

2. Warum war Ihrer Meinung nach das Fotografieren in der DDR überwacht, bzw. an manchen Orten verboten?

PFINGSTEN 1987:

In West-Berlin gibt es ein mehrtägiges Rockkonzert zur 750-Jahr-Feier der Stadt direkt an der Mauer vor dem Reichstag. 70.000 Fans hören die Musik von New Model Army, David Bowie, Bruce Hornsby & The Range, Eurythmics, Genesis und Paul Young.

Concert for Berlin



6.-8. Juni · Platz der Republik

Einlaß jeweils 16 Uhr 34188 *



1. der Lautsprecher (-)
l'enceinte, le haut-parleur
2. nach etw. ausgerichtet sein
être dirigé vers qc

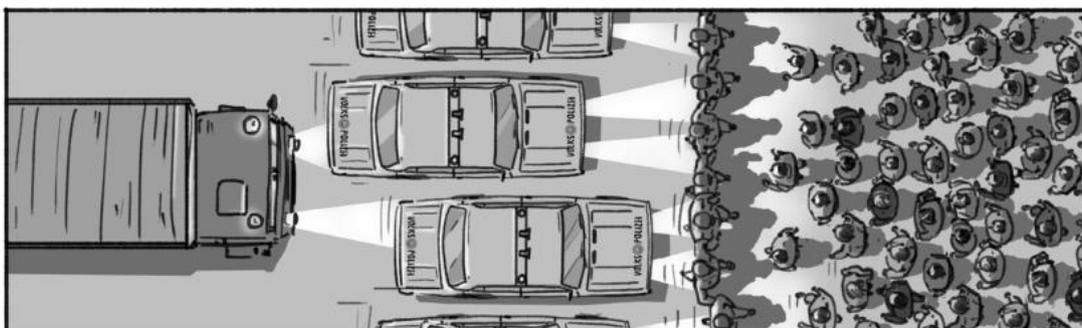


Einige Lautsprecher¹ sind nach Osten ausgerichtet.² So wie tausende andere Jugendliche auch, gehe ich Richtung Brandenburger Tor. An der Absperrung des Vorplatzes hören wir die Musik unserer Idole.



David Bowie vergisst seine Fans im Osten nicht: „Wir schicken unsere besten Wünsche an all unsere Freunde, die auf der anderen Seite der Mauer sind.“

Das gefällt der Staatsmacht überhaupt nicht.



In der Nacht vom 7. zum 8. Juni versuchen wir, so weit wie möglich vor das Brandenburger Tor zu kommen, aber die Volkspolizei drängt uns zurück.



Die Jugendlichen schreien ihre Wut² heraus.



Die Situation eskaliert.



Ich mache Fotos.



- die Staatsmacht
le pouvoir de l'État
- die Volkspolizei = die Vopos
la police est-allemande
- jn zurück/drängen
repousser qn

1. der Bulle (*lang. fam*) le flic
2. die Wut la rage



HERKOMMEN,
FREUNDCHEN!



Die Stasi beschlagnahmt meinen Film
und nimmt meine Personalien auf.



158 Jugendliche
werden festgenommen.

Das brutale Vorgehen¹ der Vopos schockiert mich. Ich schreibe einen Erlebnisbericht, den ich zusammen mit meinen nicht beschlagnahmten Fotos an das TV-Magazin „Kontraste“ nach West-Berlin schicke.

nicht fassen, war wie gefesselt, Schreie hörte die Bullen fingen an zu rennen, als ob jagen würde, dabei waren nicht sie die Gejagten sondern wir und Sie die Jäger!!! Wir, die nur Musik hören wollten wurden vom Brandenburger Tor Richtung City gejagt. Sie rannten die Innen und griffen sich jeden der nicht genug war, und wir rannten, was das Zeug Papierkörbe trachten und wir rannten als wir Nähe der Oper waren über die Linden und rief die Möglichkeit und ein paar andere auch retteten uns in eine Seitenstraße beim Palais, erstmal Luft zu schnappen und dem ganzen zu weichen. Ich war total ausgepusht, der Schreck zitterten etwas die Knieen, die Beine waren schwer



Der kommt dort jedoch nie an.
Die Stasi hat ihn abgefangen.

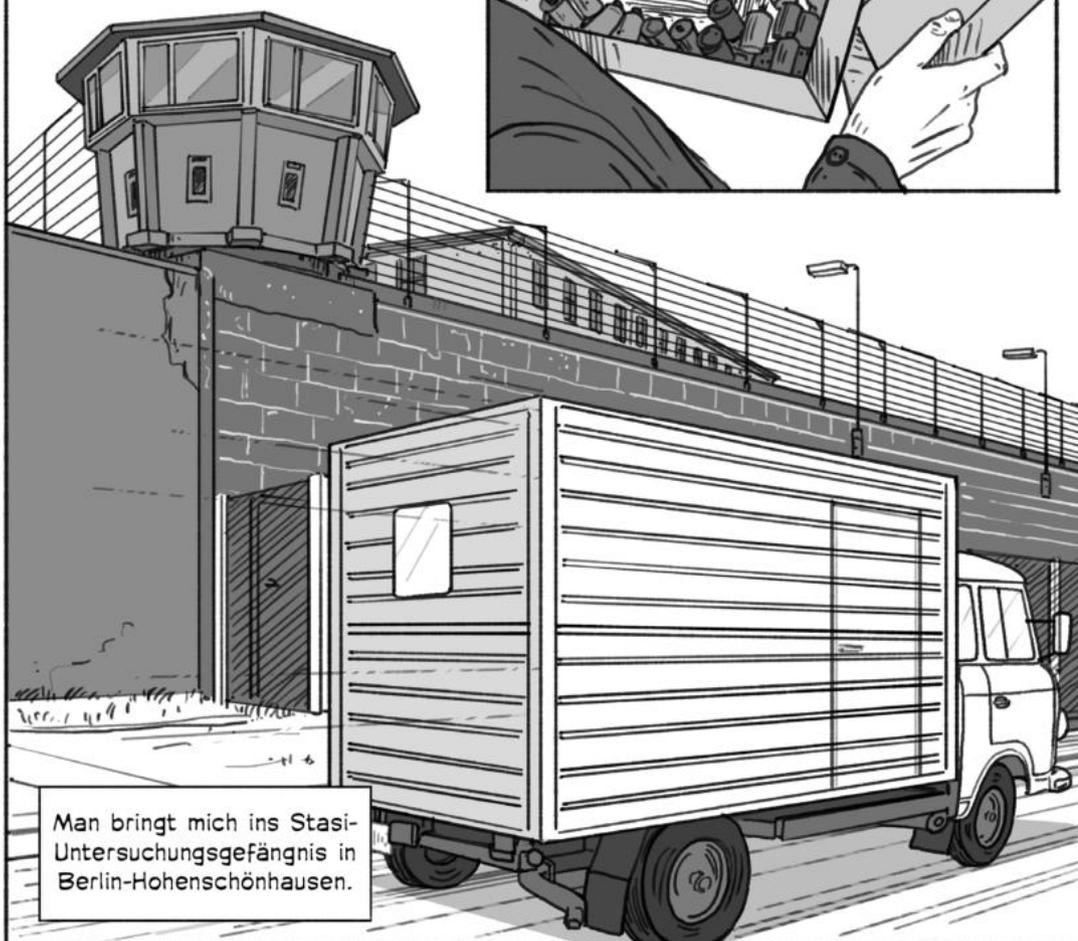
- etw. ab/fangen;
etw. beschlagnahmen
intercepter ; saisir qc
- jn fest/nehmen*
arrêter qn
- das Ereignis (-se)
l'événement

¹. das Vorgehen l'intervention,
la manière d'agir

6 Wochen später werde ich von der Stasi von meinem Arbeitsplatz abgeholt.

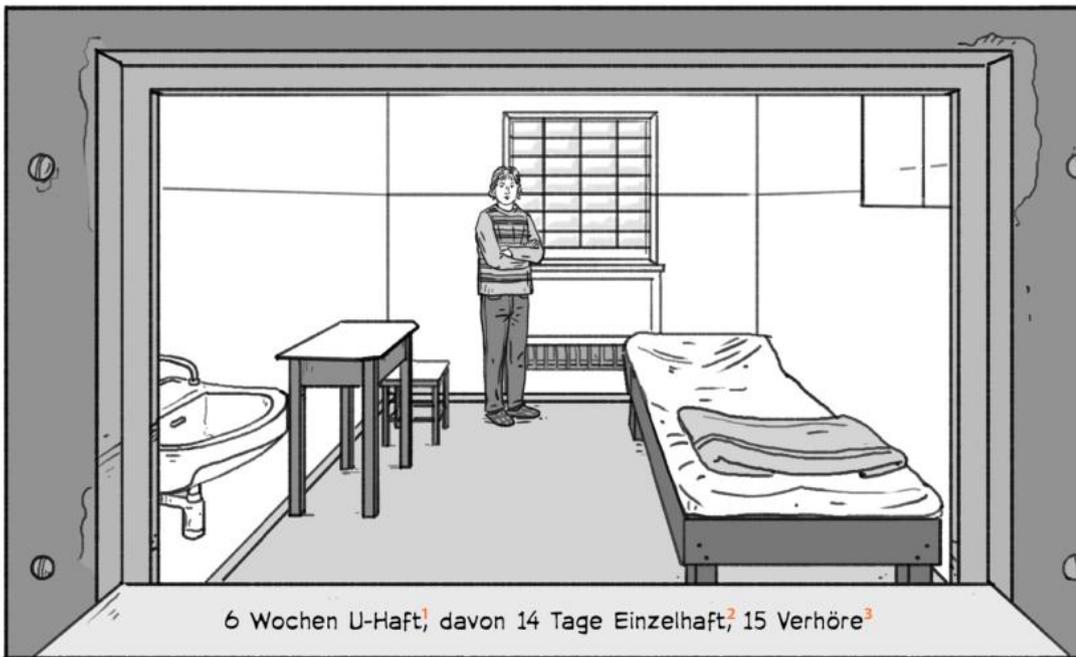


Bei der Hausdurchsuchung entdecken sie meine 179 Mauerfotos und die dazugehörigen 35 Negativfilme.



Man bringt mich ins Stasi-Untersuchungsgefängnis in Berlin-Hohenschönhausen.

- die Hausdurchsuchung
la perquisition du domicile
- das Gefängnis; die Haft
*la prison ;
l'emprisonnement*
- einen Ausreiseantrag stellen; bewilligen
*demander ; accorder
une autorisation de sortie
du territoire*



1. die U-Haft *la détention provisoire*
2. die Einzelhaft *l'isolement*
3. das Verhör *l'interrogatoire*



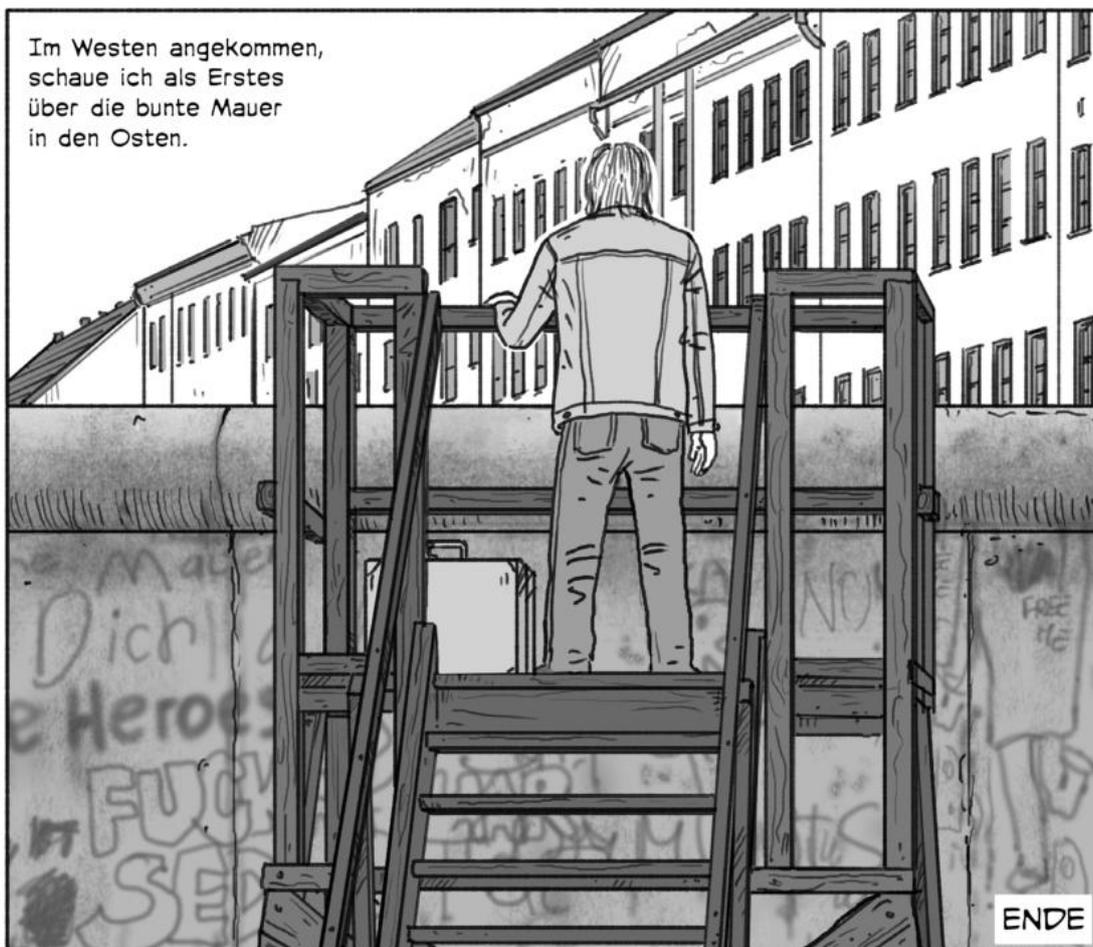
* Grund war der Besuch von DDR-Staats- und Parteichef Erich Honecker in der Bundesrepublik im September 1987.

3. Wer hat Detlef nach der Demonstration festgenommen? Warum wohl?

Ich stelle einen Ausreiseantrag, der auch bewilligt wird.
Am 26. Februar 1988 muss ich die DDR bis 24 Uhr verlassen haben.



Im Westen angekommen,
schaue ich als Erstes
über die bunte Mauer
in den Osten.



ENDE

4. Welchen Entschluss hat Detlef nach der Haft gefasst? Warum wohl?

Kreative Ateliers



Meinungsfreiheit!

B1

- Detlef hat während des Konzerts und der Demonstration Fotos gemacht und seine Geschichte kurz aufgeschrieben. Er hat das Material an ein westdeutsches Magazin geschickt, damit die Presse der freien Welt erfährt, was in der DDR wirklich passiert. Leider hat die Stasi den Brief abgefangen.
- Bilden Sie Zweiergruppen und machen Sie Recherchen über die Nacht des 7.-8. Juni 1987 und schreiben Sie den Zeitungsartikel, der damals in der Presse erschienen ist!



Geschichte in Musik



B1

- Während des Kalten Kriegs gab es mehrere Sänger und Sängerinnen, die sich für die Freiheit mit ihren Liedern engagiert haben. Bilden Sie drei Gruppen in der Klasse und bearbeiten Sie folgende Lieder:
 - Gruppe A: *Heroes* von David Bowie
 - Gruppe B: *Wind of Change* von der deutschen Gruppe Skorpions
 - Gruppe C: *99 Luftballons* von Nena.
- Jede Gruppe bearbeitet die Liedtexte, die Entstehungsgeschichte, die Aussage, die Biografie der Sänger / Sängerin.
- Bilden Sie dann Dreiergruppen aus einem Partner A, B und C. Spielen Sie Ihren Mitschülern das Lied vor und präsentieren Sie es ihnen.



Wir sind ein Volk!

B1

- Wir sind am 10. November 1989. Detlef lebt in Westberlin. Die Mauer ist gerade gefallen. Recherchieren Sie nach Fotos dieser Nacht. Zeichnen Sie die Ereignisse und erfinden Sie die Fortsetzung zum Comic mit Sprechblasen oder schreiben Sie den entsprechenden Beitrag in sein Tagebuch.



Berlin damals – Berlin heute

B1-B2

- Detlef und seine Familie machen für den Besuch aus Westdeutschland eine Berliner Stadttour. Notieren Sie zuerst in der Klasse die fünf aufgezeichneten Orte und Sehenswürdigkeiten (→ p. 2xx).
- Bilden Sie dann fünf Gruppen und recherchieren Sie nach Fotos dieser Orte 1976 und heute. Vergleichen Sie die Fotos:
 - Um welchen Ort handelt es sich?
 - Welche Funktion hatte er zu DDR-Zeiten?
 - Und heute? Was ist anders?
- Präsentieren Sie dann der Klasse die Geschichte der Berliner Gebäude anhand der Fotos und der gefundenen Informationen!



Nur eine Mauer ...?

B2

- Für Detlef ist Westberlin eine „weiße Fläche“. Viele Jahre lang hat die Mauer Berlin geteilt. Bilden Sie Zweiergruppen und machen Sie Recherchen über die Geschichte der Mauer:
 - Zeichnen Sie den Verlauf der Mauer auf eine Karte von Berlin.
 - Informieren Sie sich über die Mauer: Warum wurde die Mauer gebaut? Gab es wirklich nur eine Mauer oder mehrere?
- Präsentieren Sie dann Ihre Recherchen anhand der Karte, Fotos oder Zeichnungen einer anderen Zweiergruppe.
- Überlegen Sie zuletzt zu viert, warum Detlef als Kind eine „weiße Mauer“ hinter dem Brandenburger Tor sah und als Erwachsener über die „bunte Mauer“ in den Osten schaute.

1

Travailler les activités langagières en cours

En cours, vous allez vous entraîner à la compréhension de l'oral, de l'écrit, à l'expression orale et à l'expression écrite. De nombreuses activités collaboratives vous permettront de développer la médiation, c'est-à-dire la capacité à expliquer ce que vous avez découvert et compris. Vous trouvez ci-après quelques aides méthodologiques.

1.1 Écouter un document et prendre des notes

Comment comprendre ce que l'on entend ?

- Gardez à l'esprit le **contexte** (thème du chapitre) et lisez attentivement la **consigne** car elle vous fournit des éléments d'anticipation.
- Repérez ce thème dans la **Sprachbox** lexicale (encadré orange) et prenez connaissance de ce nouveau lexique. Pour les documents sonores et audiovisuels, quelques aides lexicales sont données à côté des consignes et des supports pour vous faciliter la compréhension.
- Vous pouvez prendre appui sur les **éléments non verbaux** (débit et ton des locuteurs, différentes voix des personnes interviewées, bruit, sonneries...).
- L'apprentissage régulier du lexique, de la prononciation et de l'accentuation (*Sprachmelodie*) vous aideront à reconnaître les mots que vous avez appris.

Comment prendre des notes lors de l'écoute ?

- À la première écoute, essayez de comprendre le document audio ou vidéo dans sa globalité sans prendre de notes.
- Lors d'une deuxième écoute, vous essaieriez de compléter ou de corriger ce qui semble mal compris. Vous prendrez alors en note les éléments vous permettant de répondre à la (aux) consigne(s).
- Une troisième écoute peut permettre la vérification de certains détails.

Exemple de notes

Mein Kiez in Leipzig - Teil 1 p. 78

[Extrait du script]

Hallo, ich bin der Benjamin. Ich komme aus Dresden und studiere seit 3 Jahren in Leipzig. Ich wohne im Stadtteil Südvorstadt und muss zugeben, dass es bestimmt das coolste Viertel von Leipzig ist.

Benjamin: aus Dresden – seit 3 Jahren in L studieren –
in Südvorstadt wohnen
das coolste Viertel

1.2 Lire un texte et prendre des notes



- Il ne s'agit pas de tout comprendre à la première lecture, mais là encore le **contexte** du chapitre, le **titre** du document et les **consignes** sont des éléments qui peuvent orienter votre compréhension.
- Ne cherchez pas immédiatement les mots qui vous sont inconnus, mais reposez-vous en premier lieu sur ceux que vous connaissez et comprenez. N'oubliez pas qu'en allemand les mots complexes sont souvent composés ou dérivés de mots plus simples (*Erlebnisse* > *erleben* > *leben*).
- Le contexte et les mots que vous connaissez vous aideront à **déduire le sens des mots inconnus**.
- N'oubliez pas de **prendre connaissance des notes lexicales** en bas du texte.
- Pour comprendre un texte, il est important de repérer sa **structure**. Vous pouvez essayer de résumer par exemple chaque paragraphe par un titre ou une phrase.

Exemple de notes

Sur la structure du texte p. 44 (*Deutschlands berühmteste Freundschaft*)

1^{er} et 2^e § = G. und S. waren sehr verschieden aber sehr gute Freunde

3^e § = Der Autor erzählt von dieser Freundschaft (Briefwechsel)

4^e § = Schillers Tod und Goethes Reaktion

1.3 Présenter un document à l'oral



- Vous devez parler de façon **fluide** et garder au maximum le **contact** avec votre interlocuteur ou votre auditoire. C'est pourquoi vous ne devez **ni apprendre par cœur ni lire un texte rédigé**.
- Vous ne devez pas parler trop vite mais être clair. Veillez à bien prononcer et n'hésitez pas à expliciter, apporter des précisions ou donner des exemples.
- Lors du travail en binôme, votre partenaire devra souvent résumer votre présentation, ce qui vous permettra de repérer ce qui n'a pas été correctement expliqué.
- En plénière, vous pouvez intégrer des supports visuels ou écrire les idées importantes au tableau.

1.4 Rédiger un texte



- Surtout, ne commencez pas à rédiger tout de suite ! Notez vos idées au **brouillon**.
- Vous n'avez évidemment pas autant de vocabulaire en allemand qu'en français. **Surtout, n'écrivez pas votre texte en français pour le traduire ensuite !** Vous devez partir du vocabulaire dont vous disposez et que vous avez appris au fil des cours.
- Élaborez un plan. Vos idées directrices constituent des « tiroirs » dans lesquels vous devez « ranger » les éléments de votre brouillon : arguments, exemples, etc. Si certains ne trouvent pas leur place, c'est sans doute qu'ils ne sont pas pertinents et que vous devez les supprimer.
- Apportez un soin particulier aux **articulations du discours**. Utilisez des marqueurs pour justifier votre propos (p. 116), structurer (p. 62), ordonner (Stratégie 2 p. 85), exprimer une contradiction (p. 138)...
- Si vous ne trouvez pas le mot juste, cherchez **une autre formulation**, voire modifiez toute la phrase. Bannissez les « blancs » et autres mots français entre parenthèses !
- Si vous avez encore du mal à construire des énoncés complexes, **privilégiez les phrases simples, courtes, mais correctes**.

2 Travailler à la maison

L'acquisition des compétences en langue nécessite un travail personnel à la maison. La relecture du cours ou la réécoute des documents prend peu de temps si elle est effectuée régulièrement.

2.1 Apprendre une leçon

Comment retenir sa leçon ?

- Avant d'être relue et apprise, la leçon doit avoir été notée en classe de manière claire et structurée (surlignez, encadrez, utilisez des couleurs).
- **Refaites l'activité d'après la consigne au moins oralement** après avoir réécouté ou relu le document. Vérifiez d'après les notes prises.
- **Apprenez le lexique et la grammaire** liés à cette leçon.
- Une fois la séquence terminée, vous pouvez refaire les tâches intermédiaires *Nun sind Sie dran!* Celles-ci permettent en effet de faire la synthèse de ce qui a été abordé dans la double-page.

Comment mémoriser le vocabulaire ?

- Relisez plusieurs fois les mots et recopiez-les avec ce qui les accompagne (article, pluriel, préposition obligatoire, cas ; indiquez les formes irrégulières des verbes par un astérisque. Ils sont répertoriés par ordre alphabétique pp. 237-238).
- Réécrivez les mots au brouillon (par exemple d'après leur traduction française) et vérifiez que vous ne vous êtes pas trompé(e).
- **Profitez des activités orales et écrites en cours pour réutiliser ces mots**, car on ne mémorise que les mots que l'on utilise.
- Dans la double-page *Wortschatz*, les mots sont classés par champ sémantique et par niveau. Vous pouvez commencer par apprendre tous les mots de niveau A2 puis ceux du niveau A2-B1.



Sur le site *Quizlet*, vous pouvez créer une liste de vocabulaire, le site générera automatiquement des exercices d'entraînement et d'évaluation à partir de cette liste. Vous pouvez partager avec vos camarades la conception des listes.

Comment retenir un point de grammaire ?

- Observez la règle de grammaire dans les exemples de phrases vues en cours.
- Pour mieux visualiser, **surlignez, encadrez, utilisez des couleurs** pour les faits de langue.
- **Faites (ou refaites) les exercices *Grammatik***, au moins oralement.
- Apprenez par cœur quelques exemples, cela vous aidera à retrouver la règle.

2.2 Préparer une évaluation

- **Étalez vos révisions** sur plusieurs jours. Cela vous laissera le temps de poser des questions à votre professeur si nécessaire.
- Retravaillez les documents étudiés dans le chapitre : **relisez les textes, réécoutez les MP3 en répondant au moins oralement aux questions du manuel**. Vérifiez avec vos notes prises en cours. Revoyez enfin les points de grammaire et le lexique appris en refaisant les exercices des pages *Wortschatz* et *Grammatik*.
- Vous pouvez représenter vos cours sous la forme d'une **carte mentale** (p. 25) dont le centre serait le nom du chapitre, les premières branches les différents aspects traités puis les dernières branches relieraient ces aspects aux phrases importantes notées dans le cahier.

2.3 Utiliser le dictionnaire

- Avant de vous précipiter sur un dictionnaire, vérifiez que le mot recherché n'est pas dans la **partie Wortschatz du chapitre** ou que vous ne connaissez pas un **terme équivalent**.
- Vous devez définir auparavant le **contexte** dans lequel vous avez besoin de ce mot. Seul le contexte vous permettra de choisir la bonne traduction parmi toutes celles indiquées.
- Veillez à **bien orthographier le terme recherché** et à différencier les adjectifs, des noms ou des verbes (marcher ≠ marché ; marié *adj.* ≠ (le) marié *n.m.* ; *schon* ≠ *schön* ; *Morgen* ≠ *morgen*)
- Dans le dictionnaire papier, il y a souvent plusieurs sens. Le contexte est indiqué par des exemples ou des groupes infinitifs. Les dictionnaires en ligne (Pons : <https://fr.pons.com/traduction>, Leo : <https://www.leo.org>) indiquent également le contexte par des exemples de phrases ou des groupes infinitifs, vous devez absolument **rechercher l'exemple qui correspond à votre besoin**. Pour cela, il faut **parcourir l'article en entier**.
- N'utilisez pas le traducteur en ligne pour traduire des phrases entières, cela est contre-productif (vous devez être capable de faire des phrases) et réserve souvent de mauvaises surprises.

Exemple

Mot recherché « garder » contexte → « garder un secret »

- **Dictionnaire Larousse**
garder – 1. [surveiller] ...
– 2. [conserver] ...
– 3. [ne pas quitter] ...
– 4. [retenir] ...
– 5. FIG. [conserver] ...

Le paragraphe 5 semble le plus approprié car il correspond au sens figuré. En lisant les différents exemples, on trouve « garder un secret = *ein Geheimnis bewahren, für sich behalten* »

- **Dictionnaire en ligne Leo** : <https://www.leo.org>
garder : après une longue liste de verbes seuls, on trouve plus bas l'expression « garder un secret » : « *ein Geheimnis bewahren, für sich behalten* »

I. Le verbe

A Les différents types de verbes	225
B Les marques de personne	225
C Tableaux de conjugaison	225
1. Les auxiliaires de temps	225
2. Les verbes de modalité et de modalisation	226
3. Les verbes faibles	226
4. Les verbes mixtes	227
5. Les verbes forts	227
D Les différents temps de l'indicatif	227
1. Les temps simples : présent et prétérit	227
2. Les temps composés : le parfait, le plus-que-parfait et le futur	227
E Le subjonctif II : conjugaisons	228
1. Le subjonctif II présent	228
2. Le subjonctif II passé	228
F Le subjonctif II : emplois	228
G Le passif	229
1. Conjugaisons	229
2. Le <i>es</i> « explétif »	229
3. Le complément d'agent	229
4. Le passif « bilan » avec <i>sein</i>	229
H L'infinitif	229
I L'impératif	229

II. Le groupe nominal

A Le nom	230
1. Les trois genres	230
2. Les masculins faibles	230
B Les cas	231
C Les déterminants dans le groupe nominal	231
1. L'article défini	231
2. L'article indéfini	231
3. Les possessifs	231
4. Les démonstratifs	232
5. Les interrogatifs	232
D Les expansions du groupe nominal	232
1. À gauche du nom : l'adjectif épithète	232
2. À droite du nom : diverses expansions	232
3. Les degrés de l'adjectif	232
E Les pronoms personnels et les pronoms réfléchis	233

F Les groupes prépositionnels	233
1. Prépositions + datif	233
2. Prépositions + accusatif	233
3. Prépositions mixtes	233
4. Prépositions + génitif	233
5. Pronominalisation du groupe prépositionnel	233

III. La structure de la phrase

A La proposition énonciative indépendante ou principale	234
B La proposition injonctive	234
C La proposition interrogative	234
1. L'interrogation globale	234
2. L'interrogation partielle	234
D La phrase complexe	234
1. Propositions subordonnées interrogatives indirectes	234
2. Propositions subordonnées conjonctives	234
3. Propositions subordonnées infinitives	235
4. Propositions coordonnées	235
E La négation	235
1. La négation globale avec <i>nicht</i>	235
2. La négation partielle avec <i>nicht</i>	235
3. La négation avec <i>kein</i>	235
F Modalisateurs, appréciatifs et particules illocutoires	235
1. Modalisateurs et appréciatifs : le jugement du locuteur	235
2. Les particules illocutoires : l'interaction locuteur-interlocuteur	235
3. Leur place dans la phrase	236

IV. Les nombres

A Les nombres cardinaux	236
B Les nombres ordinaux	236

Annexes

Liste des principaux verbes forts	237
Les verbes à rection casuelle ou prépositionnelle	239

I. Le verbe

A Les différents types de verbes

Il existe quatre grandes catégories de verbes :

- les auxiliaires de temps ;
- les verbes de modalité ;
- les verbes faibles et les verbes mixtes ;
- les verbes forts.

B Les marques de personne

Il n'y a que deux séries de marques de personne en allemand.

Au présent uniquement			
que le verbe soit		faible ou	fort
-e	ich	spiel e	komm e
-st	du	spiel st	komm st
-t	er/es/sie	spiel t	komm t
-en	wir	spiel en	komm en
-t	ihr	spiel t	komm t
-en	sie/Sie	spiel en	komm en

Au prétérit, au subjonctif I et au subjonctif II			
que le verbe soit		faible ou	fort
-□	ich	spiel te □	kam □
-st	du	spiel te st	kam st
-□	er/es/sie	spiel te □	kam □
-(e)n	wir	spiel te n	kam en
-t	ihr	spiel te t	kam t
-(e)n	sie/Sie	spiel te n	kam en

REMARQUES

- **perte d'un -e** : les marques **-en** (1^{re} et 3^e personnes du pluriel) perdent le **-e** si le radical se termine déjà en **-e**.
→ wir spielte **-(e)n**
- **perte du -s** : la marque **-st** perd le **-s** si le radical se termine par **s, ß** ou **z**.
→ du liest, du musst, du heißt, du sitzt
- **ajout d'un -e- (intercalaire)** : pour certains verbes, en particulier ceux dont le radical se termine en **-d, -t** ou **-n** précédé d'une consonne (**bad-en, arbeit-en, regn-en**), on rajoute un **-e-** intercalaire pour faciliter la prononciation.
→ ich bade / du badest / er badet / wir baden / ihr badet / sie baden
→ ich badete□ / du badetest / er badete□ / wir badeten / ihr badetet / sie badeten
→ ich arbeite / du arbeitest / er arbeitet / wir arbeiten / ihr arbeitet / sie arbeiten
→ ich arbeitete□ / du arbeitetest / er arbeitete□ / wir arbeiteten / ihr arbeitetet / sie arbeiteten

C Conjugaison

1. Les auxiliaires de temps

sein			
	Présent	Parfait	
ich	bin	bin	gewesen
du	bist	bist	gewesen
er/es/sie	ist	ist	gewesen
wir	sind	sind	gewesen
ihr	seid	seid	gewesen
sie	sind	sind	gewesen
Sie	sind	sind	gewesen

	Prétérit	Impératif
ich	war□	
du	warst	sei□!
er/es/sie	war□	
wir	waren	seien wir!
ihr	wart	seid!
sie	waren	
Sie	waren	seien Sie!

haben			
	Présent	Parfait	
ich	habe	habe	gehabt
du	hast	hast	gehabt
er/es/sie	hat	hat	gehabt
wir	haben	haben	gehabt
ihr	habt	habt	gehabt
sie	haben	haben	gehabt
Sie	haben	haben	gehabt

	Prétérit	Impératif
ich	hatte□	
du	hattest	hab□!
er/es/sie	hatte□	
wir	hatten	haben wir!
ihr	hattet	habt!
sie	hatten	
Sie	hatten	haben Sie!

werden			
	Présent	Parfait	
ich	werde	bin	geworden
du	wirst	bist	geworden
er/es/sie	wird□	ist	geworden
wir	werden	sind	geworden
ihr	werdet	seid	geworden
sie	werden	sind	geworden
Sie	werden	sind	geworden

	Prétérit	Impératif
ich	würde□	
du	würdest	werde!
er/es/sie	würde□	
wir	würden	werden wir!
ihr	wurdet	werdet!
sie	würden	
Sie	würden	werden Sie!

2. Les verbes de modalité et de modalisation

Ils sont aussi appelés **prétérito-présents**, car ils ont entre autres au présent des marques de prétérit (-□, -st, -□).

- ich kann□, du kannst, er kann□
- ich kam□, du kamst, er kam□

Infinitif	können	dürfen	wollen
Présent			
ich	kann□	darf□	will□
du	kannst	darfst	willst
er/es/sie	kann□	darf□	will□
wir	können	dürfen	wollen
ihr	könnt	dürft	wollt
sie/Sie	können	dürfen	wollen
Infinitif	mögen	müssen	sollen
Présent			
ich	mag□	mus□	soll□
du	magst	musst	sollst
er/es/sie	mag□	mus□	soll□
wir	mögen	müssen	sollen
ihr	mögt	müsst	sollt
sie/Sie	mögen	müssen	sollen
Infinitif	können	dürfen	wollen
Prétérit			
ich	konnte□	durfte□	wollte□
du	konntest	durftest	wolltest
er/es/sie	konnte□	durfte□	wollte□
wir	konnten	durften	wollten
ihr	konntet	durftet	wolltet
sie/Sie	konnten	durften	wollten
Infinitif	mögen	müssen	sollen
Prétérit			
ich	mochte□	musste□	sollte□
du	mochtest	musstest	solltest
er/es/sie	mochte□	musste□	sollte□
wir	mochten	mussten	sollten
ihr	mochtet	musstet	solltet
sie/Sie	mochten	mussten	sollten
Parfait			
ich habe es gekonnt		ich habe es gewollt	
ich habe es gemocht			

Le verbe **wissen** se comporte de la même manière.

- ich weiß□, du weißt, er weiß□, wir wissen, ihr wisst, sie/Sie wissen

2.1. Les verbes de modalité

Ils réfèrent directement au sujet et expriment, comme leurs équivalents français et anglais, un certain nombre de nuances :

- **dürfen** : pouvoir (être autorisé à), avoir le droit de
→ Sie **dürfen** heute nicht ausgehen.
- **können** : pouvoir, être capable de, savoir
→ Sie **können** schon schwimmen.
- **mögen** : aimer, apprécier
→ Ich **mag** ihn nicht besonders.

Ce verbe de modalité est très souvent utilisé au subjonctif II pour exprimer le souhait.

- Er **möchte** etwas länger bleiben.

- **müssen** : devoir, il faut que
Il s'agit d'une nécessité imposée à soi-même ou par les circonstances.
→ Ich **mus** ihm unbedingt davon erzählen.

- **sollen** : devoir, il faut que (conseil)
Contrairement à *müssen*, *sollen* suppose l'intervention de quelqu'un d'autre.

- Er hat gesagt, du **sollst** ihn sofort anrufen.

- **wollen** : vouloir
→ Sie **wollen** es mir nicht sagen.

Au parfait, ces verbes, accompagnés d'un infinitif, forment un double infinitif.

- Sie haben auch **kommen wollen**.
- Das hätte ich nicht **sagen sollen**.

2.2. Les verbes de modalisation

Ils permettent au locuteur de porter un jugement sur la probabilité de l'énoncé :

- **müssen** très forte probabilité +++++
→ Er **mus** es wissen. (sicher, bestimmt = *certainement, sûrement*)
- **dürfen (SII)** forte probabilité +++++
→ Er **dürfte** es wissen. (wahrscheinlich = *probablement*)
- **können** au présent, forte possibilité +++
→ Er **kann** es wissen. (möglicherweise = *il se peut que*)
au subjonctif II, possibilité ++
→ Er **könnte** es wissen. (vielleicht = *peut-être*)
- **mögen** probabilité moindre +
→ Sie **mag** Recht haben. (vielleicht = *peut-être*)
- **sollen** absence de prise de position =
→ Sie **sollen** sich treffen. (anscheinend = *apparemment*)
- **wollen** mise en doute de l'énoncé. ---
→ Er **will** es nicht wissen. (angeblich = *soit-disant*) (*En réalité, il le sait.*)

3. Les verbes faibles

Ce sont les verbes dont le radical ne change pas, qui forment leur prétérit en **-te** et leur participe II en **[ge]-...t**.

leben			
	Présent	Parfait	
ich	lebe	habe	gelebt
du	lebst	hast	gelebt
er/es/sie	lebt	hat	gelebt
wir	leben	haben	gelebt
ihr	lebt	habt	gelebt
sie	leben	haben	gelebt
Sie	leben	haben	gelebt
	Prétérit	Impératif	
ich	lebte□		
du	lebstest	leb(e)!	
er/es/sie	lebte□		
wir	lebten	leben wir!	
ihr	lebtet	lebt!	
sie	lebten		
Sie	lebten	leben Sie!	

4. Les verbes mixtes

Comme le mot « mixte » l'indique, ils combinent des caractéristiques de verbes faibles (-te au prétérit, -t au participe II) et des caractéristiques de verbes forts (modification du radical).

Il y en a huit : *brennen, bringen, denken, kennen, nennen, rennen, senden, wenden*.

bringen		
	Présent	Parfait
ich	bringe	habe gebracht
du	bringst	hast gebracht
er/es/sie	bringt	hat gebracht
wir	bringen	haben gebracht
ihr	bringt	habt gebracht
sie	bringen	haben gebracht
Sie	bringen	haben gebracht
	Prétérit	Impératif
ich	brachte□	
du	brachtest	bring□!
er/es/sie	brachte□	
wir	brachten	bringen wir!
ihr	brachtet	bringt!
sie	brachten	
Sie	brachten	bringen Sie!

5. Les verbes forts

Ce sont les verbes dont le radical change au prétérit et/ou au participe II (par rapport à l'infinitif).

Il faut les apprendre par cœur (cf. liste des verbes forts pp. 237-238). Ils forment leur participe II en [ge]...en.

ATTENTION De nombreux verbes forts en -a- et en -e- changent de voyelle au présent des 2^e et 3^e personnes du singulier.

- fahren / ich fahre / du fährst / er fährt mais : ihr fahrt
- geben / ich gebe / du gibst / er gibt mais : ihr gebt
- lesen / ich lese / du liest / er liest mais : ihr lest
- sehen / ich sehe / du siehst / er sieht mais : ihr seht

geben		
	Présent	Parfait
ich	gebe	habe gegeben
du	gibst	hast gegeben
er/es/sie	gibt	hat gegeben
wir	geben	haben gegeben
ihr	gebt	habt gegeben
sie	geben	haben gegeben
Sie	geben	haben gegeben
	Prétérit	Impératif
ich	gab□	
du	gabst	gib□!
er/es/sie	gab□	
wir	gaben	geben wir!
ihr	gabt	gebt!
sie	gaben	
Sie	gaben	geben Sie!

D Les différents temps de l'indicatif

1. Les temps simples : présent et prétérit

Les temps simples sont ceux qui sont constitués d'une seule forme verbale.

1.1. Le présent

- Il est formé à partir du radical de l'infinitif (*spiel-*, *komm-*) auquel s'ajoutent les marques de personne.
 - -e, -st, -t, -en, -t, -en
- Il est aussi très fréquemment utilisé pour exprimer un futur.
 - Morgen komme ich bei dir vorbei.
 - Je passe / Je passerai chez toi demain.

1.2. Le prétérit

- Le prétérit indique qu'un événement passé est non accompli. Dans la langue parlée, il est très souvent utilisé pour les auxiliaires (*sein*, *haben* et les modaux) indépendamment de l'aspect de l'action, qu'elle soit accomplie ou non accomplie.
- Il est formé à partir du radical du prétérit auquel s'ajoutent les marques de personne.
 - -□, -st, -□, -(e)n, -t, -(e)n
- Le radical du prétérit est à apprendre par cœur pour les verbes forts (*kam-*) et est régulier pour les verbes faibles [radical du prétérit du verbe faible = radical du présent] (*spiel*) + -te = *spielte*.

2. Les temps composés : le parfait, le plus-que-parfait et le futur

Les temps composés sont ceux qui sont constitués de deux formes dont un auxiliaire.

2.1. Le parfait et le plus-que-parfait

- Le parfait est utilisé pour relater un événement passé accompli. Il est formé à partir de l'auxiliaire *haben* ou *sein* au présent + participe II.
- Le plus-que-parfait exprime une antériorité par rapport au prétérit et au parfait. Il est formé à partir de l'auxiliaire *haben* ou *sein* au prétérit + participe II.

a. La formation du participe II

- Les verbes qui ne sont pas accentués sur la première syllabe ne prennent pas *ge-* au participe II. Il s'agit des :
 - verbes à préverbe inséparable non accentué (*be-*, *emp-*, *ent-*, *er-*, *ge-*, *miss-*, *ver-*, *zer-*, *wider-*) ;
 - be^ˈstellen – be^ˈstellt, er^ˈkennen – er^ˈkennt, ver^ˈstehen – ver^ˈstanden
- verbes en -*ieren*.
 - stu^ˈdieren – stu^ˈdiert, telefo^ˈnieren – telefo^ˈniert

■ ge- s'intercale entre le préverbe séparable et le radical du verbe.

- 'an^ˈkommen – 'an^ˈgekommen
- 'hin^ˈfahren – 'hin^ˈgefahren
- 'fest^ˈstellen – 'fest^ˈgestellt

b. Le choix de l'auxiliaire

- Ne se construisent avec *sein* que :
 - les verbes *sein*, *bleiben*, *werden* ;
 - Ich bin zu Hause gewesen, geblieben.
 - Ich bin gerade 18 geworden.

- les verbes intransitifs exprimant un changement d'état ;
 - Sie **ist** verschwunden. → Elle **a** disparu.
 - Ihr Vater **ist** gestorben.
- les verbes intransitifs exprimant un déplacement.
 - Wir **sind** nach München gefahren.
 - Wir **sind** umgezogen. → Nous **avons** déménagé.
 - Ich **bin** Auto, Rad, Ski gefahren.
- Se construisent avec **haben** tous les autres verbes, c'est-à-dire :
 - les verbes transitifs*
 - Er hat die Zeitung gelesen.
 - Er hat gelesen.
 - Er hat einen Traum gehabt.
 - les verbes de modalité
 - Ich **habe** keinen Streit gewollt.
 - les verbes réfléchis (contrairement au français)
 - Ich **habe** mich gewaschen. → Je me **suis** lavé(e).
 - Ich **habe** mich gelangweilt. → Je me **suis** ennuyé(e).
 - Wir **haben** uns oft gestritten. → Nous nous **sommes** souvent disputés.
 - les verbes intransitifs exprimant un état ou une activité
 - Ich **habe** geschlafen, gearbeitet, getanzt, gewohnt, gelebt ...
 - Es hat geregnet, geschneit.

2.2. Le futur

- Futur : auxiliaire **werden** au présent + **infinitif**.
 - Er wird in den Ferien nach Amerika reisen.
- On emploie souvent le présent pour exprimer le futur, d'autant plus s'il y a une indication de temps (*morgen, später ...*).
 - Morgen fahren wir nach Hause.

E Le subjonctif II : conjugaisons

1. Le subjonctif II présent

1.1 Formes simples pour les auxiliaires et *wissen*

	sein	haben	
ich	wäre□	hätte□	
du	wärest	hättest	
er/es/sie	wäre□	hätte□	
wir	wären	hätten	
ihr	wäret	hättet	
sie/Sie	wären	hätten	
	werden	wissen	
ich	würde□	wüsste□	
du	würdest	wüsstest	
er/es/sie	würde□	wüsste□	
wir	würden	wüssten	
ihr	würdet	wüsstet	
sie/Sie	würden	wüssten	
	können	dürfen	wollen
ich	könnte□	dürfte□	wollte□
du	könntest	dürftest	wolltest
er/es/sie	könnte□	dürfte□	wollte□
wir	könnten	dürften	wollten
ihr	könntet	dürftet	wolltet
sie/Sie	könnten	dürften	wollten

	mögen	müssen	sollen
ich	möchte□	müsste□	sollte□
du	möchtest	müsstest	solltest
er/es/sie	möchte□	müsste□	sollte□
wir	möchten	müssten	sollten
ihr	möchtet	müsstet	solltet
sie/Sie	möchten	müssten	sollten

1.2 Formes composées pour les autres verbes

Auxiliaire **werden** au subjonctif II + verbe à l'infinitif.

	leben	geben
ich	würde□ leben	würde□ geben
du	würdest leben	würdest geben
er/es/sie	würde□ leben	würde□ geben
wir	würden leben	würden geben
ihr	würdet leben	würdet geben
sie/Sie	würden leben	würden geben

REMARQUES

- Pour les verbes forts, dans la langue écrite et orale soutenue, on trouve une autre forme de subjonctif II : radical du prétérit + inflexion si possible + **e** du subjonctif + marques de type prétérit (-□, **-st**, -□, **-n**, **-t**, **-n**).
 - ich gäbe□ / du gäbest / er gäbe□ / wir gäben / ihr gäbet / sie gäben.
- Pour les verbes faibles, à l'écrit, dans des textes littéraires notamment, on trouve des subjonctifs II identiques au prétérit, formés de la manière suivante : radical du prétérit (**lebte**) + marques de type prétérit (-□, **-st**, -□, **-en**, **-t**, **-en**).
 - ich lebte□ / du lebstest / er lebte□ / wir lebten / ihr lebtet / sie lebten.

2. Le subjonctif II passé (accompli)

Auxiliaires **haben** ou **sein** au subjonctif II + participe II.

- Ich hätte geschrieben.
- Ich wäre gekommen.

F Le subjonctif II : emplois

REMARQUE

- L'emploi du subjonctif II allemand ne recoupe pas toujours les emplois du subjonctif et du conditionnel français.
 - Elle a besoin d'une fille au-pair qui **sache** cuisiner.
 - Sie braucht ein Au-Pair-Mädchen, das kochen **kann**.
 - Bien qu'il **soit** vieux... → Obwohl er alt **ist** ...
 - Wenn ich mehr Zeit **hätte**, würde ich dich besuchen.
 - Si j'**avais** plus de temps, je viendrais te voir.

Les phrases hypothétiques

- **wenn** + subjonctif II (simple ou « présent ») : l'action est encore réalisable (souhait)
 - Wenn ich Geld **hätte**, **würde** ich mir einen Computer kaufen.
 - Si j'**avais** de l'argent, je m'**achèterais** un ordinateur.
- **wenn** + subjonctif II passé (accompli) : l'action n'est plus réalisable (regret)
 - Wenn ich aufgepasst **hätte**, **wäre** dieser Unfall nicht passiert.
 - Si j'**avais** fait attention, cet accident ne serait pas arrivé.

■ **als, als ob : comme si**

- Er hat stundenlang am Computer gearbeitet, **als** würde ihn nichts anderes interessieren.
- Er hat stundenlang am Computer gearbeitet, **als ob** ihn nichts anderes interessieren würde.
- Il a travaillé pendant des heures à l'ordinateur comme si rien d'autre ne l'intéressait.
- Er tat (so), **als** hätte er mich nicht gesehen.
- Er tat (so), **als ob** er mich nicht gesehen hätte.
- Il a fait semblant de ne pas m'avoir vu.

G Le passif

Le passif est très fréquent en allemand, bien plus qu'en français.

» 1. Conjugaisons (**werden** + participe II)

Il est formé de l'auxiliaire **werden** + participe II du verbe.

ATTENTION Le participe II de l'auxiliaire du passif est **worden** (sans **ge-**).

auxiliaire werden au temps voulu + participe II du verbe au passif		
	Présent	Prétérit
ich	werde abgeholt	wurde abgeholt
du	wirst abgeholt	wurdest abgeholt
er/es/sie	wird abgeholt	wurde abgeholt
wir	werden abgeholt	wurden abgeholt
ihr	werdet abgeholt	wurdet abgeholt
sie/Sie	werden abgeholt	wurden abgeholt
Parfait		
ich	bin abgeholt	worden
du	bist abgeholt	worden
er/es/sie	ist abgeholt	worden
wir	sind abgeholt	worden
ihr	seid abgeholt	worden
sie/Sie	sind abgeholt	worden

- Plus-que-parfait
→ ich **war** abgeholt **worden**, du **warst** abgeholt **worden**, ...
- Futur
→ ich **werde** abgeholt **worden**, du **wirst** abgeholt **worden**, ...

» 2. Le **es** « explétif »

- On le trouve au passif quand la phrase n'a pas de sujet. Il se traduit souvent par « on » en français.
→ Es wird demonstriert. → On manifeste.
→ Es wird oft behauptet, dass ... → On prétend souvent que...
- Ce **es** disparaît lorsqu'il n'occupe plus la première place.
→ Heute wird demonstriert. → Aujourd'hui, on manifeste.

» 3. Le complément d'agent introduit par **von** ou **durch**

- Le complément d'agent est généralement introduit par la préposition **von**.
→ Der Schüler wird **von** dem Lehrer gefragt.
→ L'élève est interrogé par le professeur.

- Quand le complément d'agent est plutôt un moyen ou un intermédiaire, il est introduit par **durch**.
→ Sie wurden **durch** die Presse informiert.
→ Ils ont été informés par la presse.

» 4. Le passif « bilan » avec **sein**

Quand l'action est terminée, on n'utilise plus l'auxiliaire **werden** (qui signale qu'elle est en train de se faire), mais **sein**:

- Die Wohnung **wird** renoviert.
- L'appartement est en train d'être rénové (les travaux ne sont pas terminés).
- Die Wohnung **ist** renoviert.
- L'appartement est rénové (les travaux sont terminés).

H L'infinitif

L'emploi de **zu** est fonction du verbe dont dépend l'infinitif.

Les verbes qui se construisent avec un infinitif sans **zu** sont :

- les six verbes de modalité : **können, mögen, müssen, wollen, dürfen** et **sollen**
→ Ich muss sofort gehen, sonst verpasse ich den Bus!
→ Je dois partir tout de suite, sinon je vais rater le bus!
- les verbes **lassen** et **bleiben**
- les verbes de perception : **sehen, hören** ...
- les verbes de déplacement : **gehen, fahren** ...
- les verbes **helfen** et **lernen**, quand l'infinitif est seul ou complété par un seul élément :
→ Sie lernte fahren.

Dans les autres cas, l'infinitif est précédé de **zu** :

- Sie lernte, allein mit ihren Problemen fertig **zu** werden.
- Elle a appris à résoudre seule ses problèmes.

REMARQUE L'infinitif substantivé est identique à l'infinitif, son genre est toujours neutre. Son utilisation est beaucoup plus fréquente qu'en français (**das Essen, das Lernen** ...).

Combiné avec la préposition **bei**, il exprime la simultanéité.

- Beim Tennisspielen lernte er sie kennen.
- Il a fait sa connaissance en jouant au tennis.

I L'impératif

C'est le mode de l'injonction.

Personne	Verbes faibles et forts	sein
(du) tutoiement	Spiel!	Sei!
(wir)	Spielen wir!	Seien wir!
(ihr) tutoiement pl.	Spielt!	Seid!
(Sie) vouvoiement	Spielen Sie!	Seien Sie!

REMARQUE

- Les verbes forts qui modifient le **e** de leur radical à la 2^e personne du singulier du présent prennent aussi **-i** ou **-ie** à la 2^e personne de l'impératif :
→ Sieh! → Seht! → Sehen Sie!

II. Le groupe nominal

A Le nom

- Il commence toujours par une majuscule. Il peut être
 - simple ('Mond),
 - dérivé ('Fahrer: fahr- + suffixe **-er**)
 - ou composé ('Nachtzug: Nacht + Zug).
- Le genre du nom composé est toujours celui du nom le plus à droite (der 'Spieler – der 'Schauspieler – der 'Theaterschauspieler).

1. Les trois genres

Il y a trois genres en allemand.

- masculin → der Mond, der Traum
- neutre → das Fieber, das Mädchen
- féminin → die Sonne, die Reise

Le genre des noms peut paraître arbitraire :
→ der Mond → la lune

Il y a quelques règles qui permettent de savoir le genre du nom, selon son sens ou selon la façon dont il est formé.

1.1. Le genre naturel (lié au sexe)

Les membres de la famille

der Mann: l'homme ou le mari	die Frau: la femme ou l'épouse
der Vater: le père	die Mutter: la mère
der Sohn: le fils	die Tochter: la fille
der Bruder: le frère	die Schwester: la sœur
der Onkel: l'oncle	die Tante: la tante

Les autres paires masculin-féminin

der Held: le héros	die Heldin: l'héroïne
der Autor: l'auteur	die Autorin: l'auteur(e)
der Friseur: le coiffeur	die Friseurin: la coiffeuse

Les animaux

der Bulle / Stier: le taureau	die Kuh: la vache
der Hund: le chien	die Hündin: la chienne

ATTENTION

- **das** Mädchen → la (jeune) fille
(le genre étant conditionné par le suffixe **-chen**, toujours neutre)
- Les petits des hommes et des animaux sont neutres :
 - das Kind → l'enfant
 - das Baby → le bébé
 - das Küken → le poussin

1.2. Le genre lié au sens

Noms de pays et noms de villes

- La plupart des noms de pays s'emploient sans article. C'est également vrai pour les noms de villes et les continents.
 - Ich fahre nach Deutschland. Ich lebe in Frankreich.
 - Ich fliege nach Afrika, Europa, Australien.
 - Ich wohne in Berlin, Paris, Madrid.
 - das schöne Deutschland, das Nachkriegsdeutschland ...
das tropische Afrika, das vereinte Europa, das schöne Berlin, das Berlin der Nachkriegsjahre

- Certains noms de pays toutefois exigent un article.
 - masculin** → der Iran, der Irak ...
 - féminin** → die Schweiz, die Türkei, die Ukraine ...
 - pluriel** → die Vereinigten Staaten (die USA), die Niederlande

1.3. Le genre lié à la formation du nom

Quelques « mécanismes » à repérer (pour ne pas apprendre tous les genres par cœur) :

a. Les féminins

- Les noms en -ei, -heit, -keit, -schaft, -ung, -ion**
 - **die** Bäckerei → **die** Krankheit → **die** Schwierigkeit
 - **die** Gesellschaft → **die** Wohnung → **die** Diskussion

b. Les neutres

- Les infinitifs substantivés** (devenus noms)
 - **das** Leben → la vie → **das** Essen → le repas
 - **das** Fernsehen → la télévision
 - **das** Verhalten → le comportement
 - **das** Surfen im Internet → le fait de surfer sur Internet
- Les noms avec le diminutif -lein ou -chen**
 - **das** Mädchen, **das** Häuschen → **das** Fräulein ...
- Les mots d'emprunt en -o**
 - **das** Auto, **das** Foto, **das** Tempo, **das** Büro ...
 - sauf → **der** Zoo, **der** Euro

2. Les masculins faibles

- On appelle masculins faibles*, les noms masculins ayant la marque **-n** ou **-en** à toutes les formes sauf au nominatif singulier.

	Masculin	Pluriel
Nominatif	der Junge □	die Jungen
Accusatif	den Jungen	die Jungen
Datif	dem Jungen	den Jungen
Génitif	des Jungen	der Jungen
	Masculin	Pluriel
Nominatif	der Mensch □	die Menschen
Accusatif	den Menschen	die Menschen
Datif	dem Menschen	den Menschen
Génitif	des Menschen	der Menschen

*On parle de masculins faibles par opposition aux masculins forts qui prennent **-(e)s** au génitif singulier.

- Les masculins faibles sont :
 - des noms d'origine germanique désignant des êtres vivants :
 - **der** Herr → **der** Held → le héros
 - **der** Mensch → **der** Bär → l'ours
 - de nombreux masculins terminés par **-e** dont les noms de nationalité :
 - **der** Junge → le jeune garçon → **der** Kunde → le client
 - **der** Affe → le singe → **der** Löwe → le lion → **der** Kollege
 - **der** Franzose → **der** Russe → **der** Chinese → **der** Finne
 - **der** Pole → **der** Türke

- des noms d'origine étrangère terminés par :
 - ist **der** Polizist, **der** Komponist, **der** Journalist
 - ent **der** Student, **der** Dirigent, **der** Konsument
 - ant **der** Elefant, **der** Demonstrant, **der** Praktikant
 - at **der** Soldat, **der** Automat, **der** Demokrat
 - ot **der** Pilot
 - et **der** Planet, **der** Komet
 - oge **der** Geologe, **der** Pädagoge, **der** Psychologe
 - oph **der** Philosoph
 - af **der** Fotograf, **der** Geograf

B Les cas

Le groupe nominal est caractérisé par trois paramètres.

- le **genre** du nom
- le **nombre** du nom (singulier ou pluriel)
- le **cas** qui est déterminé :
 - par la fonction du groupe nominal dans la phrase ;
 - par la préposition qui précède ;
 - ou par la construction du verbe (rection).

Il existe quatre cas.

- Le **nominatif** pour :
 - le **sujet**
 - Der Junge schläft.
 - l'**attribut du sujet**
 - Dieser Spieler ist der Beste in der Mannschaft.
- L'**accusatif** pour :
 - le **complément d'objet à l'accusatif** (complément d'objet « direct ») (voir aussi rection casuelle des verbes, p. 239)
 - Ich trinke eine große Cola. Ich frage dich.
 - l'**attribut de l'objet**
 - Ich betrachte dich als meinen besten Freund.
 - **des groupes prépositionnels** (prépositions + accusatif dont prépositions mixtes pour le directionnel)
 - Ich gehe in die Stadt. Ich tue das für dich.
 - l'**expression du temps** (GN non prépositionnel)
 - den ganzen Tag, letzte Woche, nächsten Monat
- Le **datif** pour :
 - le **complément d'objet second** ou le **complément d'objet indirect** introduit par « à » en français.
 - Ich gebe dir das Buch.
 - le **complément d'objet au datif** (voir rection casuelle des verbes, p. 239)
 - Ich helfe dir.
 - l'**objet prépositionnel au datif** (voir rection prépositionnelle des verbes, p. 239)
 - Sie nehmen an dem Fest teil.
 - **certains groupes prépositionnels** (prépositions + datif dont prépositions mixtes pour le locatif)
 - Ich lebe in einer schönen Stadt. Er bleibt am PC.

- Le **génitif** pour :
 - le **complément de nom**
 - das Haus meines Onkels
 - le **génitif des noms propres**
 - Pauls Schwester

Les noms propres forment un **génitif dit « saxon »**. Le nom propre prend la marque **-s**, il est placé devant le nom déterminé et entraîne la disparition de l'article.
 → der Vater von Lena = Lenas Vater
 → die Hauptstadt von Deutschland = Deutschlands Hauptstadt

- **certains groupes prépositionnels** (prépositions + génitif)
 - trotz des Regens
- Au génitif masculin et neutre, le nom porte la marque **-s** ou **-es** et au datif pluriel la marque **-n**.
 - Der Vater meines Freundes kommt mit seinen Kindern.

C Les déterminants dans le groupe nominal

1. L'article défini

Les marques du pluriel sont communes aux trois genres.

	Masc. sing.	Neutre sing.	Fém. sing.	Pluriel
Nominatif	der	das	die	die
Accusatif	den	das	die	die
Datif	dem	dem	der	den
Génitif	des	des	der	der

2. L'article indéfini

- Il se décline comme l'article défini, sauf qu'il n'a pas de marque au nominatif singulier masculin et au nominatif et à l'accusatif singulier neutre.
- L'indéfini pluriel, comme en anglais, et le partitif s'expriment sans article.
 - Haben Sie Kinder? → Avez-vous des enfants ?
 - Ich esse Käse. → Je mange du fromage.
- **Kein**, article indéfini négatif, se décline comme **ein**.

	Masc. sing.	Neutre sing.
Nominatif	ein□ / kein□	ein□ / kein□
Accusatif	einen / keinen	ein□ / kein□
Datif	einem / keinem	einem / keinem
Génitif	eines / keines	eines / keines
	Féminin sing.	Pluriel
Nominatif	eine / keine	keine
Accusatif	eine / keine	keine
Datif	einer / keiner	keinen
Génitif	einer / keiner	keiner

3. Les possessifs

- Ils se déclinent exactement comme **ein/kein**.
- ATTENTION** Comme en anglais, le choix des possessifs de la troisième personne du singulier dépend du genre du possesseur.
 - Mein Bruder telefoniert mit **seiner** Freundin.
 - Meine Schwester hat **ihre** Schlüssel verloren.

Possesseur	Possessif	Possesseur	Possessif
ich	mein □ meine...	wir	unser □ unsere...
du	dein □ deine...	ihr	euer □ eure...
er/es	sein □ seine...	sie	ihr □ ihre...
sie	ihr □ ihre...	Sie	Ihr □ Ihre...

4. Les démonstratifs

- **Dieser** et **jener** suivent le modèle de déclinaison de l'article défini.

5. Les interrogatifs

- **Welcher** et **wer** suivent le modèle de déclinaison de l'article défini.
- **Was für ein** se rattache à la déclinaison de l'article indéfini.

D Les expansions du groupe nominal

1. À gauche du nom : l'adjectif épithète

Il est placé **avant le nom** auquel il se rapporte. Il est obligatoirement décliné, c'est-à-dire qu'il porte une marque : il peut s'agir d'une marque forte ou faible.

- **Marque forte sur l'adjectif** : si aucun autre élément du groupe nominal ne permet d'identifier le cas.

N. B. Ce sont les mêmes marques que celles de l'article défini.
→ Ich esse **diesen** Käse nicht, ich esse nur **französischen** Käse.

Si l'article ne porte pas la marque

der Fluss → ein **schöner** Fluss
das Dorf → ein **kleines** Dorf

Si l'il n'y a pas d'article

das Obst → **biologisches** Obst
die Ferien → **lange** Ferien

- **Marque faible sur l'adjectif** : si la marque de cas est portée par un autre élément du groupe nominal, l'adjectif porte la marque **-e** ou **-en**.

	Masculin sing.	Neutre sing.
Nominatif	der tolle Vater	das nette Mädchen
Accusatif	den toll en Vater	das nett e Mädchen
Datif	dem toll en Vater	dem nett en Mädchen
Génitif	des toll en Vaters	des nett en Mädchens
	Féminin sing.	Pluriel
Nominatif	die jung e Frau	die gut en Freunde
Accusatif	die jung e Frau	die gut en Freunde
Datif	der jung en Frau	den gut en Freunden
Génitif	der jung en Frau	der gut en Freunde

REMARQUES

- L'adjectif épithète peut lui-même être complété par un adverbe ou par un complément.
→ der weltweit bekannte Sänger
→ le chanteur connu dans le monde entier
- Peuvent fonctionner comme adjectifs épithètes des participes I ou II.
→ das schlafende Kind → l'enfant qui dort, dormant
→ die gestellte Frage → la question posée

2. À droite du nom : diverses expansions

2.1. Le complément de nom au génitif

- Il se trouve obligatoirement à droite
→ das Haus des Musikers
- sauf avec des noms propres
→ Peters Frau; Hundertwassers ideale Stadt

2.2. Le groupe prépositionnel et l'adverbe

- die Kinder aus dem Dorf → les enfants du village
- die Schublade links → le tiroir de gauche

2.3. Le groupe infinitif

- sein Versprechen, mir beim Umziehen zu helfen
- sa promesse de m'aider à déménager

2.4. La proposition subordonnée relative

- La proposition subordonnée relative est située après le nom qu'elle complète, appelé l'antécédent. Elle est introduite par un pronom relatif ; le pronom relatif a le genre et le nombre de l'antécédent.
- Le cas du pronom relatif dépend de la fonction qu'il a dans la proposition subordonnée (qui = nominatif, que = accusatif, à qui/auquel = datif, dont = génitif) ou de la préposition qui le précède.
→ Ich habe die Frage, **die** du gestellt hast, nicht gehört.
→ Je n'ai pas entendu la question que tu as posée.
→ Der Film, **den** wir gesehen haben, war langweilig.
→ Le film que nous avons vu était ennuyeux.
→ Das ist der Tag, an **dem** ich sie kennengelernt habe.
→ C'est le jour où j'ai fait sa connaissance.

	Masc. sing.	Neutre sing.	Fém. sing.	Pluriel
Nominatif	der	das	die	die
Accusatif	den	das	die	die
Datif	dem	dem	der	denen
Génitif	dessen	dessen	deren	deren

REMARQUE

- Le relatif génitif n'est jamais suivi d'un article.
→ Ausländische Mitbürger, **deren** Deutschkenntnisse nicht gut sind, haben größere Integrationsschwierigkeiten.

2.5. Les autres propositions subordonnées

- die Angst, dass etwas Schlimmes passiert
- la peur qu'il se produise quelque chose de grave

3. Les degrés de l'adjectif

On peut moduler son appréciation en employant un comparatif ou un superlatif.

3.1. Comparatif de supériorité et superlatif

Degré zéro	
GN (épithète)	ein bequemes Haus
GV (attribut)	Mein Haus ist bequem.
GV (adverbe)	Ich wohne bequem.

1. Comparatif de supériorité

GN (épithète)	ein bequemer e s Haus
GV (attribut)	Mein Haus ist bequemer .
GV (adverbe)	Ich wohne bequemer .

2. Superlatif

GN (épithète)	das bequem ste s Haus
GV (attribut)	Mein Haus ist am bequem sten .
GV (adverbe)	Ich wohne am bequem sten .

- Adjectifs courts en **a, o, u** – la plupart prennent une inflexion.
 - lang, länger, der längste
 - kurz, kürzer, der kürzeste
- Irrégularités
 - gut, besser, der/die beste, am besten
 - hoch, höher, der/die höchste, am höchsten
 - nah, näher, der/die nächste, am nächsten
 - viel, mehr, am meisten
 - gern, lieber, am liebsten

3.2. Le complément du comparatif de supériorité

- Die Fahrt mit dem ICE ist bequemer **als** mit dem Auto.

3.3. Comparatif d'égalité et sa négation

- Seine Meinung ist **so** wichtig **wie** ihre Meinung.
- Seine Meinung ist **nicht so** wichtig **wie** ihre Meinung.

REMARQUE

Le complément du comparatif est au même cas que le terme de référence.

- Er war schneller als **du**.

E Les pronoms personnels et les pronoms réfléchis

■ Les pronoms personnels

■ Les pronoms réfléchis

Nominatif	Accusatif	Datif	Accusatif	Datif
ich	mich	mir	mich	mir
du	dich	dir	dich	dir
er	ihn	ihm	sich	sich
es	es	ihm	sich	sich
sie	sie	ihr	sich	sich
wir	uns	uns	uns	uns
ihr	euch	euch	euch	euch
sie/Sie	sie/Sie	ihnen/Ihnen	sich	sich

L'allemand fait une distinction entre :

- Sie denkt nur an **sich**. (pronom réfléchi renvoyant au sujet)

→ Elle ne pense qu'à elle-même.

et :

- Sie denkt nur an **sie**. (pronom personnel renvoyant à une autre personne) → Elle ne pense qu'à elle.

F Les groupes prépositionnels

Il existe quatre séries de prépositions.

› 1. Les prépositions toujours suivies du datif

aus – bei – mit – nach – seit – von – zu

› 2. Les prépositions toujours suivies de l'accusatif

durch – für – gegen – ohne – um – wider

› 3. Les prépositions mixtes

an – auf – hinter – in – neben – über – vor – unter – zwischen

- Quand elles ont un sens spatial, elles sont suivies :
 - du datif quand elles expriment un lieu où l'on est (locatif).
 - Ich bin in der Stadt. → Je suis en ville.

Elles répondent alors à la question **Wo?**

– de l'accusatif quand elles expriment le lieu où l'on va (directionnel).

- Ich fahre in die Stadt. → Je vais en ville.

Elles répondent alors à la question **Wohin?**

- Quand elles ont un sens abstrait, il faut apprendre par cœur le cas qu'elles exigent (cf. p. 223). Avec un sens temporel, elles sont le plus souvent suivies du datif.

› 4. Les prépositions suivies du génitif

anstatt (au lieu de) – **trotz** (malgré) – **während** (pendant, durant) – **wegen** (à cause de)

- Trotz der langen Fahrt war sie ziemlich frisch.

- Während des ganzen Monats ...

Dans la langue parlée actuelle, elles sont souvent suivies du datif.

› 5. Pronominalisation du groupe prépositionnel

- Il s'agit d'une personne : préposition + pronom personnel correspondant.

- Er denkt oft an seinen Vater. = Er denkt oft an ihn.

- Il pense souvent à lui.

- Il s'agit d'une chose, d'un inanimé : **da + (r)*** + préposition.

- Er denkt oft an die Worte seines Vaters.

= Er denkt oft **daran**.

- Il y pense souvent.

- Le pronom de type **daran, darauf** peut aussi annoncer un groupe infinitif ou une subordonnée.

- Ich denke oft **daran**, wie schön es wäre, mehr Zeit für meine Familie zu haben.

* On intercale un « r » si la préposition commence par une voyelle.

III. La structure de la phrase

A La proposition énonciative indépendante ou principale

Le verbe conjugué occupe la 2^e position, quelles que soient la forme, la fonction, la longueur du premier élément. Il n'y a pas de virgule avant le verbe en 2^e position, sauf si la 1^{re} position est occupée par une proposition subordonnée.

- Wenn es morgen regnet, **bleiben** wir zu Hause.
- Deshalb **konnte** er nicht kommen.
- Diesen Roman **habe** ich schon gelesen.

REMARQUE

- Dans la langue parlée, on fait parfois l'ellipse d'un complément en tête de phrase, quand il est facilement déductible du contexte.
 - Wie sagt man Käse auf Französisch?
 - **Weiß** ich nicht. (= Das weiß ich nicht.)

B La proposition injonctive

Dans une phrase à l'impératif, le verbe occupe la première position.

- Hilf mir bitte! Helft uns bitte! Helfen Sie mir bitte!

C La proposition interrogative

1. L'interrogation globale

Dans une interrogative globale directe, le verbe conjugué est en première position. On peut répondre par **ja, nein** ou **doch**.

- Siehst du ihn nicht? **Doch**, ich sehe ihn.

2. L'interrogation partielle

- Une interrogative partielle directe commence par un mot interrogatif, accompagné ou non d'une préposition. Le verbe conjugué est en deuxième position. Les mots interrogatifs commencent toujours par **w-**.

- **wann? warum? was? wer? wie? wo? wohin? woher? woran? worauf? worüber?** ...

- On y répond par une unité de sens correspondant au mot interrogatif.

- Woran denkst du? – An die Ferien.
- Wem schreibst du? – Meiner Schwester.

D La phrase complexe

Elle comprend plusieurs verbes. Il peut s'agir :

- de propositions indépendantes coordonnées
- d'une proposition principale + proposition(s) subordonnée(s)
- de proposition(s) subordonnée(s) + proposition principale

Dans une proposition subordonnée, le verbe conjugué est en dernière position.

REMARQUE

- En allemand, proposition principale et proposition subordonnée sont séparées par une virgule.

1. Propositions subordonnées interrogatives indirectes

- **Interrogation globale**
→ Er fragt dich, **ob** du wirklich sicher bist.
- **Interrogation partielle**
→ Ich weiß, **wen** du angerufen hast.
→ Ich möchte wissen, mit **wem** du telefoniert hast.

2. Propositions subordonnées conjonctives

Elles sont introduites par une conjonction de subordination.

- **adversatives**
tandis que, alors que **während**
- **causales**
parce que **weil**
comme, puisque **da**
- **comparatives**
comparatif de supériorité **als**
comparatif d'égalité **so ... wie**
comme si **als ob, als (verbe conjugué en 2^e position)**
- **concessives**
bien que **obwohl**
même si **selbst wenn, auch wenn**
- **conditionnelles**
si **wenn**
au cas où **falls, im Falle dass**
- **consécutives**
si + adj./adv. ... que **so ... dass**
si bien que **so dass**
- **finales**
afin que **damit**
- **instrumentales**
en + participe présent **indem**
- **modales**
comme, à quel point + adj./adv **wie + adj.**
- **temporelles**
quand (fait unique passé) **als**
quand (dans les autres cas) **wenn**
dès que **sobald**
tant que **solange**
jusqu'à ce que **bis**
avant que (deux conjonctions) **bevor, ehe (verbe obligatoirement conjugué)**
nachdem (verbe obligatoirement conjugué)
während
seit, seitdem
- après que
tandis que, pendant que
depuis que
→ Ich hatte einen Stadtplan bei mir, **so dass** wir seine Straße problemlos gefunden haben.
→ Eine Frau muss mindestens zwei Kinder haben, **damit** sich eine Generation erneuern kann.
→ **Wenn** du nicht kommen könntest, wäre ich enttäuscht.

› 3. Propositions subordonnées infinitives

Le verbe est à l'infinitif et n'a pas de sujet propre.

- **zu** → Ich habe vor, eine Stadtrundfahrt **zu** machen.
- **um ... zu** → Sie stille ihr Kind nur drei Monate lang, **um** dann wieder arbeiten gehen **zu** können.
- **anstatt ... zu** → **Anstatt** zu Hause **zu** sitzen, könntest du auch ein bisschen an die frische Luft gehen.
- **ohne ... zu** → Du kannst alles organisieren, **ohne** mich **zu** fragen.

› 4. Propositions coordonnées

Elles sont reliées par une conjonction de coordination qui n'influe pas sur la place du verbe.

- **und** → Er kam zu spät **und** sie waren schon weg.
- **oder** → Wir gehen ins Theater **oder** wir essen im Restaurant.
- **aber** → Ich wollte kommen, **aber** ich konnte diesmal nicht.
- **denn** → Er lernte viel, **denn** sie war streng.

E La négation

Il existe de nombreux négateurs : **nicht** – **kein** – **nie** – **nichts** – **niemand** – **nirgends** ...

Les deux négateurs de base sont **nicht** et **kein**.

› 1. La négation globale avec **nicht**

- **Nicht** porte sur l'ensemble de la phrase.
- Le négateur global **nicht** se place **avant le groupe verbal** qui comprend au minimum le verbe et un ou plusieurs éléments qui constituent l'information essentielle de la phrase.
 - Er hat seit Tagen **nicht** geschlafen (GV : geschlafen haben).
Deshalb ist er heute **nicht** aufgestanden (GV : aufgestanden sein).
 - Er kommt nicht mit (GV : mitkommen), weil er leider **nicht** sportlich ist (GV : sportlich sein).
 - Er spielt sonst **nicht schlecht** (GV : schlecht spielen). Trotzdem ist er **nicht** nach Bonn gefahren (GV : nach Bonn gefahren sein).

ATTENTION Le groupe nominal à l'accusatif et au datif, introduit par un article défini, ne fait généralement pas partie du groupe verbal. **Nicht** se place alors après.

- Ich kenne deine Adresse **nicht**.
- Ich helfe meiner Mutter **nicht**.

› 2. La négation partielle avec **nicht**

- Contrairement à la négation globale qui porte sur l'ensemble de la phrase, la négation partielle ne porte que sur un élément de la phrase. Elle est placée juste devant l'élément nié qui est accentué. Le négateur partiel **nicht** n'est pas accentué.
 - Diese Schuhe habe ich **nicht** in *Köln gekauft.
→ Ce n'est pas à Cologne que j'ai acheté ces chaussures.
 - **Nicht** *er, **sondern** sein *Bruder hat es getan.
→ Ce n'est pas lui qui l'a fait, mais son frère.

› 3. La négation avec **kein**

- **Kein** est un déterminatif / article négatif. Il correspond globalement à la négation de **ein** et de l'absence d'article. Il se décline comme **ein** (ou **mein**).
 - Ich habe leider *keine neuen Freunde kennen gelernt.
 - Tut mir Leid, ich habe heute *keine Zeit.

F Modalisateurs, appréciatifs et particules illocutoires

› 1. Modalisateurs et appréciatifs : le jugement du locuteur

1.1. Modalisateurs

■ Le locuteur peut nuancer la certitude de l'information qu'il fait passer en jouant sur différents degrés de vérité au moyen de modalisateurs selon une échelle allant du possible au certain en passant par le probable.

- **vielleicht, möglicherweise** → peut-être
- **eventuell** → éventuellement
- **wahrscheinlich** → vraisemblablement
- **wohl** → probablement
- **zweifellos, ohne Zweifel** → sans aucun doute
- **sicher, sicherlich, mit Sicherheit, gewiss, bestimmt** → certainement
- Paul hat sich bei seiner Oma **vielleicht / bestimmt** gelangweilt. → Paul s'est peut-être / certainement ennuyé chez sa grand-mère.

■ D'autres modalisateurs sont employés fréquemment :

- pour confirmer une information antérieure
 - **wirklich** → vraiment → **in der Tat** → en effet
 - **in Wirklichkeit** → en réalité,
 - **eigentlich** → en fait, à vrai dire
- ou pour rectifier une information antérieure
 - Pia ist diesmal **wirklich** krank, obwohl sie **eigentlich** nie krank ist. → Cette fois-ci Pia est vraiment malade, elle qui ne l'est (en fait) jamais.

1.2. Appréciatifs

- Le locuteur peut accompagner l'information qu'il donne d'un jugement de valeur (« c'est bon, mauvais, regrettable, (a)normal ») au moyen d'appréciatifs.
 - **leider** → malheureusement → **hoffentlich** → espérons que
 - **zum Glück** → heureusement
 - **komischerweise, merkwürdigerweise** → curieusement
 - **seltamerweise** → bizarrement
 - **logischerweise** → logiquement, selon toute attente
 - **normalerweise, selbstverständlich, natürlich** → normalement, naturellement
 - Pia ist **leider** krank. → Pia est malheureusement malade.
 - Pia ist **hoffentlich** nicht krank. → J'espère que Pia n'est pas malade.
 - Anna ist **natürlich** zu spät angekommen.
→ Anna est évidemment arrivée en retard.

› 2. Les particules illocutoires : l'interaction locuteur-interlocuteur

- Les particules illocutoires sont des petits mots qui signalent une attitude (réaction, intention) par rapport à ce qui se passe dans la situation.
 - Ich fahre **ja** seit Jahren Auto!
→ Mais enfin, ça fait des années que je conduis !
- Le locuteur rappelle à son interlocuteur quelque chose de connu, d'évident.
 - Ich bin **halt/eben** zu spät angekommen!
 - Eh bien oui, je suis arrivée en retard !

- Le locuteur souligne que c'est comme ça, qu'on le veuille ou non.
 - Hilf mir **doch**, anstatt zu meckern!
 - Mais aide-moi au lieu de râler!
 - Ich bin **doch** nicht dein Diener!
 - Je ne suis tout de même pas ton domestique!
- Le locuteur exprime que quelque chose est inattendu.
 - Du hast **aber** Glück gehabt! → Tu en as eu de la chance!
- Le locuteur exprime sa surprise.
 - Wo hast du **denn** das ganze Geld her?
 - D'où sors-tu tout cet argent?
- Le locuteur exprime son impatience.
 - Wo steckt er **denn**? → Mais enfin qu'est ce qu'il fabrique? Mais où est-il passé?
- Le locuteur exprime sa curiosité.
 - Der Hund ist süß. Wie heißt er **denn**?
 - Il est mignon ce chien. Comment s'appelle-t-il?

REMARQUE

- **denn** ne s'emploie que dans des questions.

3. Leur place dans la phrase

- Les modalisateurs, appréciatifs et particules illocutoires se placent au même endroit que le **nicht** global (cf. page 235).
 - Wir sind dieses Jahr **nicht** nach Spanien gefahren.
 - Wir werden nächstes Jahr **vielleicht** nach Spanien fahren.
 - Wir wollen nächstes Jahr **natürlich** nach Spanien fahren.
- Quand il y a **nicht** et un modalisateur ou un appréciatif ou une particule illocutoire, le **nicht** se place en dernier.
 - Wir werden nächstes Jahr **hoffentlich nicht** nach Spanien fahren!
 - Warst du **denn nicht** in der Schule?
 - Das war **aber nicht** nett von dir!

IV. Les nombres

A Les nombres cardinaux

1. De 1 à 12, il s'agit de chiffres simples

- 0 null
- 1 eins
- 2 zwei
- 3 drei
- 4 vier
- 5 fünf
- 6 sechs
- 7 sieben
- 8 acht
- 9 neun
- 10 zehn
- 11 elf
- 12 zwölf

2. À partir de 13, les chiffres sont composés

- de 13 à 19 : l'unité + **-zehn** : → 14 vierzehn
- 16 sechzehn (attention, sechs perd son -s)
- 17 siebzehn (attention, sieben perd son -en)

3. Les dizaines

Elles sont formées à partir de l'unité à laquelle est ajouté le suffixe **-zig**.

- neunzig
- Il y a néanmoins quelques irrégularités :
- 20 zwanzig → 30 dreißzig → 60 sechszig → 70 siebzig

4. L'unité doit être reliée à la dizaine par **und**:

- 24 vierundzwanzig → 62 zweiundsechzig

5. Les centaines (**hundert**) et les milliers (**tausend**)

- Ils sont reliés aux autres chiffres **sans und** et précèdent les dizaines et les unités.
- Quelle que soit leur longueur, les chiffres sont toujours liés dans la graphie. Seuls les chiffres supérieurs au million sont détachés :
 - 15 568 fünfzehntausendfünfhundertachtundsechzig
 - 17 462 000 siebzehn Millionen vierhundertzweiundsechzigtausend
- Pour le chiffre d'une année, il faut indiquer le chiffre des centaines :
 - 1990 neunzehnhundertneunzig
 - 1870 achtzehnhundertsiebzig
 - 2019 zweitausendneunzehn

- Les chiffres supérieurs à 1 000 sont :

- die Million → le million
- die Milliarde → le milliard
- die Billion → 1 000 milliards

- Tous les chiffres sont du **genre féminin** :

- eine Sechs → un six → eine Null → un zéro

- **Eins**, un est utilisé quand il n'est pas suivi d'un autre chiffre :

- 1 001 : eintausendeins → 2,1 : zwei Komma eins

B Les nombres ordinaux

L'adjectif ordinal se termine toujours par **-t** ou **-st**. Ce suffixe est matérialisé par un point.

1. De 1 à 3

- 1. erst... → 2. zweit... → 3. dritt...

2. De 4 à 19, le suffixe est **-t**.

Attention, **sieben** perd son **en**, **acht** son **t**.

- 5. fünft... → 7. siebt... → 8. acht... (am achten Dezember)

3. À partir de 20, le suffixe est **-st** :

- 20. zwanzigst... → 45. vierundvierzigst...

REMARQUES

- Ces adjectifs ordinaux doivent obligatoirement être utilisés pour la date, le siècle et les souverains :
 - Heute haben wir den 20. (zwanzigsten) Mai.
 - im XVIII. (achtzehnten) Jahrhundert
 - Wilhelm II. (der Zweite)
- Les fractions sont formées à partir de ces adjectifs numéraux ordinaux :
 - das Drittel → das Viertel → das Sechstel
- Les adverbes « premièrement », « deuxièmement »... sont aussi dérivés des adjectifs numéraux ordinaux :
 - erstens → zweitens → drittens

Liste des principaux verbes forts et mixtes

Les verbes suivis de deux astérisques (**) se conjuguent avec l'auxiliaire *sein*.

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Présent	Sens
backen	backte (buk)	gebacken	bäckt	<i>cuire au four</i>
beginnen	begann	begonnen	beginnt	<i>commencer</i>
bieten	bot	geboten	bietet	<i>offrir, proposer</i>
binden	band	gebunden	bindet	<i>lier, attacher</i>
bitten	bat	gebeten	bittet	<i>prier, demander</i>
bleiben**	blieb	geblieben	bleibt	<i>rester</i>
brechen	brach	gebrochen	bricht	<i>briser</i>
dringen**	drang	gedrungen	dringt	<i>pénétrer</i>
essen	aß	gegessen	isst	<i>manger</i>
fahren**	fuhr	gefahren	fährt	<i>aller (en véhicule)</i>
fallen**	fiel	gefallen	fällt	<i>tomber</i>
fangen	fang	gefangen	fängt	<i>attraper, capturer</i>
finden	fand	gefunden	findet	<i>trouver</i>
fliegen**	flog	geflogen	fliegt	<i>voler</i>
fliehen**	floh	geflohen	flieht	<i>fuir</i>
fließen**	floss	geflossen	fließt	<i>couler</i>
fressen	fraß	gefressen	frisst	<i>manger (pour les animaux)</i>
geben	gab	gegeben	gibt	<i>donner</i>
gehen**	ging	gegangen	geht	<i>aller (à pied)</i>
gelingen**	gelang	gelingen	gelingt	<i>réussir</i>
gelten	galt	gegolten	gilt	<i>valoir</i>
genießen	genoss	genossen	genießt	<i>profiter, jouir de</i>
geschehen**	geschah	geschehen	geschieht	<i>se produire</i>
gewinnen	gewann	gewonnen	gewinnt	<i>gagner</i>
gießen	goss	gegossen	gießt	<i>verser, arroser</i>
gleichen	glich	geglichen	gleicht	<i>ressembler</i>
graben	grub	gegraben	gräbt	<i>creuser</i>
greifen	griff	gegriffen	greift	<i>saisir</i>
halten	hielt	gehalten	hält	<i>tenir, s'arrêter</i>
hängen	hing	gehangen	hängt	<i>être accroché</i>
heben	hob	gehoben	hebt	<i>soulever</i>
heißen	hieß	geheißen	heißt	<i>s'appeler</i>
helfen	half	geholfen	hilft	<i>aider</i>
klingen	klang	geklungen	klingt	<i>tinter, résonner</i>
kommen**	kam	gekommen	kommt	<i>venir</i>
laden	lud	geladen	lädt	<i>charger</i>
lassen	ließ	gelassen	lässt	<i>laisser</i>
laufen**	lief	gelaufen	läuft	<i>courir, marcher</i>
leihen	lieh	geliehen	leiht	<i>prêter</i>
lesen	las	gelesen	liest	<i>lire</i>
liegen	lag	gelegen	liegt	<i>être couché</i>
lügen	log	gelogen	lügt	<i>mentir</i>
meiden	mied	gemieden	meidet	<i>éviter</i>
messen	maß	gemessen	misst	<i>mesurer</i>
nehmen	nahm	genommen	nimmt	<i>prendre</i>
pfeifen	pfiff	gepfiffen	pfeift	<i>siffler</i>
raten	riet	geraten	rät	<i>conseiller, deviner</i>
reißen	riss	gerissen	reißt	<i>arracher</i>
reiten**	ritt	geritten	reitet	<i>faire du cheval</i>
rufen	rief	gerufen	ruft	<i>appeler</i>
schaffen	schuf	geschaffen	schafft	<i>créer</i>

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Présent	Sens
scheinen	schien	geschieden	scheint	<i>briller, paraître</i>
schießen	schoß	geschossen	schießt	<i>tirer (arme)</i>
schlafen	schlief	geschlafen	schläft	<i>dormir</i>
schlagen	schlug	geschlagen	schlägt	<i>frapper</i>
schließen	schloss	geschlossen	schließt	<i>fermer</i>
schmeißen	schmiss	geschmissen	schmeißt	<i>jeter (familier)</i>
schreiben	schrieb	geschrieben	schreibt	<i>écrire</i>
schreien	schrie	geschrien	schreit	<i>crier</i>
schreiten**	schrift	geschritten	schreitet	<i>marcher</i>
schweigen	schwieg	geschwiegen	schweigt	<i>se taire</i>
schwimmen**	schwamm	geschwommen	schwimmt	<i>nager</i>
schwören	schwör	geschworen	schwört	<i>jurer</i>
sehen	sah	gesehen	sieht	<i>voir</i>
sein**	war	gewesen	ist	<i>être</i>
singen	sang	gesungen	singt	<i>chanter</i>
sitzen	saß	gesessen	sitzt	<i>être assis</i>
sprechen	sprach	gesprochen	spricht	<i>parler</i>
springen**	sprang	gesprungen	springt	<i>sauter</i>
stehen	stand	gestanden	steht	<i>être debout</i>
steigen**	stieg	gestiegen	steigt	<i>monter</i>
sterben**	starb	gestorben	stirbt	<i>mourir</i>
stoßen	stieß	gestoßen	stößt	<i>heurter, pousser</i>
streiten	stritt	gestritten	streitet	<i>(se) disputer</i>
tragen	trug	getragen	trägt	<i>porter</i>
treffen	traf	getroffen	trifft	<i>atteindre, rencontrer</i>
treiben	trieb	getrieben	treibt	<i>faire avancer</i>
treten**	trat	getreten	tritt	<i>entrer, faire un pas</i>
trinken	trank	getrunken	trinkt	<i>boire</i>
tun	tat	getan	tut	<i>faire</i>
vergessen	vergaß	vergessen	vergisst	<i>oublier</i>
verlieren	verlor	verloren	verliert	<i>perdre</i>
verschlingen	verschlang	verschlungen	verschlingt	<i>avaler, engloutir</i>
verschwinden**	verschwand	verschwunden	verschwindet	<i>disparaître</i>
wachsen**	wuchs	gewachsen	wächst	<i>grandir</i>
waschen	wusch	gewaschen	wäscht	<i>laver</i>
weichen**	wich	gewichen	weicht	<i>céder</i>
weisen	wies	gewiesen	weist	<i>indiquer</i>
werben	warb	geworben	wirbt	<i>faire de la publicité</i>
werden**	wurde	geworden	wird	<i>devenir</i>
werfen	warf	geworfen	wirft	<i>lancer, jeter</i>
wissen	wusste	gewusst	weiß	<i>savoir</i>
ziehen	zog	gezogen	zieht	<i>tirer, infuser</i>
ziehen**	zog	gezogen	zieht	<i>aller s'installer qq part</i>
zwingen	zwang	gezwungen	zwingt	<i>obliger</i>
brennen	brannte	gebrannt	brennt	<i>brûler</i>
bringen	brachte	gebracht	bringt	<i>apporter</i>
denken	dachte	gedacht	denkt	<i>penser</i>
kennen	kannte	gekannt	kennt	<i>connaître</i>
nennen	nannte	genannt	nennt	<i>nommer</i>
rennen**	rannte	gerannt	rennt	<i>courir</i>
senden	sandte (sendete)	gesandt (gesendet)	sendet	<i>émettre / envoyer</i>
wenden	wandte (wendete)	gewandt (gewendet)	wendet	<i>tourner / retourner</i>

Les verbes à réaction casuelle ou prépositionnelle

Certains verbes en allemand exigent l'emploi d'un cas particulier ou d'une préposition.

Verbes + accusatif	Verbes + datif
<p>jm an/rufen: <i>téléphoner à qn</i> jm bitten: <i>demander à, prier qn</i> etwas / jn brauchen: <i>avoir besoin de qc/qq</i> es gibt: <i>il y a</i> jm etwas fragen: <i>demander qc à qn</i> (deux objets à l'accusatif) <i>La plupart des verbes comportant la particule inséparable be- sont transitifs et exigent l'emploi de l'accusatif.</i> eine Frage beantworten: <i>répondre à une question</i> etwas benutzen: <i>utiliser qc</i> jn besuchen: <i>rendre visite à qn</i></p>	<p>jm begegnen: <i>rencontrer qn</i> jm für etwas danken: <i>remercier qn de qc</i> jm (mit etwas) drohen: <i>menacer qn (de qc)</i> jm folgen: <i>suivre qn</i> es gelingt jm: <i>qn réussit à faire qc</i> jm glauben: <i>croire qn</i> (ich glaube dir: <i>je te crois, mais glauben an + A: croire en</i>)</p> <p>jm helfen: <i>aider qn</i> jm widersprechen: <i>contredire qn</i> <i>Certains verbes comportant les particules séparables zu et nach exigent l'emploi du datif.</i> jm zu/hören: <i>écouter qn</i> jm zu/sehen: <i>regarder qn faire qc</i> jm nach/sehen: <i>suivre qn du regard</i></p>

Verbes + prépositions obligatoires

an + accusatif

denken: *penser à*
 (sich) erinnern: *(se) rappeler, se souvenir de qn/qc*
 sich gewöhnen: *s'habituer à*
 glauben: *croire en*
 (Er glaubt an Gott, an Märchen ...)

an + datif

fehlen, mangeln: *manquer de*
 (es fehlt mir an ...)
 leiden: *souffrir de (maladie)*
 liegen (es liegt an ...): *être dû à*
 Spaß haben: *avoir plaisir à*
 teil/nehmen: *participer à*

auf + accusatif

achten: *respecter, faire attention à*
 an/kommen: *dépendre de*
 (Es kommt darauf an!)
 auf/passen: *faire attention à*
 sich freuen: *se réjouir à l'idée de*
 reagieren: *réagir à*
 sich verlassen: *compter sur*
 verzichten: *renoncer à*
 sich vor/bereiten: *se préparer à*
 warten: *attendre*

auf + datif

bestehen: *insister sur*

aus + datif

bestehen: *se composer de*
 stammen: *être originaire de*
 schließen: *conclure de*

durch + accusatif

ersetzen: *remplacer par*

für + accusatif

danken: *remercier de*
 halten: *tenir pour, considérer comme*
 sich engagieren: *s'engager*
 sich entscheiden: *se décider*

sich entschuldigen: *s'excuser de*

sich interessieren: *s'intéresser à*

gegen + accusatif

protestieren: *protester contre*

in + accusatif

sich verlieben: *tomber amoureux de*
 übersetzen: *traduire*
 (aus dem Französischen ins Deutsche)

in + datif

bestehen: *consister en / à*

mit + datif

an/fangen, beginnen: *commencer à, par*
 auf/hören, fertig sein: *cesser de, avoir fini de*
 sich befassen: *traiter de*
 sich beschäftigen: *s'occuper de*
 enden: *se terminer par*
 geschehen, passieren: *arriver, passer*
 (Was ist mit ihm geschehen, passiert?)
 sich mit jm treffen: *retrouver qn*
 sich mit jm unterhalten, sprechen,
 reden: *parler à qn*
 mit jm telefonieren: *être au téléphone avec qn*
 verbinden: *relier, mettre en relation avec (au téléphone)*
 vergleichen: *comparer à*

nach + datif

fragen: *demander*
 sich sehnen: *aspirer à*

über + accusatif

über (préposition abstraite) est toujours suivie de l'accusatif.
 sich ärgern: *être mécontent de, se fâcher*
 sich auf/regen: *s'énerver à cause de*
 diskutieren: *discuter de*
 debattieren: *débattre de*
 sich freuen: *se réjouir de (événement présent)*
 sich informieren: *s'informer de*
 lachen: *rire de, se moquer de*

sich lustig machen: *se moquer de*

spotten: *se moquer de*

nach/denken: *réfléchir à*

reden, sprechen: *parler de*

sich unterhalten: *s'entretenir de, discuter*

staunen, sich wundern: *s'étonner de*

um + accusatif

bitten: *demander qc, prier qn*
 es geht, es handelt sich: *il s'agit de*
 sich kümmern: *s'occuper de*
 sich Sorgen machen: *se faire du souci pour*

unter + datif

leiden: *souffrir de*

von + datif

ab/hängen: *dépendre de*
 halten: *penser de*
 handeln: *traiter, parler de*
 erzählen: *raconter*
 sprechen: *parler de*
 träumen: *rêver de*
 überzeugen: *convaincre de*
 zeugen: *témoigner de*

vor + datif

Angst haben, sich fürchten: *avoir peur de*
 warnen: *mettre en garde contre*

zu + datif

dienen: *servir à*
 ein/laden: *inviter à*
 sich entschließen: *se décider à*
 führen: *mener, aboutir à*
 gehören: *faire partie de*
 meinen: *penser de*
 passen: *convenir à, aller avec*
 zählen: *compter parmi*

Crédits photographiques

p. 14 et 15 © onise.fr
p. 32 et 33 © Rainer Berg/Agfostock
p. 34 hd © Ulrike Schmitt-Hartmann/Getty Images
p. 34 mg © Fresh Meat Media/Getty Images
p. 34 bd © Nullplus/Agfostock
p. 35 © *Dein Spiegel*, 12/2017 (couverture)
p. 36 hg © stockfour/Shutterstock
p. 36 hd © Halfpoint/Shutterstock
p. 36 bd © khorkins/Shutterstock
p. 38 © Renate Alf
p. 41 hg © Getty Images
p. 41 hd © Martens/Shutterstock
p. 41 b © Daniel M Ernst/Shutterstock
p. 42 h © Konzept und Bild/Cathrin Bach/VISUM
p. 42 b © Graham Oliver/Juices Images/Photononstop
p. 44 © Shutterstock/Cora Mueller
p. 45 © Martin Lengemann/Laif-Rea
p. 46 © Gregor Hohenberg/Laif-Rea
p. 47 © GiDesign/Shutterstock
p. 51 © travelview/Shutterstock
p. 54 h © Alamy/Photo12
p. 54 m © HASPhotos/Shutterstock
p. 54 b © Alamy/Photo12
p. 55 h © Alamy/Photo12
p. 55 b © Ludwig-Bölkow-Berufsschule Donauwörth
p. 56 © wdr/mediathek
p. 58 © avian/Shutterstock et ausbildung.de
p. 59 © REWE
p. 60 © Renate Alf
p. 63 © Larry Washburn/fStop/Getty Images
p. 64 hg © Getty Images/iStockphoto
p. 64 mg © Alpa prod/Shutterstock
p. 64 b © GagliardiImages/Shutterstock
p. 65 h © Javier Larrea/age fotostock RM/Getty Images
p. 65 m © Goran Bogicev/Shutterstock
p. 65 b © oliveromg/Shutterstock
p. 66 © NASA/ESA
p. 68 © kurhan/Shutterstock (doc1)
p. 68 © wavebreakmedia/Shutterstock (doc2)
p. 68 © leungchopan/Shutterstock (doc3)
p. 68 © Getty Images/iStockphoto (doc4)
p. 68 © wavebreakmedia/Shutterstock (doc5)
p. 69 © Getty Images/iStockphoto
p. 71 © by Michael Hüter, Bochum and the source „Stiftung Jugend und Bildung“.
p. 73 © Getty Images/iStockphoto
p. 76 hg © Armin Kühne – Universitätsarchiv; Dittrichring – Barfußgässchen, 1990
p. 76 hd © Armin Kühne – Universitätsarchiv; Dittrichring – Barfußgässchen, 2004
p. 76 bg © Armin Kühne, Leipzig
p. 76 bd © Armin Kühne, Leipzig
p. 78 hg © Amt für Statistik und Wahlen Leipzig
p. 78 mg © Juergen Stumpe/Look-foto/Getty Images (a)
p. 78 md © Peter Hirth/Laif-Rea (b)
p. 78 bg © Getty Images/iStockphoto (c)
p. 78 bd © Murat Taner/Getty Images (d)
p. 79 d © Andreas Vitting/imageBroker/Photo12
p. 79 g © Michael Nitzschke/imageBroker/Photo12
p. 80 m © collection particulière
p. 80 bas © Panther Media GmbH/Alamy Stock Photo/Photo12
p. 81 ADAGP, Paris 2019 © Joerg Glaescher/Laif-Rea
p. 82 © Terre Mère murale du duo d'artistes Doppeldenk, Karl-Liebknecht-Strasse, Karl, Südvorstadt, Leipzig, imageBroker/Karl F. Schofmann/Photo12
p. 85 h © Picture Alliance/Photo12
p. 85 mh © Peter Hirth/Laif-Rea
p. 85 mb © Alamy/Photo12
p. 85 b © EdNurg – stock.adobe.com
p. 86 hg © Picture Alliance/Photo12
p. 86 hd © Shutterstock/canadastock
p. 86 md © Picture Alliance/Photo12
p. 86 bas © Christian Spahr/bier
p. 89 © Picture Alliance/Photo12
p. 90 h © Picture Alliance/Photo12
p. 90 bas © strandpaul.de
p. 91 © Shutterstock/petmalinak
p. 92 © Erl/toonpool.com
p. 95 hg © Dirk Eisermann/Laif-Rea
p. 95 hd © Shutterstock / JohanMorin
p. 95 bg © Picture Alliance/Photo12
p. 95 bd © Jacques Loic/Photononstop
p. 98 hg © Katrin Biller
p. 98 hd © Getty Images/iStockphoto
p. 98 m © PlayFront.de
p. 98 bg © Getty Images/iStockphoto
p. 99 h © Garry0305 – stock.adobe.com
p. 99 b © ImageBroker/Photo12
p. 100 h © strasseninterviews.de
p. 100 mg © eisbachwelle.de (a)
p. 100 md © Jose Luis Carrascosa/Shutterstock (b)
p. 100 bg © angeljoe.de (c)
p. 100 bd © Body-Life GmbH (d)
p. 101 hd © US Coast Guard/SPL/akg-images

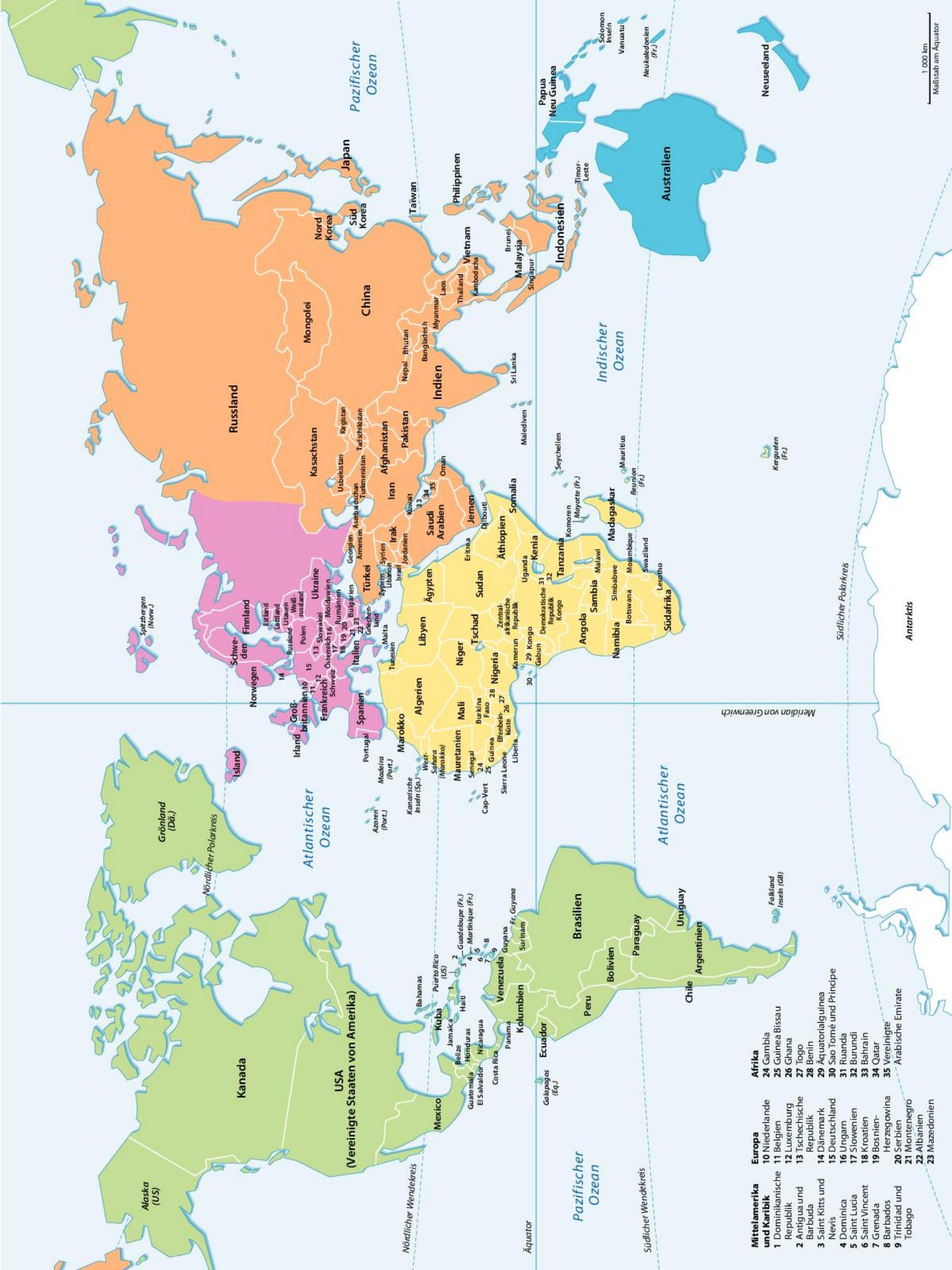
p. 101 mg © ullstein bild/akg-images
p. 101 b © Carsten Koall/Getty Images
p. 102 g © Gisela Schober/Getty Images
p. 102 m DR
p. 102 d © vaberian – stock.adobe.com
p. 103 h © marlacatherine/DR
p. 103 b © Adidas
p. 104 © Michael Hüter
p. 106 © JackF – stock.adobe.com
p. 107 haut de gauche à droite © Getty Images/iStockphoto – © elainenadiv – stock.adobe.com – © Bohdan Melnyk – stock.adobe.com – © Alena Ozerova – stock.adobe.com – © gstockstudio – stock.adobe.com – © soup studio – stock.adobe.com
p. 107 bg © Alamy/Photo12
p. 107 bd © nikodash – stock.adobe.com
p. 108 © Picture Alliance/Photo12
p. 110 © Alamy/Photo12
p. 111 © Theodor Barth/Laif-Rea
p. 112 Que Du Luu, *Im Jahr des Affen* © Carlsen Verlag GmbH, Hamburg 2016
p. 114 © hwoistik16 – stock.adobe.com
p. 117 g © BlueDesign/Shutterstock
p. 117 d © FotoEdhar – stock.adobe.com
p. 120 © Alamy/Photo12
p. 122 h © Alamy/Photo12
p. 112 m © Volkswagen
p. 122 b © Getty Images/iStock
p. 123 hg © Getty Images/iStock
p. 123 hd © Alamy/Photo12
p. 123 hmg © Romy Arroyo Fernandez/NurPhoto/AFP
p. 123 md © Alamy/Photo12
p. 123 bg © Whitevector/Shutterstock
p. 123 bd © Subodh Agnihotri/Shutterstock
p. 124 g © Alexander Hassenstein/Bongarts/Getty Images
p. 124 d © Alex Grimm/Bundesliga/Getty Images
p. 125 © Alamy/Photo12
p. 126 © luftzone/toonpool.com
p. 129 © Peter Kneffel/ZDF
p. 130 hg © Picture Alliance/Photo12
p. 130 hd © Picture Alliance/Photo12
p. 130 bas © Picture Alliance/Photo12
p. 132 hg © Wayhome studio/Shutterstock
p. 132 hm © Ozgur Coskun/Shutterstock
p. 132 hd © Shestakoff/Shutterstock
p. 132 bas © Handout/Getty Images
p. 133 g © Picture Alliance/Photo12
p. 133 d © Picture Alliance/Photo12 (vignette)
p. 134 hg © Deutsches Historisches Museum / S. Ahlers
p. 134 hd © Deutsches Historisches Museum / S. Ahlers
p. 134 bas © collection particulière
p. 135 © Picture Alliance/Photo12
p. 136 © Simon Graf
p. 139 © Picture Alliance/Photo12
p. 142 hg *Fack Ju Göthe*, 2013, réalisateur Bora Dagtekin; collection Christophel © Constantin Film
p. 142 hd *Tschik*, 2016, réalisation Fatih Akin; collection Christophel L © Lago Film
p. 142 m *Im Labyrinth des Schweigens*, 2015, réalisation Giulio Ricciarelli; collection Christophel © Claussen + Wöbke + Putz Filmproduktion, Naked Eye Filmproduktion
p. 142 bd *Das Schweigende Klassenzimmer*, 2018, réalisation Lars Kraume; collection Christophel © Akzente film und fernsehproduktion / StudioCanal film / Zero one film
p. 142 bg *Almanya, willkommen in Deutschland*, 2012, réalisation Yasemin Samdereli, collection Christophel © Roxy Film / Infa Film
p. 143 bas *Frantz*, 2016, réalisation Francois Ozon; collection Christophel © Mandarin Production / Mars films
p. 144 © Erik Dreyer/Getty Images
p. 145 © Münchner Stadtmedien GmbH
p. 146 m *Aus dem nichts*, 2018, réalisation Fatih Akin; collection Christophel I © Warner Bros / Bombero International
p. 146 bg *Willkomm bei den Hartmanns*, 2015, réalisation Simon Verhoeven; collection Christophel © Sentana Filmproduktion.
p. 146 *Die Welle*, 2009, réalisation Dennis Gansel; collection Christophel © Constantin Film Verleih GmbH
p. 147 *Willkomm bei den Hartmanns*, 2015, réalisation Simon Verhoeven; collection Christophel © Sentana Filmproduktion.
p. 148 © Catprint Media GmbH
p. 149 *Good Bye Lenin!* 2003, réalisation Wolfgang Becker; collection Christophel © X Filme Creative Pool
p. 151 © Internationale Filmfestspiele Berlin
p. 152 h © Matthias Bulang
p. 152 m © Lois Lammerhuber – Photoagentur Lammerhuber/La Collection
p. 152 bas © Picture Alliance/Photo12
p. 153 © Picture Alliance/Photo12
p. 154 hg © Jo McRyan/Getty Images
p. 154 hd © Maskot/Getty Images
p. 154 m © asife – stock.adobe.com
p. 154 bg © mdurson – stock.adobe.com
p. 156 © 2019 SchoolJam.de.
p. 157 © Dita Vollmond
p. 158 © Ulli Stein
p. 161 © graaphicum
p. 164 © Daniel Vorndran

p. 166 © Val Thoenner/Westend61/Photononstop
p. 167 © Christian Beghin/Getty Images
p. 168 © Rainer Waals
p. 169 © imageBroker/Photo12
p. 170 © Kostas Koufogiorgos/Toonpool.com
p. 174 © DIE ZEIT
p. 176 © artistico – stock.adobe.com
p. 176 © redkoala-stock.adobe.com
p. 176 © romvo-stock.adobe.com
p. 176 © guensy – stock.adobe.com
p. 177 Stephanie Senge/DR – stephaniesenge.de/
p. 178 © Photographee.eu – stock.adobe.com
p. 179 © widworx-stock.adobe.com
p. 179 (pictos) © Palau/Shutterstock – © Rashad Ashur/Shutterstock – © rudoh/Shutterstock – © Jovanovic Dejar/Shutterstock – © A.R.T./Shutterstock
p. 180 h © Pfohlmann/toonpool.com
p. 180 bas © Renate Alf
p. 183 © artcollectorsclub.org
p. 186 h © Tetra Images/Photo12
p. 186 m © Picture Alliance/Photo12
p. 186 hd © Alamy/Photo12
p. 186 bg © Alamy/Photo12
p. 186 bm © Marén Wischnewski – stock.adobe.com
p. 186 bd © Jonas Kakó & Sebastian Wollgandt GbR/supertrampmedia.de
p. 188 © Getty Images/iStock
p. 189 © Alamy/Photo12
p. 190 bg © Herbert Pfarrhofer/APA/Photo12
p. 190 et 191 bas © Interfoto/La Collection
p. 191 h © ullstein bild – Kamax/Roger-Viollet
p. 192 © Michael Hüter
p. 195 © Picture Alliance/Photo12
p. 196 fond © Wilfried Wirth/imageBroker/Photo12
p. 196 hg © Alamy/Photo12
p. 196 bg © Alamy/Photo12
p. 196bd © Alamy/Photo12
p. 198 © Niefeld Kay/DPA/Abaca
p. 198 h © Interfoto/La Collection
p. 198 bas © Bilderwelt/Roger-Viollet
p. 200 © Anne Frank House
p. 201 © Anne Frank Fonds Basel/Getty Images
p. 202 © Soufeina Hamed – Tuffix.net
p. 205 h © Picture Alliance/Photo12
p. 205 bas © Jung/Ullstein Bild/Roger-Viollet

Crédits textes

p. 35 © Antonia Bauer, Franziska Bohn, *Dein SPIEGEL* 12/2017
p. 37 Elisabeth Etz, *Alles nach Plan* © Zaglossus e. U., Wien, 2015
p. 47 © Martin Suter, *Lila, Lila*, Diogenes Verlag, 2004, Zürich, p. 40
p. 44 © Nach Rudiger Safranski, *Goethe and Schiller, Geschichte einer Freundschaft* © 2009, Carl Hanser Verlag GmbH & Co. KG, München
p. 57 Übertritt nach der Grundschule FOCUS-Online-Autorin Jennifer Koch 23.11.2016. (D.R.)
p. 66 © Statistik Austria Research Team
p. 67 © 2015 Verlag Junfermann Wien
p. 69 © www.deutschland.de
p. 79 © Christine Keilholz, Lausitzer Rundschau, 12 April 2016
p. 89 Mechthild Borrmann, *Trümmerkind*, Verlagsgruppe Droemer Knaur GmbH & Co. KG, 2016 (D.R.)
p. 91 © Christine Frhm, SPIEGEL ONLINE, 15.11.2018
p. 101 © Tempelhof Projekt GmbH
p. 103 © title: *Aktuelle Modetrends für Teenager*, author: Benjamin Fickelscher, publisher: www.socko.de – Familienmagazin & Familienratgeber
p. 111 „Sind Waldorfschüler wirklich so anders?“, Johannes Thanner, Lesbar 2010-2011 (D.R.)
p. 112-113 Que Du Luu, *Im Jahr des Affen* © Carlsen Verlag GmbH, Hamburg 2016
p. 125 © MitGeredet: Mit Zuversicht in Post-Bergbau-Ära
p. 125 © Deutschland gegen Ghana, „Boateng vs. Boateng“
p. 132 Uta Reimann-Höhn, Lern- und Erziehungsexpertin. (D.R.)
p. 133 Susanne Rohlfing, 10.03.18. (D.R.)
p. 134 © Prinz, Claudia: *Die XI. Olympischen Sommerspiele in Berlin 1936*. In: Lebendiges Museum Online (LeMO), Deutsches Historisches Museum, Berlin, 25.5.2001, <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/ns-regime/innenpolitik/olympische-sommerspiele-1936.html>
p. 145 © www.kinoamolympiasse.de
p. 156 www.schooljam.de (D.R.)
p. 167 „Führerschein? Unnötig!“, SPIEGEL ONLINE, Christian Engel, 21.07.2015. (D.R.)
p. 169 „Wir brauchen weniger Autos in der Stadt“, Deutschlandfunk, 28.02.2018. (D.R.)
p. 176 © Biovision Stiftung für ökologische Entwicklung <http://www.clever-konsumieren.ch/infos-tipps/einkaufstipps/>
p. 189 „Die neue Lust an Tradition“ FOCUS-SCHULE Nr. 5 (2012) © FOCUS Online 1996-2018
p. 200 Anne Frank, *Das Tagebuch der Anne Frank* © 2002, S. Fisher Verlag GmbH, Germany
p. 208-219 © avant-verlag, 2018

Nous avons cherché en vain les éditeurs et les ayants droits de certains textes reproduits dans ce manuel. Leurs droits sont réservés aux Éditions Bords (D.R.).



- | | | |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| Mittelamerika und Karibik | Europa | Afrika |
| 1 Dominikanische Republik | 10 Niederlande | 24 Gambia |
| 2 Antigua und Barbuda | 11 Belgien | 25 Guinea Bissau |
| 3 Saint Kitts und Nevis | 12 Luxemburg | 26 Ghana |
| 4 Dominica | 13 Tschechische Republik | 27 Togo |
| 5 Saint Lucia | 14 Dänemark | 28 Benin |
| 6 Saint Vincent und Grenada | 15 Deutschland | 29 Äquatorialguinea |
| 8 Barbados | 16 Ungarn | 30 Sao Tomé und Príncipe |
| 9 Trinidad und Tobago | 17 Slowenien | 31 Ruanda |
| | 18 Kroatien | 32 Burundi |
| | 19 Bosnien-Herzegowina | 33 Bahrain |
| | 20 Serbien | 34 Qatar |
| | 21 Montenegro | 35 Vereinigte Arabische Emirate |
| | 22 Albanien | |
| | 23 Mazedonien | |

POUR COMMANDER



◆ 978 204 733638 0 ◆ 25 €



◆ 978 204 733640 3 ◆ 19 €



◆ 978 204 733639 7 ◆ 125 €

LE NUMÉRIQUE POUR LE PROFESSEUR

LE MANUEL NUMÉRIQUE ENSEIGNANT

OFFERT à l'enseignant adoptant*

- ◆ Avec **150 exercices de grammaire interactifs autocorrectifs**
- ◆ **Spécimen numérique intégral** consultable dès maintenant*
- ◆ Ressources disponibles sur le **site enseignant** wanderlust.editions-bordas.fr
 - Le livre du professeur
 - Les audios élève
 - Les liens vers les vidéos
 - Un annuaire de liens
 - Les tutoriels vidéo pour l'oral (vidéos et pdf)



LE NUMÉRIQUE POUR LES ÉLÈVES

CE MANUEL EST AUGMENTÉ

Avec l'application gratuite **Bordas FlashPage**, vos élèves ont un accès facile et rapide aux ressources numériques du manuel :

- Les audios élève
- Les tutoriels vidéo pour l'oral



L'usage de l'application Bordas FlashPage n'est pas possible ?
Les ressources élève sont accessibles depuis le **site élève** lycee.editions-bordas.fr

LE MANUEL NUMÉRIQUE ÉLÈVE

Version en ligne
déployée dans votre ENT
OFFERTE*
aux adoptants du manuel papier



OFFERTS la première année d'adoption :

- Le manuel hors connexion
- Les **150 exercices de grammaire interactifs autocorrectifs**

* Voir le site Bordas : www.editions-bordas.fr

SPECIMEN ENSEIGNANT

ISBN 978-2-04-733710-3



9 782047 337103

bordas
éditeur



Bordas est un éditeur qui s'engage pour la préservation de l'environnement et qui utilise du papier fabriqué à partir de bois provenant de forêts gérées de manière responsable.